

LE COURRIER DU SUD

LONGUEUIL, 45^e ANNÉE, NO 8 — 12 MAI 1991

L'HEBDOMADAIRE REGIONAL AU PLUS FORT TIRAGE AU QUEBEC

LONGUEUIL - SAINT-HUBERT - BROSSARD - SAINT-LAMBERT - GREENFIELD PARK - LEMOYNE

TOUTE LA RIVE-SUD EN BREF ET EN PHOTOS

ACTUALITÉS

LONGUEUIL

*Pas d'intégration
du primaire et
du secondaire
cette année*

4

SAINT-HUBERT

*La sauvegarde du boisé Pilon
va bien au-delà
de la protection
de l'environnement*

34

BROSSARD

*Brossard aura son
école privée primaire
en septembre prochain*

24

SAINT-LAMBERT

*Hydro ne veut pas enfouir ses
transformateurs dans
le secteur Boissy*

34

GREENFIELD PARK

*Absent depuis près
de deux mois:
les citoyens réclament
la présence du maire*

30

LEMOYNE

*Claudette Bissonnette
mérite une mention
d'honneur au concours
régional de l'AFÉAS*

49

«LES LAURÉATS»

LONGUEUIL HONORERA SES CRÉATEURS EN ARTS VISUELS



La Société de développement des arts et de la culture de Longueuil lançait officiellement mercredi dernier son premier concours à l'intention des créateurs de Longueuil, «Les lauréats». On reconnaît dans l'ordre habituel Lise Sauvé-Thivierge, directrice générale de la Sodac, Marcel Brisebois, directeur général du Musée d'art contemporain et membre du jury, Roger Ferland, maire de Longueuil, Jean Dumont, critique d'art et président du jury, Jocelyne Connolly, historienne de l'art et membre du jury et finalement, Madeleine Hivon, directrice de la Galerie d'art du collège Édouard-Montpetit et membre du jury. (Photo Jean Laramée).

5

Surveillez du 16 mai au 16 juin

Festival du Homard
au Café des Demoiselles

591, rue Notre-Dame, St-Lambert
Terrasse extérieure ☎ 466-8235



LES FRUITS DE MER
RENE MARCHAND

I N C.
St-Lambert, 1455 Victoria 672-1231
St-Hubert, Complexe Cousineau 462-0870

Spéciaux du 13 au 19 mai 1991

Filet de sole fraîche
des Maritimes 5,95\$ lb

Pétoncles frais de la
Nouvelle-Écosse 8,95\$ lb

Petits homards cuits
(8 à 12 oz) 4,95\$ lb
tout qu'il y en a!

12

12

12

**BONNE FÊTE
DES MÈRES!
MAIRES**



LE COURRIER DU SUD

267, rue St-Charles Ouest
Longueuil, J4H 1E3
Tél.: 646-3333
Télécopieur: 674-0205

Jean-Paul Auclair
Directeur-fondateur
Michel Auclair
Directeur & Administration
générale
Lucie Masse
Directrice de la publicité
Paula Longtin
Responsable de «Habitat-Sud»
François Laramée
Rédaction
Agence de Presse
Rive-Sud Ltée
Conception Graphique
Denis Klopini
Photocomposition et montage:
Composition PDL Inc.
239, rue St-Charles Ouest
Longueuil, Qc
Imprimé:
Imprimerie Dumont
Division du groupe
d'imprimerie Québecor Inc.
612, rue St-Jacques Ouest
Montréal, Québec H3C 4M8
Le journal est imprimé dans les
ateliers de l'imprimerie
Dumont, situé au 7743 rue
Bordeau, Ville LaSalle,
H8N 2G8

Télécopieur
Rédaction

646-3333 Poste 270

AVANT DE NOUS ÉCRIRE

Le «Courrier du Sud» publie avec plaisir et
gratuitement tout commentaire ou nouvelle
d'intérêt public pourvu que les conditions sui-
vantes soient respectées.
Les communiqués d'information doivent
parvenir au journal avant 13h le mercredi.
Ils doivent être dactylographiés à double
interligne et comporter le nom et le numéro
de téléphone de leur auteur ou d'une per-
sonne responsable.



PÉPINIÈRE BROSSARD INC.



NUTRITE

**POUR UNE BELLE PELOUSE FAITES-LE VOUS-
MÊMES COMME LES PROFESSIONNELS**

PROGRAMME 4 ÉTAPES MINÉRAL



Début du printemps:
Superturf® 21-3-9.
A base organique avec
azote à dégagement
lent et rapide pour une
belle pelouse.

Fin du printemps:
**Superturf plus®
herbicides 21-3-9.**
Engrais Superturf® à
base organique plus
trois herbicides pour
détruire les mauvaises
herbes à feuilles larges.

Été: **Vitorgan®**
8-2-0. Engrais à
100% organique.
Ne brûle pas.

Automne: **Pré-hiver
plus® herbicides
4-9-15.** Hivernise la
pelouse et contrôle les
mauvaises herbes à
feuilles larges.

PRIX RÉG.: 83,96\$

EN PRIME

GRATUIT
SPRAY GUARD
#5011
DIAZINON



500 ml.
valeur
11,99\$

58⁹⁹\$

SEMAINE POLY GRO jusqu'au 19 mai

**4 TRAITEMENTS COMPLETS
POUR LA PELOUSE** couvre 400 m²
Rég.: 38,99\$
Spécial 29,99\$

- Conçu pour le départ en beauté de la pelouse.
- Verdissément rapide sans pousse excessive,
à cause du fer, et du dégagement lent.
- Compatible avec l'herbicide.
- Pulvérisateur de boyau inclus.



POLY GRO
arbres et arbustes
TRANSPLANTEUR



10-31-4
500 ml
rég.: 4,79\$
Spécial 3⁵⁹\$

POLY GRO
arbres et haies
16-4-4



1 litre
rég.: 5,79\$
Spécial 4³⁹\$

FAFARD
Compost
Biosol
38 litres

Rég.: 5,95\$
Spécial 4⁴⁹\$

**FUMIER
DESPRÈS**
de Fafard

30 litres
Rég.: 2,99\$
Spécial 2²⁵\$



JUNIPERUS (GENÉVRIERS)

érigés, en pot de 5 gallons,
80 cm de hauteur
Prix rég.: 39,50\$

SPÉCIAL

27⁵⁰\$

ATTENTION

**C'EST LE TEMPS
DE PLANTER**

VASTE CHOIX:

- ARBRES
- ARBUSTES
- CONIFÈRES
- ARBRES FRUITIERS



Votre centre Jardirève

8280 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD

(coin Pelletier)

466-2997



PÉPINIÈRE BROSSARD INC.



Hausse de 11,2% de la criminalité en Montérégie, en 1990

GINETTE C. PERRON

Le nombre d'infractions au Code criminel a augmenté dans 15 des 16 régions administratives du Québec en 1990, et la Montérégie se classe au cinquième rang, avec une augmentation de 11,2 p. cent passant de 68 465 à 76 183. Le nombre d'infractions pour 1000 habitants est passé de 62,45 à 63,98 en 1990. Ces données qui sont tirées du rapport préliminaire produit par le ministère de la Sécurité publique révèlent également qu'au chapitre des crimes avec violence, le nombre est passé de 5435 en 1988 à 6117, ce qui se traduit par une hausse de 12,5 p. cent.

Les crimes contre la propriété n'ont pas échappé à la hausse qu'ont connue tous les autres secteurs l'an passé. Ainsi, on rapporte qu'en 1990, 47 581 délits ont été commis contre 42 360 l'année précédente. Cette augmentation de 12,3 p. cent serait attribuable à la hausse des vols de véhicules à moteur et des vols de plus de

1000\$.

Par ailleurs, soulignons que 22 285 autres accrocs au Code criminel ont été perpétrés sur le territoire. Répertoriées dans la section «Autres crimes», les données accusent une autre augmentation de l'ordre de 8,7 p. cent.

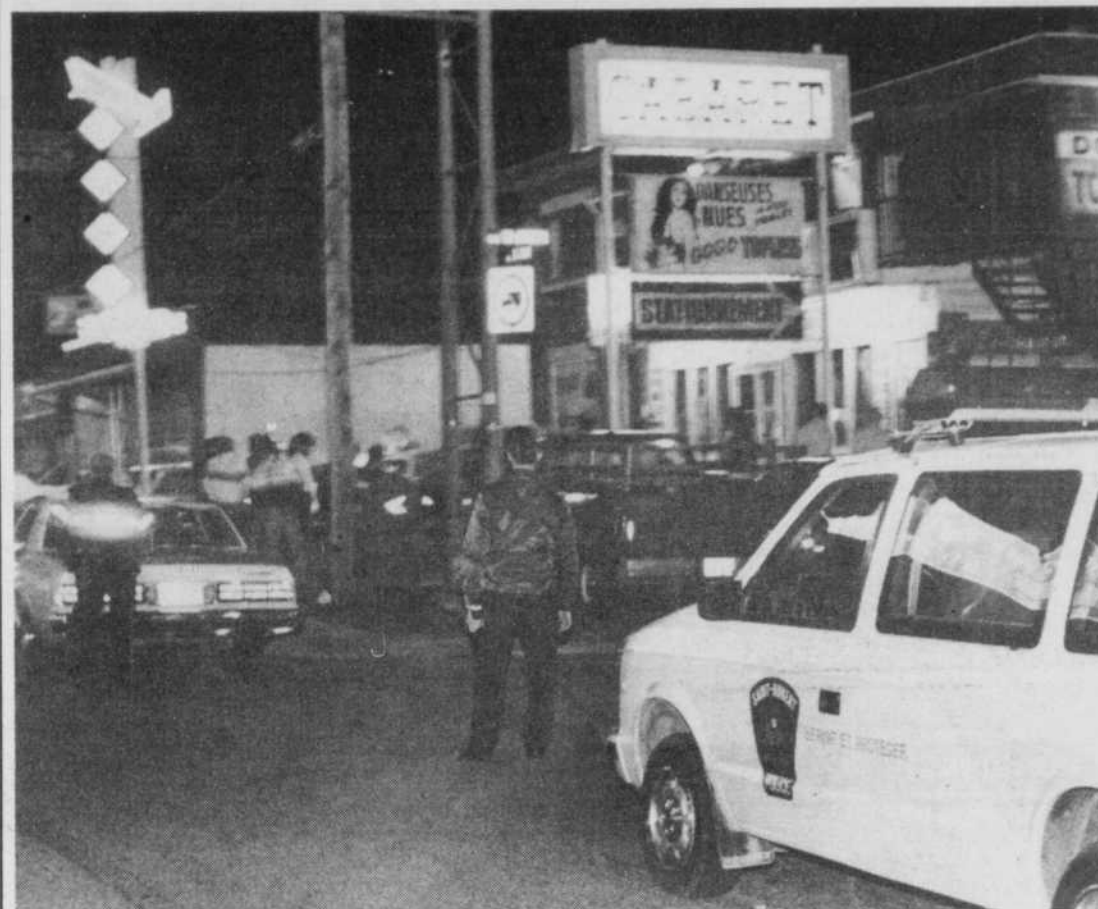
Enfin, mentionnons que le taux de solutions a quant à lui aussi augmenté de 27,9 en 1990.

CIRCULATION

Les infractions de conduite avec facultés affaiblies causant des lésions corporelles ont augmenté de 2,8 p. cent passant de 70 à 72 et celle de conduite dangereuse de 25,3 p. cent.

Il y a eu diminution dans les autres catégories à savoir: conduite avec facultés affaiblies causant la mort (-68,7%); défaut ou refus de fournir un échantillon d'haleine (-28,7%); conduite d'un véhicule automobile pendant interdiction (-17,4%); conduite avec facultés affaiblies ou lorsque le taux d'alcoolémie dépasse 80mg (-4,6%) et délit de fuite (-6,4%).

Spectaculaire descente de police au cabaret Doric



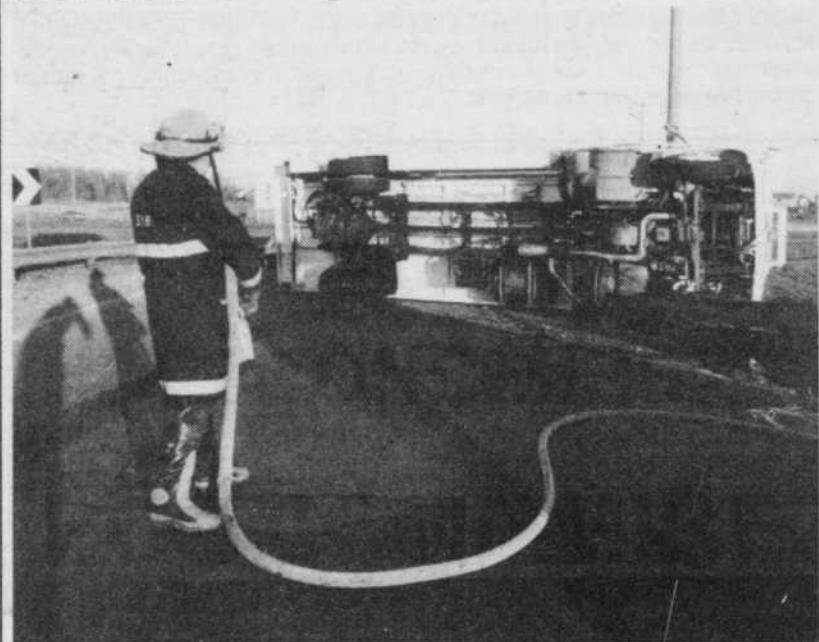
FRANÇOIS LARAMÉE

Le cabaret Doric situé au 1350 Taschereau à Lemoyne, le motel Oscar, situé au 1100 Taschereau à Lemoyne ainsi qu'une résidence privée de la rue Séguin, à Longueuil ont été littéralement investis de policiers jeudi dernier à 22h00 dans le cadre d'une spectaculaire descente orchestrée par la Sûreté du Québec en collaboration avec la police de Saint-Hubert et de Longueuil.

Au total, près de 80 policiers ont participé à l'opération qui s'est soldée par l'arrestation de sept suspects qui seront accusés de possession ou de trafic de drogue. Un de ces individus sera, de plus accusé, de voie de fait sur un policier. Enfin, deux autres individus ont été conduits au poste de police de Longueuil en vertu de mandats qui avaient déjà été émis contre eux.

Quant à la quantité de drogue saisie, elle serait minime (25 grammes de coke et 25 grammes de hashish) compte tenu selon la police que ces établissements seraient en quelque sorte les plaques tournantes de la drogue, sur la Rive-Sud. (Photo Jean Laramée).

Un mastodonte s'écrase à la sortie du Pont Champlain à Brossard



(C.P.) Le dimanche, 5 mai dernier, vers 19H, le conducteur d'un camion remorque s'est retrouvé dans une bien fameuse position. En effet, son camion a complètement versé sur le côté alors que celui-ci s'engageait sur la bretelle d'accès menant à la 132, direction est. Mentionnons qu'un véhicule a été impliqué dans cet accident et une personne a subi de légères blessures. La circulation a été perturbée durant quelques heures.

Voleurs pris la main dans le sac, à Brossard

CHRISTINE DESLANDES

Le service de police de Brossard, avec la participation des policiers de Saint-Hubert, ont pris la main dans le sac deux juvéniles qui s'étaient introduits par effraction dans la pharmacie Uniprix Lafortune, située au 5645 boulevard Grande-Aillée.

L'arrestation est survenue grâce à l'aide d'un témoin qui a aperçu les voleurs entrant dans l'établissement. Ce dernier a immédiatement averti les policiers de Saint-Hubert qui ont, par la suite, alerté

le service de police de Brossard en raison de la situation géographique de la pharmacie qui se trouve à la limite du territoire des deux villes.

Les deux corps policiers sont arrivés sur les lieux vers 6h. L'intervention a été rapide et les suspects ont été appréhendés sans heurt.

Les deux jeunes ont comparu au Palais de justice de Longueuil, le 7 mai dernier, sous des accusations de complot, introduction par effraction et vol de véhicule, puisqu'après enquête il est apparu que la voiture utilisée par les suspects avait été volée dans la nuit du 6 mai dans le stationnement de la RIO à Montréal.

TRACKER

AMUSANTE MACHINE
A QUATRE ROUES MOTRICES
Véhicule neuf
Automatique
Toit rigide

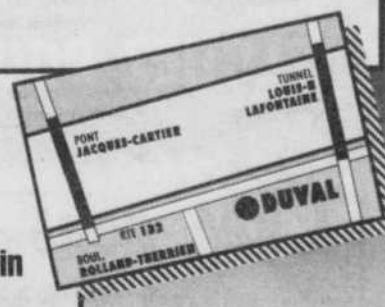
12 995\$

Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

TRACKER CL 1990

DUVAL

CHEVROLET
OLDSMOBILE



1450
Marie-Victorin
Longueuil

670-9300

Intégration des commissions scolaires sur la Rive-Sud: ce ne sera pas pour cette année



ROBERT NADEAU

La restructuration des commissions scolaires sur la Rive-Sud ne se réalisera pas cette année, le calendrier scolaire étant maintenant trop avancé et la Régionale de Chambly s'acheminant vers un déficit de plus de 1 million de dollars. C'est ce qu'a annoncé le ministre Michel Pagé mardi dernier.

On estime cependant en milieu bien informé que le problème serait rapidement réglé si la municipalité de Saint-Lambert acceptait de se regrouper avec Brossard, et que Boucherville se dirige du côté de Varennes et Verchères.

Or, les maires Bertrand Girard (Saint-Lambert) et Hugues Aubertin (Boucherville) ont déjà déclaré qu'ils privilégiaient l'intégration de la Commission scolaire St-Exupéry à une partie de la régionale de Chambly.

D'ailleurs, le ministre Pagé officialisait mardi dernier cette nouvelle en affirmant, au niveau du découpage territorial à la Commission scolaire régionale de Chambly, que la mise en oeuvre du processus des ordres d'enseignement en 1991 était entravée par des impératifs financiers.

Le ministre a annoncé par ailleurs le retrait de la Commission scolaire Taillon de la Commission scolaire de Chambly pour le premier juillet 1991.

Intégration scolaire sur la Rive-Sud: Pauline Marois et François Beaulne dénoncent le manque de courage politique du ministre Pagé



La députée de Taillon, madame Pauline Marois et le député de Bertrand, monsieur François Beaulne, dénoncent vivement la décision du ministre Michel Pagé de reporter encore une fois l'intégration des ordres d'enseignement primaire et secondaire sur le territoire de la Commission scolaire régionale de Chambly sur la Rive-Sud de Montréal. «Le manque de courage politique et les tergiversations du ministre de l'Éducation dans ce dossier menacent la qualité de l'enseignement pour des années à venir» ont déclaré madame Pauline Marois et monsieur François Beaulne lors d'une conférence de presse tenue vendredi dernier.

En procédant partiellement, par l'intégration de la Commission scolaire Taillon, le ministre va à l'encontre du seul point sur lequel les cinq commissions scolaires s'entendaient, à savoir qu'il fallait procéder à l'intégration pour l'ensemble du territoire de la Régionale, ne serait-ce que du point de vue de la répartition des effectifs, se sont empressés d'ajouter les députés de Taillon et de Bertrand. «monsieur Pagé embourbe de façon inacceptable toute la procédure administrative. Des solutions à la pièce entraînent, nous en sommes tous conscients, doublement d'efforts, d'énergie, d'insatisfaction et d'insécurité pour toutes les personnes concernées par de telles décisions: élèves, parents, enseignant-e-s et administrateurs(trices). Et que dire des frais payés en double pour l'évaluation des actifs, les transferts de ressources, etc. Le ministre de l'Éducation pellette les problèmes en avant en espérant qu'ils se résolvent d'eux-mêmes» ont conclu Pauline Marois et François Beaulne.

AVIS AUX LOCATAIRES



ENTREZ DANS VOTRE MAISON POUR SEULEMENT

458\$

PAR MOIS

SUBV. GOUVERNEMENTALE
PRIX 92 000\$
maison et terrain



ENTREZ DANS VOTRE CONDO POUR SEULEMENT

243\$

PAR MOIS

SUBV. GOUVERNEMENTALE
PRIX 61 000\$
condo

LOUEZ POUR ACHETER

Chez nous c'est vrai!

Le meilleur programme offert au Québec par un entrepreneur d'envergure

HABITAT-PRIX

Galerias Taschereau,
Greenfield Park

466-9755

MOBILIER DE SALON SOFA ET FAUTEUIL



matériel de 1re qualité
Causeuse aussi disponible
\$499

TPS INCLUSE



ENSEMBLE
MATELAS
LE DUO

Il ne vous manque
les draps!

PRIX IMBATTABLE

COMPLET -
lit simple 39 po. Rég.: \$179 \$129
COMPLET
lit double, 54 po. Rég.: \$209 \$159

MATELAS «CHIROPÉDIE» MÉDICAL
FERME - 20 ans de garantie



Pour ceux qui ont
des problèmes
de dos
Matelas lit simple, 39 po. Rég.: \$279 \$219
Matelas lit double, 54 po. Rég.: \$389 \$289
Matelas lit Queen, 60 po. Rég.: \$439 \$329



FUTON SOFA-LIT

choix de
couleurs

à partir
de

\$99*

TPS INCLUSE



5 MCX **\$399***

TPS INCLUSE



INCROYABLE!
SALON
CUISINE
CHAMBRE
\$949
peut être vendu
séparément



4 MCX
\$649

TPS INCLUSE



PRIX
INCROYABLE...
LIQUIDATION
FINALE
T.P.S. INCLUSE



MOBILIER
DE
CUISINE
5 MCX
*A partir
de
\$239*
TPS INCLUSE



CHOIX DE COULEURS
Vanité en sus 7 mcx
499\$
Tiroirs sur billes



Ensemble de
3 étagères
\$419
TPS INCLUSE

LES PROS DU MATELAS ET DE L'AMEUBLEMENT
3705 boul. Taschereau, St-Hubert (en face de Bernard Trotter) 445-4045
1950, rue Ontario Est (Entrepôt) Stationnement arrière par rue Dorion... 522-3948

TPS INCLUSE

*La photo peut différer
**Sur plan mise côté

La Sodac lance son concours «Les lauréats» Longueuil honorera ses créateurs en arts visuels

CHANTAL PROVOST

La Société de développement des arts et de la culture de Longueuil (SODAC) a officiellement lancé, la semaine dernière, un important concours de création qui s'adresse aux artistes professionnels en arts visuels contemporains de la municipalité. Ce concours, mieux connu sous le nom «Les lauréats», vise à stimuler la création des artistes longueillois tout en leur offrant une nouvelle tribune pour la diffusion de leurs oeuvres.

Selon Louise Chouinard, historienne de l'art et membre du conseil d'administration de la Sodac, le concours est ouvert à toute forme d'arts visuels. «Les oeuvres présentées doivent s'inspirer du thème proposé. Sans contrainte, ni définition a priori, les artistes sont invités à réfléchir aux différents sens du mot transition».

Le concours «Les lauréats», une première à Longueuil, se veut un événement annuel. Mentionnons qu'un jury, composé de cinq personnes, aura la responsabilité de sélectionner les oeuvres gagnantes. Celui-ci est présidé par Jean Dumont, critique d'art et collaborateur au journal Le Devoir. Au total, cinq prix seront décernés, dont un grand prix de 2 500\$ et quatre grands prix de 1 500\$, sans compter le prix du public décerné par vote populaire.

Pour participer au concours, l'artiste doit être résident de Longueuil ou y avoir une adresse postale. La période de présentation des candidatures se termine le vendredi, 16 août. Selon Mme Chouinard, les oeuvres ou projets présentés dans le cadre du concours doivent obligatoirement passer par une étape de sélection. «Les participants doivent compléter une fiche d'inscription pour finalement obtenir le cahier des charges». Toutes les informations pertinentes au concours y sont inscrites.

DIFFUSION DES OEUVRES

Suite au concours «Les lauréats», trois activités de diffusion sont prévues, dont une exposition à l'automne prochain et la publication d'un catalogue des oeuvres sélectionnées. Celles-ci pourront faire l'objet, éventuellement, d'une exposition itinérante à travers les galeries d'art de la Montérégie.

Les noms des lauréats seront connus lors d'une soirée-gala qui se tiendra le 18 octobre prochain.



On reconnaît dans l'ordre Lise Sauvé-Thivierge, directrice générale de la Sodac, Marcel Brisebois, directeur général du Musée d'art contemporain et membre du jury, Roger Ferland, maire de Longueuil, Jean Dumont, critique d'art et président du jury, Jocelyne Connolly, historienne de l'art et membre du jury et finalement, Madeleine Hivon, directrice de la Galerie d'art du collège Édouard-Montpetit et membre du jury. (photo Jean Laramée).

«Pour ceux que j'aime»



P

arce que vous êtes humains, vous voulez éviter des problèmes à vos proches. Faire ses préarrangements, c'est un gage d'amour pour ceux qui vous entourent.

La **Maison Darche** vous offre les préarrangements les plus humains qui soient, parce qu'ils sont préparés par une équipe profondément humaine...

Pour plus d'information sur les préarrangements de la **Maison Darche**, composez le 463-1900.

Nous prenons aussi grand soin des vivants

1 seul numéro: 463-1900 (service 24 heures)

Ed. DARCHÉ et fils
Services funéraires depuis 1884

Longueuil: 505, boul. Curé Poirier O.
258, rue St-Charles O.
St-Hubert: 3219, Grande Allée

Brossard: 7679, boul. Taschereau
Chambly: 933, boul. Périgny
Lemoyne: 1058, rue Cartier, angle St-Louis

Résidence affiliée: Henri Guérin inc., 425, Chemin St-Jean, La Prairie, tél.: 444-5656

**Une autre montérégienne?
non, un tas de vidanges**



(F.L.) Après les montagnes de neige, usée de Longueuil et de Saint-Lambert notre photographe en a profité, la semaine dernière pour capter sur pellicule une autre montagne qui n'a rien d'une montérégienne, non plus et qui, elle, ne fondra pas sous les chauds rayons du soleil. Il s'agit en fait d'une montagne de vidanges qui a été érigée suite à l'agrandissement récent du Collège Champlain aux limites de Saint-Lambert et de Longueuil, à l'ouest du Pont Jacques-Cartier. Un petit coup de balai s'impose, c'est le moins que l'on puisse dire. (Photo Jean Laramée)

**LES BEAUX JOURS SONT ARRIVÉS...
PROFITEZ DONC DE LA BELLE
SAISON POUR VOUS METTRE EN
«FORME AU MAXIMUM»**

CHEZ

Physiforme SELECT

OFFRE
SPECTACULAIRE
D'ÉTÉ



• PISCINE
• BAIN
• TOURBILLON
• DANSE EXERCICE/
• AÉROBIE
• ÉQUIPEMENT
CAM/TEC

• POIDS ET
• HALTÈRES
• PROGRAMME
INDIVIDUEL
• PLUSIEURS AUTRES
AVANTAGES

**POUR GARDER
«JUSTEMENT»
VOTRE FORME**

\$59

3 MOIS

Physiforme

CLUB SÉLECT 99, place
MÉTRO LONGUEUIL Charles-Lemoyne 646-4483

LONGUEUIL

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

LOISIR • COMMUNAUTAIRE

LUNDI
13
mai

- 1- Assemblée générale annuelle de la Société philatélique
19 h 30
- 2- Mini-session en gymnastique et acrobatie
Acro-Gym
Inscriptions de 19 h à 21 h
- 3- Lancement d'un album sur les Reines et les Miss et réunion mensuelle
20 h

Centre culturel Jacques-Ferron
Pour les membres
Renseignements: 677-2948

Centre Jeanne-Dufresnoy
Renseignements: 651-2609

7, rue Saint-Laurent Est,
Pavillon Marie-Victorin, 2^e étage
Renseignements:
Société historique du Marigot, 677-4573

Centre Jeanne-Dufresnoy
2 \$ / non-membre
Renseignements: SHÉLI,
468-6775 et 677-9544

888, rue Marmier
Renseignements: 670-4099

MARDI
14
mai

- 1- « La lutte contre les insectes et les mauvaises herbes: le juste milieu »
Conférence avec Yolande Laurin
19 h 30
- 2- La Maison de Jonathan à la recherche de bénévoles
Rencontre d'information à 9 h
- 3- Concert-chorale de fin d'année des Joyeux Retraités
Choeur de 50 voix - 20 h
Sous-sol de l'église Saint-Charles-Borromée
- 4- Inscriptions Camp de jour Jean-Jeune
Pour les 6 à 12 ans

280, boul. Sainte-Foy
5 \$ / adulte et
3 \$ / enfant de 13 ans et moins
Renseignements: 679-1008

310, rue de Gentilly Ouest, app.2
Renseignements: 679-5017 et 679-1351

Centre culturel Jacques-Ferron
Renseignements: 465-0949

25, chemin de Chambly
5 \$ / non-membre
Renseignements: Le Club Informatique
Longueuil, 645-3998

Entrée libre
Renseignements: Club violettes
Longueuil, 468-9219

MERCREDI
15
mai

- 1- Souper de clôture des activités de l'ALPA
19 h 30
- 2- Réunion mensuelle d'utilisateurs de micro-ordinateurs
Macintosh et IBM - 19 h 30
La Maison de l'éducation des adultes
- 3- Conférence « Les violettes panachées »
19 h 30
Centre Jeanne-Dufresnoy

avec Jean Lapointe - 100 \$ / personne
Renseignements: 670-1611

8 \$
Renseignements: A.R.E.Q. secteur
Longueuil, 670-5268 et 674-3922

- Ass. de parents de l'enfance en difficulté
(enfant ayant une déficience intellectuelle),
679-9310
- Centre sportif du collège
Édouard-Montpetit (sports), 651-4720

JEUDI
16
mai

- 1- Spectacle bénéfique au profit du Théâtre de la Ville
- 2- Les Myosotis chante
« Les saisons de la vie et du cœur »
20 h - Maison Le Réveil,
930, rue Saint-Jacques

VENDREDI
17
mai

- 1- Des camps de jour spécialisés - inscriptions dès maintenant
- Théâtre nos voix, nos visages (arts de la scène), 442-0740
- Maison de Jonathan (décrocheurs scolaires), 670-4099

SAMEDI
18
mai

- 1- Entrée en service
a) Navette fluviale Longueuil-Montréal
- Quai d'embarquement au Port de plaisance,
301, chemin de la Rive,
Renseignements: 842-1053

b) Bateau-passeur vers l'île Charron
- Quai d'embarquement sur la Promenade
René-Lévesque (près de la rue Lafrance)
Renseignements: 442-9575

DIMANCHE
19
mai

- 1- Danse en ligne de l'Uni-Club avec professeur et moniteurs
13 h 30 à 16 h

École Jean-de Brébeuf, 1863, rue Brébeuf
2 \$ / membre et 2,50 \$ / non-membre
Renseignements: 646-6071 et 468-5049



ET LOISIR
CULTURE

La Ville de Longueuil étudie la possibilité d'aménager un centre de dépôt pour les DDD



La Ville de Longueuil n'organisera pas de journée de collecte des déchets domestiques dangereux comme elle l'avait fait le printemps dernier. La municipalité demeure consciente de la nécessité de ramasser les DDD de ses citoyens. C'est pourquoi le comité sur l'environnement de Longueuil étudie actuellement la faisabilité d'un centre de dépôt permanent où les DDD pourraient être apportés.

Lors de l'Opération DDD de 1990, plus de 1 200 citoyens avaient apporté leur déchets domestiques dangereux. A cette occasion, la Ville avait réalisé un sondage auprès des citoyens. Unaniment, ils avaient souhaité que la Ville poursuive ses efforts pour la récupération des DDD. Mais la majorité des citoyens avait aussi répondu qu'elle préférerait que la Ville aménage un centre de dépôt où l'on pourrait apporter en tout temps les DDD, comme cela se fait pour les débris de construction.

Pour sa part, le comité sur l'environnement, présidé par Michel Timperio, conseiller municipal et membre du Comité exécutif de la Ville de Longueuil, croit aussi que la solution d'un centre de dépôt pourrait s'avérer moins onéreuse et plus pratique pour les citoyens. L'organisation d'une opération DDD exige un investissement important en terme de ressources humaines et techniques alors qu'elle ne dure qu'une journée. De plus, un dépôt permanent devrait faciliter le ramassage des DDD étant donné l'accessibilité accrue.

Toutefois, l'aménagement d'un tel dépôt soulève de nombreuses questions en particulier sur le plan de la sécurité. Il nécessite l'obtention d'autorisations de la part du ministère de l'Environnement. Ce sont toutes ces questions qui font présentement l'objet d'une analyse du comité sur l'environnement.

En attendant, Longueuil invite ses citoyens à ne pas se débarrasser de ses déchets domestiques dangereux avec les ordures ménagères mais plutôt de les entreposer de façon sécuritaire jusqu'à ce qu'elle annonce une méthode de disposition.

55e collecte de sang de la Ville de Longueuil

La 55e collecte de sang de la Ville de Longueuil aura lieu le mercredi 22 mai de 10h à 20h30 sous la présidence d'honneur de monsieur le maire Roger Ferland, au gymnase de l'école Jean-de-Brébeuf, située au 1863, rue Brébeuf à Longueuil.

Cette collecte est tenue en collaboration avec le Club optimiste Saint-Charles de Longueuil, les Chevaliers de Colomb Jacques-Cartier, conseil 3967 et le Cercle des Filles d'Isabelle Jacques-Cartier 877. Des moyens de transport et un service de garderie seront mis à la disposition des personnes qui en feront la demande. Pour tout renseignement, communiquez avec la direction du Loisir et de la Culture au 646-8666.



L'HYPOTHÈQUE MULTITERME

Brisez les limites des hypothèques traditionnelles en profitant en même temps du court et du long terme! Une exclusivité du Canada Trust.

Si vous devez renouveler votre hypothèque, voyez les avantages de notre nouvelle et unique hypothèque MultiTerme.

MultiSouplesse : vous répartissez votre hypothèque à la fois sur court, moyen et long termes!

MultiCommodité : nos nombreuses possibilités de remboursement vous assurent la tranquillité d'esprit!

MultiAvantage : aucune autre hypothèque ne vous offre des remboursements si bien ajustés à votre budget!

MultiContrôle : vous pouvez enfin tourner à votre avantage la fluctuation des taux d'intérêt!

Pour plus de renseignements, téléphonez à une de nos succursales.



Souscrivez à l'hypothèque MultiTerme du Canada Trust et obtenez une réduction de 1 % du taux d'intérêt pour une période de six mois. Si votre hypothèque auprès d'une autre institution financière doit être renouvelée avant le 7 août 1991, ou si vous voulez négocier une nouvelle hypothèque, passez nous voir avant le 8 juin prochain pour profiter des avantages de l'hypothèque MultiTerme du Canada Trust. Demandez-nous tous les détails.

Canada Trust

Ouvert de 8 heures du matin à 8 heures du soir, du lundi au vendredi, et de 9 heures du matin à 5 heures de l'après-midi, le samedi.

2205, boul. Lapinière (face au Mail Champlain) 443-4311

Saint-Hubert au congrès de l'UMQ:

Le maire Girard se dit déçu de la participation des délégués

ROBERT NADEAU

Le maire de Saint-Hubert, Pierre D. Girard, a estimé fort décevante l'attitude des délégués municipaux qui ont largement boudé l'assemblée plénière clôturant le plus récent congrès de l'Union des municipalités du Québec.

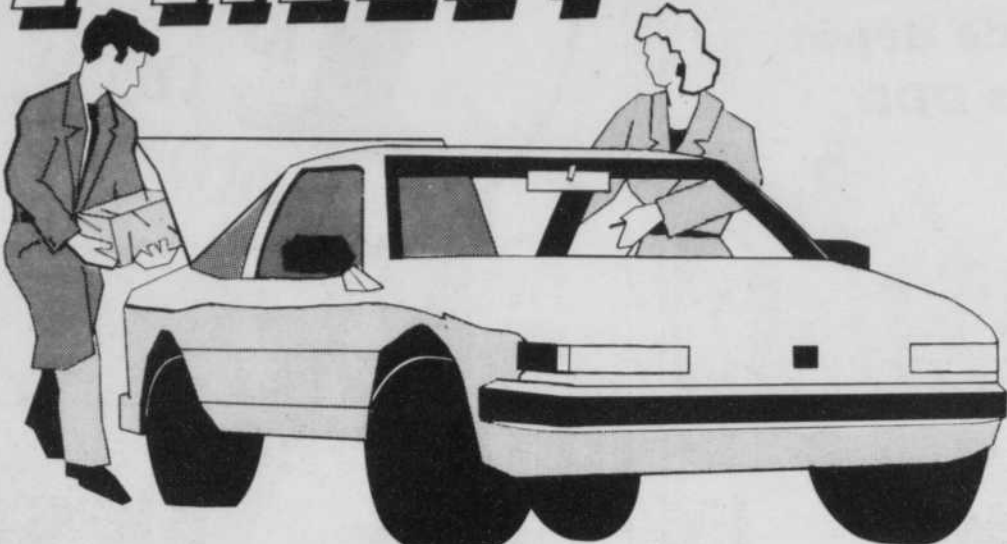
M. Girard croit qu'il s'agit probablement d'un manque de conviction des délégués à trouver des solutions concrètes face à la réforme décrétée par le ministre Claude Ryan. Les délégués ont effectivement manifesté leur mécontentement devant le plan d'action proposé par le nouveau conseil d'administration de l'UMQ pour contrer les effets de cette réforme.

Le maire Girard, qui était accompagné de tous les conseillers municipaux de Saint-Hubert à l'exception du conseiller Jacques Thibeault, a toutefois bien apprécié les différents ateliers et cliniques qui ont meublé cet important congrès, lequel réunissait près de 2 000 délégués.

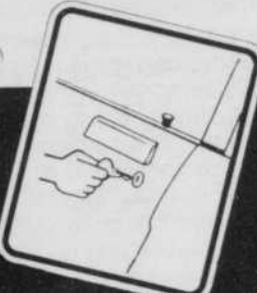
Par ailleurs, Pierre D. Girard trouve inacceptable la proposition de l'UMQ réclamant du gouvernement qu'il accorde le droit de grève aux policiers municipaux. L'UMQ estime que le système d'arbitrage actuel suscite des déséquilibres budgétaires.

Le président du comité exécutif de la Communauté urbaine de Montréal, Michel Hamelin, est allé dans le même sens que M. Girard et s'est catégoriquement opposé à cette résolution. Le maire Girard favoriserait plutôt une équité salariale pour les différents corps policiers.

MA SÉCURITÉ J'Y TIENS!



- Je respecte les limites de vitesse.
- Je stationne mon automobile à un endroit sécuritaire.
- Je m'assure que mes fenêtres sont bien fermées.
- Je verrouille mes portières.
- Je ne laisse aucun objet de valeur à la vue.

LONGUEUIL

Direction de la Police

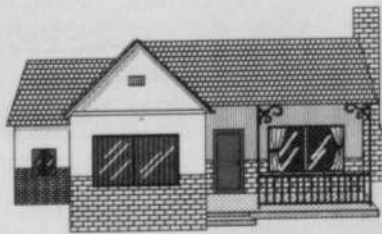


Avis aux citoyens RAMONAGE

Une fois l'an, la Ville offre à ses citoyens les services d'un ramoneur à un prix très avantageux. Celui-ci est désigné par voie de soumissions. Cette année, il s'agit des «Entreprises C. J. ramonage enr.»

Le ramoneur laissera un avis chez vous dans les 48 heures précédant sa visite. Si vous répondez alors à son offre, les tarifs sont les suivants:

Maison résidentielle à 1 cheminée	4 \$
Cheminée additionnelle	3 \$
Ramonage sur appel (1 ^{re} cheminée)	6 \$
Ramonage sur appel (pour chaque cheminée supplémentaire)	2 \$
Édifice commercial	4 \$
Église et école	Gratuit



Renseignements
ENTREPRISES C. J. RAMONAGE ENR.
674-7349

MA SÉCURITÉ J'Y TIENS!

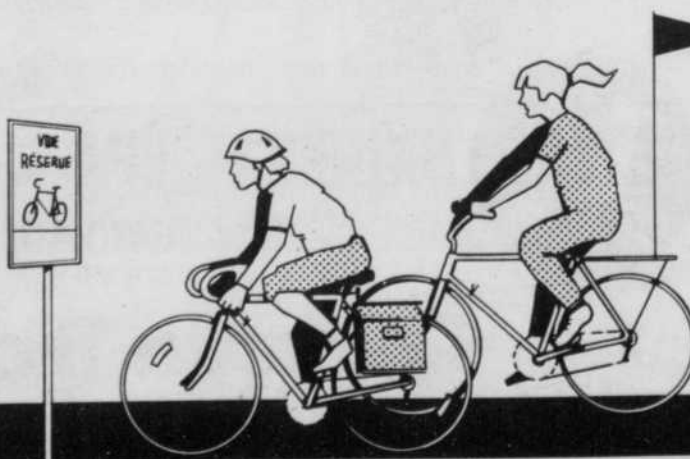
Longueuil constitue un endroit privilégié pour se promener à bicyclette. Le réseau récréatif comprend 45 km de bandes et de pistes cyclables intégrées au Parc régional et à la Promenade en rive d'où, à la belle saison, on peut atteindre l'île Charron et rejoindre le Parc des îles de Boucherville. Malgré tous ces avantages, les cyclistes doivent pourtant garder à l'esprit certaines règles de prudence et de sécurité.

En voici quelques-unes:

- circulez à la file indienne quand vous roulez en groupe;
- empruntez obligatoirement les bandes ou les pistes cyclables lorsque la chaussée en comporte;
- respectez la signalisation routière et soyez vigilants à toutes les intersections, même lorsque vous circulez à l'intérieur des pistes cyclables;
- circulez toujours à l'extrême droite de la piste.

De plus, conformément au règlement 79-1314, les automobilistes doivent aussi se plier à certaines règles régissant les voies cyclables. Ainsi:

- du 15 avril au 15 novembre, il est défendu de stationner un véhicule automobile à l'intérieur des pistes ou bandes cyclables identifiées par une enseigne et délimitées par une bande blanche continue (amende de 30 \$);
- il est également défendu de circuler sur les bandes ou pistes cyclables (amende de 40 \$).



Direction de la Police



BAS SPORT

Hommes, Femmes, Garçons, Filles

PQT 244
3 PAIRES

AUBAINES BERNARD

Vente
débuté lundi
le 13 mai 1991



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et jusqu'à l'épuisement de la marchandise.
La vente se termine le 18 mai 1991

2908 Ch. Chambly, Longueuil
305 boul. Taschereau, Greenfield Park
7503 boul. Taschereau, Brossard

VOS EPARGNES SONT REEL CHEZ BERNARD

12 ^{Prix} T-SHIRT AVEC IMPRIMÉS



HOMMES
3.99

Prix rég.: 7.99

GARÇONS
2.49

Prix rég.: 4.99

Imprimés sur fond noir
Prix sugg: 4,99\$

DU JAMAIS VU!

MOINS QUE
LA MOITIÉ
DU PRIX
DES
GRANDS
MAGASINS



COSTUMES
DE
BAIN
SPANDEX

Le renommé

CHRISTINA

se vend 25\$-45\$

9\$

PRIX CHOC
POUR VOS BESOINS
QUOTIDIENS



WISK

750 ml

1.88

Limite 2



COMET

400 g

59¢

Limite 2



JOY ULTRA

950 ml

1.99

Limite 2



BOUNCE 35

2.99

Limite 2



HERSHEY BROWN COW

FORMAT BONI 1 L

2.22

Limite 2



HERSHEY SIROP

CARAMEL

284 mL

95¢

Limite 2



TARTINADE

AU CHOCOLAT ET NOISETTES

"SURPÊME"

400 g.

1.59

Limite 2



20% DE PLUS

RAGOÛT DE BOULETTES

816 g.

FORMAT GÉANT

1.69

FILLES 4-6X
ENS. BLOUSONS
ET PANTALONS

Le renommé
se vend 30\$ dans
les grands magasins

SCOUTEX

12\$

GARÇONS 4-6X
ENS. T-SHIRTS
et PANTALONS 3/4

• imprimés superbes
sur t-shirts
et pantalons

9.99

GARÇONS 2-3X
ENS. DÉBARDEURS
et SHORTS
EN NYLON FRIPPÉ

8\$

GARÇONS-FILLES
2-3X
ENS. JOGGING

• avec empiècement
• jolies couleurs
ailleurs 14,99\$

7\$

MOINS QUE LA MOITIÉ DU
PRIX DES GRANDS MAGASINS
GARÇONS 2-3X
ENS. SHORTS
AVEC BRETelles et
CHEMISES IMPRIMÉES
Le renommé

SCOUTEX

9\$

MOINS QUE LA MOITIÉ
DU PRIX DES GRANDS
MAGASINS

BÉBÉS 12-18-24 MOIS
DORMEUSES
avec APPLIQUÉ
STYLE SUPERBE
se vend 13,99\$ ailleurs

7\$

SERVIETTES LUXUEUSES ÉPAISSES



NOUVEL ARRIVAGE
UNIES ou RAYÉES

BAIN **3.69**

MAINS **1.79**

DÉBARBOUILLETES **89¢**

DRAPS DE BAIN **5.89**

Une salle attentive pour le lancement du programme «Rue Principale», à Longueuil



(F.L.) C'est devant une foule attentive et intéressée que le programme «Rue principale» a été officiellement lancé lundi dernier à l'hôtel de ville de Longueuil dans le cadre d'une conférence de presse. À l'avant plan, on reconnaît, entre autres, le maire Roger Ferland qui écoute les propos de la responsable du programme, madame Louise Leclerc.

Rappelons que ce programme, d'une durée de trois ans, permettra de dégager les avenues de développement et d'harmonisation du vieux Longueuil dans une optique de conservation, de mise en valeur et de rentabilisation des espaces. (Photo Longueuil photo)

Les concerts de la Chapelle

ÉGLISE ST. MARK

Colette Boky, soprano

4 MAI - 20 h

Yves G. Préfontaine, claveciniste

11 MAI - 20 h

Francine Chabot, pianiste

18 MAI - 20 h

Alain Major, basse-baryton

25 MAI - 20 h

Endroit

Eglise St. Mark
340, rue Saint-Charles Ouest

Billets

10 \$ (Prix de groupe pour 10 personnes: 8 \$)

35 \$ / série

En vente au Centre culturel Jacques-Ferron
100, rue Saint-Laurent Ouest

Renseignements : 646-8610



Le maire Roger Ferland et le Conseil municipal de Longueuil félicitent madame Arlette Cousture pour son accession au titre de Grande Montérégienne

Madame Cousture a récemment été accueillie à l'Académie des Grands Montérégiens et Montérégiennes, privilège octroyé aux personnes qui sont originaires ou ont oeuvré en Montérégie et qui se sont distinguées par l'importance de leurs réalisations.

L'écrivaine Arlette Cousture, surtout connue pour son roman *Les Filles de Caleb*, est une citoyenne de Longueuil.

L'honneur fait à madame Arlette Cousture rejaillit sur la population longueuilloise et est cause de fierté pour tous les citoyens et citoyennes.

**La
«Semaine
de la
Police
1991»
à Brossard**

CHRISTINE DESLANDES

Cette année, à Brossard, le service policier a voulu faire de la «Semaine de la Police» un événement hors de l'ordinaire. Cette semaine, qui se déroulera du 11 au 18 mai, sera remplie de services et d'information offerts à la population.

L'opération «Portes-ouvertes» au poste de police de Brossard, qui se déroulera le lundi, 13 mai, permettra aux tous-petits (maximum de 21 groupes de 30 jeunes) de visiter le service et de connaître les ressources disponibles à la population.

Suite à cette visite, les jeunes seront en mesure de savoir comment un appel est logé au poste de police et distribué aux patrouilleurs, comment une journée «type» d'un policier débute (rassemblement), l'équipement qu'on retrouve dans un véhicule de patrouille et son utilité, comment on identifie un suspect à partir d'une parade d'identification. Les jeunes pourront également faire un tour du bloc cellulaire, avec explications des trois types de cellules ainsi qu'être sensibilisés sur les vols et l'utilisation des bicyclettes.

Une «soirée des médaillés» aura lieu le mardi, 14 mai, à l'Hôtel de ville de Brossard, dans la salle du Conseil. Six membres du service de police seront honorés de la «Médaille pour services distingués» ayant complété vingt années de service et plus, ainsi que quatre nouvelles recrues qui prononceront publiquement leur serment d'office et d'allégeance.

L'«Exposition prévention 1991», qui offrira plusieurs kiosques d'exposition, prendra son envol au mail Champlain, selon les heures d'ouverture commerciale. Parmi les exposants on retrouve Brossard aux Agnets, Village sécuritaire Britannica, Sécurité à vélo, Société d'automobile du Québec (sécurité en voiture), Gendarmerie Royale du Canada (drogue et recrutement), la Sûreté du Québec (sécurité pour les aînés), Identification des biens de l'entreprise, Centre radion amateur de la Rive-Sud de Montréal et Maison internationale de la Rive-Sud.

Habitat

VISION

du 13 au 25 mai

«Un événement à ne pas manquer Des exposants de qualité»

UNE AUTRE RÉALISATION DE:

ARCON CANADA
BLACK & DECKER
EXPO meuble
Pointures Chateau
MUR-A-MUR
Shopsmith Canada Inc.
La Boutique du Meuble
EXPO CONCEPT

ANNÉES DE MODE 1966 - 1991

LONGUEUIL 2000 HALTE
METRO 2 MINUTES PAR AUTOBUS
PLACES DE STATIONNEMENT
GARDERIE PERMANENTE



FRUITS & LEGUMES

GRANDE-ALLÉE INC.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PRIX EN VIGUEUR DU MARDI 14 AU SAMEDI 18 MAI 1991

Fruits et légumes Grande-Allée

Une entreprise souvent imitée mais jamais égalee.

4635 GRANDE-ALLÉE

BROSSARD

678-3167

BOUCHERIE

RÔTI FRANÇAIS

BOEUF DE L'OUEST
CATÉGORIE A-1

9,90\$_{kg}

4,49\$_{lb}



TOURNEDOS DE BOEUF

BOEUF DE L'OUEST
CATÉGORIE A-1

10,78\$_{kg}

4,89\$_{lb}

CUBES BOURGUIGNONS

(À BOUILLIR) BOEUF DE L'OUEST
CATÉGORIE A-1

6,39\$_{kg}

2,89\$_{lb}

STEAK AU POIVRE

BOEUF DE L'OUEST
CATÉGORIE A-1

9,90\$_{kg}

4,49\$_{lb}

SURLONGE DÉOSSÉ

(BOSTON) BOEUF DE L'OUEST
CATÉGORIE A-1

12,89\$_{kg}

5,85\$_{lb}

CHARCUTERIE

JAMBON CUIT
SCHNEIDER'S

6,79\$_{kg}

3,08\$_{lb}



**POITRINE DE
DINDE**

RÉGULIÈRE
SCHNEIDER

12,54\$_{kg}

5,69\$_{lb}



JAMBON BACON
SCHNEIDER

12,10\$_{kg}

5,49\$_{lb}



SAUCISSES B.B.Q.
RÉGULIÈRES OU
TOUT BOEUF
SCHNEIDER

1,99\$

POUR 450 GR.

**SALADE DE CHOU
VINAIGRETTE**
«MOUSKA» CIRCE

0,79\$

POUR 375 GR.

**FROMAGE BRIE
VAUDREUIL**
AGROPUR

12,54\$_{kg}

5,69\$_{lb}

FRUITS & LEGUMES

POIRES PACKAM

PRODUIT CHILI
GROSSEUR 120

1,30\$_{kg}



0,59\$_{lb}

MELON D'EAU

PRODUITS ÉTATS-UNIS

0,55\$_{kg}



0,25\$_{lb}

CONCOMBRE ANGLAIS

PRODUIT QUÉBEC
GROSSEUR MOYEN

0,89\$



ÉCHALOTES

PRODUIT ÉTATS-UNIS

4/0,59\$



ASPERGES
PRODUIT ONTARIO



2,40\$_{kg} 1,09\$_{lb}

BOULANGERIE

FEUILLETÉS

À LA CRÈME PÂTISSIÈRE
ET FRAISES

CUITS SUR PLACE

PAQUET DE **6/1,99\$**

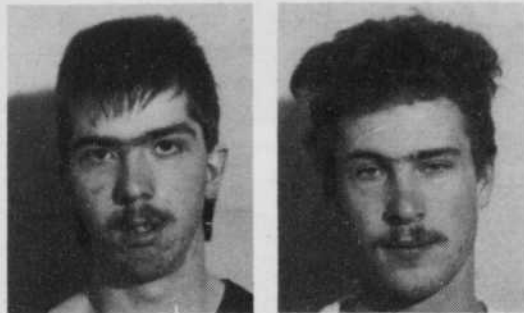


**MUFFINS
CAROTTES**
CUITS SUR PLACE

PAQUET DE **6/1,99\$**



Deux chamblyens accusés d'avoir extorqué un comptable de Longueuil



FRANÇOIS LARAMÉE

Deux jeunes résidents de Chambly, Dominic Clermont, 20 ans et Francis Marcil, 18 ans ont été arrêtés, le 2 mai dernier et ils ont été formellement accusés (entre autres) d'extorsion sur la personne d'un comptable du quartier Fatima, à Longueuil.

Le 19 avril dernier, le comptable avait été soulagé par les deux jeunes d'une somme de 400\$.

Un des jeunes avait déjà travaillé pour le comptable.

Mais un second appel lui demandant, cette fois-ci, 300\$ a définitivement fait opter le plaignant pour la police.

Ainsi, lors de la seconde visite des lascars deux inspecteurs de la police de Longueuil étaient cachés dans le bureau du comptable.

Ils ont tout entendu et ils ont arrêtés les suspects.

Marcil est accusé de menaces, voie de fait, possession d'arme prohibée et d'extorsion.

Quant à son comparse, Clermont, il fait face à des accusations de menaces, voie de fait et extorsion. Ils subiront leur enquête sous peu.

L'entente signée par ADM et Transports Canada prévoit une clause incluant l'aéroport de Saint-Hubert

ROBERT NADEAU

Les négociations entourant le transfert administratif des aéroports de Dorval et Mirabel vers le secteur privé ont franchi une nouvelle étape avec la signature d'un protocole d'entente qui détermine la formule financière qui liera Transports Canada aux Aéroports de Montréal (ADM).

Selon Transports Canada et ses principaux négociateurs à Ottawa dans ce dossier, une section de l'entente prévoit l'adhésion éventuelle de l'aéroport de Saint-Hubert à une administration gérée par ADM.

Le comité régional chargé de déterminer la meilleure formule de gestion pour l'aéroport de Saint-Hubert n'a pas prévu de rencontre à court terme avec ADM, mais a déjà préparé une formulation et une série de questions afin de soulever les avantages qu'en tirerait la région advenant un contrôle administratif sous ADM.

Une étude, réalisée l'année dernière, favorise la prise en charge de l'aéroport de Saint-Hubert par un réseau aéroportuaire tel qu'élaboré par ADM, mais n'écarter pas le statu quo, soit la gestion actuelle par Transports Canada. L'étude exclut toutefois une gestion privée locale qui ne saurait être viable en raison d'un manque de rentabilité.

Pour le président et chef de la direction de ADM, Jacques Auger, la signature de cette entente est le fruit de plus de deux années de travail, et il est à prévoir que les aéroports de Dorval et Mirabel passeront sous le contrôle administratif de ADM avant la fin de la présente année.

SPÉCIAL MAESTRO

SPRINT/FIREFLY

2PORTES TRÈS ÉCONOMIQUE

AUX 15 PREMIERS CLIENTS

6.995\$



OU

169\$
PAR MOIS

CAVALIER '91

2 PORTES
AM/FM CASSETTE



9,672\$

EN PLUS!
PROFITEZ DES
RABAIS
ADDITIONNELS
DE 750\$
POUR ÉTUDIANTS
DIPLOMÉS, OU
1,000\$
POUR LES
MILITAIRES.

PONTIAC TEMPEST '91

AUTOMATIQUE,
BIEN ÉQUIPÉE
STOCK 10068



11,398\$

**Plan rachat
Basé sur 48 mois.
Sujet approbation de crédit.

SEULEMENT CHEZ :

*Tous rabais du manufacturier
inclus.
Taxe, transport en sus.

GRAVEL

AUX 2 BOUTS DU PONT CHAMPLAIN

PONTIAC-BUICK-CADILLAC
ILE DES SOEURS

1000 BOUL. ILE DES SOEURS, 769-5353
SORTIE DE ILE DES SOEURS À L'ENTRÉE DU PONT CHAMPLAIN

CHEVROLET-OLDSMOBILE
BROSSARD

5900 MARIE-VICTORIN, ROUTE 132
BROSSARD: 466-2233 MTL: 861-4515

Le maire de Saint-Hubert parle de recyclage comme une mesure de réduction des coûts sociaux



ROBERT NADEAU

Ayant déjà flairé un certain vent d'opposition contre la construction d'un éventuel centre de tri des déchets domestiques sur le territoire de la municipalité de Saint-Hubert, le maire Pierre D. Girard a entrepris de calmer les ardeurs et de démontrer que le recyclage s'avèrait maintenant une nécessité sociale.

Avant de s'exécuter devant les citoyens présents au plus récent conseil de ville et de faire une petite démonstration pratique en matière de recyclage, le maire Girard s'est vu remettre, par l'ex-maire de la ville, Guy Desgroseillers, une pétition de 400 signatures dénonçant l'aménagement d'un centre de tri à Saint-Hubert.

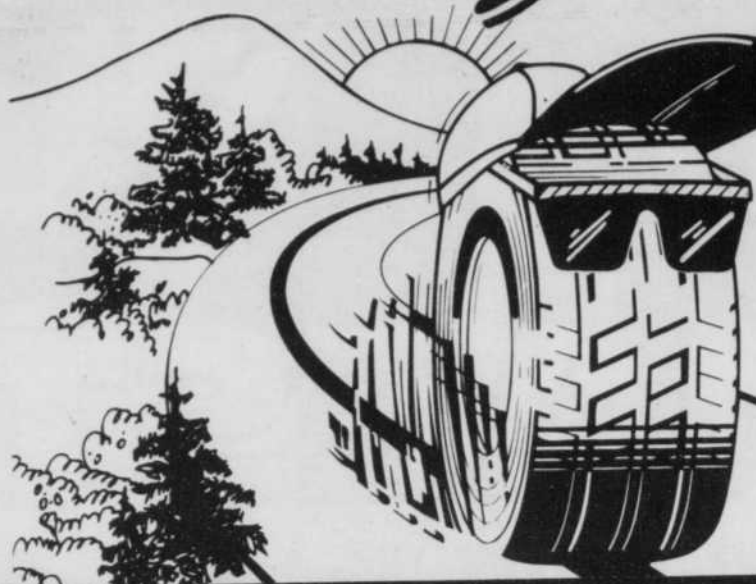
M. Desgroseillers allègue notamment que les activités d'un tel centre dans une zone semi-urbaine sont inacceptables.

Tout en affirmant à son tour que l'éventuel centre serait érigé dans une zone industrielle, Pierre D. Girard, bac en main, a voulu démontrer avec quelle simplicité s'effectuait la sélection des matières recyclables pour chaque citoyen. «Ce ne sont pas des déchets, a-t-il insisté, ce sont des matières recyclables, donc propres».

M. Girard admet qu'il faut s'adapter à cette nouvelle réalité et qu'il faudra prendre le temps de classer convenablement chacune des matières, papier avec papier, verre avec verre, etc., mais il s'agit d'une mesure, a-t-il dit, qui contribuera à réduire les coûts sociaux.

Entre-temps, la Commission d'entretien et de conservation du territoire tiendra, le 22 mai prochain, une soirée de consultation et d'information sur le sujet.

GOOD YEAR



GOOD YEAR

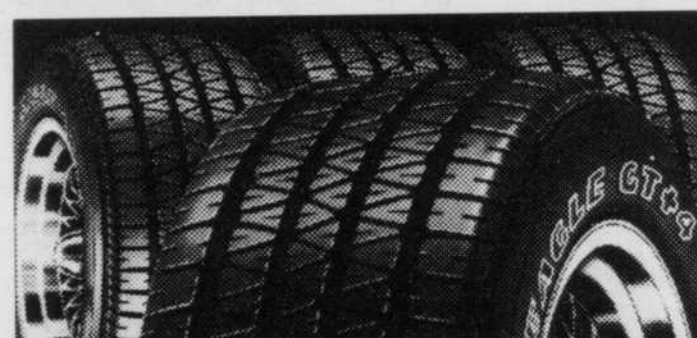
4 au prix de 3

4 au prix de 3



NOTRE PLUS NOUVEAU RADIAL
TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX

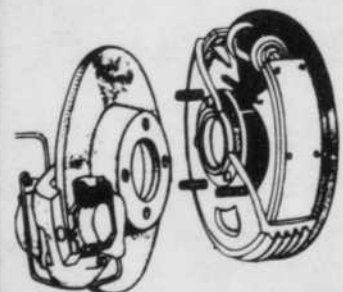
Dimension, flanc blanc	Prix de solde 4 pneus	Économies
P165/80R13	335,97 \$	111,99 \$
P185/80R13	374,97	124,99
P185/70R14	437,97	145,99
P195/75R14	398,97	132,99
P205/70R14	458,97	152,99
P205/75R15	449,97	149,99
P215/75R15	464,97	154,99
P225/75R15	491,97	163,99



RADIAL TOUTES SAISONS HAUTE
PERFORMANCE DE PREMIER CHOIX

Dimension, lettres blanches dessinées	Prix de solde 4 pneus	Économies
P175/70R13	392,97 \$	130,99 \$
P185/70R14	470,97	156,99
P205/70R14	500,97	166,99
P215/60R14	506,97	168,99
P225/70R15	566,97	188,99
P215/65R15	533,97	177,99
P205/60R15	509,97	169,99
P245/60R15	635,97	211,99

FREINS



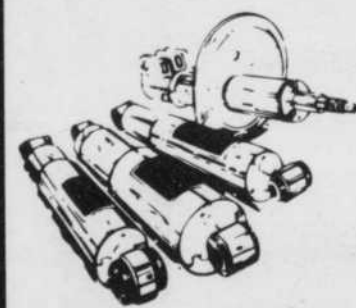
Avant
Disques à partir de:

74.95\$

Arrière
Tambours à partir de:

69.95\$

AMORTISSEURS



À partir de:

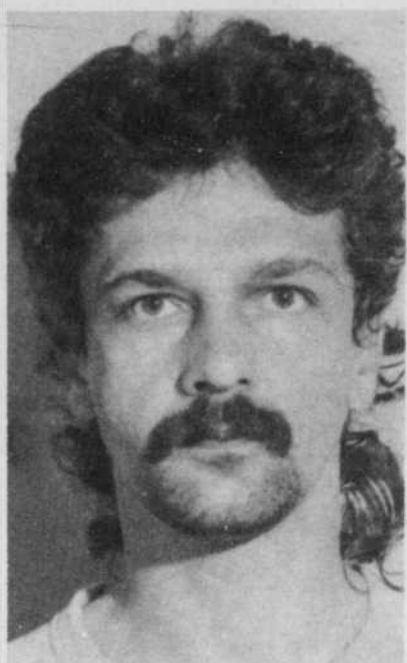
39.95\$

Pneus Chartrand

1076 Curé Poirier Ouest, Longueuil, 670-0904

LUNDI À MERCREDI
de 8h à 18h
JEUDI ET VENDREDI
de 8h à 18h
SAMEDI
de 8h à 12h

Il pille... 24 O'Keefe et 2 «Export A»



Le suspect, Mario Bouchard

FRANÇOIS LARAMÉE

Brandissant un couteau devant le commis, un individu a pillé 24 bières O'Keefe et deux paquets de cigarettes Export A, le 6 avril dernier au dépanneur

Marcel Martel situé au 950 Sainte-Hélène.

Vers 22h50, le suspect est entré dans l'établissement, il s'est dirigé au fond et a saisi une caisse de 24 bières.

Il s'est amené à l'avant et a sorti un couteau. «Excuse-moi, je n'ai pas d'argent mais je ne veux pas faire de mal à personne alors, donne-moi aussi deux Export A» a-t-il dit à l'employé.

Le pillard est parti mais suite à l'enquête menée par les détectives Dufresne et Lacasse, le 3 mai, Mario Bouchard, 29 ans était arrêté dans une maison appartenant de la rue Desaulniers.

Il sera accusé de vol qualifié et de possession d'arme.

De plus, selon les policiers, Bouchard aurait commis un vol tout à fait similaire en 1989 au même dépanneur et il portait, encore les mêmes vêtements, cette fois-ci.

«ROAD TEST» RATÉ

Une voiture, Chevrolet 1986, appartenant à la police de Longueuil ne sera plus vue sur la route. En effet, le 28 avril dernier, un mécanicien du garage Duval Chevrolet, après avoir réparé le véhicule a voulu l'essayer sur la route. Le «road test» a été néfaste car il a «sraillé» le véhicule coin Marie-Victorin et Limoges à Longueuil en entrant en collision avec un second véhicule. Heureusement, l'accident n'a fait aucun blessé.

C'EST LA SEMAINE DE LA POLICE ET SÉCURITÉ À VÉLO DU 12 AU 18 MAI

À Longueuil, c'est sous le signe de la sécurité à bicyclette que se déroulera la semaine de la police du 12 au 18 mai prochain.

Dans ce cadre, les policiers de

la Ville de Longueuil accompagnés de leur mascotte «Touchatout» établiront leur stand d'information dans le mail central de la Place Jacques-Cartier les jeudi, vendredi et samedi, 16, 17 et 18 mai prochains.

On vous aime
Grand-Maman



Que cette journée du 12 mai soit remplie de douceur et de bonheur.

LES FOYERS
PROVIDENCE
RÉSIDENCES POUR ÂNÉS

BOUCHERVILLE
945, boul. Montarville
449-3163

GREENFIELD PK
161, Régent
Maintenant avec ascenseur
671-2424

ST-LAMBERT I & II
23 & 27, Lorne
466-1754 & 466-4100

ST-HUBERT
5400, ch. Chambly
445-2060

Douglas & Desjardins

VENTE DE TAPIS

5 POUR 1



- 1° Vous obtenez le tapis. RESISTACHE 45 oz
- 2° Vous obtenez le sous-tapis
- 3° Vous obtenez l'installation
- 4° Nous payons la T.P.S.
- 5° Vous obtenez 90 jours sans intérêts

VOUS OBTENEZ LES
5 pour 1
SEUL BAS PRIX

\$25⁹⁹ V.C.

Ce prix spécial inclut

Tapis • sous-tapis • installation •
taxe fédérale • 90 jours sans intérêt

Vous obtenez les 5
pour un seul bas prix

SPÉCIAL 90 JOURS SANS INTÉRÊT*

*avec achat minimum 500\$, sur approbation de crédit, dépôt requis 25%.

VENTE

PRIX RÉDUIT DE **30% 70%**

TAPIS
COMMERCIAL
PREMIÈRE QUALITÉ

\$5⁹⁹ V.C.

PRÉLART
SANS CIRAGE
PREMIÈRE QUALITÉ

\$8⁹⁹ V.C.

TAPIS
PELUCHE
PREMIÈRE QUALITÉ

\$9⁹⁹ V.C.

SUPER CHOIX
balance de
rouleaux

DE TAPIS

Douglas & Desjardins



336-1234

MONTREAL

3856

CÔTE-VERTU
Ville St-Laurent

923-1234

BROSSARD

1875

PANAMA
BROSSARD
Une rue à l'est du pont Champlain

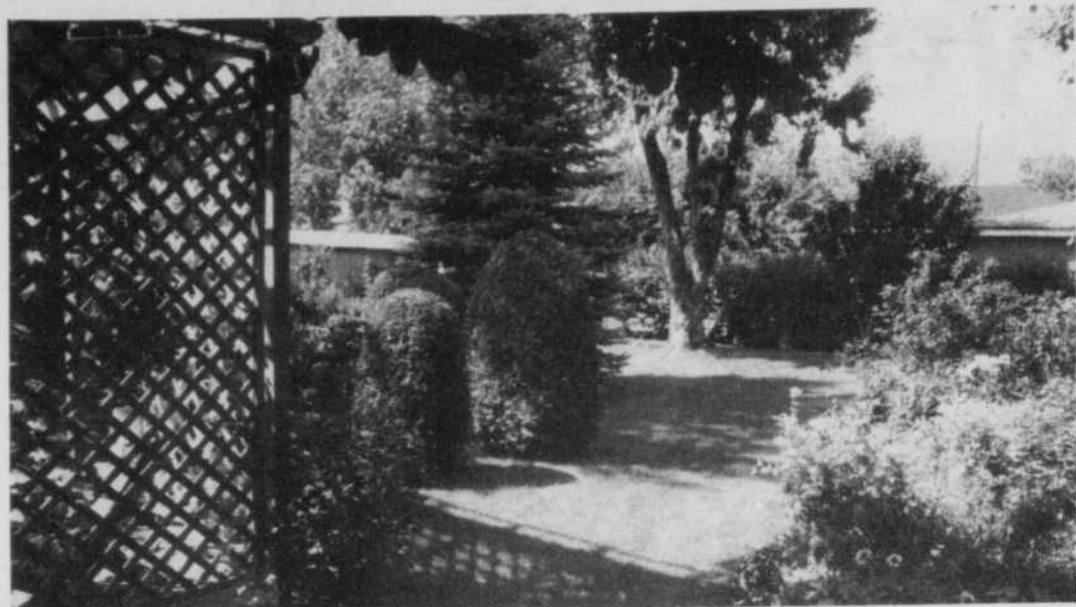
668-4206

LAVAL

420

BOUL. DES LAURENTIDES
Pont-Viau, Laval

Saint-Lambert participera au concours «Villes, villages et campagnes fleuries 91»



ROBERT NADEAU

Pour une dixième année consécutive, la municipalité de Saint-Lambert participera au concours provincial «Villes, villages et campagnes fleuries», un événement dont l'objectif est de favoriser l'intégration florale au tissu urbain.

Aux dires du maire Bertrand Girard, la ville s'est toujours classée honorablement au cours de cette compétition qui englobe les villes et villages de la Montérégie. Saint-Lambert compte cette année mettre l'accent sur les entrées de la Ville et dans les parcs. La propreté des rues est également un facteur déterminant pour ceux qui auront à juger de la prestation de chacune des municipalités inscrites.

À travers une volonté indépendante, tous les citoyens sont invités à participer en aménageant leur propriété, mais le plus gros du pointage est orienté vers la décoration réalisée par la municipalité.

VIRAGE À DROITE AU FEU ROUGE

Dans un mouvement amorcé par plusieurs municipalités du Québec, la Ville de Saint-Lambert a demandé au ministère des Transports de modifier le Code de la sécurité routière afin d'autoriser le virage à droite à un feu rouge, tel que la loi le permet en Ontario.

Selon Bertrand Girard, cette nouvelle mesure favoriserait un écoulement accéléré de la circulation automobile, tout en permettant de réaliser des économies sur l'essence. Plusieurs états américains ont déjà adopté cette pratique.

VOUS EN AUREZ PLEIN LA VUE !



21

pour

48\$* SIMPLE VISION
88\$* DOUBLE FOYER
51-25 - 51-28, rond

À l'achat d'une paire de lunettes (montures + verres) recevez une deuxième paire **Gratuitement**

Examen de la vue par un optométriste les mercredi, vendredi et samedi.

SPECIAL
2 pour 1 SEULEMENT
EXPIRE LE 30 JUIN 1991

Fernand Gobril

LES GALERIES TASCHEREAU

689, boul. Taschereau, Greenfield Park

465-0482

FAILLITE SURPLUS
LIQUIDATION M & M
8585, ch. Chambly, St-Hubert
SURPLUS FAILLITE

LIQUIDATION

SURPLUS & FAILLITE

NOUVELLE
MARCHANDISE

Super Carnaval

3630, chemin Chambly, Longueuil (ancien local de la Factorie de Tapis)

ENDROIT
DE LA
LIQUIDATION

50%

60%

70%

75%

80%

T.P.S.
INCLUSE

LIQUIDATION

ENVIRON
100 000\$

de matelas
et
sommiers

Matelas

Orthopédiques & Chiropédiques
Grandeurs: 39" - 54" - 60" - 78"

DE
RABAIS

CHIROPÉDIQUE

Ensemble 54" (Matelas & sommier)
Détail 759\$ Notre prix: 599\$

LIQUIDATION: **250\$**



Choix de tables
de salon, régulier
199\$ à 599\$
à partir de
50\$

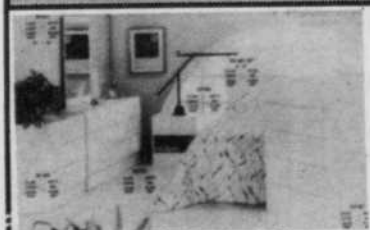


SPÉCIAL 59\$ 199\$



SPÉCIAL 59\$ 199\$

Matelas 39" à partir de **50\$**
Base de lit **20\$**
Lit pliant + Matelas 149\$ **75\$**
Plusieurs autres spéciaux



Blanc, noir ou chêne
6 morceaux
facile à assembler **450\$**



Set de cuisine
Spécial **325\$ 649\$**

MEUBLES

chambre - salon - cuisine
étagères - cadres - tables

PAYEZ & EMPORTEZ
Livraison disponible

Meubles neufs & démonstrateurs

MICHEL PAGÉ NOUS A TROMPÉ

Monsieur Michel Pagé
.....

Vous qui avez garanti aux membres du Regroupement, le 23 mars dernier, une intégration simultanée, totale et complète au 1er juillet 1991, pourquoi avez-vous décidé d'amputer graduellement la Commission scolaire régionale de Chambly en accordant un retrait partiel à une commission scolaire?

Pourquoi permettre un retrait partiel qui va accroître le chaos scolaire dans lequel nous sommes plongés et accentuer le désarroi des personnels qui oeuvrent au sein des commissions scolaires? Pourquoi prenez-vous une décision aussi irresponsable?

Connaissant l'impasse dans laquelle les commissions scolaires sont plongées depuis plusieurs mois, pourquoi n'avez-vous pas décrété le découpage du territoire tel que promis?

Vous qui possédez une très bonne connaissance des problèmes et des enjeux du dossier de l'intégration sur notre territoire, pourquoi justifiez-vous votre décision par des motifs peu consistants, comme par exemple le déficit budgétaire de deux commissions scolaires du territoire?

Monsieur le Ministre, vous qui devez veiller à la bonne marche de l'éducation au Québec, vous avez l'occasion de faire preuve de leadership et de vous élever au-dessus des politiques partisans, pourquoi ne pas l'avoir fait? Quelles sont les forces politiques locales qui vous ont empêché de procéder en fonction de votre mandat de ministre de l'Éducation? Ce rapport de forces s'exerçant sur un tel dossier n'est pas acceptable du point de vue de la gestion des services éducatifs.

Le Regroupement intégration Rive-Sud affirme qu'une intégration simultanée, totale et complète est nécessaire pour éviter une paralysie du fonctionnement de la Commission scolaire régionale de Chambly et la mise en péril des services offerts aux étudiants.

Le Regroupement refuse votre décision et demande donc une rencontre immédiate avec monsieur Robert Bourassa pour lui exposer les impacts néfastes d'un retrait partiel de la Commission scolaire régionale de Chambly.

LE REGROUPEMENT INTÉGRATION RIVE-SUD

Association des cadres scolaires du Québec, section Chambly
Association des directeurs et directrices d'école de la Rive-Sud
Comité de parents de la Commission scolaire de Jacques-Cartier
Comité de parents de la Commission scolaire de Varennes
Commission scolaire de Jacques-Cartier
Commission scolaire de Varennes
Commissaires dissidents de la Commission scolaire Saint-Exupéry
Syndicat de l'enseignement de Champlain
Syndicat des professionnels et professionnelles des
commissions scolaires de la Montérégie

Le Québec fête son drapeau,
«Le Courrier du Sud»
en offre 100 à ses lecteurs



Le Mouvement national des Québécoises et Québécois, en collaboration avec la Société nationale des Québécois Richelieu / Saint-Laurent, soulignent avec fierté, comme à chaque année, la Fête du Drapeau du Québec, le 24 mai. Un mois avant la Fête nationale, cette occasion est propice pour se rappeler notre attachement aux couleurs du Québec.

Le drapeau du Québec flotta pour la première fois sur le Parlement de Québec le 21 janvier 1948, il y a de cela 43 ans. Depuis ce jour, les Québécois et Québécoises se sont identifiés à leur drapeau et l'ont associé aux grands moments qui ont marqué leur histoire. Il les a accompagnés dans la recherche de leur identité et les a précédés dans leur marche déterminée.

En collaboration avec LA Société nationale des Québécois, «Le Courrier du Sud» est heureux d'offrir à ses lecteurs la possibilité de mériter un drapeau d'une grandeur de 36 pouces par 54 pouces gratuitement.

Pour mériter un des 100 drapeaux, il suffit de remplir le coupon qui apparaît ci-bas et de le retourner à l'adresse indiquée.

Le tirage des 100 drapeaux sera effectué le 22 mai prochain, soit deux jours avant la «fête du drapeau».

Gagnez un drapeau du Québec grâce au
«COURRIER DU SUD»

Nom:

Adresse:

Tél.: (travail)

Retournez le coupon à: Concours Drapeau «Courrier du Sud»,
 267, St-Charles Ouest, Longueuil, J4H 1E3

Le Parti civique de Saint-Hubert condamné pour infraction à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités

Monsieur Guy Monette, représentant officiel du Parti civique de Saint-Hubert, a été reconnu coupable d'avoir enfreint la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

En effet, M. Monette a omis de constater par écrit deux emprunts qu'il a contractés au mois de juillet 1988. Pour cette raison, il a été condamné à une amende de 200\$ plus les frais.

Rappelons que tout emprunt contracté par le représentant officiel d'un parti ou d'un candidat indépendant autorisé doit être constaté par écrit. On doit y retrouver les noms et adresses du prêteur, la date, le montant, la durée et le taux d'intérêt de l'emprunt ainsi que les modalités de remboursement du capital et de paiement des intérêts.

LES PIERRES ST-HUBERT

VENTE

PRIX IMBATTABLES

TECHO-BLOC INC.

DALLES PRESSÉES NOUVEAU MODÈLE



18x18" gris: 2.29\$
 18x18" brun: 2.95\$
 18x18" rouge: 2.95\$
 24x24" gris: 4.99\$
 24x24" brun: 5.49\$
 24x24" rouge: 5.49\$

DÉCOR-PAVÉ-UNI-HOLLANDE



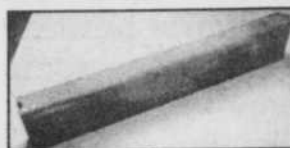
300 p.c. ET PLUS. Couleur gris: 1.19\$

Blocs unitalus



8" gris à 1.49\$
 8" brun à 1.69\$

Bordures universelles



GRIS 4.90\$
 BRUN 6.90\$

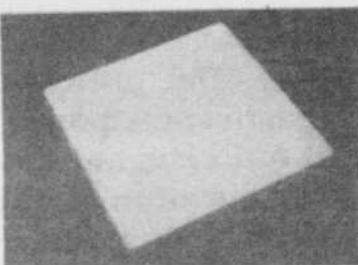
Face éclatée



8" BRUN PÂLE à 2.29\$

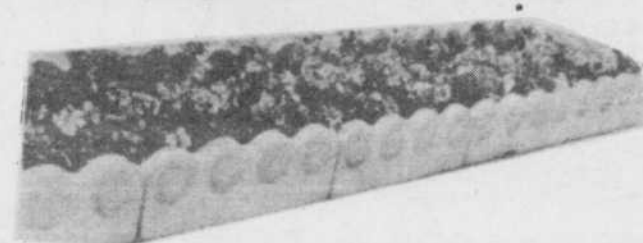
Transport disponible sur demande de tous nos produits

Dalles de patio



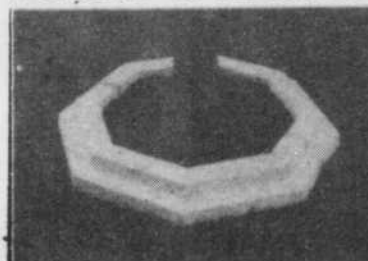
18" x 18" gris à 1.59\$
 24" x 24" gris à 3.75\$
 24" x 30" gris à 4.50\$

Lisières à fleurs



8" x 23 1/2" x 2" gris à 1.99\$
 12" x 23 1/2" x 2" gris à 2.39\$

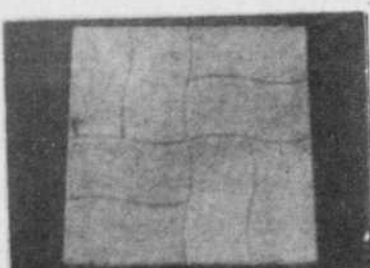
Tours d'arbres



PRIX SPÉCIAL

Dalles modèle pavé-uni
 17 1/2" x 17 1/2"

\$1.59 GRIS



Sacs de poussière 35 kilos.....2.50\$
 Sacs de pierre 0 3/4 35 kilos.....2.50\$
 Sacs de pierre 1/2" net 35 kilos..2.75\$

24" diamètre avec rebord.....8.25\$
 32" diamètre avec rebord.....10.50\$

1560 Soucy, St-Hubert,

462-3164 462-3847

**PAYEZ
 COMPTANT
 ET
 EMPORTEZ**

LUNDI-AU
 VENDREDI 7h à 18h
 SAMEDI 7h à 15h
 DIMANCHE —

Le posage de tous les produits est disponible.

Pour une estimation gratuite appelez au 447-7867 ou 462-1543

Trois entreprises de Longueuil honorées Concours Dominique Rollin; la Chambre de commerce de la Rive-Sud dévoile les noms des lauréats



Claude Bouchard



Bernard Trotter



Alain Forest



Alain Valois



Pierre Patry

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) tenait vendredi soir le 10 mai, son gala annuel destiné à la reconnaissance des entreprises les plus performantes de la région.

Six Prix Dominique-Rollin ont été remis par les commanditaires de la soirée et un Prix des gouverneurs a été décerné par Nic Leblanc, gouverneur de la CCRS et le ministre André Bourbeau, responsable de la Montérégie.

GAGNANTS PRIX DOMINIQUE-ROLLIN 1991

Entreprise de fabrication: Les produits d'acier Berlie Ltée - Jacques Élie, président (Laprairie). Produits d'acier Berlie a contribué de façon importante au virage environnemental en pratiquant un transfert de technologie et en adaptant ses produits novateurs et hautement performants à cette nouvelle réalité.

Entreprise de construction: Les Habitations Claude Bouchard - Claude Bouchard, président (Boucherville). Les Habitations Claude Bouchard se démarque par une stratégie marketing exceptionnelle. L'entreprise a su marier efficacement ses stratégies à des produits innovateurs de matériaux de construction.

Entreprise de service: Groupe Soprin inc. - Pierre Patry, président (Longueuil). Le Groupe Soprin est un

exemple parfait de réussite d'une fusion qui a harmonisé un ensemble impressionnant de services dans le domaine de l'ingénierie.

Commerce de détail: Ski Mode Bernard Trotter Inc. - Bernard Trotter, président (Greenfield Park). Ski Mode Bernard Trotter a su occuper une niche importante de son marché, grâce à son dynamisme si distinctif, ses nombreuses stratégies marketing d'envergure et à l'engagement personnel de son propriétaire.

Commerce de gros: Pneus Unimax Ltée - Alain Forest, directeur général (Boucherville). Une croissance phénoménale acquise avec un minimum de moyens caractérise Pneus Unimax, qui a démontré un sens de l'organisation et de la gestion tout à fait remarquable.

Nouvelle entreprise: Litho Montérégie Inc. - Alain Valois, président (Longueuil). Litho Montérégie est une nouvelle entreprise qui a misé dès son départ sur l'utilisation de technologies de pointe et qui continue d'être à l'affût des nouveautés dans un domaine. Ces éléments jumelés à un dynamisme supérieur contribuent à une croissance extraordinaire de ses ventes.

Prix des Gouverneurs: Héroux - Gilles Labbé, président (Longueuil). Héroux possède sa principale place d'affaires à Longueuil depuis près de 50 ans. Son implication tant au niveau social, culturel, qu'environnemental lui a permis de grandir en harmonie avec son milieu.



Vivre
comme on aime.

Aimer ce
qu'on vit!

- Soins infirmiers 24 heures
- Salle à manger
- Sonnerie d'urgence
- Service religieux quotidien
- Salon de coiffure
- Activités adaptées
- Et beaucoup plus encore...

**En ce jour, le Saint-Malo souhaite
joyeuse fête à toutes les mamans!**

Au Saint-Malo, nous nous engageons à ne jamais augmenter votre loyer aussi longtemps que vous y résiderez!

Nos 10 ans d'expérience
sont l'assurance de votre
qualité de vie.

390, rue Bord de l'Eau
Longueuil, Qc
J4H 3Z4
TEL: (514) 651-0290

LE
SAINT-MALO

QUI DIT MIEUX?

Nous fabriquons
nos stores verticaux
en moins de

60 MINUTES

dans plus de 650
choix différents

3 ÉTAGES DE DRAPERIES ET DE TISSUS À DES PRIX INCROYABLES



Vous trouverez à notre boutique plus de 50 000 mètres de tissus à des prix réduits de 20% à 50%. En plus, un choix illimité de rideaux et de draperies toujours en magasin et que nous confectionnons dans notre propre atelier pour vous donner un meilleur service.

• SERVICE À DOMICILE • 670-3324

700, boul. Curé Poirier O.
Longueuil

ATELIER DE RÉPARATION DE STORES VERTICAUX

Nous pouvons
réparer ou modifier
jusqu'à 52 modèles
de rails différents
au magasin en
moins de 24 heures





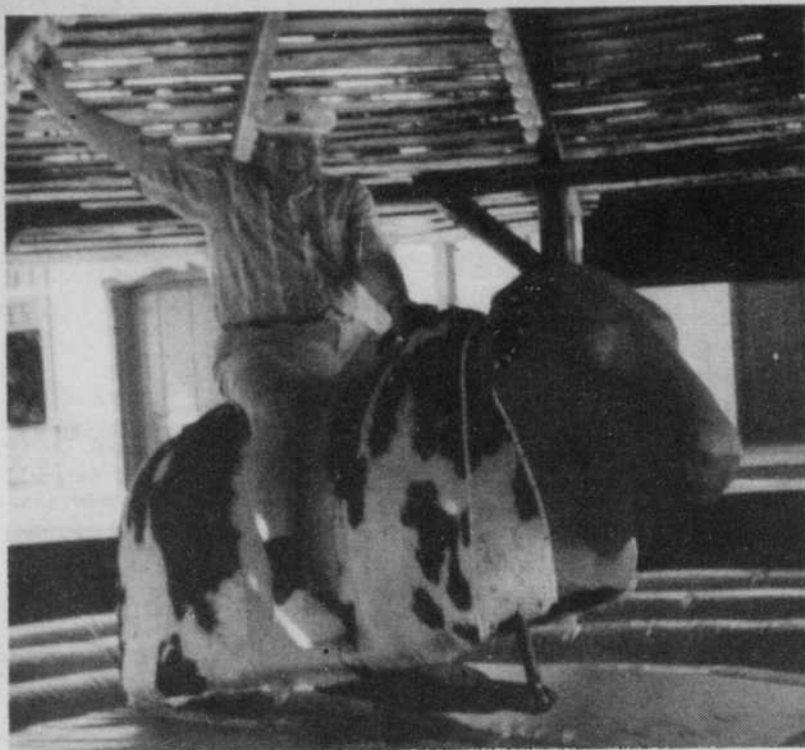
TOUTE LA RIVE-SUD EN BREF ET EN PHOTOS

FRANÇOIS LARAMÉE

Il a monté la «vache espagnole»

Il fallait certes du courage pour réussir à maîtriser la bête tout un rodéo. Le lieutenant Richard Denault, de la police de Longueuil y est parvenu il y a quelques jours à Torémolino, en Espagne alors qu'il se l'est coulé douce (encore une fois) du 13 au 28 avril dernier. Notre voyageur ne s'est heureusement pas contenté de monter les vaches (après on dira que les policiers sont des boeufs...) mais il a également visité plusieurs sites historiques et il a même fait un petit détour en Hollande avant d'avoir maille à partir avec quelques singes à Gibraltar.

Comme on peut le constater ici sur la photo, notre lieutenant a purement manqué une belle carrière dans la «police montée»...



Suivez le Guide... de Chambly

Le Bureau de Tourisme de Chambly vient de publier un guide touristique pour la région du bassin de Chambly, regroupant les municipalités de Chambly, Carignan, Richelieu et Saint-Mathias-sur-Richelieu en Montérégie.

Le guide, qui aura une durée de vie de deux ans, présente les attraits touristiques des quatre municipalités riveraines, positionnant ainsi avantageusement la région du bassin de Chambly, laquelle gagne à être connue.

Tiré à 53 000 exemplaires, le guide présente les attraits et services par thèmes: l'histoire, la culture, le plein air et les ser-



vices, ces derniers étant regroupés en un minibottin. Enfin une carte centrale facilite le repérage des lieux.

Le guide sera disponible dans tous les bureaux d'information touristique de la Montérégie, au centre Infotouriste de Montréal ainsi qu'aux postes frontaliers du Québec.

Bonne saison touristique!

Le boulevard Des Écluses pavera la voie d'un nouveau projet de 50 millions de dollars à Ville Ste-Catherine



Au centre à gauche: M. Claude Nadeau, maire de Ville Sainte-Catherine; au centre à droite: MM. André Bourbeau, ministre de la main-d'œuvre, de la sécurité du revenu et de la formation professionnelle, Gratien Parenteau, directeur adjoint cabinet du député de La Pinière et président assemblée nationale, M. Bernard Rousseau.

Lundi, le 29 avril a eu lieu la première pelletée de terre marquant le début d'importants travaux pour la construction du boulevard Des Écluses.

Épaulés efficacement par les élus municipaux, les promoteurs de la place Jacques-Cartier, cet important projet de développement résidentiel et commercial, attendaient l'ouverture du boulevard Des Écluses qui y donnera accès et pourra enfin concrétiser ce développement résidentiel comprenant environ 200 maisons et un grand centre commercial d'une vingtaine de magasins représentant un projet de 50 millions de dollars.

Longueuillois boursier de l'école Polytechnique

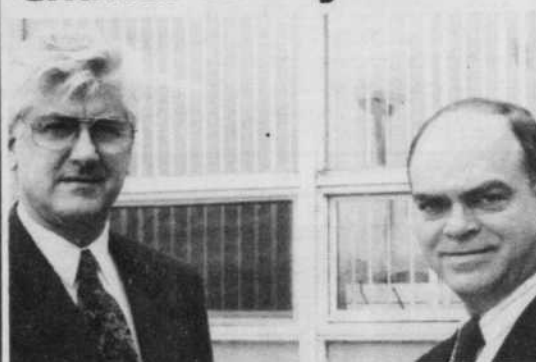


Des étudiants aux cycles supérieurs de l'École Polytechnique recevaient récemment des bourses et des prix octroyés par des organismes de subventions et d'entreprises privées.

Michel Desgagné, résident de Longueuil étudiant au département de génie électrique / informatique de l'École Polytechnique, recevait deux bourses, 6 000\$ et 14 000\$ de Marconi Canada et de CRSNG (conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada).

Si la collaboration avec l'industrie constitue une des grandes préoccupations de l'École Polytechnique, l'octroi de bourses et de prix est sûrement l'une des manifestations les plus concrètes de la confiance et de la reconnaissance des dirigeants d'entreprises et d'organismes de subventions envers notre établissement.

Au profit de la Fondation Charles LeMoine

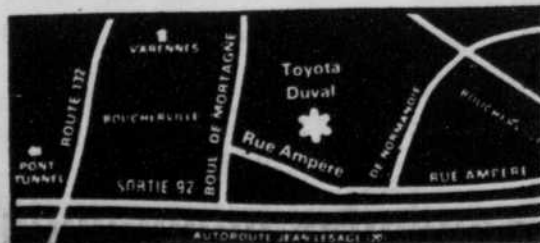


De gauche à droite, Docteur Jean-Marc Lepage, Président, Conseil des Médecins, Dentistes et Pharmaciens de l'Hôpital Charles LeMoine et Monsieur Gilles Lamothe, C.A. de la firme Raymond, Chabot, Martin, Paré.

La Fondation Charles LeMoine fait encore des heureux avec sa série de 10 tirages sensationnels. En effet, le 18 avril 1991, Madame Hélène Martin de Longueuil a mérité un voyage pour deux personnes d'une valeur de 3 500\$.

Les tirages ont lieu à midi le troisième jeudi du mois, dans le hall d'entrée de l'Hôpital Charles LeMoine. N'oubliez pas qu'il y aura 3 autres tirages, un tous les mois jusqu'en juillet 1991!

**TOYOTA
DUVAL INC.**
1175, Ampère
BOUCHERVILLE
655-2350



COUTANT*

+ 3%

Nous sommes fiers
d'être Deuxième
car nos clients sont
les Premiers!

**APPLICABLE SUR TOUS NOS MODÈLES
EN INVENTAIRE

PROGRAMME
PROLONGÉ

**DU 13 AU 17 MAI SEULEMENT
* COUTANT DU CONCESSIONNAIRE**

* SAUF SUR LES MODÈLES TERCEL 1991

**OUVRE SES
PORTES À TOUTE
SA CLIENTÈLE**

**NOUS SOMMES OUVERT
LE 20 MAI 1991**

**La
Campagne
de recru-
tement du
Parti libéral
du Québec
est lancée
sur la
Rive-Sud**

C'est dans le cadre du blitz de recrutement 1991, que les militants de toutes les associations libérales des comités de la Rive-Sud parcourent, depuis le 1er mai, leurs quartiers et leurs villes.

Selon le député de Saint-Jean et coprésident régional (Rive-Sud) de la Campagne de recrutement 1991, Monsieur Michel Charbonneau, «nos militants ont foi en notre Parti car ils savent que c'est la formation politique québécoise qui reflète le mieux l'esprit collectif de tous les Québécois. Et sachant que c'est de son membership que le PLQ a toujours puisé sa vision politique, il ne faut pas s'étonner que nos militants prennent cette opération très au sérieux».

**L'Équipe
populaire
de Brossard
paie pour
un sondage
erroné**

CHRISTINE DESLANDES

Le sondage effectué par la firme Intrax pour le compte de l'Équipe populaire de Brossard a identifié les anciens candidats du groupe Moisan comme des candidats indépendants en vue des élections qui avaient lieu quelques semaines plus tard.

Ce sondage, réalisé entre le 21 septembre 1990 et le 2 octobre, a coûté à l'Équipe populaire la rondelette somme de 11 000 dollars.

Ignorant les résultats du congrès du parti, les sondeurs qualifiaient d'indépendants des gens élus démocratiquement par les membres de l'Équipe populaire.

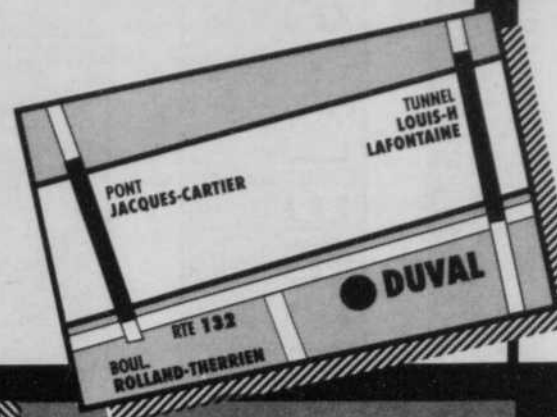
Le maire de Brossard, M. Paul Leduc, a expliqué que l'erreur est venue du sondeur. D'ailleurs lors de la présentation des résultats, à l'époque, les membres avaient été avertis de ne pas tenir compte de ce facteur.

Le sondage nous apprend que l'Équipe populaire de Brossard est plus populaire que ses candidats. Il démontre aussi que Paul Leduc était nettement en avance dans tous les quartiers.



**CHEVROLET
OLDSMOBILE**

**VOICI LA SIGNATURE DE NOTRE ENGAGEMENT:
VOUS OFFRIR UN MEILLEUR SERVICE.**



**LES DERNIERS
1990 DÉMOS**

Beretta

COUPE

Stock # 04011

Air climatisé
Toit ouvrant
Régulateur de vitesse
Tableau digital
Radio AM/FM/Cassette

12 995\$*

COUPE

Stock # 04009

Air climatisé
V6 de 3,1 litres

13 995\$*

AU CHOIX

**Rabais de 500\$ ou financement
à taux préférentiel**



GT

Stock # 04026

Air climatisé
V6 de 3,1 litres
Suspension sport
Volant sport
Radio AM/FM/Cassette

14 995\$*

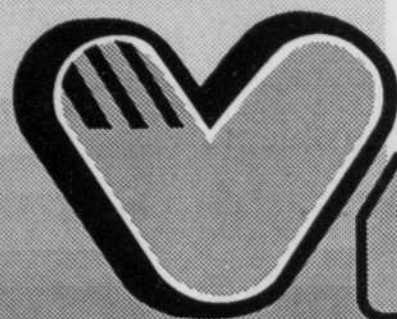


* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS. *AXES EN SUS.

**1 4 5 0
Marie-Victorin
Longueuil
670-9300**

**Service
de limousine
au Métro**

LA FRUITERIE



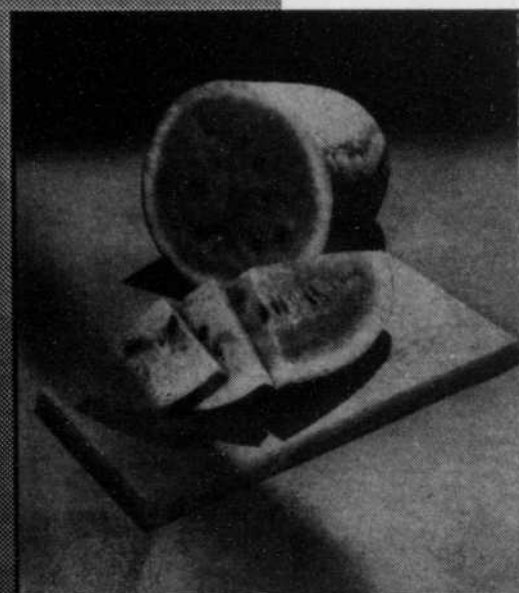
-LE

ÉGÉTARIEN^{MC}

SPÉCIAUX EN VIGUEUR
DU MARDI 14 MAI AU LUNDI 20 MAI 1991

Droit réservé de limiter les quantités.

UNE MARCHÉ DE SANTÉ



MELON D'EAU

Produit des Etats-Unis

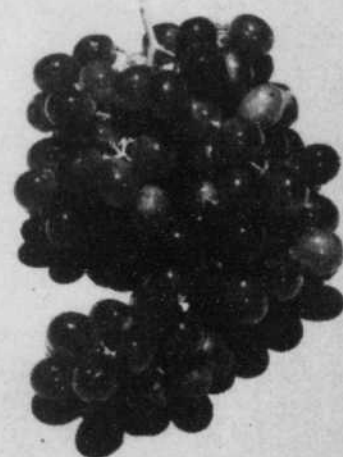
Entier à \$2.97/chaque
(Environ 15 lb)

55¢ /kg ou

25¢
/lb

**LAITUE EN
FEUILLES**
Produit des
Etats-Unis
Grosneur 24

97¢



RAISINS ROUGES

Produit du Chili

1.10 /kg ou

50¢
/lb

MANGUE
Produit du Mexique
Grosneur 12

97¢



BLÉ D'INDE

Produit des Etats-Unis

25¢
/unité

COMPLÉMENTS

FROMAGE OKA

Princesse

7.12 / lb ou

157
/100g

**FROMAGE
MOZZARELLA**

Kingsway

3.04 / lb ou

67¢
/100g

**FINES HERBES
FRAÎCHES**

Produit du Québec
Canada #1

• Basilic • Menthe
• Thym • Marjolaine
• etc...

+ 157



BROCOLI

Produit des Etats-Unis

Grosneur 14

97¢

BAR À SALADES

SALADE DE COUSCOUS

4.34/kg ou

1.97

/lb

SIMILI BACON

(Bacon bits)

"En vrac"

3.04/lb ou

67¢

/100g

VINAIGRETTE

"PAUL NEWMAN"

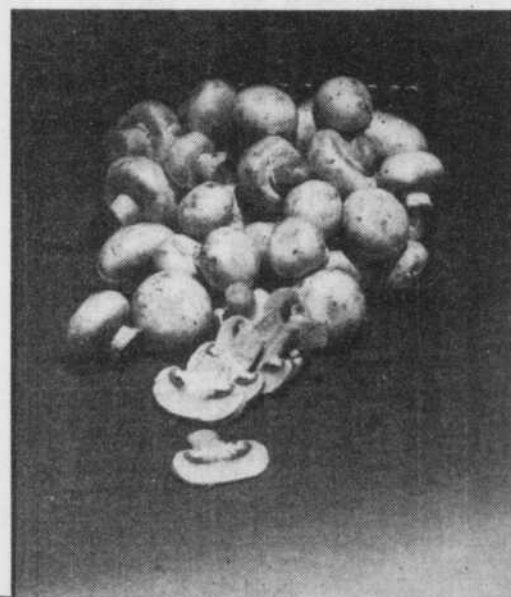
- vinaigrette à l'huile d'olive

- vinaigrette italienne légère

236 ml

2.07

/unité



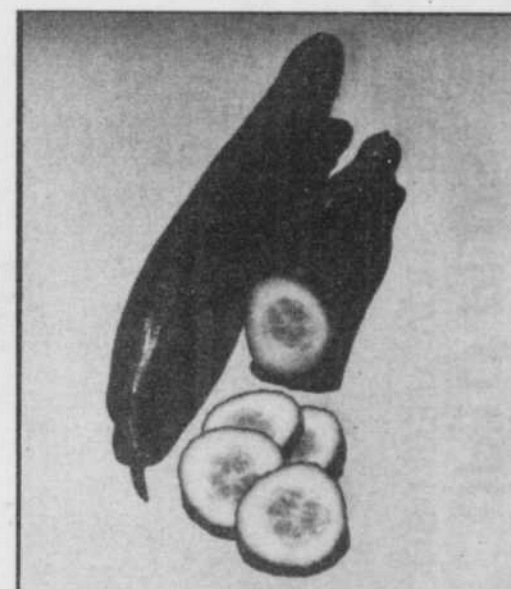
CHAMPIGNONS

Produit du Québec

Canada #1

Contenant de 8 oz

97¢



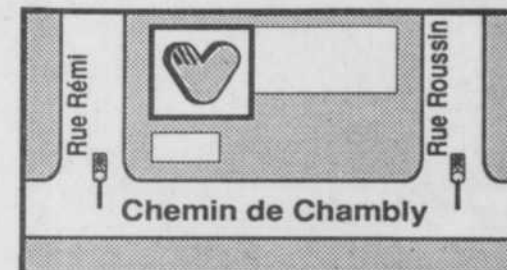
CONCOMBRE ANGLAIS

Produit de l'Ontario

Canada #1

Grosneur moyen

97¢



3090 Chemin de Chambly, Longueuil
En arrière du restaurant GIORGIO

INFORMATION COMPLÉMENTAIRE



Vapores

EAU PURE

Le libre service de l'eau distillée

UNE EAU PURE SANS PRODUITS CHIMIQUES ET SANS POLLUANT

NOUS VENDONS LES CONTENANTS

DE 4 L - 11 L - 18 L - 22 L

VOUS POUVEZ ÉGALEMENT APPORTER
VOS CONTENANTS

442-0821

VENTE DE REFROIDISSEURS

6e remplissage
gratuit

3.29\$

18 L

Pâtisserie René L. enr.

442-2279

BAGUETTE

rég: 1,29\$

SPÉCIAL

99¢

BAGEL

rég: 1,69\$

SPÉCIAL

1,29\$

BEIGNES

BEAUSÉJOUR

AU MIEL

rég: 2,49\$

SPÉCIAL

2,09\$

BOUCHERIE D'AUJOURD'HUI

GIGÔT

D'AGNEAU

"SEMI-DÉSOSSÉ"

app. Canada

6.59\$

kg

2.99\$

lb

BIFTECK DE SURLONGE DÉSOSSÉ

"BOSTON"

• idéal pour BBQ

• boeuf app. Canada

10.98\$

kg

4.98\$

lb

TOURNEDOS DE BOEUF

partie de la fesse

• idéal pour BBQ

• Boeuf app. Canada

98¢

ch.

Brossard aura son école privée primaire à partir de septembre



CHRISTINE DESLANDES

L'école privée primaire dont le projet a été mené par Mme Monique Bergeron, directrice de l'Académie Marie-Laurier, avec l'aide de M. Gilles Hérard, président de la compagnie Ginisam Inc., de Brossard, qui assurera le financement de ce projet évalué à plus de 3 millions de dollars, sera située à l'angle des rues Stravinsky et San Francisco à Brossard. L'école primaire aura une capacité de 350 élèves et s'adressera à une clientèle résidant sur la Rive-Sud de Montréal.

La levée de terre officielle pour la construction de l'Académie Marie-Laurier, une école privée bilingue au niveau préscolaire et primaire (maternelle à 6e année) a eu lieu le 6 mai dernier. M. Jean-Pierre Saint-Onge, député de Laprairie et président de l'Assemblée Nationale, M. Fernand Jourdenais, député de La Prairie, M. Paul Leduc, maire de Brossard, et M. Hernandez de la Maison Internationale de la Rive-Sud ont inauguré le début des travaux de construction dont l'échéancier permettra l'occupation des locaux dès le premier septembre prochain.

Dans les locaux temporaires, au 8080 boulevard Taschereau, l'Académie offre, depuis un an déjà, un service adapté aux parents d'aujourd'hui et un milieu éducatif fixant de très hauts-standards de qualité et d'excellence pour ses jeunes élèves.

Dès septembre, l'école mettra l'accent sur le développement des trois volets artistiques, des activités sportives scolaires et para-scolaires, de l'utilisation de l'informatique comme outil pédagogique et d'une période d'étude dirigée où les élèves pourront faire leurs devoirs et étudier leurs leçons sous la surveillance d'une enseignante.

L'école sera dotée d'une salle d'ordinateur. Une piscine et un gymnase seront également disponibles dès l'année scolaire 1991-1992 (vers le 15 octobre prochain).



MAINTENANT MEMBRE DU GROUPE
OPTO PLUS
POUR MIEUX VOUS SERVIR

SERVICES OFFERTS: examen oculo-visuel complet
lunetterie
lentilles cornéennes
optométrie pédiatrique
rééducation visuelle
basse-vision

OPTOMÉTRISTES: Sylvie Doire o.d.
François Dutrisac o.d.
Diego Masmarti B.Sc. o.d.

SATISFACTION GARANTIE...
OU VOUS SEREZ REMBOURSÉS



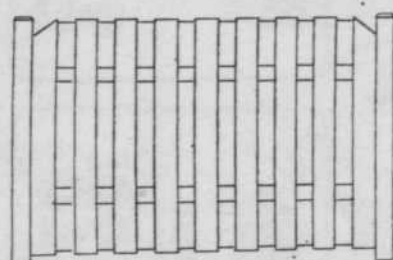
CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE SAINT-HUBERT

5668, Chemin Chambly
Saint-Hubert, Qc

656-8684
JOURS-SOIRS-SAMEDI



Clôtures Bellerive Inc.



• BOIS TRAITE •

- Modèle intimité # 2
- Spécial 12.10 pied liné.
- Installation 3 ans garantie
- Tout compris min. 50 pi.
- Bois traité garantie 40 ans.

635 Curé Poirier,
Longueuil, 646-3500
Fax: 646-1308

- Du lundi au vend: 9h. à 21h.
et le samedi de 8h. à 16h.
- Emportez et ériger vous-mêmes
- Bricoleurs: perçage de trou
pour clôtures et patio
- Nous acceptons:



SPÉCIAL

PATIO 14' X 14'

INCLUANT RAMPE ET ESCALIER

599\$ MATÉRIEL SEULEMENT

VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE

	2"x4"	2"x6"	4"x4"	Planches		Treillis	
8'	2.69	4.19	5.29	1"x6"x5'	1.39	1"x8'	3.19
10'	3.59	5.79	7.99	1"x6"x6'	1.69	4"x8'	7.79
12'	4.19	6.99		Bâtonnets 2" x 2" bizoté pour rampe de patio 0.26¢ le pied PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 MAI 1991 LIVRAISON GRAT. COMMANDE 500\$ ET +			
14'	4.89	7.69					
16'	5.59	8.99					

MAINTENANT MEMBRE DU
GROUPE OPTO PLUS
POUR MIEUX VOUS SERVIR

LES SERVICES: Lunettes et lentilles cornéennes
Boutique spécialisée: Lunettes MODE +
Laboratoire sur place
Auto-réfractomètre électronique,
tonomètre
ETC.

LES HEURES D'OUVERTURE: Du lundi au vendredi: 9h à 21h
samedi: 9h à 15h

LES OPTOMÉTRISTES: Dr Bertrand St-Germain, O.D.
Dr Pierre Laverdure, O.D.
Dr Daniel Brazeau, O.D.
Dr Alain Bois, O.D.
Dr Nathalie Allard, O.D.

**SATISFACTION GARANTIE
OU VOUS SEREZ
REMBOURSÉS**



Clinique Optométrique de Longueuil

1398 - 1412 Ch. Chambly
LONGUEUIL **670-6400**

Seconde vague de compressions chez Pratt & Whitney à Longueuil, encore 300 emplois de perdus chez les cadres et les travailleurs



(C.P.) La direction de Pratt & Whitney a annoncé la semaine dernière la mise à pied de quelque 325 employés, dont la majorité est localisée à son siège social de Longueuil. Il s'agit en fait de la deuxième vague de compressions mis de l'avant, et telle qu'annoncée, par la compagnie en novembre 90. Rappelons qu'en janvier dernier, l'entreprise de Longueuil avait effectué 900 mises à pied, portant ainsi le nombre d'emplois perdus à plus de 1200.

Cette fois, les compressions touchent particulièrement les cadres puisque qu'environ les deux tiers sont touchés par ces mises à pied. Chez Pratt & Whitney, on attribue cette décision au ralentissement des ventes et à la baisse du carnet de commandes qui a chuté de 20%.



**Parti
Québécois**

RECRUTEMENT DE MEMBRES
FINANCEMENT

*Pour la souveraineté,
je fais ma part*

prénom _____ nom _____
adresse _____ app. _____
ville _____ code postal _____ comté _____
tél. _____ signature _____

☐ renouvellement \$5: _____ no. membre _____

☐ adhésion \$5: _____

☐ don: _____

total: _____ chèque à l'ordre de: Parti Québécois

ADRESSE DES COMTES

TEL.

TAILLON: 3027, boul. Roland Thérien, Longueuil, J4M 1K1 463-0923

LAPORTE: C.P. 233, Succ. St-Lambert, St-Lambert, J4P 3N8 672-2169

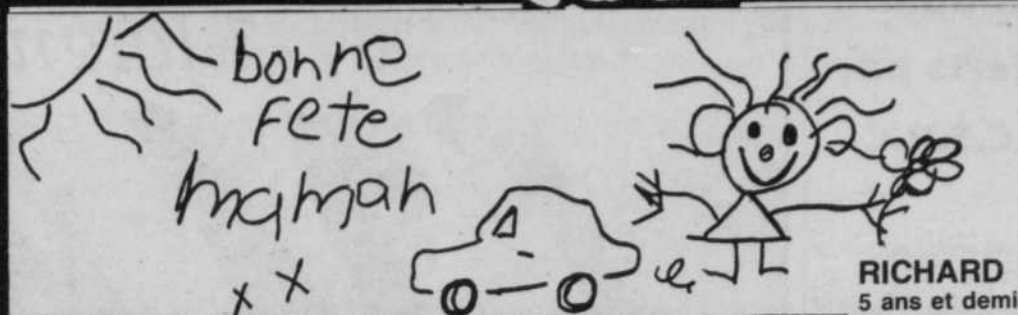
MARIE-VICTORIN: 2009 Mc Gill, app. 6, Longueuil, J4L 3L9 674-1451

autogriffe

POURQUOI PLUS DE
GENS FONT CONFIANCE À

autogriffe

SERVICE
APRÈS
VENTE



TEMPO LX 1988, blanche 4 portes, tout équipée, air, aut. cassette, gar. prolongée.
6 995\$



BUICK REGAL LTD 1988, 15 000 km seulement, V-6, F.I. tout équipée, comme neuve.
12 995\$



TOYOTA FOUR RUNNER 1990, 4 portes, 4x4, V-6, F.I. aut. cassette, mag. impeccable. Valeur à neuf 26 500\$.
17 495\$



ASTRO CL 1990, 7 passagers, tout équipée, air cond. impeccable.
Bas millage



DODGE GRAND CARAVAN SE 1989, rouge 2 tons, V-6, F.I., 7 passagers, tilt, cruise, cassette, etc. garantie 5 ans.
2 995\$ comptant 327\$/mois x 48



CHEVY BERETTA GTZ 1990, couleur cerise, bas millage, tout équipée, roue 16 po.
13 995\$



TRACER GS 1987, 4 portes, aut. (Mazda 323) bas millage. Impeccable.
995\$ comptant 158\$/mois x 36



GMC SIERRA SLX 4x4 1990, 11 000 km, tout équipée, air, bed liner.
15 995\$ - 7 jours



CHEVROLET 454 SS 1990, noir tout équipée, jamais immatriculée, 7.4 litres aut. tout un bolide.
18 995\$



BERETTA GT 1989, noir V-6, F.I. tout équipée, mag, sunroof, etc.
1 995\$ comptant 278\$ mois



TRANS-AM 1984, 15e anniversaire blanche, T-top tout équipée, air, roue 16 po.
5 995\$



BUICK ELECTRA 1986, gris argent, V-6, 3.8 F.I., tout équipée, air, bas millage, impeccable.
7 995\$

• FINANCEMENT • VÉHICULES INSPECTÉS & GARANTIS

autogriffe

1310 TASCHEREAU
LEMOYNE, LONGUEUIL
OUVERT 7 JOURS



ÉCHANGES ACCEPTÉS
TAXES NON INCLUSES

466-4477

**Cours d'été
de niveau
secondaire
offerts par
la C.S.R.C.**

Cette année encore, la Commission scolaire régionale de Chambly offre une session de cours d'été de niveau secondaire pour les élèves de son territoire. Les matières offertes sont: Anglais de 1re, 2e et 3e secondaires, Chimie de 4e secondaire (cours 464) et de 5e secondaire (cours 564), Enseignement moral de 4e ou 5e secondaire, Français de 1re, 2e, 3e, 4e, 5e secondaires, Géographie de 3e secondaire, Histoire de 4e secondaire, Mathématique de 1re, 2e, 3e, 4e et 5e secondaires, Physique de 4e secondaire (cours 424).

La C.S.R.C. se réserve le droit d'annuler n'importe quel cours si le nombre d'inscriptions n'est pas jugé suffisant.

**À QUI
S'ADRESSENT
CES COURS?**

À l'élève qui a échoué dans une seule matière, à l'élève dont le résultat dans la discipline à reprendre se situait entre 50 et 59% au sommaire du troisième bulletin.

**MODALITÉS
D'INSCRIPTION**

- Remplir le formulaire disponible au bureau du directeur pour les élèves des écoles de la C.S.R.C. date limite 17 mai 1991. - Pour les élèves des autres institutions du territoire, communiquer avant le 17 mai avec madame Denise Thibault au 670-0703.

**FRAIS
D'INSCRIPTION**

Il en coûte 75\$ pour s'inscrire à cette session pour un élève qui fréquentait une école de la Commission scolaire régionale de Chambly en 1990-91.

Pour un élève qui était inscrit dans une autre institution, les frais sont de 150\$.

Un remboursement sera effectué seulement si le cours ne peut être donné ou si l'élève se désiste, par écrit, avant le 10 juin; dans ce dernier cas, des frais administratifs de 25\$ seront retenus.

Joignez-vous à l'Univest

DU CANADA TRUST



Contribuez à la protection de votre environnement : ouvrez un compte « vert » au Canada Trust!

Ensemble, pour un environnement plus sain!

Le Canada Trust a mis sur pied la Fondation des amis de l'environnement*, un organisme à but non lucratif actif dans plusieurs villes et villages du pays.

- Chaque division régionale de la Fondation contribue, entre autres, au financement de la plantation d'arbres, du nettoyage des cours d'eau ou de l'éducation écologique des citoyens, selon les priorités de la communauté.
- Et c'est grâce aux contributions du Canada Trust et aux vôtres que peuvent être financées ces activités!

Ensemble, passons à l'action.

Vous pouvez devenir membre de la Fondation en ouvrant un compte de chèques personnel ou d'épargne du Canada Trust et en demandant qu'il soit désigné « vert ».

- Pour chacun de ces comptes, nous remettrons 5 \$ à la Fondation et ce, jusqu'à concurrence d'un million de dollars par année, pour l'ensemble du pays.
- Votre compte « vert » apportera automatiquement à la division régionale de la Fondation une contribution de 1 c pour chaque dollar en intérêt rapporté mensuellement.
- Et nous ferons don chaque année d'un montant égal à ces contributions, jusqu'à concurrence de 2 millions de dollars, pour l'ensemble du pays.
- Enfin, les fonds cumulés pour chaque division régionale seront affectés au financement d'initiatives locales par un comité constitué, entre autres, de clients du Canada Trust résidant dans la région.

Un guide et un bulletin pratiques pour toute la famille.

Pour 5 \$ seulement, procurez-vous votre exemplaire du Guide pour la famille et la maison de la Fondation Harmonie dans n'importe laquelle de nos succursales, ou, pour 10 \$ seulement par année, abonnez-vous au bulletin trimestriel de la Fondation.

- Vous trouverez dans l'un et l'autre de ces documents une multitude de petits trucs favorables à l'environnement que votre famille et vous pourrez adopter sans contrainte.
- La somme recueillie aidera au financement des programmes de la Fondation Harmonie, un chef de file dans l'enseignement environnemental.

Le Canada Trust : une institution solide et... sympathique!

Le Canada Trust est une des institutions financières les plus importantes et les mieux établies du pays.

- Des sociétés canadiennes d'évaluation du crédit privées nous ont classés financièrement plus fiables que quatre des six institutions bancaires les plus importantes du pays.
- Et nous possédons 340 succursales d'un bout à l'autre du pays!

Tout comme nos clients, nous avons l'environnement à cœur. Et, à notre avis, la Fondation des amis de l'environnement conjugue bien affaires et qualité de vie. Alors, passez à l'action avec nous. Contribuez à la préservation de votre environnement régional en souscrivant à un compte de chèques personnel ou d'épargne « vert » du Canada Trust. Vous verrez : nos services sont nettement plus sympathiques!

Canada Trust

*La Fondation des amis de l'environnement est uniquement commanditée par le Canada Trust.

OUVERT DE 8 H DU MATIN À 8 H DU SOIR, DU LUNDI AU VENDREDI, ET DE 9 H DU MATIN À 5 H DE L'APRÈS-MIDI, LE SAMEDI.

2205, boul. Lapinière (face au Mail Champlain) 443-4311

Un incubateur industriel à Longueuil?



(F.L.) Un incubateur industriel pourrait être implanté à Longueuil.

C'est du moins le souhait de plusieurs intervenants du milieu et c'est aussi pourquoi la Ville de Longueuil, tout comme le ministère de l'Industrie du Commerce et de la Technologie, le ministère de la Main-d'œuvre, la Société montréalaise de développement et le ministère de l'Enseignement supérieur du Québec ont accepté d'investir chacun la somme de 5 000\$ pour la réalisation d'une étude de faisabilité quant à l'implantation d'un tel incubateur qui pourrait éventuellement être logé au Collège Édouard-Montpetit.

QU'EST-CE QU'UN INCUBATEUR?

L'objectif principal d'un incubateur est de contribuer à assurer la survie des entreprises au plan local en solidifiant le plan d'affaires de l'entreprise naissante, en lui offrant un nid, des services de consultation et des services logistiques et techniques.

Au-delà de cette mission principale, il s'agit également de procurer aux entreprises naissantes un réseau d'affaires, de contribuer au développement économique régional, de contribuer à la création de nouveaux emplois et finalement de faire généralement «œuvre d'éducation».

Pour Monsieur George H. Stewart de London en Ontario, l'incubateur a un rôle éducatif à jouer. Il peut en quelque sorte servir de laboratoire vivant pour des études en administration en lien avec des maisons d'enseignement.

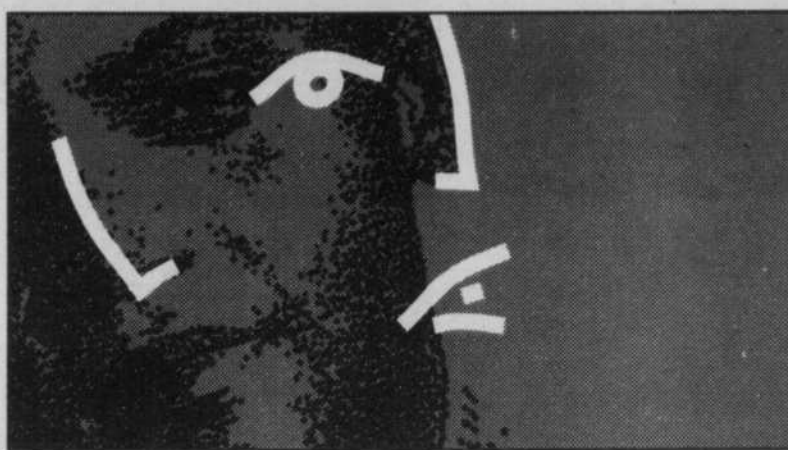
Il est évident d'autre part que la mission et les objectifs d'un incubateur varieront en fonction de la nature et des motivations des partenaires impliqués. Selon la National Business Incubation Association, il faut d'ailleurs d'entrée de jeu se préoccuper de ces nuances en termes de motivations afin de faciliter la recherche de commanditaires.

Ainsi par exemple les gouvernements vont accorder davantage d'importance à la diversification et à la revitalisation de l'économie régionale de même qu'à la création d'emplois. Pour les universités, la commercialisation de la recherche et les transferts technologiques revêtent une grande importance. Enfin, l'entreprise privée peut trouver avantageux de tirer des profits de paiements et services, d'investir au sein des incubés ou de minimiser ses risques dans une diversification de ses investissements ou simplement de soigner son image.

Il y aura donc une nécessaire corrélation entre la plate-forme des partenaires que l'on cherche à impliquer et la détermination des objectifs spécifiques de l'incubateur et il faudra s'assurer de définir adéquatement le rôle de chacun des partenaires et des objectifs auxquels ils peuvent s'identifier.

LES LAURÉATS EN ARTS VISUELS DE LONGUEUIL

Concours 1991 de la Société de développement des arts et de la culture de Longueuil



Les Lauréats de Longueuil est un concours qui vise à stimuler la création chez les artistes professionnels en arts visuels contemporains et à favoriser la diffusion de leurs œuvres.

Sous le thème «...Transition», les artistes sont invités à présenter une œuvre.

Les œuvres sélectionnées pour le concours seront l'objet d'une exposition à l'automne 1991.

Prix:

- Un Grand prix de 2 500\$
 - Quatre prix de 1 500\$
 - Prix du public de 1 500\$
- Cachet de 200\$ aux artistes sélectionnés.

Critères d'éligibilité:

- Être artiste professionnel.
- Avoir une adresse postale à Longueuil.

Renseignements et inscription:

Société de développement des arts et de la culture de Longueuil
116, rue Guilbault, suite 220
Longueuil (Québec)
J4H 2T2
Téléphone: 463-0004



LONGUEUIL



Des rabais

Chienchationnels

Les quantités sont limitées

— Spéciaux en vigueur du 11 au 25 mai 1991

Depuis 1932

J.E. Mondou

Nourriture pour animaux

a fait sa marque

...de la girafe au chimpanzé

20 kg 13⁹⁹ 22% de protéine	5⁹⁹ 18 kg 40 lb	POUR CHATS 10⁹⁵ 8 KG
NOURRITURE POUR OISEAUX SAUVAGES 20 KG 11⁴⁹	Nourriture pour CHATS 184 g en conserve 4 POUR 99¢	PURINA PRO PLAN Rabais de 2.00 sur une de 20 et 40 livres (1 par client) J.E. MONDOU les animaux Valable du 11 au 25 mai 1991

6530, rue Jarry Est (coin Langelier) 322-5300 Du lun. au mer. 9h à 18h jeu. et ven. 9h à 21h samedi 8h30 à 17h	2877, boul. St-Charles (Kirkland) 694-1104 Du lun. au mer. 9h à 18h jeu. et ven. 9h30 à 18h samedi 8h30 à 17h	90, Jean-Talon Est (près St-Laurent) 271-5503 Du lun. au mer. 8h45 à 18h jeu. et ven. 8h45 à 21h samedi 8h à 17h	50, boul. Curé-Labelle (Ste-Thérèse) 430-8235 Du lun. au mer. 10h à 18h jeu. et ven. 10h à 21h samedi 9h30 à 17h	Rond-Point 5125 (St-Hubert) 443-8781 Du lun. au mer. 10h à 18h jeu. et ven. 10h à 21h samedi 9h30 à 17h	2320, Ch. Gascon (Terrebonne) 492-9556 Du lun. au mer. 10h à 18h jeu. et ven. 10h à 21h samedi 9h30 à 17h
--	---	--	--	---	---

Camps de jour

Base de plein air Jean-Jeune

Clientèle 6 à 12 ans
Coût 90 \$ / une semaine de 5 jours
76 \$ / une semaine de 4 jours
57 \$ / une semaine de 3 jours

Endroit École Armand-Racicot

Renseignements et inscriptions : 679-5017

Note : 35 \$ de frais d'inscription non remboursables

Centre communautaire Le Trait d'union

Clientèle 6 à 12 ans
Endroit 3100, rue Mousseau

Volet I À la semaine

Coût 45 \$ / semaine

Volet II À la journée

Coût 12 \$ / jour

Note : Service de garde disponible
10 \$ frais d'inscription non remboursables

Renseignements et inscriptions : 647-1107

Service de garde Adrien-Gamache

Clientèle 5 à 12 ans
Coût 70 \$ / semaine
Endroit École Adrien-Gamache

Renseignements et inscriptions : 468-9951

Service de garde Christ-Roi

Clientèle 5 à 12 ans
Coût 75 \$ / semaine
Endroit École Christ-Roi

Renseignements et inscriptions : 674-1432

Service de garde Hubert-Perron

Clientèle 5 à 12 ans
Coût 75 \$ / semaine
Endroit École Hubert-Perron

Renseignements et inscriptions : 674-4175

Service de garde Jean-de Brébeuf

Clientèle 5 à 12 ans
Coût 75 \$ / semaine
Endroit École Jean-de Brébeuf

Renseignements et inscriptions : 674-3626

Service de garde Samuel-de Champlain

Clientèle 5 à 12 ans
Coût 75 \$ / semaine
Endroit École Samuel-de Champlain

Renseignements et inscriptions : 468-0796

Camps de jour et animation de parcs offerts sur le territoire de la Ville de Longueuil pendant la période estivale



Loisirs Saint-Georges

Volet I Clientèle de 3 à 12 ans
Coût 3 à 5 ans: 8 \$ / jour
6 à 12 ans: 9,50 \$ / jour
* Réduction sur plan familial ou saisonnier
Endroit École Paul-de Maricourt
Inscriptions 27 et 28 mai et 7 et 10 juin
de 13 h 30 à 15 h et de 19 h 30
à 21 h au chalet du parc Raymond

Volet II Clientèle de 13 à 14 ans

Endroit Chalet du parc Raymond
Coût Selon les activités
Inscriptions 28 mai de 19 h 30 à 21 h
Renseignements : 651-6286

Note : Service de garde disponible
10 \$ de frais d'inscription non remboursables



Ville de Longueuil : Tout-camp

Le TOUT-CAMP, c'est amusant;
à toi d'en profiter!

Clientèle 5 à 12 ans
Coût 65 \$ / semaine
Endroit École de Normandie
Renseignements et inscriptions : 646-8666

Camps spécialisés

Théâtre nos voix, nos visages

CAMP DE JOUR EN ARTS DE LA SCÈNE

Clientèle 6 à 15 ans
Coût 120 \$ / séjour de 2 semaines
Endroit 2516, rue Sainte-Hélène
Renseignements et inscriptions : 442-0740

Note : Service de garde disponible

La maison de Jonathan

CAMP POUR DÉCROCHEURS SCOLAIRES

Clientèle 14 à 16 ans
Coût Gratuit
Horaire Lundi, mardi, mercredi
de 9 h 30 à 15 h 30
Endroit 888, rue Marmier
Renseignements et inscriptions : 670-4099

Association de parents de l'enfance en difficulté de la Rive-Sud de Montréal

CAMP DE JOUR POUR ENFANTS
AYANT UNE DÉFICIENCE INTELLECTUELLE

Clientèle 6 à 18 ans
Coût À déterminer
Endroit École Jean-de Lalande
Renseignements et inscriptions : 679-9310

Centre sportif du collège Édouard-Montpetit

CAMP SPORTIF

Clientèle 6 à 12 ans
Coût 95 \$ / semaine
Endroit 260, rue de Gentilly Est
Renseignements et inscriptions : 651-4720
Note : Service de garde disponible
15 \$ frais d'inscription non remboursables

Animation de parcs

Maison de quartier Desormeaux

Clientèle 9 à 12 ans (5 jours)
13 à 15 ans (3 jours)
Coût 50 \$ / mois (1^{er} enfant)
45 \$ / mois (2^e enfant)
Endroit École Lionel-Groulx
Renseignements et inscriptions : 442-4019

Loisirs Champlain-Gamache

Clientèle 6 à 12 ans
Coût 50 \$ / été (2 jours / semaine)
90 \$ / été (4 jours / semaine)
Endroit École Samuel-de Champlain
Inscriptions 27 mai, 5 et 6 juin
de 19 h 30 à 21 h
283, rue Dubuc

Renseignements : 468-3075

Note : Activités pour les 3 à 5 ans également disponibles

Loisirs Saint-Jean-Vianney Projet estival

Clientèle 6 à 8 ans et 9 à 12 ans
Coût 6 \$ / 7 semaines
Endroit École Hubert-Perron
Inscriptions 7 juin de 15 h à 19 h
au 1105, rue Beauregard

Renseignements : 679-5296

Note : Activités pour les 3 à 5 ans également disponibles

Loisirs Saint-Vincent-de-Paul

Clientèle 6 à 12 ans
Coût 30 \$ / enfant pour 8 semaines
Endroit Parc Lecavalier
École Bourgeois-Champagnat
Inscriptions 3 juin de 18 h à 21 h
École Bourgeois-Champagnat

Notez bien que la programmation est
sujette à changement sans préavis

Renseignements :
646-8666



Direction du Loisir
et de la Culture

LONGUEUIL

Des camps d'été
pour tous les goûts

Jacques Parizeau parle de plein emploi, à Longueuil



On aperçoit de gauche à droite, au micro, le président du P.Q. Taillon, Luc Barsalou, Jacques Parizeau, Pauline et Pierre Marois. (Photo Jean Laramée).

FRANÇOIS LARAMÉE

Selon le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, un Québec souverain (c'est ce qui arrivera 8 à 10 mois après la prise de pouvoir du P.Q.) visera rien de moins que le plein emploi pour la population.

Pour la vigueur de l'économie, bien sûr, mais aussi parce que ce serait remarquable que le Québec puisse offrir à tous ses citoyens la capacité de travailler.

Pour atteindre le plein emploi, monsieur Parizeau n'hésitera cependant pas à «brasser des cages». Celle des fonctionnaires qui ne font que gérer la décroissance, celle du ministère de l'Éducation et de sa main mise sur l'enseignement professionnel et sur la recherche et le développement. Par contre le chef du P.Q. privilégiera l'action communautaire ainsi que les sociétés de

développement régional.

«Ce dont je parle ici, c'est ni plus ni moins d'une révolution. Mais si on ne se fixe pas l'objectif du plein emploi, on ne se sortira jamais du cul-de-sac dans lequel nous sommes actuellement avec une décroissance dans à peu près tous les secteurs, a conclu le chef péquiste qui prenait la parole devant environ 70 personnes jeudi soir dernier à Longueuil dans le cadre d'un souper-bénéfices à 100\$ du couvert organisé par l'exécutif du P.Q. de Taillon et au cours duquel la députée du comté, Pauline Marois a rappelé à ses supporteurs que le Québec n'était plus «frieux» et que les québécois n'avaient plus peur.

Dans la même salle, on retrouvait Pierre Marois, président de la campagne de financement dans Taillon, le député du Bloc, Nic Leblanc ainsi que le maire de Longueuil, Roger Ferland qui, par hasard, s'est retrouvé à souper au même restaurant que monsieur Parizeau...

Une retraite ensoleillée



Dans un site à envier

Imaginez cette vue superbe: Un plan d'eau à deux pas, une nature verdoyante, dans une ambiance de village, tous les services à proximité et des sourires pour combler votre bonheur. C'est beau, c'est vert et il y a de l'air!

Sécurité 24 heures
Nourriture maison
Service aux tables

• Ambiance chaleureuse
• Système d'appels d'urgence
• Activités adaptées

Le tout à prix abordable

**LES FOYERS
PROVIDENCE
DE CHAMBLY**

600, De Salaberry
447-6484

**LES FOYERS
PROVIDENCE
DE RICHELIEU**

1136, 1^{ère} Rue
447-0038

21 RÉSIDENCES POUR ÂÎNÉS

**5 ans
ça se fête!**

avec le
**2 pour 1
PLUS**

JUSQU'AU 29 JUIN

**EN PLUS
DU 2 POUR 1,
DES LENTILLES
DE LUNETTES
À PRIX
INCROYABLES!**

QUELLE QUE SOIT
VOTRE PRESCRIPTION:

**SANS
TRAITEMENT**

À l'achat d'une paire de lunettes au prix régulier, vous recevrez gratuitement une deuxième paire de lunettes, ou une paire de verres de contact*. Choisissez un article de valeur égale ou moindre parmi plus de 3 000 montures en magasin. L'offre s'applique même à une seconde personne.

LE LUNETIER

PATENAUDE, FRENETTE, O.O.D.

7 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR



VERRE OU PLASTIQUE.

48\$
(2 pour 1)
SIMPLE VISION.

88\$
(2 pour 1)
DOUBLE FOYER,
(ST-25, ST-28, ROND 22, EXÉCUTIVE)

148\$
(2 pour 1)
DOUBLE FOYER INVISIBLE (PROGRESSIF)
(V.I.P., VISIOMILD, VARILUX II, VISA, SMART SEG.)

* Verres souples, non-tentés, sphériques, simple vision.

7501, BOUL. TASCHEREAU
BROSSARD
(514) 445-6444

1607 CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL
(514) 646-4215

Absent des séances régulières des mois de mars et d'avril
**Des citoyens de Greenfield Park réclament
 la présence du maire Olynyk**



CHANTAL PROVOST

« On paie le maire assez cher, on aimerait bien qu'il soit présent aux séances régulières du conseil municipal pour qu'enfin on puisse lui parler, le questionner et obtenir des réponses », soutient un résident de Greenfield Park. « Il faudrait que le maire Olynyk comprenne qu'il ne s'agit pas d'un "job" au aux 90 jours. C'est maintenant impossible de lui adresser la parole. »

Lors d'une séance spéciale du conseil municipal, convoquée par le maire de Greenfield Park, le jeudi, 2 mai dernier, les citoyens présents espéraient pouvoir enfin y rencontrer leur maire. Déception ! L'absence de Stephen Olynyk en aura surpris plusieurs.

Rappelons que selon la Loi des Cités et Villes, le premier magistrat d'une municipalité peut, sans rigueur, s'absenter durant une période n'excédant pas 90 jours. Advenant le cas, les conseillers municipaux ont droit, s'ils le désirent, de réclamer la démission de ce dernier. « Le maire Olynyk a toujours prôner son emploi comme étant un "job" à temps plein. Où est passée sa bonne volonté? », soutient un résident de Greenfield Park.

Précisons qu'à la dernière séance régulière du mois d'avril, le maire Olynyk, par la voix de son directeur général, avait justifié son absence en évoquant des raisons de santé. Il a également précisé qu'il demeurerait absent jusqu'à la deuxième semaine de mai. Sa présence est souhaitée à la prochaine assemblée du 28 mai. Entre-temps, c'est le conseiller Len Davis qui préside les séances du conseil municipal. Certains citoyens s'amuse à l'appeler "M. le maire".

SOYEZ EN FORME

RAPIDEMENT

AVEC

NOTRE NOUVEAU SUPER AÉROBIE



**NOUVEAU
 SUPER CIRCUIT
 APPAREILS NAUTILUS
 NOUVELLE GÉNÉRATION**

• PISCINE • SAUNA
 • BAIN TOURBILLON
 • AQUA FORME • AÉROBIE
 • DANSE EXERCICE
 • POIDS ET HALTÈRES
 • MUSCULATION
 • APPAREILS NAUTILUS



**PROGRAMME COMPLET
 ET PERSONNALISÉ**

JUSQU'À
3 DERNIERS JOURS 50%
 DE RABAIS

centre sportif

795 boul. Taschereau inc.

795 boul. Taschereau, Gr. Park - 466-9307
 (Galerias Taschereau)



**RÉNOVEZ DÈS MAINTENANT AVEC
 L'OFFRE
 SPÉCIALE
 ARCON**

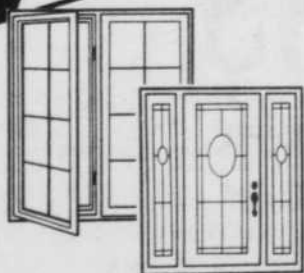
FINANCEMENT

8,5%

JUSQU'À 48 MOIS

NOUVEAU

**FENÊTRE EN
 FIBRE DE VERRE!**
 MENTION D'HONNEUR / produit
 innovateur / Salon de l'Habitation 1991!



- **FENÊTRES** aluminium, bois, PVC, fibre de verre
- **PORTES D'ENTRÉE**
acier ou fibre de verre
- **VERRES ÉNERGÉTIQUES**

CalorVerre® ou Superglass®

Appelez-nous pour une estimation gratuite à domicile ou venez nous voir à l'une de nos salles d'exposition.

SALLES D'EXPOSITION:

LONGUEUIL:

1705, chemin Chambly

(lundi / mercredi : 9 h à 18 h,

jeudi / vendredi : 9 h à 21 h

samedi : 9 h à 17 h)

**ARCON
 CANADA**

493-7602

*Sujet à l'approbation du crédit.

CalorVerre® et SUPERGASS® sont des marques déposées de Southwall Technologies.

**A.A.A. et B. PRO
 EXTERMINATION**



**445-6202
 928-0301**



Résidentiel — Commercial — Industriel
 Traitement d'odeur
 Traitement contre tout insecte

aussi

**VENTE DE PRODUITS
 AU COMPTOIR**

1225, CURÉ-POIRIER OUEST, LONGUEUIL

aussi

LIVRAISON DE PRODUITS À DOMICILE
 contre: rats, fourmis, puces, etc

SPÉCIAL: Traitement extérieur
 contre les araignées

59\$

NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR

L'équipe du Ral-lit de l'hôpital Charles LeMoyne en pleine préparation!



Arborant fièrement le chandail des fêtes du 25e anniversaire de fondation de l'HCLM dont le slogan est «25 ans d'hospitalité au profit de la vie», les membres de l'équipe du Ral-lit de l'hôpital se préparent à la grande course du 16 juin prochain. Mme Josée Martineau, éducatrice physique pour le département de psychiatrie, est entourée de quelques-uns de ses co-équipiers et d'un admirateur inconditionnel (son fils). L'équipe de l'hôpital Charles LeMoyne invite la population à venir suivre la course le long du boulevard Taschereau en fin d'avant-midi et à participer à l'encan et aux activités d'animation l'après-midi au parc de la voie maritime à Saint-Lambert.

Voulez-vous améliorer votre apparence?



avant après

Votre sourire n'est-il pas votre principal atout? Un travail d'experts s'impose. La Clinique de Denturologie Lapointe & Ass. est l'endroit tout indiqué. Notre spécialité: les prothèses dentaires amovibles complètes et partielles. Notre équipe de denturologistes expérimentés vous offre, dans un cadre chaleureux, tous les services complets en matière de denturologie.

La clinique possède un laboratoire des plus moderne, une facilité d'accès et de stationnement. N'hésitez pas à nous téléphoner pour une évaluation gratuite ou un rendez-vous. Pour les gens éloignés, composez notre numéro sans frais. Nous nous ferons un plaisir de vous servir.

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

Lapointe & ASS.

LONGUEUIL
425, Joliette
679-3288

ST-HYACINTHE
2960, boul. Laframboise
773-8333

GREENFIELD PARK
126, Taschereau
923-3333

OUTREMONT
615, Bloomfield (coin
Bernard)
279-7170

ST-DAMASE
190, Principale
797-3312

MONTRÉAL
50, St-Joseph Est (métro
Laurier)
282-7679

LACHINE
650, 32e Avenue
637-9916

MONTRÉAL
1430A, St-Marc (métro
Guy)
937-0240

ANJOU
7811, L.H. Lafontaine
493-6462

INFO. SANS FRAIS: 1-800-363-0572

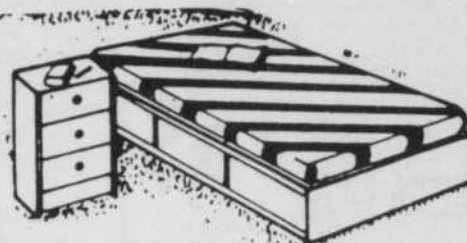


la maison du matelas INC

SPÉCIAUX
de la semaine

**PAS DE
T.P.S.**

LE PLUS GRAND CENTRE DE MATELAS ET D'AMEUBLEMENT



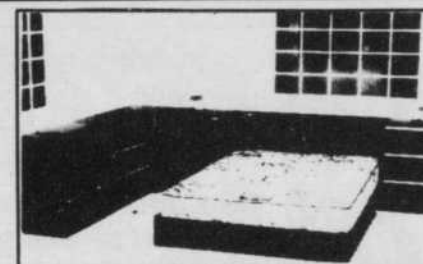
LIT CAPITAINE 39"
Mélamine blanche **129⁹⁵**



VANITÉ/GRIS **79⁹⁵** **LIT CAISSON**
Blanc 39", 54" **89⁹⁵**

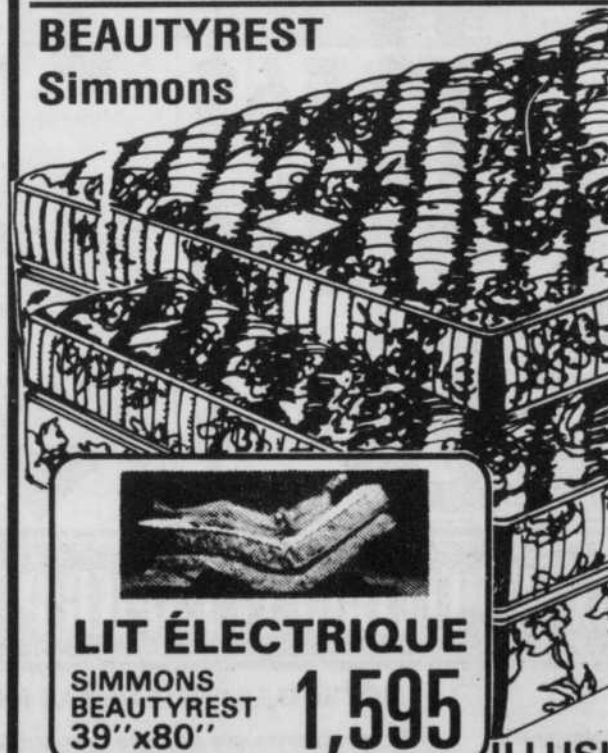


MOBILIER DE CUISINE 5 morceaux
en BOIS SOLIDE BLANCHI **499⁹⁵**



MOBILIER DE CHAMBRE
7 morceaux
Blanc, gris,
noir **499⁹⁵**

BEAUTYREST
Simmons



LIT ÉLECTRIQUE
SIMMONS
BEAUTYREST
39"x80" **1,595**

TULIPE 2 morceaux
39" 54"
159⁹⁵ 249⁹⁵

HÔTEL-AZUR
2 morceaux
Garantie 10 ans

39" 54" 60" X 80"
249⁹⁵ 349⁹⁵ 399⁹⁵

ORTHOPEDIC
2 morceaux
Garantie 20 ans

39" 54" 60" X 80"
399⁹⁵ 499⁹⁵ 599⁹⁵

PILLOW TOP
Garantie 25 ans
2 morceaux

39" 54" 60" X 80"
499⁹⁵ 599⁹⁵ 699⁹⁵

SPÉCIAUX

10530, boul. PIE-IX
Montréal-Nord
955-9955
(coin Prieur)

1200, boul. LABELLE
Chomedey-Laval
688-6870
(près boul. St-Martin)

8560, ST-HUBERT
Montréal
382-6433
(coin Métropolitain)

6330, ST-HUBERT
Montréal
274-5444
(Plaza Saint-Hubert)

1, boul. des LAURENTIDES
Pt-Viau-Laval
629-1927
(coin Pont-Viau)

2116, ch. CHAMBLY
Longueuil
670-4150
(Près Curé-Poirier)

COLOR YOUR WORLD®

LES ÉTOILES DU DÉCOR

60% DE RABAIS

Peinture

* Prix après la vente

JUSQU'À

Color Your World

Color Your World
Latex acrylique blanc
Satiné d'extérieur

La peinture au latex Color Your World est fabriquée pour satisfaire aux normes établies par le Choix Environnemental

ÉPARGNEZ 60%	TEINTURES BASE D'HUILE POUR L'INTÉRIEUR (#7700) Prix après la vente: 21,92\$	MAINTENANT 876\$ 3,78L
1/2 PRIX	LATEX SEMI-LUSTRÉ POUR L'EXTÉRIEUR (#7100) Prix après la vente: 32,92\$	MAINTENANT 1996\$ 3,78L
1/2 PRIX	<i>Pastels Colorés</i> LATEX MAT Prix après la vente: 39,92\$	MAINTENANT 1996\$ 3,78L
ÉPARGNEZ 60%	LATEX SUPER BLANC POUR PLAFONDS PRÉFÉRENCE DES PEINTRES Prix après la vente: 27,92\$	MAINTENANT 1116\$ 3,78L
ÉPARGNEZ 60%	LATEX SEMI-LUSTRÉ POUR L'INTÉRIEUR (#0003) Prix après la vente: 33,92\$	MAINTENANT 1356\$ 3,78L
ÉPARGNEZ 60%	PEINTURE POUR PLANCHERS PRÉFÉRENCE DES PEINTRES • Bleu-gris Prix après la vente: 33,92\$	MAINTENANT 1356\$ 3,78L
1/2 PRIX	<i>Pastels Colorés</i> LATEX SATINÉ Prix après la vente: 43,92\$	MAINTENANT 2196\$ 3,78L
ÉPARGNEZ 20\$	LATEX SATINÉ BASE ACRYLIQUE POUR L'EXTÉRIEUR (#5900) Prix après la vente: 44,96\$	MAINTENANT 2496\$ 3,78L

50% DE RABAIS* SUR TOUS

LES PAPIERS PEINTS EN MAGASIN

Tous de première qualité. * Prix rég. du livre. Les motifs peuvent différer de ceux représentés.

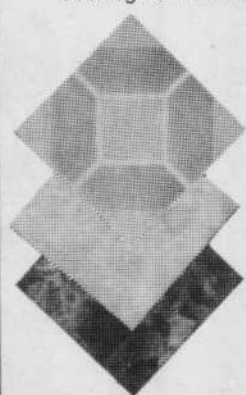
199\$

R/S

30% À 50% DE RABAIS*

SUR UNE SÉLECTION DE CATALOGUES DE PAPIERS PEINTS

* Prix rég. du livre. Tissu assorti non inclus. Catalogues en magasin seulement.



CARRELAGE AUTOCOLLANT, "ROYAL COLLECTION" EN VINYLE SANS CIRAGE*

• 12 po x 12 po. Rég. 1,39\$
* Marchandise en magasin seulement.

97¢

ch

Antico **CARRELAGES AUTOCOLLANTS EN VINYLE SANS CIRAGE ASPECT MARBRE "CAREFREE" OU ASPECT GRANIT POLI "MAGIC FLOOR"**

• 12 po x 12 po
• Rég. 1,39\$

118\$ 109\$

ch et ch

* Marchandise en magasin seulement

VOTRE MEILLEUR CHOIX EN PEINTURE ET PAPIER PEINT AU QUÉBEC!

"C'est garanti!"

NOTRE GARANTIE DE QUALITÉ

Tous les produits chez Color Your World sont vendus avec notre garantie inconditionnelle de qualité. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de la qualité de nos produits, nous les remplacerons ou vous rembourserons votre argent. Cette garantie ne s'applique pas à la main-d'œuvre pour l'application ou l'installation.



La vente est en vigueur du 1 mai au 4 juin 1991

Certains articles non offerts dans tous les magasins. Pour renseignements au sujet des franchises, appelez (514) 363-3653.

NOTRE GARANTIE DE BAS PRIX

Si vous trouvez une peinture comparable ou le même papier peint à prix plus bas dans les 30 jours après votre achat, nous vous rembourserons la différence. Preuve d'achat requise.



Les systèmes **MAGIE DES COULEURS** et **MAGIE DES MOTIFS** sont disponibles exclusivement dans les magasins suivants.

MONTRÉAL
• 5805 boul. Décarie
737-2600
• 5360 rue Papineau
526-0815
• 6733, rue Jean-Talon E.
259-6115

LONGUEUIL
• 2496 ch. Chambly
677-3220
SAINT-HUBERT
• 3415, boul. Taschereau
676-5511

PIERREFONDS
• 4911, boul. des Sources
683-2323
KIRKLAND
• 2971, boul. Saint-Charles
695-1349

LAVAL
• 3915, boul. Samson
682-1981
SAINT-LÉONARD
• 9265, boul. Lacordaire
322-5884

BROSSARD
• 8025, boul. Taschereau
443-1886
VILLE LASALLE
• 1820, rue Dollard
363-3653

POINTE-AUX-TREMBLES
• 12836, rue Sherbrooke est
498-4884
CHÂTEAUGUAY
• 72, boul. St-Jean Baptiste
692-3344

REPENTIGNY
• 85, boul. Brien
585-6412

La Ville injecte un premier versement de 100 000\$ La 5e édition du Festival des Voiles de Longueuil risque d'être deux fois plus "gonflée" que l'an dernier

GINETTE C. PERRON

À ce stade-ci, les organisateurs se plaisent à jeter un voile sur les attractions majeures qui seront au programme; gardant les "punchs" pour la conférence de presse. Chose certaine, ils entendent bien mettre le paquet encore cette année pour le rendre deux fois plus "gonflé" et faire de la 5e édition du Festival des Voiles un autre retentissant succès. Les responsables n'ont cependant pu démentir la nouvelle à l'effet que des pourparlers étaient présentement en cours avec l'artiste internationale Céline Dion, quant à son éventuelle participation au festival. Luc de Larochelière figurerait aussi sur la liste des artistes approchés. Au sujet de la course de catamarans, aucune information n'a pu être obtenue.

Lors de la dernière séance du Conseil municipal, les élus ont adopté une résolution pour autoriser un premier versement de 100 000\$ à la Corporation du Festival des Voiles de Longueuil, organisme créé à la fin de l'année 1990. Rappelons qu'en tant que principal commanditaire de l'événement, la Ville de Longueuil a octroyé 300 000\$ à la corporation. Au Cabinet du Maire on précise: "L'injection du 100 000\$ - puisé à même le fonds de 300 000\$ - servira à régler les dépôts concernant les infrastructures nécessaires à la réalisation de l'événement. Cet argent permet ainsi à la Corporation du Festival des Voiles de démarrer leurs opérations." Mentionnons que le budget global est de 700 000\$. "Les commanditaires majeurs contribueront à éponger la différence, soit 400 000\$, de rappeler la Ville, et les revenus pour la vente de bières, macarons, chandails et autres trucs promotionnels assureraient un excédent des revenus sur les dépenses."

À ce sujet, le Courrier a rejoint Pierre St-Jacques, directeur des communications pour l'ensemble du projet, à la Ville de Longueuil. Il a expliqué que les trois employés de la CFVL étaient déjà entrés en fonction. Il s'agit d'une secrétaire-réceptionniste se rapportant à Bernard Loiselle, coordonnateur général embauché par la Ville. Ce dernier a d'ailleurs fait ses preuves comme organisateur du Festival du Folklore de Drummondville. Viennent ensuite, une agente de Marketing et enfin, une personne responsable de tout le dossier Commercial; elle verra également au recrutement de bénévoles. "De 350 qu'il était l'an passé, nous voulons cette année élever le nombre de bénévoles à 800, ajoute le directeur. L'implication des bénévoles est sans contredit déterminante dans la réussite d'un tel événement."

Cette année, les organisateurs veulent bien dépasser sinon maintenir l'assistance de l'an dernier, soit 150 000 personnes. Il est à noter que la première édition avait réussi à attirer quelque 40 000 personnes. "Au niveau des relations de presse, on va mettre les bouchées doubles afin de rejoindre la grande Montérégie. Nous sommes par contre bien conscients que nos capacités d'accueil ne sont pas élastiques!" d'avancer Pierre St-Jacques.

Au volet animation, les responsables explorent actuellement de nouvelles avenues. À titre d'exemple, on exclut pas la possibilité d'aménager des espaces pour des artisans locaux. Quant aux commerçants, il seront assujettis aux mêmes règlements qui prévalaient en 1990. "Quelque peu restrictifs jugeront certains, mais il faut prévenir les abus, précise le directeur. Et s'ils grognent à propos du festival avant, il faut dire que pendant, ils ont le sourire large car les retombées sont plus qu'alléchantes pour la majorité d'entre eux."

SANTÉ POUR TOUS

VIVRE AVEC UNE PERSONNE ÂGÉE QUI A DES MOMENTS DE CONFUSION

Une personne qui vous est chère oublie-t-elle fréquemment la bouilloire d'eau chaude ou un plat mijoté sur la cuisinière? Laisse-t-elle la porte débarquée lorsqu'elle entre à la maison? Elle ne sait plus le jour, la date ou l'heure, oublie-t-elle de faire sa toilette du matin ou de s'alimenter?

Elle a l'air anxieuse, pleure souvent, le son de sa voix est triste, elle préfère la solitude, ses pensées s'embrouillent... «Elle est peut-être confuse» ou «désorientée» ce qui peut se traduire par une diminution de ses capacités à se situer dans le temps, l'espace, ou la personne et d'identifier des objets!

Vous voulez l'aider et ne savez comment entrer en contact avec elle? Face à cette situation vous vous sentez impuissant, coupable, craintif ou tout à fait démuni. Comment la reconforter, la comprendre et lui signifier votre appui et votre tendresse?

VOUS POUVEZ AGIR!!!

Entrer en contact avec elle, démontrez-lui l'affection que vous éprouvez en la touchant avec douceur, la rassurant, la félicitant, en acceptant sa condition et ses besoins qui sont différents des vôtres.

Pour vous aider dans cette approche, votre infirmière oeuvrant dans les Centres d'Accueil, les Résidences, les C.L.S.C. peut planifier avec vous des interventions spécifiques et positives, vous renseigner, répondre à vos interrogations et calmer vos angoisses.

Les intervenants du Centre d'Accueil Jeanne-

Crevier situé à Boucherville ont mis sur pied et utilisent un **Modèle d'Approche d'Orientation à la Réalité 24 heures**. Le tout résumé sous forme d'un petit dépliant disponible pour tous ceux qui en font la demande.

VOICI L'ESSENTIEL DE CETTE DÉMARCHE:

- L'aider à nous reconnaître: toujours appeler la personne âgée par son nom et se nommer.
- L'orienter dans le temps et l'espace: lui rappeler l'heure, le moment de la journée, le jour, la date et où elle se trouve en ce moment.
- Stimuler sa mémoire et son intérêt: l'informer sur les différentes activités qu'elle fera au cours de la journée ou de la soirée.
- Lors du déjeuner, dîner ou souper, lui rappeler le nom des aliments qu'elle consomme; elle imaginera plus facilement les saveurs et son appétit en sera meilleur.
- À l'heure de sa toilette, lui rappeler le nom des parties de son corps.
- À la collation, laissez-la choisir elle-même: vous lui ferez un vrai cadeau.
- Au coucher, une petite veilleuse allumée et le «Bonne nuit» que vous lui souhaiterez avec tendresse, sera une douce caresse à son cœur et un gage de votre présence.

Je souhaite ardemment, que cette lecture vous aura donné l'énergie nécessaire pour continuer d'agir, de comprendre et d'aimer!

Nicole Larose
infirmière

Dépliant: *Vous-êtes-vous m'aider à vivre en harmonie!* disponible au: Centre d'Accueil Jeanne-Crevier, 151 De Muy, Boucherville, tél.: 641-0590.

La santé pour tous, les infirmières y travaillent tous les jours.



Corporation des infirmières
et infirmiers de la région
de la Rive-Sud de Montréal

Vous déménagez et vous devez entreposer?



ENTREPOSAGE DOMESTIK peut vous aider!

FACILE D'ACCÈS

- À proximité d'une autoroute
- Ouvert 6 jours toutes les semaines
- Vous entreposez, vous verrouillez, vous gardez la clé!

SÉCURITAIRE

- Terrain entièrement clôturé, éclairé
- Système d'alarme centralisé
- Protection: feu, vol

LOCATION MENSUELLE

CHOIX DE GRANDEUR

- 5 pi. x 5 pi. • 5 pi. x 10 pi.
- 10 pi. x 10 pi. • 10 pi. x 15 pi.
- Jusqu'à 250 pieds carrés.

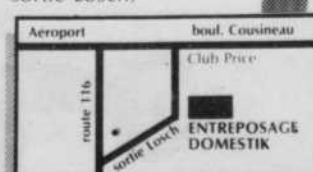


ENTREPOSAGE INDIVIDUEL POUR PARTICULIERS, COMMERÇANTS, PROFESSIONNELS



ST-HUBERT

3900, Sir Wilfrid-Laurier
(Autoroute 116,
sortie Losch)



676-6236

MONTREAL

CENTRE-VILLE

255, rue Shannon
(Intersection Ottawa-Peel,
derrière la brasserie O'Keefe)



954-1833

* Cette offre se termine
le 30 juin 1991

Saint-Hubert:

La sauvegarde du boisé Pilon va bien au delà de la simple question de protection de l'environnement

ROBERT MADEAU

La lutte que mène actuellement le Comité environnement Saint-Hubert pour la sauvegarde du boisé du parc industriel Pilon a une saveur environnementaliste non équivoque mais va bien au-delà de cette seule question.

Situé dans un secteur où le taux de délinquance est supérieur au reste de la municipalité, le boisé recyclé, pense le comité environnement, pourrait être utilisé à des fins récréatives et éducatives. On parle donc d'une espèce d'assainissement de quartier qui passerait par un milieu d'épanouissement.

Selon le comité, ce quartier de la ville ne dispose pas d'infrastructures récréatives suffisantes pour

soutenir la jeunesse adolescente, créant par le fait même un certain éparpillement des jeunes. Le boisé pourrait être aménagé en fonction de la jeunesse du quartier.

Entretemps, le comité environnement est à passer à l'étape de l'incorporation, et reçoit dans cette démarche l'aide de la députée de Vachon à l'Assemblée nationale, Christiane Pelchat. Cette situation permettra au groupement écologique d'avoir accès à différents programmes de subventions.

Le comité pourrait ainsi s'adjoindre les services de jeunes travailleurs pour aider à faire le reboisement. Le comité songe également à sensibiliser des groupes, tels que les guides et les scouts, pour commencer à débayer le site. Aucun engagement ne sera toutefois pris tant que le dossier politique ne sera pas réglé.

Transformateurs dans le secteur de la rue Boissy à Saint-Lambert Hydro est prêt à faire des compromis, mais pas question d'enfouissement

Hydro-Québec n'entend pas accepter l'idée d'enfouir les transformateurs du secteur de la rue Boissy, à Saint-Lambert, évoquant la question d'une plus grande sécurité pour ses employés.

Cette position non-équivoque a été établie par un résident de ce secteur particulièrement intéressé au dossier, soit le président d'Hydro-Québec lui-même, Claude Boivin. Ce dernier rencontrait récemment le maire de Saint-Lambert, Bertrand Girard, lequel était accompagné du directeur général et de l'ingénieur de la ville.

En acceptant désormais de négocier les emplacements des transformateurs, Hydro-Québec se dit maintenant prêt à déplacer à ses frais, les transformateurs qui présentent des risques pour la

sécurité des gens, et aux frais des demandeurs, les «boîtes vertes» que l'on voudrait voir plus éloignées de la rue.

Mais pas question d'enfouissement puisque, a précisé M. Boivin, la société d'état entend conserver la technologie des transformateurs sur socle et les maintenir facilement accessibles.

Hydro-Québec se dit toutefois prêt à élaborer un projet pilote, auquel pourrait participer les citoyens, pour décorer les transformateurs actuels. L'entreprise accepterait également des aménagements paysagers sur les quatre côtés de l'appareil. Le maire Girard a donc invité la conseillère Diane Ryan à conseiller les citoyens, et trouver des avenues pertinentes de satisfaction pour eux.

SEMAINE DE LA POLICE du 12 au 18 mai



LONGUEUIL

La sécurité à vélo on s'en parle!

Dans le cadre de la Semaine de la police, des séances d'information spéciales ont été prévues pour répondre à vos interrogations en matière de sécurité à vélo.

Profitez également de l'occasion pour rencontrer **Touchatou**, la mascotte de la prévention de la Police de Longueuil.

Endroit

Place Jacques-Cartier
(chemin de Chambly)
Mail central

Dates et heures

Le jeudi 16 mai
de 9 heures à 21 heures

Le vendredi 17 mai
de 9 heures à 21 heures

Le samedi 18 mai
de 9 heures à 17 heures



OBSESSION DU SUCCÈS

En progrès constant depuis 16 ans
La PÉPINIÈRE BROSSARD inc.
n'a pas souffert de la récession



Ce mois-ci, nous vous présentons une entreprise familiale prospère qui n'a cessé de progresser depuis son ouverture en 1975. La PÉPINIÈRE BROSSARD du 8280, boul. Taschereau, se classe aux premiers rangs des commerçants et producteurs horticoles dans la région et au Québec, tant par l'importance de ses installations que par la qualité de ses produits et services.

Créée par deux beaux-frères, MM. Vito Piazza et Pascal Sciascia, la PÉPINIÈRE BROSSARD profite depuis plusieurs années de la présence de Jos Sciascia et Nick Piazza qui s'occupent de toute l'organisation de l'entreprise avec leurs pères toujours très actifs et présents.

DE MAI à AOÛT

Parce que sa production est importante au point de lui assurer l'autosuffisance à 50 p.cent, la PÉPINIÈRE BROSSARD ne connaît pas vraiment de saison morte. Mais comme tout commerce dans ce domaine, son chiffre d'affaires se réalise en très grande partie durant les mois d'avril, mai, juin et juillet.

C'est alors une centaine de personnes qui sont embauchées pour répondre à la clientèle.

Mais pour préparer cette saison superactive, il faut presque tout le reste de l'année. On parle ici de protection hivernale faite à l'automne et surtout de la réactivation des opérations dès janvier et février avec les semis, l'analyse des stocks et les commandes. Début mars commence le défilé des camions remorqués chargés de produits horticoles, de plantes exotiques, arbustes et arbres.

La ferme de culture de la pépinière livre ses produits et les arbres à racines nues (hivernés dans un entrepôt frigorifique) qui sont emportés et préparés pour la vente.

QUALITÉ et SERVICE: UNE OBSESSION

La PÉPINIÈRE BROSSARD c'est en réalité quatre grands départements sous la responsabilité de gérants choisis pour leur compétence et leur désir de bien servir les clients.

Que ce soit au centre jardin, dans les serres, au magasin où se trouve aussi la boutique florale, en plus du choix, on obtient la qualité et tous les renseignements désirés. Quant à la ferme de culture de Napierville où l'on produit des arbres de gros calibres, et à celle de Saint-Hubert qui sera bientôt mise en production, on y prépare de la qualité qu'on peut offrir à meilleurs prix.

Pour la PÉPINIÈRE BROSSARD, qui a gagné de nombreux trophées aux niveaux provincial et même international (Florales internationales de Montréal 1980), la compétition n'existe vraiment pas. «Nous sommes très connus pour la qualité et le volume. On a tout dans toutes les marques et sommes membres de Jardirève. Une quarantaine de villes du Québec ont recours à nos services», explique Jos Sciascia, directeur de l'entreprise.

Lui-même et son cousin Nick Piazza, gérant de la pépinière, sont prêts à sacrifier beaucoup pour l'entreprise qu'ils ont contribué à faire progresser avec leurs pères.

La semaine prochaine, nous verrons d'un peu plus près comment l'obsession du succès est vécue par les propriétaires de l'entreprise familiale qu'est la PÉPINIÈRE BROSSARD inc.

Intégration des jeunes immigrants de la Rive-Sud: Les parents doivent s'impliquer

CHRISTINE DESLANDES

Les parents des communautés culturelles et les parents québécois peuvent, par leur attitude et par les valeurs qu'ils véhiculent à la maison aider ou nuire à l'intégration des jeunes immigrants dans la société québécoise. L'éducation sur l'interculturalisme devrait se faire de plus en plus présente dans le milieu familial afin de sensibiliser les enfants à la différence.

C'est ce qui est ressorti de la table ronde sur l'intégration, regroupant quatre parents d'enfants des communautés culturelles et des représentants des commissions scolaires de Brossard et South Shore ainsi que des villes de Brossard et de Longueuil. L'événement a été organisé par la Maison Internationale de la Rive-Sud en collaboration avec le CLSC Samuel de Champlain, le 6 mai dernier.

Les parents et participants sur place se sont entendus pour dire que le racisme existe tant chez les québécois que chez les nouveaux arrivants. Ces frictions entre communauté culturelle vont trop souvent transparaître dans le milieu scolaire.

Toutefois, les intervenants précisent que le «racisme en milieu scolaire» vient beaucoup plus d'une réaction des jeunes face à la différence que d'un sentiment d'intolérance face à d'autres peuples.

Les parents, tant québécois que des communautés ethniques, devraient, selon les intervenants, aider le milieu scolaire à sensibiliser leurs enfants aux différences ethniques de façon à promouvoir l'accomplissement d'une intégration plus harmonieuse.

«Une méfiance existe entre les différentes ethnies et les parents sont les mieux placés pour éduquer les enfants», explique Pauline Dominique, une néo-québécoise d'origine haïtienne et ensei-

gnante à St-Lawrence School.

Toutefois, si la solution paraît facile à prime abord, il demeure que les parents sont probablement les gens les plus difficiles à rejoindre. Lorsqu'ils ont fini leur journée, il n'est pas évident qu'ils veulent se réunir avec d'autres parents pour discuter d'intégration. Ils sont peut-être une «génération perdue» a fait remarquer un intervenant.

En fait, le message que l'on voudrait apporter à ces parents est, pour les nouveaux arrivants, de ne pas élever leurs enfants trop différemment afin d'éviter que ces derniers vivent des déchirements. On visait notamment par cette remarque les parents qui élèvent leurs filles trop sévèrement ou d'autres qui pratiquent la correction corporelle.

Quant aux parents québécois c'est plutôt un rôle de sensibilisation aux différentes ethnies qu'on leur réserve. Ce rôle s'applique aussi pour les parents nouveaux arrivants puisque l'on dénote de l'intolérance entre les ethnies différentes, de manière générale.

La différence de la culture ou le fait que les parents québécois sont souvent moins sévères a également amené tout un échange. Deux parents de jeunes d'origine haïtienne et portugaise, ont dit trouver que les enfants n'avaient pas assez de respect envers l'autorité, ils n'écoutaient pas assez ce qu'on leur disait contrairement à la façon dont les jeunes agissent dans leur pays d'origine. Des parents québécois sont intervenus en disant qu'il s'agissait là d'un problème beaucoup plus relié à l'adolescence qu'à la différence culturelle.

Cette table ronde mettait fin à une série de débats sur l'intégration des nouveaux arrivants. Les organisateurs et partenaires de ces rencontres se réuniront le 10 juin prochain pour tenter de trouver ce qui peut être réalisé de façon concrète pour améliorer l'intégration des communautés culturelles sur la Rive-Sud de Montréal.

La Jetta jette la confusion chez nos concurrents.

	Honda Accord LX	Mazda 626 SE	Nissan Stanza DLX	Toyota Camry	VW Jetta
Injection de carburant	✓	✓	✓	✓	✓
Volume du coffre	408 litres	429 litres	400 litres	416 litres	550 litres
Sièges avant réglables en hauteur	Non	Non	Non	Côté conducteur	✓
Direction assistée	✓	✓	✓	✓	✓
Volant réglable en hauteur	✓	✓	✓	✓	✓
Pneus	185-70-R14	185-70-SR14	195-65-R14	185-70-SR14	185-60-HR14
Système de son	AM/FM à cassette	AM/FM à cassette	Non	AM/FM à cassette	AM/FM à cassette et code antivol
Compte-tours	✓	✓	Non	✓	✓
Prix*	15 995 \$	15 215 \$	14 990 \$	16 048 \$	13 165 \$

*Équipement choisi parmi les caractéristiques standard des modèles à 4 portes 1991. Prix de détail suggérés par les constructeurs (TPS non inclus) et caractéristiques en date de janvier 1991.



Service de navette au métro Longueuil 7h30 à 9h

Venez dès aujourd'hui faire un essai routier.

Jetta 13 165 \$

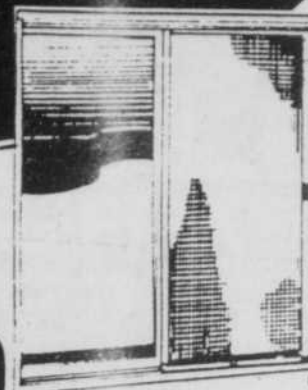
*Prix suggéré par le constructeur du modèle quatre portes avec boîte manuelle à 5 rapports. TPS, options, transport et frais de préparation en sus. Ce prix peut être réduit par le concessionnaire.

VIALLE AUTOMOBILES LTÉE
400 ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL, 679-0890

SERVICE DE CUEILLETTE ET DE LIVRAISON GRATUITES

POUR RÉPARATION
CHASSIS ET
MOUSTIQUAIRE

*Pour commande minimum de 20\$



RÉDUCTION DE
10%

POUR RÉPARATION DE CHASSIS
ET MOUSTIQUAIRE AU COMPTOIR
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

POUR UN TEMPS LIMITÉ

NOS SPÉCIALITÉS POUR LA VITRERIE

- ✓ remplacement de thermos
- ✓ mur en miroir
- ✓ dessus de meubles
- ✓ portes miroirs coulissantes

NOS SPECIALITES POUR L'AUTO

CHEZ
VITRO PLUS INC.
on travaille plus!

PARE-BRISE

VITRES D'AUTOS

RADIO & ACCESSOIRES

TOIT OUVRANT
15"x30" VITRE FUMÉE
INSTALLATION COMPRISE

149 \$

QUANTITÉ LIMITÉE

Quoi de neuf?
Un cellulaire pour
neuf et quatre-vingt quinze.

Le Motorola
fixe pour l'auto

Avec système mains-libres pour une sécurité accrue. Capacité de mémorisation de 50 numéros, affichage facile à lire, 9,95\$ par mois, incluant l'installation, lorsque vous vous abonnez au réseau Cantel pendant 3 ans à 24,95\$ par mois incluant 30 minutes de temps d'antenne gratuites. Les modèles peuvent varier selon les détaillants.

*Joignez-vous au réseau Cantel pour une durée de 3 ans à seulement 24,95\$ par mois et Cantel partagera avec vous le coût de votre téléphone!

CANTEL AGENT AGRÉÉ

AGENT AGRÉE

**TEINTAGE DES VITRES
POUR AUTO OU CAMION**
À partir de
INSTALLÉ **175 \$**

Vitrerie Longueuil inc.

Vitrerie Taschereau inc.

241, STE-FOY
LONGUEUIL
651-0900

3435, BOUL. TASCHEREAU
ST-HUBERT
676-5522

Trouvez-nous vite dans les "Pages Jaunes"™



**Le P.Q. Vachon est champion
du financement en Montérégie**



Le PQ de Vachon est le premier comté du PQ à atteindre et dépasser son objectif de 20 000 \$. Après seulement 3 semaines une organisation expérimentée a relevé ce défi remarquable, d'autant plus que Vachon n'a pas de député à l'Assemblée Nationale.

Mieux encore, Vachon est actuellement en 3e place sur le plan National juste derrière Duplessis et Labelle.

David Payne, Président de la Campagne, a reçu une ovation debout à la Permanence Nationale dimanche dernier lors de l'annonce des résultats du Blitz.

«Organisation, esprit d'équipe ainsi que des militants compétents et dévoués. Voilà les ingrédients du succès» a-t-il précisé aux représentants nationaux réunis pour les circonstances.

Si on ajoute 5 000\$ de la précampagne on arrivera à 25 000\$, ce qui représente le score record pour l'année dans tout le Québec!

OUI...
nous habillons les fenêtres

Et...
bien plus encore

Rideaux, draperies, housses de couettes, couvre-lits, édredons, coussins, traversins, lambrequins, etc.
Atelier de confection sur les lieux

QUALITÉ, PRIX, CHOIX, PERSONNE NE VOUS OFFRE AUTANT

50
MODÈLES DE VALENCES EN DÉMONSTRATION

REPARATIONS INSTALLATIONS
SERVICE D'ACHAT À DOMICILE
DÉCORATRICE DISPONIBLE

Chez-nous, vous trouverez la SOLUTION QU'IL VOUS FAUT!

draperies
JOLIETTE
Établi depuis 1972

845 Ste-Hélène, (coin Desautels) Longueuil
670-8360 670-7769

CELLULAIRE MÉTROPOLITAIN
460, ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL
651-5713

9.95
par mois*

Le téléphone cellulaire fixe

- main libre
- antenne et installation incluse

Joignez-vous au réseau Cantel pour une durée de 3 ans à seulement 24,95\$ par mois et Cantel partagera avec vous le coût de location de votre téléphone

AU TERME DE 36 MOIS

VOUS DEVEZ L'UNIQUE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE TELEPHONE!

19,95\$ par mois
LE TÉLÉPHONE CELLULAIRE PORTATIF

EN PRIME: 360 minutes d'utilisation valeur de 180\$ de plus sur présentation de cette annonce. Obtenez un accessoire d'une valeur de 50\$
* Une valeur totale de 230\$.

VITE
Il ne vous reste que deux semaines... après il sera trop tard!

TELEAVERTISSEUR ÉGALEMENT DISPONIBLE



CANTEL AGENT AGRÉÉ

Le Bloc québécois est lancé dans le comté de Laprairie



Le nouvel exécutif provisoire du Bloc québécois de Laprairie; assis nous reconnaissons dans l'ordre habituel: Mme Christiane Perras, secrétaire-trésorière; M. Pierre Fichaud, président; M. Nic Leblanc, président du caucus du Bloc québécois; Dr Jean Desroches, vice-président, et debout, les directeurs: MM. Blaise Lefebvre, Delmas Lévesque, Gilles Cazabon, Armand Lelièvre et Michel Provost. Mme Francine Laprise est aussi membre de l'exécutif.

L'exécutif provisoire du Bloc québécois du comté de Laprairie a été formé lors d'une réunion le premier mai dernier. La rencontre a eu lieu en présence de M. Nic Leblanc, député de Longueuil, président du caucus du Bloc québécois et responsable de l'organisation des comtés de la Montérégie.

Le nouveau président du Bloc québécois de Laprairie, est M. Pierre Fichaud. Les personnes intéressées à se joindre au Bloc québécois du comté de Laprairie peuvent rejoindre le président au 466-4325.

Résultat du blitz du P.Q. dans Taillon

L'Association du Parti québécois de Taillon annonce qu'elle a amassé près de 5 000 dollars le 5 mai dernier, lors du blitz national de la campagne de financement.

ASPIRATEUR CENTRAL SMART



INCLUANT

- le moteur le plus puissant que nous ayons produit
- un jeu complet d'accessoires avec porte-accessoires
- ne nécessite ni sacs, ni filtres
- balai électrique de grand luxe, modèle 381

Satisfaction garantie ou argent remis

DISPONIBLE CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE
ASPIRATEUR MULTI-SERVICES
BEAM BROSSARD LONGUEUIL
8245 boul. Taschereau Ouest 2179 chemin de Chambly
443-4109 647-4530
NE TRÂNEZ PLUS L'ASPIRATEUR. BRANCHEZ UN BEAM!

«J'ai demandé que l'on fabrique en quantité limitée un nouvel aspirateur central si parfaitement fiable que l'on puisse le garantir jusqu'à l'an 2000.»



L'édition de la présidente
2000

Gillian Smart
Présidente,
Beam du Canada Inc.

Enfin

NOS RÉNOVATIONS
SONT TERMINÉES

MEUBLES TALBOT

RÉOUVERTURE

Enfin

LES BAS PRIX
DE RETOUR

CUISINE
MODERNE

298\$
ET PLUS

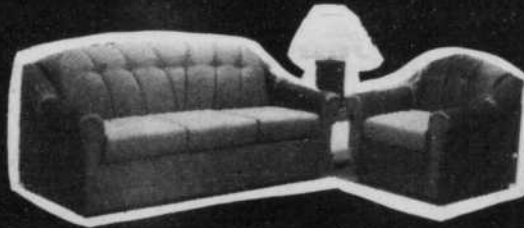


SALON

488\$

CAUSEUSE

298\$



CHAMBRE
À COUCHER

498\$

SOFA-LIT

348\$

ÉTAGÈRES

398\$

MATELAS

**1/2
PRIX**



* CHIROPÉDIQUE
* ORTHOPÉDIQUE
TOUTES LES GRANDEURS

**106 ST-LOUIS
LEMOYNE**

**466-
1155**

Dernier budget Lévesque:

La CCRS déplore le manque de mesures pour relancer l'économie



ROBERT NADEAU

Le président de la Chambre de commerce de la Rive-Sud, Luc Manseau, déplore le fait que le dernier budget provincial ne contienne aucune mesure significative pour la relance de l'économie, «alors que le pays en a bien besoin».

En parlant de l'augmentation du déficit et des nouvelles manœuvres gouvernementales en ma-

tière de fiscalité municipale, M. Manseau déclare que ce budget ne laisse entrevoir que la pointe d'un iceberg pour les années à venir.

Pour démontrer le manque de sérieux du gouvernement, le président de la Chambre donne l'exemple du discours du budget où 47 pages sont consacrées à la formation professionnelle et à l'augmentation de la compétitivité des entreprises, des mesures qui représentent une somme de 150 millions\$ jusqu'en 1993, alors que seulement sept pages portent sur les impôts et sur des sommes qui

atteindront plus de 2 milliards pour la même période.

M. Manseau déplore également les augmentations de l'essence décrétées par le ministre Gérard D. Lévesque. «Il s'agit d'une initiative, a-t-il dit, qui aura des effets négatifs sur le tourisme et qui découragera les américains à venir nous visiter.»

Selon Luc Manseau, le gouvernement n'a plus le choix et doit maintenant envisager d'appliquer, dans la meilleure de ses formes, une tarification à l'égard des usagers dans les domaines de la santé et de l'éducation.

JOIGNEZ-VOUS À NOS

75000

LIT D'EAU NATIONAL

CLIENTS SATISFAITS AU QUÉBEC

Mise de côté 12 mois sans frais

«L'Ambiance»



Ensemble laqué deluxe de Laurier 6 MCX incluant: tête de lit avec miroir, 2 tables de nuit, armoire avec portes miroirs, bureau double avec porte miroir coulissante et miroir rond. Disponible en blanc ou noir. En stock.

ÉDREDON GRATUIT

avec ce coupon
Achat minimum
500\$

Fabrique de matériaux de la plus haute qualité exclusivement pour Lit d'Eau National ce lit est anti-vague à 99,8%. Faut l'essayer!

Dormez comme un ange!

le
«Blanche Neige»

699\$
sommier en sus.



• grandeur queen

«Le Saturne»

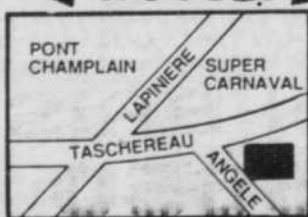
- fini «Soft Touch»
- blanc ou noir
- grandeur Queen
- TÊTE INCLUSE



PRIX SPÉCIAL
2189\$

NOUS PAYONS LA TPS POUR VOUS

Nous avons votre
SOMMEIL
à cœur



LIT D'EAU NATIONAL

Meubles et Accessoires

BROSSARD
5705A boul. Taschereau
443-1244

- ST-LAURENT 1260 boul. Laurentien 336-6664
- MONTRÉAL 6390 est, Sherbrooke 253-3521
- LAVAL 1990 boul. LeCorbusier 687-4001
- LASALLE 2345 rue Léger 365-5793
- KIRKLAND 3561 boul. St-Charles 426-1675

PRIX SPÉCIAL
299\$

• LIVRAISON IMMÉDIATE



Credit disponible sur demande.

Chaque lit d'eau National comprend chauffe-eau, piedestal, doublure et matelas plein-mouvement.

Lucien Bouchard et Nic Leblanc lanceront l'organisation régionale du Bloc québécois à Longueuil le 27 mai prochain

M. Nic Leblanc, député de Longueuil et président du caucus du Bloc québécois, présidera l'assemblée de lancement de l'organisation régionale du Bloc québécois au Holiday Inn de Longueuil, le 27 mai 1991.

L'honorable Lucien Bouchard, Chef du Bloc qué-

bécois, sera le conférencier-invité lors de cette soirée à laquelle assistera également l'honorable Jean Lapierre, député de Shefford et leader parlementaire du Bloc québécois. Toutes les personnes intéressées peuvent y assister.



La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

LA CAPITALE, MAÎTRE COURTIER INC., AUGMENTE SES EFFECTIFS DE 55% SUITE À L'ACQUISITION DE SOCIÉTÉ SÉLECTION INC, LE PLUS GRAND COURTIER INDÉPENDANT DU QUÉBEC.



M. Bernard Savard, Vice-Président Région Montérégie, M. Roger Thibault, Président Société Immobilière Sélection Inc., M. Paul Legault, Président Directeur Général de la Capitale, maître courtier.

MONTREAL, le 7 mai 1991 — Avec l'acquisition de Société Immobilière Sélection Inc., La Capitale, maître courtier inc, vient de faire un pas de plus vers la première place dans le domaine immobilier au Québec. Récemment, La Capitale a fait la manchette lorsqu'elle a lancé la Garantie APEC.

«Avec cette acquisition, qui s'ajoute à celle de la firme J.A Turmel de Québec acquise vendredi dernier, nous compterons à la fin du mois de mai, 700 agents, nous dit Paul Legault, président de La Capitale. Au début de l'année nous en comptions 450, ce qui signifie que nous aurons augmenté nos effectifs de 55% en quelques mois.» Ces chiffres illustrent bien la force d'attraction qu'exerce La Capitale sur tous les agents immobiliers. En cette période de morosité économique, l'émergence d'un leader qui dynamise le marché en lançant des produits révolutionnaires comme la garantie APEC est saluée par plusieurs comme une véritable bénédiction. «Les bons agents éprouvent le besoin de se joindre à une compagnie solide, poursuit Paul Legault. Quand la situation économique est vraiment incertaine, une approche dynamique comme la nôtre sécurise et c'est ce qui explique que des agents de tous les courtiers viennent vers nous.»

Les agents de Société Immobilière Sélection, ainsi sécurisés, verront leurs inscriptions transférées sous la bannière du courtier offrant la fameuse Garantie APEC. Quand on connaît l'enthousiasme que ce produit suscite chez les acheteurs et les vendeurs de propriétés, on peut affirmer qu'il aura un effet très positif sur leurs ventes.»

Vu l'importance accrue que prend la Montérégie dans le réseau La Capitale, M. Paul Legault a procédé à la nomination d'un vice-président régional pour superviser ce secteur. Il s'agit de M. Bernard Savard, un homme bien connu dans les milieux immobiliers de la Montérégie. Ce dernier a tenu à souligner que «Toutes les personnes qui ont une propriété inscrite chez Sélection bénéficieront des avantages de la fameuse Garantie APEC, soit un an de garantie gratuite sur la plomberie, l'électricité, le chauffage et les appareils inclus dans la vente.

Avec l'acquisition de Société Immobilière Sélection, La Capitale comptera sept succursales et plus de 175 agents sur la rive-sud de Montréal. Ce sera donc un concurrent de taille dans ce secteur. «Nous avons l'intention de conserver les trois succursales de Sélection lesquelles sont situées à Longueuil, Brossard et St-Hubert, explique Paul Legault. Elles s'ajouteront à nos quatre succursales actuelles, soient celles de Beloeil, Boucherville, Longueuil et Brossard.

La Capitale entend poursuivre son expansion en Montérégie et prévoit l'ouverture de deux nouvelles succursales dans un proche avenir.



MOUVEMENT QUÉBEC

vous invite à sa

«Soirée québécoise»

Venez chanter, échanger, fêter avec les chansonniers de chez-nous.

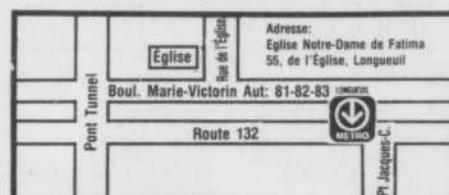
Venez saluer:

- Gilles Ducape
- Doris Lussier
- un ex-commissaire de Bélanger-Campeau

le 20 mai 1991, de 19h à 21h30
Église Notre-Dame de Fatima
55, rue de l'Église
Longueuil

ADMISSION GRATUITE

*Toute la Rive-Sud est invitée
Soyez au rendez-vous des Québécois*



**Renseignements:
679-2921**

Mon taux Mon toit
8 1/2% pour 3 ans

TERRAIN

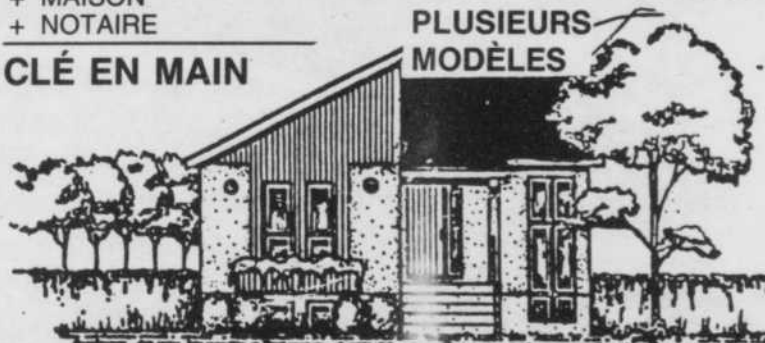
- + INFRASTRUCTURE
- + REMPLISSAGE
- + NIVELAGE
- + MAISON
- + NOTAIRE

CLÉ EN MAIN

HÂTEZ-VOUS!

**Temps limité
Plusieurs subventions**

**PLUSIEURS
MODÈLES**



6 1/2%*

**DURÉE
LIMITÉE** * Si éligible

**ÊTES-VOUS ÉLIGIBLE
AU PROGRAMME?**



**TÉLÉPHONEZ IMMÉDIATEMENT
GESTION BRISK
443-5650**

AUTOS À VENDRE OU À LOUER!

Nous sommes gros... Bon... Pas plus cher!

DU SERVICE ON EN A BEAUCOUP!

SOYEZ PRÊT POUR LES VACANCES!

MISE AU POINT DU PRINTEMPS

- Vidange d'huile (incluant 4 litres d'huile)
- Remplacement du filtre moteur
- Lubrification générale
- Vérification en 16 points
- MISE AU POINT DU MOTEUR
- Remplacement des bougies

4 cylindres

\$169⁹⁵

COLT 200E	COLT 100E	RAM 50	SPIRIT
			
1,5 LITRE 12 VALVES TRANS. 5 VIT. ETC. ETC. 198.54\$/MOIS POUR 48 MOIS	1,5 LITRE TRANS. 5 VIT. SERVO FREINS ET DIRECTION, ETC. 188,71\$/MOIS POUR 48 MOIS	BOITE ALLONGÉE 2,4 LITRES, AUTOMATIQUE SERVO FREINS SERVO DIRECTION, ETC. 218,93\$/MOIS POUR 48 MOIS	V-6, 3 LITRES AUTO. 4 VIT. AM-FM CASSETTE RÉGL. VIT., ETC. 290,64\$/MOIS POUR 48 MOIS
STOCK # 1-0464	COMM. # 1-013160	STOCK # 1-0488	STOCK # 1-0226
\$8249	\$7750	\$9615	\$12750
LE BARON	DYNASTY	CARAVAN	LE BARON

- MISE AU POINT DU RINTEMPES**
- Vidange d'huile (incluant 4 litres d'huile)
 - Remplacement du filtre moteur
 - Lubrification générale
 - Vérification en 16 points
- MISE AU POINT DU MOTEUR**
- Remplacement des bougies
 - Analyse électronique
 - Ajustement et vérification en 9 points
 - Nettoyage de la batterie et des connexions
 - Entretien du système de refroidissement (incluant 4 litres d'antigel)
 - Rotation des pneus
 - Inspection des freins
 - Lubrification des roulements de roues arrières

4 cylindres
\$169⁹⁵

6 cylindres
\$179⁹⁵

V-6 + V-8
\$199⁹⁵

AIR CLIMATISÉ

Entretien, détection des fuites, remplissage et lubrification du système d'air climatisé (incluant 3,5 litres de fréon)

\$74⁹⁵



TÉLÉPHONEZ POUR UN RENDEZ-VOUS 656-4110

OU PASSEZ NOUS VOIR: 5055 COUSINEAU SAINT-HUBERT

Pour la plupart des modèles Chrysler. Légers suppléments pour Colt à injection, Dodge Stealth et moteur diesel.

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU VENDREDI: 7h30 à 17h
MERCREDI JUSQU'À 22h

SERVICE DE NAVETTE



DÉPARTEMENT DE CARROSSERIE 32\$

TARIF HORAIRE!



MULTI SERVICE



SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

\$8249
LE BARON



COUPÉ 2 PORTES
V-6, 3 LITRES
EQUIP. COMPLET
VITRES + PORTES ÉLEC.
362,90\$/MOIS POUR 48 MOIS

\$15995

DAKOTA



2,5 LITRES
SUSP. ROBUSTE
SERVO FREINS ET DIRECTION, ETC.
242,74\$/MOIS POUR 48 MOIS

\$10485

\$7750
DYNASTY



3,3 LITRES
ÉQUIP. COMPLET
VITRES + PORTES ÉLEC.
AIR CLIM., ETC.
371,81\$/MOIS POUR 48 MOIS

\$16550

SHADOW S



2,2 LITRES
5 VITESSES
SIÈGES BAQUETS
CONSOL., ETC.
186,77\$/MOIS POUR 48 MOIS

\$8449

\$9615
CARAVAN



2,5 LITRES
TRANS. AUTO
SUSP. ROBUSTE
ETC. ETC.
291,72\$/MOIS POUR 60 MOIS

\$14829

FOURGONNETTE



V-6, 3,9 LITRES
TRANS. AUTO.
SUSP. ROBUSTE
ETC., ETC.
336,47\$/MOIS POUR 48 MOIS

\$14835

\$12750
LE BARON



BERLINE 4 PORTES
ÉQUIP. COMPLET
VITRES + PORTES ÉLEC.
AIR CLIM., ETC.
425,38\$/MOIS POUR 48 MOIS

\$18395

VOUS POUVEZ AUSSI CHOISIR UN TAUX DE CRÉDIT OFFERT PAR LE FABRICANT PLUTÔT QUE LA REMISE EN ARGENT.

TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXES EN SUS. RABAIS CHRYSLER INCLUS.



L'EXCELLENCE EN TOUT POINT

5055 COUSINEAU SAINT-HUBERT 656-4110

ROND POINT
DODGE & CHRYSLER

CARTES D'AFFAIRES & PROFESSIONNELLES

SANTÉ

DR JEAN-YVES SIROIS d.m.d.
chirurgien dentiste
(denturologiste sur place)

Centre dentaire = **679-8226** =
507, Adoncour, Longueuil

Danielle Patenaude d.d.
DENTUROLOGISTE
Ouvert Jour et Soir
376-6677
7245 De Lorimier

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
Claude Genest d.d.

Fabrication et réparation de prothèses dentaires
DENTISTE SUR PLACE SUR RENDEZ-VOUS
460 Ouest, St-Charles, Suite 105, Longueuil
670-7315

GUY COLPRON M.D.
et ASSOCIÉS

Clinique de Médecine
et Nutrition
TRAITEMENT DE L'OBESITÉ
Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Marie Cécile Laroche M.D.
OMNIPRATICIENS

6985, boul. Taschereau
Brossard **676-5076**

SS75

SERVICE DE SANTÉ MULTI-SOINS INC.
SOINS INFIRMIERS Domicile ou Hopitaux
MAINTIEN À DOMICILE
Visite d'auxiliaire familiale
24 hrs - 7 jours
1750 Marie-Victorin, Longueuil
670-2991

Dr Gérard Grandoit MD., F.R.C.P. (c)
- Varices - Cellulite
- Traitement Médical de la Cellulite
par la Cellulo-Lipolyse
Clinique Médicale Pierre-Boucher
1575 Jacques-Cartier Est, Longueuil
448-4966

CABLO SERVICE D.L. INC.

**VENTE, ÉCHANGE
et RÉPARATION
DE CÂBLO SÉLECTEURS**
Tél.: **443-3529**
JERROLD - PHILIPS - VIEWSTAR
Ouvert: du mardi au samedi
3125 MONTÉE ST-HUBERT, ST-HUBERT

PSYCHOTHERAPIE

Approche non directive créatrice
DENISE Lebel, inf. TRA.
Consultation en psychothérapie
(514) 674-1070

101, Place Charles Lemoyne
suite 238, Longueuil

**NOUVEAU CENTRE D'ÉVALUATION
ORTHOPÉDAGOGIQUE**

Pour fin médicale, légale, ou autres.
Service psychothérapeute
Thérapie individuelle ou de groupe.
443-8776

COMPTABILITÉ

**VERRIER
PAQUIN
HÉBERT**
Comptables agréés
Denis Héard, C.A.
Alain Héroux, C.A.
Germain de Grandpré, C.A.
1470, Chemin de Chambly,
Longueuil, Qué.
J4J 3X3
(514) 646-2404

JUSTICE

PIERRE PLOURDE
A V O C A T
4100 CHEMIN CHAMBLY, BUR. 101
SAINT-HUBERT, QC J3Y 3M3
TÉL.: (514) 443-2565
FAX: (514) 443-2198

IMPOT

Société Métropolitaine de Gestion
SMG
Services comptable à l'année
• Salaire + D.A.S.
But: Fournir des informations administratives, financières et fiscales exactes et complètes
LIONEL DUPUIS i.c.i.a., c.s.a., c.c.s.
président **676-0222**

TENUE DE LIVRES INFORMATISÉE

• États financiers mensuels
• Service de paie
• Recevables & payables
DUPUIS & POULIN
3879 Grand Boul. St-Hubert **926-0388**



**AVOCATS
AIDE JURIDIQUE**

AFFAIRES CIVILES

Bénard, Lapierre, Lamarre et Niquette Lamarre, Laporte et Darveau
192 St-Jean #100 235 boul. Taschereau #202
Longueuil J4H 2X5 Greenfield Park, Qué. J4V 2H3
674-1545 465-4644
Lafontaine, Lessard et Paradis Leclerc, Allie et Bissonnette
101 Place Charles Lemoyne #221 1850 Panama, bureau 200
Longueuil, Qué., J4K 4Z1 Brossard, Qué., J4W 3C6
651-4700 671-3061
AFFAIRES CRIMINELLES
Loranger, Bélisle, Therrien et Gervais, Gagnon, Drolet et Lavallée
Chamberland 1644 Chemin Chambly #100
Longueuil, Qué., J4J 5G2 670-1110

LE CENTRE COMMUNAUTAIRE JURIDIQUE DE LA RIVE-SUD

**À FAIRE
ET À VOIR
SUR LA
RIVE-SUD**

**BÉNÉFICIAIRES
DE L'AIDE
SOCIALE**

Qui désirent travailler auprès
des enfants en participant au
programme «Expérience de tra-
vail», peuvent communiquer
avec la Halte-Garderie «La Four-
milière» au 647-5491.

**S.O.S.
CHAUFFEURS**

Un des services le plus connu
et utilisé du C.A.B. (Centre d'ac-
tion bénévole) de Saint-Hubert
est le transport médical. Il est
essentiel pour les personnes
âgées, malades ou démunies, qui
ne peuvent prendre les trans-
ports en commun.

Le C.A.B. a besoin de chauff-
eurs pour effectuer ce genre de
déplacements dans la région im-
médiate ou à Montréal. Informa-
tion: 656-9110.

**CUISINIÈRES
DEMANDÉES**

Le C.A.B. (Centre d'action bé-
névole) de Saint-Hubert est à la
recherche de cuisinières (ères)
pour son service de «popote rou-
lante». Ce service consiste à pré-
parer des repas qui sont ensuite
livrés à domicile par une équipe
de chauffeurs et de baladeurs.
Information: Hélène Bordeleau
au 656-9110.

**JOURNÉE
PORTES
OUVERTES**

Pour célébrer la Semaine des
Gardières, la garderie Caillou-La-
pierre de Saint-Hubert organise
une journée portes ouvertes. Cette
journée aura lieu le 13 mai. Infor-
mation: 462-9643.

ECKANKAR

Eckankar vous invite à assister
à des conférences-discussion
hebdomadaires qui porteront sur
les sujets suivants: les rêves, l'a-
mour, Les lois spirituelles, la liber-
té spirituelle, la Lumière et le Son
de Dieu. Au 244, rue Verchères,
Greenfield Park à 19h30 tous les
lundis. Informations: 468-1837.

**CHORALE DES
ENFANTS DE
LA RIVE-SUD**

La Chorale des enfants de la
Rive-Sud présente son pro-
chain concert le mercredi, 29
mai, à 19h30, au collège régional
Champlain, 900 Riverside
Drive. La Chorale compte plus
de 60 jeunes, sous la direction
de Betty-Jo Christiani. Frais
d'entrée. Information: Diane
McFarlane au 462-3269.

297\$

TPS INCLUSE

LE RESPECT DE LA SIMPLICITÉ

NOUS AVONS CONÇU
POUR VOUS UNE OPTION
SANS CÉRÉMONIES QUI RÉPOND
ADÉQUATEMENT À VOS ATTENTES.

CETTE OFFRE COMPREND :

- LE TRANSPORT* DU LIEU DU DÉCÈS
AU CIMETIÈRE
- LE CONTENANT POUR LA CRÉMATION
- LA CRÉMATION
- UNE URNE CINÉRAIRE

* Région métropolitaine de Montréal

Le Cimetière près du Fleuve

(514) 875-5680

2750, BOUL. MARIE-VICTORIN EST, LONGUEUIL

Qui Vaut Vaincra
Conférence
Gilles Russant

Le 8 juin 1991 de 9h à 17h

Gilles Russant viendra donner très
bientôt une **journée d'information**
sur les points suivants:

- Les révélations et surprises des dix (10)
prochaines années sur le plan institution-
nel, gouvernemental, politique, financier,
terrestre, climatique, vibratoire, cosmique
et spirituel.
- La nouvelle race.
- L'intervention de la 4^{ème} dimension et
notre rôle dans tous cela.

Pour information et inscription
Mme Thérèse Desmarais
Sorel 1-743-5070

**UN MOT
DU NOTAIRE
MARIO
MARCHAND**



**LA RADIATION DES
HYPOTHÈQUES (25)**

Une fois que le montant dû et dont le paiement était
garanti par hypothèque a été payé, l'hypothèque est
éteinte mais n'en demeure pas moins inscrite sur les
livres du bureau d'enregistrement.

Bien que légalement elle soit éteinte, elle continue
d'apparaître comme une hypothèque valable.

Il faut alors en obtenir la radiation.

Cette radiation s'obtient par le dépôt au bureau
d'enregistrement d'un acte de quittance signée par
le créancier.

Dans cet acte, le créancier viendra reconnaître
avoir reçu paiement de sa créance et consentira à
la radiation de l'hypothèque.

Si le créancier est introuvable, il faudra alors
s'adresser au tribunal pour obtenir la radiation de
l'hypothèque en démontrant qu'il est impossible de
retrouver le créancier et en prouvant que le paiement
avait cependant été remis à ce dernier.

Si le créancier est décédé, ce sont les héritiers de
ce dernier qui viendront donner quittance. Il faudra
alors démontrer que ceux-ci sont vraiment les héri-
tiers du défunt créancier.

En conséquence, lorsque le paiement de votre
hypothèque a été fait en entier, ne tardez pas à faire
enregistrer un acte de quittance car de toute façon,
il faudra le faire un jour.

La semaine prochaine, nous traiterons du bail
commercial.

MARIO MARCHAND, notaire
est associé de l'étude
«Hardy, Tardif, April et Associés»
674-1531

L'École du Théâtre Nos Voix, Nos Visages présente son spectacle de fin d'année

Le Théâtre Nos Voix, Nos Visages invite les amateurs de chant, de danse, de théâtre, d'humour, à assister à ses activités de fin d'année. Entre les 18 et 26 mai, des artistes amateurs et semi-professionnels suivant des cours à l'École, présenteront leurs spectacles. Pour le plaisir!

Le semaine débute avec le gala '91 présenté au Théâtre de la ville, 180 de Gentilly, le 18 mai à 19h et le 19 mai à 14h.

Les 20-21-22 mai, soit les lundis, mardi et mercredi, à 20h, place au théâtre! Groupe ados et adultes joueront sur la scène de l'école Paul-de-Maricourt. Vendredi le 23 mai, la représentation aura lieu au Théâtre Nos Voix, Nos Visages. Finalement, dimanche le 26, les comédies musicales «Annie» et «Carrefour» seront présentées au Théâtre de la ville à 19h. Vous pouvez réserver vos places dès maintenant en appelant la billetterie du Théâtre Nos Voix, Nos Visages au: 442-0740.



Collège
Édouard-Montpetit
Centre de formation et de services
aux entreprises

CENTRE DE GESTION DE CARRIÈRE

Vous souhaitez :

- ☐ faire le point sur votre carrière,
- ☐ entrer sur le marché du travail ou y retourner,
- ☐ faire un choix professionnel ou le modifier,
- ☐ planifier un retour aux études ou du perfectionnement professionnel.

Le Centre de gestion de carrière vous offre des services professionnels individualisés:

- ☐ orientation et réorientation de carrière,
- ☐ tests psychométriques,
- ☐ motivation et adaptation au travail,
- ☐ rédaction de curriculum vitae,
- ☐ techniques de recherche d'emploi,
- ☐ techniques d'entrevue,
- ☐ centre de documentation.

Complexe Saint-Charles
1111, rue Saint-Charles Ouest (près du métro)
5e étage, Tour Ouest
Longueuil, Québec J4K 5G4

INFORMATION
Jour 679-2630, poste 437
Soir: 442-0444.

50 ANS ET PLUS... L'ÂGE DES NOUVEAUX DÉFIS

Le Collège
Marie-Victorin

a pensé aux
personnes de
50 ans et plus
qui désirent relever de
nouveaux défis. Il leur
offre des programmes de
formation et des cours
adaptés à leurs besoins
qui leur permettront de réussir
en beauté ce nouveau départ

vers une vie intellectuelle
active et enrichissante.

Les personnes de 50 ans et plus
trouveront à Marie-Victorin des cours
stimulants et accessibles, une atmosphère
détendue... et de nouveaux amis.

Un nouveau départ, ça se prépare
et ça se planifie!

RENCONTRES D'INFORMATION

À BROSSARD, HÔTEL LE BOULEVARD
6680, BOUL. TASCHEREAU
LE JEUDI 23 MAI, DE 13H30 À 16H

À LONGUEUIL, CENTRE VÉRONNEAU
365, RUE ST-JEAN, LOCAL 111
LE MERCREDI 15 MAI, DE 13H30 À 16H

328-3800
325-0150

COLLÈGE
MARIE-VICTORIN



LA SANTÉ

MAIGRIR EN SANTÉ

Le Centre Bioline est un centre de nutrition qui vise exclusivement à rétablir les fonctions du métabolisme. Le programme d'amaigrissement met l'accent sur les corrections d'habitudes alimentaires selon le profil physiologique de l'individu. Pour maigrir définitivement, il faut mieux nourrir son corps et le nourrir plus qu'avant, car un corps bien nourri perd la notion qu'il doit emmagasiner des graisses plus que ses besoins. Durant le programme Bioline, les repas sont complets et bien équilibrés. On mange à sa faim sans compter les calories, ni les quantités. Les résultats sont des plus prometteurs.

SUZANNE THIBAUT, n.d.
Directrice
Centre Bioline Longueuil Inc.

L'évolution de
votre ligne



DU NOUVEAU
EN AMAIGRISSEMENT

AMAIGRISSEMENT, CONTRÔLE DE POIDS ET CORRECTIONS D'HABITUDES ALIMENTAIRES

- ☒ Perdre définitivement un excès de poids est rendu possible sans compter les calories tout en mangeant à sa faim.
- ☒ Service de nutrition entièrement basé sur les corrections d'habitudes alimentaires et le choix des valeurs nutritives selon les types de métabolisme.

PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE

1079, Chemin Chambly
suite 200, Longueuil
651-2600

CENTRE
BIOLOGNE
AMAIGRISSEMENT ET CONTRÔLE DU POIDS

L'«AIDE AUDITIVE»



La technologie moderne nous permet maintenant de vous offrir l'«aide auditive». Puissante et discrète, elle est si petite qu'elle se glisse simplement dans le creux de l'oreille.

Pour savoir si vous aussi pouvez porter l'«aide auditive», consultez:

AUDIOPROTHÉSISTES
Longueuil: 415 Ste-Hélène
Montréal: 30 St-Joseph Est
Montréal: 4246 Jean-Talon est
Montréal: 7744 Sherbrooke Est
Greenfield Park: 300 Churchill
Dorval: 345 Dorval
Laval: 1688 des Laurentides
Verdun: 3805 ave Verdun

Choquette &
Choquette

Tous les jours
Tous les soirs
Sur rendez-vous 845-6262

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

C.P. 0529

COURS DE SECRÉTARIAT DENTAIRE

DURÉE: 37 heures

Le seul organisme approuvé par
l'Association des chirurgiens dentistes du Québec

735-3935

Brochures disponibles

Min. Éducation
Permis CP0529



CLINIQUE MÉDICALE ET ESHÉTIQUE
DES DOCTEURS DUPUY, THOMAS ET ASSOCIÉS
Médecins omnipraticiens

TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ ET DES VARICES SERVICE DE DIÉTÉTISTE

347, RUE ST-CHARLES OUEST, LONGUEUIL
670-7220

FUMEUR - ARRETEZ

ALCOOL - STRESS - OBÉSITÉ - GÈNE - PHOBIE

Soulagement de: Arthrite - Rhumatisme - Douleur menstruelle

On vous aide par un choix:

- Méthode au laser doux
- Méthode par hypnose



Sur rendez-vous

Clinique Debien

G. Debien, membre de l'O.P.C.N.

LONGUEUIL 651-8681

La fête populaire du 20 mai s'organise à Longueuil

Les responsables du Mouvement Québec de la Rive-Sud sont heureux d'informer la population que la fête du 20 mai s'annonce comme une soirée québécoise. Ainsi, plusieurs chansonniers pourront nous faire entendre les plus beaux airs québécois que nous fredonnons depuis des années.

De plus, de nombreuses personnalités seront avec nous. Mentionnons, entre autres, M. Doris

Lussier, M. Gilles Duceppe, député du Bloc québécois et membre du Mouvement Québec, un ex-commissaire de la Commission Bélanger-Campeau et plusieurs autres personnalités bien connues de la Rive-Sud.

Cette fête québécoise aura lieu au sous-sol de l'église Notre-Dame de Fatima, 55, de l'église, à Longueuil, de 19h à 21h30.

Pour plus de renseignements: 679-2921.



Collège
Édouard-Montpetit
Centre de formation et de services
aux entreprises

Voilà ma chance!

la Bureautique, avec comptabilité informatisée,

un programme gratuit de formation créditée à temps plein, le jour

Permet d'apprendre à maîtriser les nouveaux outils et les méthodes d'organisation du travail de bureau :

- ☐ traitement de texte,
- ☐ bases de données et logiciels comptables,
- ☐ système de classement,
- ☐ informatique de gestion.

Pour être admissible, il faut :

- ☐ détenir un diplôme de fin d'études secondaires ou l'équivalent,
- ☐ être prestataire de la Sécurité du revenu (allocations de formation disponibles),
- ☐ communiquer avec son centre Travail-Québec.

Début des cours : 10 juin 1991

Rencontre d'information obligatoire : 22 mai à 10 h au Complexe Saint-Charles

Information : Hubert Prince au no 442-0444

VOUS DÉSIREZ TRAVAILLER AUPRÈS DES PERSONNES ÂGÉES?

Le Collège
Marie-Victorin

offre une
formation en
gérontologie
favorisant
une meilleure
compréhension
du vieillissement.

Ce programme vous
permettra aussi d'intervenir
directement auprès des
personnes âgées au cours d'un
stage pratique qui fait partie de
votre formation.

Les cours en gérontologie sont offerts
aux endroits suivants:

- 7000, rue Marie-Victorin,
Montréal (jour et soir)
- 550, rue Sherbrooke Ouest
(métro McGill), Montréal (jour et soir)
- Centre Véronneau, 365, rue St-Jean,
Longueuil (jour seulement)

RENCONTRES D'INFORMATION

À LONGUEUIL, CENTRE VÉRONNEAU
365, RUE ST-JEAN, LOCAL 111
LE MERCREDI 15 MAI, DE 13H30 À 16H

À MONTRÉAL, COLLÈGE MARIE-VICTORIN
7000, RUE MARIE-VICTORIN
LE MARDI 21 MAI, DE 16H À 21H

328-3800
325-0150

COLLÈGE
MARIE-VICTORIN

Un art de vivre... avec soi et avec les autres

COURS SYLVIA BERGERON



NORMAND DESJARDINS
ANIMATEUR

Vous... qui...

- ...Manquez de confiance en vous
- ...Manquez de courage, d'enthousiasme
- ...Subissez votre travail, refusez les promotions
- ...Êtes (supposément) né pour un petit pain
- ...Endurez votre vie plutôt que de la vivre
- ...Souffrez de timidité, de gêne
- ...Craignez de faire rire de vous, de vous affirmer
- ...Notez un certain vide dans votre vie
- ...Êtes incompris, manquez d'amis, etc.

De plus, nos conditions sont à la portée de toutes les bourses:
Aucun contrat, aucun engagement
Vous payez 10 leçons à 18.00\$ chacune.
T.P.S. de 7% comprise dans le prix.
LE COURS COMPREND
Une démonstration gratuite
Dix (10) leçons régulières (une par semaine)
Une dernière leçon spéciale et gratuite

Sans obligation de votre part, venez prendre connaissance de notre cours

Démonstration gratuite

LONGUEUIL
Église N.D. de Grâce
700 Ste-Foy
Lundi 27 mai à 19h30

BROSSARD
Église N.D. du Sacré-Coeur
2550 Asselin
Mardi 14 mai à 19h30

BELOEIL
Église Ste-Maria Goretti
360 boul. Laurier
Mercredi 29 mai à 19h30

ANIMATEUR: NORMAND DESJARDINS 659-3934

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.



L'ÉLAN

Fondé en 1959
2675 Flaubert, Laval H7E 2L5

Un certificat vous est remis à la fin du cours.



L'APPORT

COURS DU JOUR ET DU SOIR

AVRIL - MAI 1991

CIAMM

IBM		
dBASE IV (base)	4 jours	16, 17, 23, 24 mai
DOS (base)	1 jour	27 mai, 10 ou 25 juin
	(samedi)	15 juin
	3 soirs	3, 5, 10 juin
DOS (avancé)	1 jour	18 juin
	(samedi)	8 juin
	3 soirs	17, 19, 26 juin
EXCEL 2.0 (base)	3 jours	17, 18, 25 juin
LOTUS 2.2 (base)	4 jours	28, 29 mai, 4, 5 juin
		ou 13, 14, 20 et 21 juin
	9 soirs	11, 13, 18, 20, 25, 27 juin
		- 2, 4, 9 juillet
LOTUS 2.2 (avancé)	3 jours	23, 24, 30 mai ou
		25, 26 juin, 2 juillet
	(samedi)	1, 8, 15 juin
	7 soirs	20, 22, 27, 29 mai
		- 3, 5, 10 juin
UTILITAIRES (PC-Tools)	1 jour	12 juin
	(samedi)	15 juin
	3 soirs	21, 23, 28 mai ou
		11, 13, 18 juin
VENTURA 2.0 (édition électronique)	3 jours	26, 27 juin, 3 juillet
WINDOWS 3.0	1 jour	17 juin
	(samedi)	8 juin
	3 soirs	17, 19, 26 juin
WORDPERFECT 5.1 (base)	4 jours	27, 28 mai, 3, 4 juin ou
		12, 13, 19, 20 juin
		27, 28 juin, 4, 5 juillet
WORDPERFECT 5.1 (avancé)	3 jours	21, 22, 27 mai ou
		10, 11, 20 juin
WORDPERFECT 5.0 à 5.1	1 jour	6 juin
WORDPERFECT (gestionnaire)	2 jours	11, 19 juin
WORD WINDOWS (base)	4 jours	22, 23, 29, 30 mai ou
		26, 27 juin, 3, 4 juillet
MACINTOSH		
INTRODUCTION AU MCINTOSH	1 jour	3 juin
MSWORD 4.0 (base)	3 jours	10, 11, 17 juin
	7 soirs	20, 21, 27, 28 mai, 3, 4, 10 juin
EXCEL 2.2 (base)	3 jours	18, 19, 25 juin
	7 soirs	11, 13, 18, 20, 25, 27 juin, 2 juillet
PAGEMAKER (base)	3 jours	23, 24, 30 mai

Centre d'informatique appliquée
Du Montréal métropolitain
Métro Longueuil
679-0671

CIAMM

À Longueuil

Lancement simultané du plan d'action de vie active en milieu de travail et du projet conjoint Pratt & Whitney et collège Edouard-Montpetit



Dans l'ordre habituel, on reconnaît Yves Sanssouci, directeur du collège Edouard-Montpetit, Walter Sieber, directeur du Centre sportif du collège Edouard-Montpetit, Claire Pimparé, Pierre H. Cadieux, ministre d'État à la Condition physique et au sport amateur, Pierre Henry, vice-président communications chez Pratt & Whitney, Jacques Chelin, de Pratt & Whitney, Kendrith Bentley, de Kendrith Bentley & ass. et Michel Bédard, directeur Condition physique et Sport amateur. (photo Jean Laramée)

CHANTAL PROVOST

Le ministre d'État à la Jeunesse, à la condition physique et au sport amateur, Pierre H. Cadieux, a rendu public, la semaine dernière à Longueuil, le plan national d'action de vie active en milieu de travail élaboré depuis 1989 sous l'égide de Condition physique Canada. Profitant de l'occasion, le ministre Cadieux a également procédé au lancement officiel du projet conjoint de Pratt & Whitney et du collège Edouard-Montpetit, lequel vise la pratique de l'activité physique chez son personnel.

Mentionnons que le plan d'action canadien de vie active en milieu de travail fait partie d'une série de six plans et vise, notamment, à encourager la population à adopter un mode de vie sain et actif dans leurs sphères d'activités. Le modèle de vie active, tel que présenté dans le document "Pour une collaboration active", préconise une nouvelle façon d'aborder le conditionnement physique et l'exercice. Selon le ministre Cadieux, le plan contient une série de stratégies et d'activités nécessaires pour mettre en oeuvre la notion de vie active au travail. "Les tendances révèlent que d'ici 1996, 25% des entreprises posséderont un programme d'activité en milieu de travail." Le ministre Cadieux ajoute que plus des deux-tiers des employés estiment que le lieu de travail est un endroit propice pour promouvoir la bonne santé.

PROJET CONJOINT P&W ET COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT

Le milieu de travail est un endroit de choix pour effectuer une sensibilisation des intéressés. "Certaines entreprises, dont Pratt & Whitney, qui s'est associé au collège Edouard-Montpetit, a reconnu l'importance de la vie active en milieu de travail", souligne le ministre Cadieux. Mentionnons que depuis 1985, le programme d'activités physiques de Pratt & Whitney, mis sur pied en collaboration avec CorporAction et le Centre sportif du collège Edouard-Montpetit, permet à ses employés et aux membres de leurs familles, ainsi qu'à ses retraités de pratiquer 17 activités différentes, à même les installations sportives du collège. Pratt & Whitney de Longueuil est la première compagnie canadienne à voir son programme d'activités physiques évalué qualitativement dans le cadre du Plan d'action.

École de Couture Mme Simone Enr.

SESSION D'ÉTÉ

débutera dans la semaine du 13 mai au 18 mai 1991

INSCRIPTION

SAMEDI DE 9h à 15h

Aussi: Cours de coupe à plat

850 Crémazie, Longueuil
677-7764 677-5678

Une attestation d'études est émise après la session
No de permis CP0558

ÉDUCATION DES ADULTES SERVICES RÉGIONALISÉS Diplôme d'études professionnelles (DEP) ASSISTANCE DENTAIRE

OBJECTIFS DU PROGRAMME:

Acquérir les connaissances et développer les habiletés requises permettant:

- d'effectuer les opérations de rédaction et d'administration nécessaires d'un cabinet de dentiste;
- de développer et de monter les films radiographiques dentaires sur des cadres appropriés;
- d'organiser et de préparer la salle des soins dentaires;
- d'assister le ou la dentiste à l'accueil des patients au regard des soins à leur apporter;
- d'exécuter divers travaux de laboratoire.

PRÉALABLES:

- posséder un Diplôme d'études secondaires (D.E.S.); OU
- avoir réussi les cours de langue maternelle, langue seconde et mathématiques de 4e secondaire; OU
- posséder une Attestation d'équivalences de niveau de scolarité de 5e secondaire (A.E.N.S.).

ENDROIT:

Centre d'éducation des adultes Antoine-Brossard
3055, boul. Rome, Brossard (QC)

COÛT:

Frais complémentaire: 60\$.

DURÉE:

1 350 heures, c'est-à-dire 45 semaines à raison de 30 heures par semaine.

HORAIRE:

De 15h10 à 22h20 - Du lundi au vendredi inclusivement.

DÉBUT DES COURS:

2 août 1991.

POUR PLUS D'INFORMATION:

S.V.P. communiquer au 443-0017 après 14h30.

au SERVICE DE LA POPULATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES
CENTRE COMMERCIAL PLACE LA CITIÈRE

CAMP DE VACANCES

Le camp "ALTITUDE 2001" est situé dans les Appalaches au sommet d'un petit village entouré de montagnes et de sapins à Ste-Hélène de Chester.



ACTIVITÉS

EXTÉRIEURES INTÉRIEURES

Tir à l'arc - Tennis - Volley-Ball - Basket-Ball - Croquet - Soccer - Gymnastique - Sciences naturelles - Ornithologie - Survie en forêt - Vêlo de montagne - Visite à la ferme - Excursion en forêt - Vêlo - Canotage - Natation - Récolte des foins - Agnelage - Hébertisme - École d'équitation - Escalade en montagne

Théâtre - Improvisation - T.V. Écran géant - vidéo - Jeux coopératifs - Danse - Soirée costumée - Expression corporelle - Dessin - Peinture - Artisanat indien - Ping-Pong - Badminton - Babyfoot.



ESCALADE DE MONTAGNE



NATATION



CANOTAGE



ÉCOLE D'ÉQUITATION



RECOLTE DES FOINS



EXCURSION DE VÉLO



HÉBERTISME



AGNELAGE



SOIRÉE COSTUMÉE

Le camp "ALTITUDE 2001", c'est plus de 400 acres de montagnes, de forêts, de ruisseaux, de lacs, de prairies, comprenant une érablière, une ferme ovine et une basse-cour bien garnie.



VISITE À LA FERME



EXCURSION EN FORÊT



POUR CELLES ET CEUX QUI EN ONT BESOIN RATTRAPAGE SCOLAIRE Français - Mathématiques - Anglais

Camp Linguistique, séjour intensif en anglais dans une ambiance de vacances.

CAMP D'ÉTÉ EN ANGLAIS

Dimanche au vendredi
28 juillet au 2 août
11 août au 8 août
18 août au 23 août

CAMP D'ÉTÉ EN FRANÇAIS

Dimanche au vendredi
30 juin au 5 juillet
7 juillet au 12 juillet
14 juillet au 19 juillet
21 juillet au 26 juillet

CAMP AVENTURE EN FRANÇAIS (13 à 18 ans)

Dimanche au vendredi
23 juin au 28 juin
25 août au 30 août

Coût d'inscription par famille: 50\$ (il ne reste que dix places en août)
Leçon d'équitation: 60\$/sem.
Initiation à la plongée sous-marine: 60\$/sem.
Rattrapage scolaire: 60\$/sem.
(Des rabais sont accordés pour plus d'un enfant par famille)

Camp d'été

1 semaine:	250,00\$
2 semaines:	450,00\$
3 semaines:	675,00\$
4 semaines:	900,00\$
5 semaines:	1 125,00\$
6 semaines:	1 350,00\$

Pour les séjours de 2 semaines ou plus, les campers demeurent au camp durant le fin de semaine.

Centre de vacances quatre saisons
Collège Français

INFORMATION RÉSERVATION

Montréal (Collège Français): 514-495-2581
Ste-Hélène de Chester: 819-382-2332 / 819-382-2300
Télécopieur (fax): 819-382-2332



Camp de vacances International
"ALTITUDE 2001"

Ste-Hélène de Chester
GOP 1MO, Qc, Canada

A FAIRE ET A VOIR SUR LA RIVE-SUD

SOIRÉE DANSANTE

Le Cercle des Filles d'Isabelle Notre-Dame de la Garde 878 organise une soirée dansante à l'occasion de la Fête des mères et des pères. L'activité a lieu le samedi, 18 mai, à 20h, à l'école Paul-de-Maricourt, 1275, rue Papineau à Longueuil. Frais d'entrée. Information: 674-0646.

INFORMATION SCOLAIRE

Accueil Référence Concerté offre un service d'information scolaire et professionnelle. ARC peut répondre à vos questions, peu importe le degré concerné: de l'alphabétisation à l'Université. Information: 679-3418.

ENCOURAGER LES PIONNIERS- SCOUTS DE SAINT-HUBERT

Afin de financer ses activités, les Pionniers-scout de Saint-Hubert organise une vente de fleurs de jardin. Celle-ci se tiendra dans le stationnement de l'école d'Iberville, au 5035 Redmond à Saint-Hubert les vendredis 17 et 24 mai, de 18h à 21h et les samedis, dimanches, du 18 au 25 mai, de 9h à 17h.

DINGO

Un bingo, organisé au profit des enfants victimes de violence, est organisé tous les mercredis, de 13h15 à 16h30, au 825, Curé-Poirier à Longueuil. 3500\$ en prix. Ajout de plusieurs jeux nouveaux. Information: 468-3758 ou 679-2165.

TECHNÉLEC 1991

La Ligue de l'Électricité du Québec tiendra sa 4e exposition annuelle intitulée Technélec 91. Celle-ci souhaite favoriser le rapprochement entre le monde de l'industrie et celui de l'éducation. L'activité a lieu au collège Edouard-Montpetit, le mercredi, 15 mai, de 11h à 19h30. Entrée gratuite par le Pavillon LeCarron, rue de Gentilly.

RÉCUPÉRATION

Le Club optimiste Iberville, la Société d'horticulture et d'écologie de Saint-Hubert, et le groupe ConvergenceAction de Saint-Hubert organise une journée de cueillette de verre et journaux, le samedi, 25 mai, 9h à 17h. Endroits: Place de la Mairie et Centre commercial Payer. Le verre et le papier doivent être séparés. Information: Christian Dallaire au 340-4789 ou 656-8054.

INFORMATION FINANCIÈRE

Une soirée d'information sur les certificats de placement, de dépôt, comptes-superintendant et super chèque, aura lieu à la succursale du Canada Trust, le mercredi, 15 mai, au 2205 Lapinière à Brossard, de 20h30 à 22h. Il faut réserver au 443-4311.

AUX PARENTS D'ENFANTS DE 3 À 6 MOIS

Le CLSC Samuel de Champlain, à Brossard, vous offre conseils, informations et échanges pour répondre à l'évolution de la santé et du développement des enfants de 3 à 6 mois. Une première rencontre a lieu le jeudi, 30 mai, de 19h30 à 21h30. Il faut réserver au 445-4452, poste 244.

FARHAT

C'EST RENVERSANT!

AVEC LE VRAI
2 pour 1
EXTRA

**FARHAT
BAT TOUTE
COMPÉTITION**

«PEU IMPORTE LA PRESCRIPTION»



44\$
SIMPLE VISION

* Verres de contact
Sphérique, simple
vision claire

NOTRE SPÉCIAL SE
TERMINE LE 1^{er} JUILLET 1991

VOUS FAITES TOUJOURS
LA MEILLEURE AFFAIRE
CHEZ FARHAT
LENTILLES 1^{re} QUALITÉ
MONTURE GARANTIE 1 AN
contre tout défaut
de fabrication

84\$
DOUBLE FOYER

144\$
FOYER
INVISIBLE/PROGRESSIF

À L'ACHAT
d'une paire de lunettes com-
plète, nous offrons au choix:
une 2e paire de lunettes ou une
paire de verres de contact* à
port quotidien ou port continu.

GRATUITEMENT



LA PLUS GRANDE MAISON D'OPTICIENS D'ORDONNANCES AU QUÉBEC

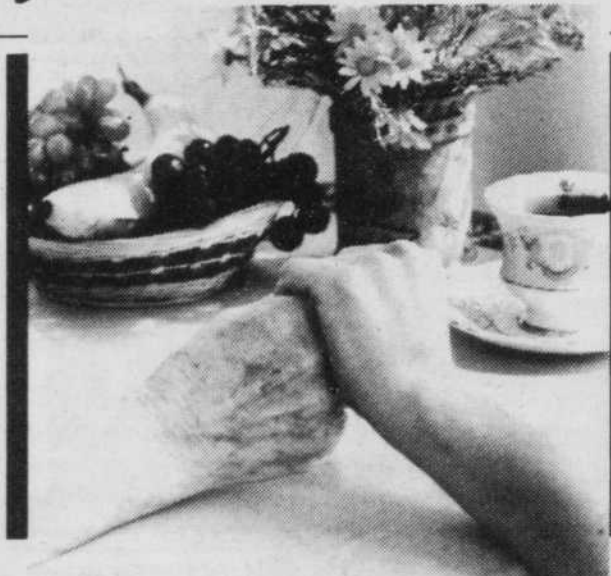


1324, Ch. Chambly,
Longueuil ☎ 677-2865

237, boul. Taschereau,
Greenfield Park ☎ 672-7414

UNE RÉSIDENCE POUR AÎNÉS AVEC DES SERVICES
DE QUALITÉ À DES PRIX ACCESSIBLES À TOUS

ÇA EXISTE !



La Résidence Champlain - Boucherville, située au coeur du Vieux Village, s'adresse à des personnes âgées à revenus moyens ou modestes. Venez découvrir par vous-même la chaleur et la douceur de vivre qui font la réputation des résidences du Groupe Champlain depuis plus de vingt ans.

Profitez de cette occasion exceptionnelle : pour un temps limité, nous offrons à nos nouveaux résidents une location gratuite de trois mois. Ils ne paieront que les frais d'hébergement, qui comprennent les repas et tous les services, au montant de 300\$ par mois.

Donnez-nous un coup de fil
et venez nous visiter

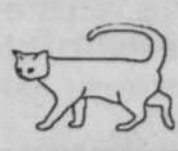
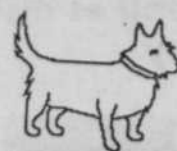
PROMOTION SPÉCIALE



Résidence
Champlain - Boucherville

641-2259

GARDIENS-VACANCES ENR. PARTEZ L'ESPRIT TRANQUILLE



* SERVICE DE GARDE
À DOMICILE POUR
VOS ANIMAUX.



* SERVICE DE VISITE
SÉCURITAIRE POUR
VOTRE DOMICILE

Pour une journée, une semaine ou un séjour prolongé, confiez à GARDIENS-VACANCES le soin de vos animaux à votre domicile durant votre absence. Évitez leurs le choc émotionnel des déplacements hors de votre foyer. Vous n'aurez plus à modifier les habitudes de vos animaux favoris.

SERVICE PERSONNALISÉ • CONFIDENTIALITÉ ASSURÉE
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AU:
651-4908 ou 651-8683
APPELEZ MAINTENANT POUR RÉSERVATION — SERVICE 24 HEURES

Si vous payez plus de
par mois pour
votre service
de téléappel
vocal,
c'est que vous
n'avez pas capté le message
de SCOTPAGE.



(Le modèle de téléavertisseur
peut varier.)

— Service de téléappel vocal
pour 9,95 \$ par mois.

24 heures par jour, 7 jours
par semaine. Pas de frais minimal
et aussi peu que 10 ¢ par appel.

Vous entendez effectivement la voix
de votre interlocuteur au moment
de l'appel, où que vous soyez.
Ainsi, vous captez tous vos messages,
immédiatement.

Avec SCOTPAGE, vous ne
payez que pour vos messages.

— Téléavertisseur vocal
remis en condition à partir de **29\$**
ou un appareil neuf au bas prix de 199 \$; tous deux
accompagnés d'une garantie d'un an.

Appelez dès aujourd'hui au

336-3333

Scotpage

Tout est dans le message.®

À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

AFEAS LAFLÈCHE

L'AFEAS Laflèche tiendra sa prochaine assemblée le mardi, 14 mai, à 19H30, au 2060, Holmes à Saint-Hubert. Le conférencier invité est Lucien Clausse. Sujet: l'autogérison. Information: Claudette Lampron au 676-9832.

RELAIS AU PAYS DE L'AGRO- ALIMENTAIRE

Le groupe de promotion des produits agricoles de l'UPA sera au centre commercial Place Desormeaux, de Longueuil, du 16 au 18 mai, afin de présenter son nouveau guide agro-touristique 1991 "Relais au pays de l'agro-alimentaire".

MÉDITATION EN GROUPE

La population de la Rive-Sud est invitée à des rencontres hebdomadaires de méditation. Apprenez à réduire le stress. Classe de développement psychique disponible. C'est gratuit. Information: 678-4659.

PATINAGE ARTISTIQUE

C'est le temps des inscriptions au Club de patinage artistique de Greenfield Park. Programme de test le mardi, 28 mai de 19h à 21h pour l'A.C.P.A. seulement. Mercredi et jeudi, aux mêmes heures, P.C.P. ET P.C.P.A.. Frais d'inscription.

CENTRE D'ART DE PRÉVILLE

"Jours d'été sur la Rive-Sud" reprend ses activités du 1 juillet au 9 août à l'école primaire de Saint-Lambert. Ouvert aux jeunes de 6 à 16 ans. Activités musicales, artistiques, sportives et autres sont offerts. Les inscriptions ont lieu du 15 au 17 mai, de 18h à 21h au 71, Green à Saint-Lambert. Information: 671-2810.

ENSEMBLE VOCAL ANDRÉ- DEAUMIER

L'Ensemble vocal André-Beaumier, de Boucherville, présente son prochain concert le samedi, 25 mai, à 20H30, à l'église Ste-Famille de Boucherville. Quarante choristes présentent un répertoire de la musique sacrée jusqu'aux contemporains québécois. Billets en vente à la porte. Information: Edith Lacombe au 655-8476.

SHELI

La Société d'horticulture et d'écologie de Longueuil présente une conférence portant sur les insectes, les mauvaises herbes et les maladies de nos jardins. La rencontre a lieu le mardi, 14 mai, à 19H30, au centre Jeanne-Dufresnoy, 4 Curé-Poirier Est. Frais d'entrée. Information: Jeanine Darbet au 677-9544.

HARMONIE RIVE-SUD

À l'occasion de son 10e anniversaire de fondation, l'Harmonie Rive-Sud vous invite à son concert annuel qui se tiendra le samedi, 1 juin à 20H à l'église catholique de Saint-Lambert, 41, avenue Lorne. Frais d'entrée. Information: Micheline ou Gilbert au 632-6800.

**COURS DE JOUR
COURS EN SECRÉTARIAT
ET COMPTABILITÉ (DEP)**
DÉBUTANT EN SEPTEMBRE 1991
INSCRIPTION IMMÉDIATE
POUR UN BON CHOIX D'OPTIONS

COURS DU SOIR
- TRAITEMENT DE TEXTE WORDPERFECT
- LOTUS 1-2-3
- BEDFORD
- DACTYLOGRAPHIE DE BASE
- CONVERSATION ANGLAISE 3 NIVEAUX

SERVICE DE PLACEMENT GRATUIT
Pour renseignements & réservations
670-5060

**Ecole d'Administration et de
Secretariat de la Rive-Sud Inc.**
DEPUIS 1972 Institution privée reconnue
pour fin de subvention
910, BOUL. CURÉ-POIRIER OUEST, LONGUEUIL

duoVac INC.
aspirateur central



MODÈLE 1600
Boyau 30' int.
Accessoires deluxe
Bateur Turbo 210
Tuyauterie (3 prises)
Silencieux
Réducteurs de bruit (2)
Rég.: 1 034,48\$
SPÉCIAL 859,95\$

**ÉPARGNEZ
174,53\$**



Aspirateurs BGN inc.
2156, CH. CHAMBLY, LONGUEUIL
670-7471

VENTE — SERVICE — INSTALLATION
RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

**SUPER
★
SPÉCIAL**

LE CENTRE D'ACCUEIL MARCELLE-FERRON
JOURNÉE
«PORTES OUVERTES»



**Le dimanche 26 mai
de 13h à 16h**

Venez découvrir notre Centre d'Accueil
situé au bord du St-Laurent.

Faites connaissance avec nos résidents
et notre personnel.

Des visites guidées vous seront offertes afin de connaître
notre nouvel établissement conçu pour le bien-être
et la sécurité de nos résidents.

NOUS VOUS INVITONS AU:
8600, boulevard Marie-Victorin
Brossard, tél.: 923-1430

(route 132 ouest, sortie 51 - rue Riviera)

Lavalin



**LA CAISSE POPULAIRE
DE
SAINT-LAMBERT**

VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE OCCUPANT ET SONGEZ À RÉNOVER?
C'EST LE TEMPS DE RENOUVELER VOTRE HYPOTHÈQUE?
VOUS DÉSIREZ ACHETER UNE NOUVELLE MAISON?

10 1/4%
POUR 1 AN

**Nous assumons les frais d'évaluation
(si exigés par la caisse)**

Nous analysons votre dossier sans frais

**Un financement jusqu'à 80% du prix de vente
ou de l'évaluation de l'immeuble (90% S.C.H.L.)**

**Le nouveau prêt
hypothécaire Desjardins
Venez nous rencontrer pour en discuter**

477, rue Victoria
Saint-Lambert, Qué.
671-3733

LA CAISSE EST MAINTENANT OUVERTE TOUS LES MERCREDIS JUSQU'À 18h

P.S.: LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-LAMBERT SE RÉSERVE LE PRIVILÈGE DE
METTRE FIN À CETTE PROMOTION SANS PRÉAVIS.

Mini camps de jour en anglais pour les jeunes de Fatima et de Collectivité-Nouvelle

Ces camps ont été mis sur pied par des parents désireux d'aider leurs enfants à se familiariser avec l'anglais parlé, par le jeu, le tableau, le sport, les mises en situation, les jeux de rôles ainsi que l'immersion.

Les jeunes de la troisième (3e) année primaire jusqu'à secondaire cinq (5) peuvent donc apprendre et améliorer l'usage de la langue de «Shakespeare» tout en s'amusant.

Chaque camp d'une durée de deux (2) semaines (10 jours) de 9h a.m. à 16h p.m. se déroule en juillet

et août et se compose de 10 élèves et d'un moniteur compétent. Les activités du groupe se tiennent dans votre région et souvent même dans votre quartier. Ces camps de jour s'adressent aux enfants de Boucherville, Saint-Amable, Sainte-Julie, Varennes, Verchères qu'à Fatima et Collectivité Nouvelle.

Pour information concernant les dates, le coût et la procédure à suivre, veuillez contacter M. Jacques Messier au 655-3695 après 18h.

Amour, partage et sobriété au 9e congrès AA Longueuil Rive-Sud

Des milliers de membres des Alcooliques Anonymes, Al-Anon et Alateen participeront les 17, 18 et 19 mai au 9e Grand Congrès AA Longueuil Rive-Sud.

Cette année, le thème choisi, basé sur l'amour, le partage et la sobriété, s'exprimera par «Les yeux du cœur» alors que toutes les activités seront également ouvertes aux médias et au public en général.

Les participants se réuniront à compter de vendredi soir, à 19h, le 17 mai pour se quitter dimanche, 19 mai, en après-midi. Plus de 100 conférenciers, de

nombreux ateliers, des panels, des films, des repas, de la danse avec orchestre, un accueil chaleureux et beaucoup de café sont au programme. Le Congrès se déroulera au Cégep Édouard-Montpetit, 945, Chemin Chambly à Longueuil, entrée Pavillon Le Caron par la rue Gentilly.

Les membres des Alcooliques Anonymes, Al-Anon et Alateen y partageront leurs expériences de rétablissement dans le but d'aider les alcooliques qui souffrent encore, et les personnes qui pourraient être affectées par ce fléau social qu'est l'alcoolisme.

UN CAMP D'ÉTÉ EN VILLE AU COLLÈGE FRANÇAIS

Pour les 6-14 ans,

UN CAMP D'ÉTÉ EN VILLE AU COLLÈGE FRANÇAIS

Les vacances estivales arrivent à grand pas ce qui réjouit plus d'un enfant mais qui provoque le casse-tête annuel pour les parents qui travaillent.



Gymnase double

Le camp de jour du COLLÈGE FRANÇAIS

permettra aux jeunes participants de vivre une expérience enrichissante qui favorisera les échanges, les contacts avec de nouveaux amis sans compter que les participants pourront développer de nouvelles aptitudes. Pendant ce temps, les parents au travail ou en vacances, auront la tranquillité d'esprit de savoir leurs jeunes dans un endroit fiable où ils pourront s'exprimer pleinement.



Terrain de Football, de soccer et de Baseball du Collège Français



Le Collège Secondaire de Longueuil au 1340 rue Nobert

LE COLLÈGE FRANÇAIS DE LONGUEUIL

a décidé d'offrir une alternative de choix aux parents de la municipalité et des environs, en planifiant un camp de jour pour tous les jeunes de 6 à 16 ans.

Ce camp de jour se tiendra les jours de semaine aux locaux du Collège Français situés sur la rue Nobert et la rue Beauregard.

Les responsables de cette initiative fort

heureuse ont tout mis en oeuvre pour offrir un programme diversifié qui répondra aux besoins de tous les jeunes participants. On retrouvera donc des activités culturelles mais également des activités sportives nombreuses mettant à profit les magnifiques installations du COLLÈGE FRANÇAIS: deux gymnases simples, un gymnase double, une piscine semi-olympique, des terrains de tennis, de football et de soccer.



La piscine semi-olympique du Collège Français

En outre le COLLÈGE FRANÇAIS entend offrir selon la demande, le service de rattrapage scolaire pour les jeunes qui aimeraient se reprendre afin d'être prêts pour la rentrée à l'automne.

Alors, cet été, profitez du CAMP DE JOUR DU COLLÈGE FRANÇAIS QUI SE TIENDRA DU 23 JUIN AU 25 AOÛT.

RENSEIGNEZ-VOUS LE PLUS TÔT POSSIBLE EN COMPOSANT LE 495-2581



MAGASIN D'ÉCONOMIE FAMILIALE

Vous trouvez ici de la marchandise recyclée - triée - de la meilleure qualité.

Des spéciaux à tous les jours.

Nous acceptons vos dons, merci!

127, King George, Longueuil
(près du Chemin Chambly entre Curé-Poirier et Jacques-Cartier)
468-7194
1933, Édouard, St-Hubert
(situé près de Grande-Allée)
671-3306

CHRONIQUE DENTUROLOGIQUE



PAR DANIELLE PATENAUDE D.D.

Pourquoi renouveler votre prothèse dentaire?

Bonjour!

Toutes les prothèses dentaires ont une durée limitée. Elles doivent donc être vérifiées annuellement et renouvelées environ tous les cinq ans. Plusieurs raisons motivent le renouvellement d'une prothèse dentaire et les plus lourdes de conséquence sont malheureusement méconnues du grand public.

Votre prothèse est instable?

En premier lieu, mentionnons qu'au cours des années la gencive se résorbe, c'est-à-dire que son volume diminue toujours. Lorsque votre prothèse n'est pas bien ajustée et que vous avez même l'impression qu'elle "danse" dans votre bouche en mangeant ou en parlant c'est qu'elle n'offre que peu de points d'appui sur la gencive. En plus de la mobilité qui est bien inconfortable pour vous, la friction de la prothèse sur les tissus buccaux cause graduellement des inflammations et/ou des irritations. Ces dernières deviennent souvent indolores avec le temps et on finit par s'y adapter.

Formation de tissus anormaux

Après un certain temps, on pourra remarquer la formation de boules ou de lambeaux de chair qu'on appellera "tissus hyperplasiques". Ce sont des tissus anormaux que le corps produit pour se protéger du frottement de la prothèse contre le palais ou contre la gencive car on peut retrouver ces tissus un peu partout sur la partie des gencives recouverte par la prothèse dentaire (souvent retrouvés au palais).

Aussi étonnant que cela puisse paraître, après la formation de tissus hyperplasiques au palais par exemple, vous aurez l'impression que la prothèse tient mieux. Donc, une prothèse peut tenir par succion et être quand même trop grande voire même occasionner de sérieux problèmes.

Dans la plupart des cas, ces tissus devront être enlevés par chirurgie avant la fabrication de nouvelles prothèses dentaires ou si la quantité de tissus anormaux est minime on peut les traiter avec des conditionneurs de tissus que l'on met dans les prothèses déjà existantes.

Les dents jaunissent et s'usent

Au fil des ans, les dents jaunissent et perdent leur éclat du premier jour si elles ne sont pas repolies chaque année par votre denturologiste. L'acrylique s'affaiblit; les dents subissent une usure. L'espace entre les dents augmente et vous devez fournir un effort supérieur à la normale afin d'obtenir une mastication efficace. À la longue, ces changements engendrent des problèmes au niveau de l'articulation et peuvent occasionner des maux de tête, d'oreilles, de cou, d'équilibre ainsi que d'autres problèmes que votre denturologiste est apte à déceler.

Le vieillissement rapide du visage

En dernier lieu, mentionnons l'importance de corriger le support des lèvres. À cause de la résorption des gencives soit leur diminution continue, il se forme de petits plis autour des lèvres ainsi que des creux sous la base du nez et vous paraissez de ce fait beaucoup plus âgé. Un tel inconvénient est facile à corriger par votre denturologiste.

Pour conclure, rappelons que les modifications graduelles des prothèses ainsi que celles des tissus buccaux nécessitent un changement de prothèse dentaire, environ tous les cinq ans.

Voyez votre denturologiste!

Sujet de la prochaine rubrique: Port de la prothèse dentaire lors du sommeil.

DANIELLE PATENAUDE D.D.
VOIR PUBLICITÉ EN PAGE 42

Claudette Bissonnette, de Lemoyne, mérite une mention d'honneur au concours du Prix Elan de l'AFÉAS Saint-Jean-Longueuil-Valleyfield



Mme Claudette Bissonnette, bénévole acharnée, s'est mérité une mention d'honneur lors du concours du Prix Elan, organisé par l'AFÉAS régional Saint-Jean-Longueuil Valleyfield. (Photo Jean Laramée).

CHANTAL PROVOST

C'est le samedi, 4 mai dernier, lors de son congrès régional, que la direction de l'AFéas Saint-Jean-Longueuil-Valleyfield a dévoilé les noms des lauréates au concours du Prix Elan. À cet effet, deux mentions d'honneur furent décernées, soit à Mesdames Claudette Bisson-

nette, de l'AFéas Saint-Josaphat, à Lemoyne, et Charlotte Dulude, de Verchères. Quant à la récipiendaire du Prix Elan, il s'agit de Marie-Anne Brisebois-Pilon, de la région de Valleyfield.

MENTION D'HONNEUR

Pour Claudette Bissonnette, cette mention d'honneur est le résultat de 18 années de travail et de bénévolat au sein de la communauté. Résidente de Ville Lemoyne depuis déjà 30 ans, Mme Bissonnette et son époux ont été honorés, récemment, du titre de "couple bénévole" de la paroisse Saint-Josaphat. "Quand on veut, on trouve toujours du temps pour le bénévolat. Cela m'apporte beaucoup et me permet de rencontrer des gens, de les aider et surtout de rester jeune."

Mme Bissonnette a occupé diverses fonctions à l'AFéas Saint-Josaphat. «J'ai été vice-présidente, puis conseillère, en plus d'être responsable de plusieurs comités de travail, dont le comité pastoraux». Claudette Bissonnette oeuvre également au sein de comités d'école. Sa plus grande fierté: la création d'un chemin de croix vivant avec 30 participants bénévoles. «Cela m'a demandé beaucoup de temps et de travail. Mais j'étais très fière du résultat».

Malgré tous ces honneurs, Mme Bissonnette n'a pas l'intention de délaisser son bénévolat pour autant et compte poursuivre ses nombreuses activités encore bien des années.

Plus qu'une école

UN TREMPLIN POUR L'AVENIR

Pensionnat à la semaine pour garçons

- Niveau: secondaire I-II-III-IV
- Institution privée, d'intérêt public
- Situé face au lac Massawipi, en pleine nature dans l'Estrie
- Accès facile par les autoroutes 10 et 55
- Transport organisé

Séances d'information et examens d'admission AU COLLÈGE

- Samedi, le 18 mai 1991 à 8h45

Le défi de l'Excellence!



COLLÈGE NOTRE-DAME DES SERVITES
R.R.2 AYER'S CLIFF, JOB 1C0
(819) 838-4221

LES FENÊTRES

C'est notre affaire!

CHEZ

LES TISSUS CLAIR



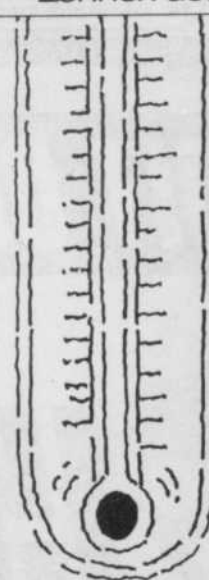
POURQUOI CHERCHER AILLEURS

QUALITÉ CHOIX BAS PRIX
QUALITÉ CHOIX BAS PRIX
QUALITÉ CHOIX BAS PRIX

LES TISSUS
CLAIR
SERVICE À DOMICILE COMPLET 672-4372

GALERIES TASCHEREAU
745, BOUL. TASCHEREAU,
GREENFIELD PARK
(5 lumières à l'est du Pont Champlain)
672-4372

Lennox détient la meilleure offre pour cet été!



IL DOIT FAIRE CHAUD, SINON NOUS EN PAIERONS LES FRAIS!

Cet été, installez un climatiseur ou une thermopompe Lennox et si la température des mois de juin, juillet et août, enregistrée d'après les stations météorologiques désignées* est inférieure à la moyenne de 10 %, de 15 % ou de 20 %, nous vous rembourserons jusqu'à 100 % de votre argent — et vous conserverez votre appareil Lennox!

*Les achats doivent être effectués avant le 15 juin 1991 et, pour être admissibles, l'acheteur doit poster un certificat de garantie de température au plus tard le 15 juin 1991. *Passez voir votre détaillant pour obtenir de plus amples détails sur les moyennes des températures et les stations météorologiques désignées. Les acheteurs admissibles bénéficiant d'une autorisation de crédit peuvent demander un financement. Le prix d'achat correspond au prix figurant dans le contrat du client, à l'exclusion de celui des purificateurs d'air électroniques et des humidificateurs.

Lennox offre les meilleures garanties de l'industrie et vous garantit même une température estivale!

DE PLUS!

Achetez un climatiseur ou une thermopompe Lennox avant le 15 juin et choisissez un cadeau gratuit d'une valeur approximative de 100 \$ ou un remboursement comptant de 75 \$.

VOUS CONSERVEZ L'APPAREIL LENNOX ET OBTIENDEZ	
Si LA TEMPÉRATURE EST:	
INFÉRIEURE DE 10 % À LA MOYENNE*	5 % DU PRIX D'ACHAT*
INFÉRIEURE DE 15 % À LA MOYENNE*	50 % DU PRIX D'ACHAT*
INFÉRIEURE DE 20 % À LA MOYENNE*	100 % DU PRIX D'ACHAT*



LENNOX
Climatisation / Chauffage
Et rien d'autre!



Votre détaillant Lennox indépendant :

ALB-AIR INC.

5745 Auteuil
Brossard, Qué.
J4Z 1M6
676-4070

À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

FORMATION EN ANIMATION

L'Association Touristique de la Montérégie, en collaboration avec "Paroles en jeu", offre un programme de formation en animation pour guide-accompagnateur, préposé à l'accueil ou agent de promotion. La formation est donnée par Monique Camirand, bachelière en animation et enseignement, le mercredi, 15 mai, à St-Jean-sur-Richelieu. Frais d'inscription. Information: Hélène Vézina au 358-5555.

SEMAINE DE LA SANTÉ MENTALE

S'inscrivant dans le cadre de la Semaine de la santé mentale, le CLSC Longueuil-Est organise diverses activités, dont la projection de vidéos ayant pour thème la solitude. Ces vidéos sont présentées dans la salle d'attente du Centre de prélèvements, entre 7H30 et 9H30, durant les semaines du 13 et 20 mai. Information: 463-2850.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DE SAINT-LAMBERT

Prenez note que la réunion mensuelle de la Société d'horticulture de Saint-Lambert aura lieu le jeudi, 16 mai, à 20H30 au Centre communautaire Saint-Michel, 31 avenue Lorne. Sujet: Les lys.

CES FEMMES QUI AIMENT TROP

Si vous êtes de ces femmes qui aiment mal, avez vécu ou vivez des moments difficiles affectivement, joignez-vous au groupe qui se réunit les mardis soirs, à 19H30, au 3205, boul. Rome à Brossard. Information: 844-3776.

PRIX JAMAIS VUS... COMPAREZ!

En plus... Vimat vous offre le plus grand
choix de portes et fenêtres au Québec!
Et des escomptes... de 30 à 60%

PRIX GARANTIS JUSQU'AU 15 MAI 1991
OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS!

438,95\$

PORTE PATIO 5 PL. (59 7/8") CADRE EN PIN 7 1/4"
RECOUVERT DE VINYLE BLANC, VITRAGE DOUBLE
SCELLÉ (THERMO) BARRE DE SÉCURITÉ ANTI-VOL

50%* D'ESCOMPTE

FENÊTRE À BATTANT EN "RÉSINE DE SYNTHÈSE
EUROPÉENNE "U" PVC
FENÊTRES EN PVC AU PRIX DU BOIS RECOUVERT

FENÊTRE À BATTANT EN "U" PVC MELCO

VOUS RÉNOVEZ OU VOUS CONSTRUISEZ? PENSEZ à Vimat!
L'INSTALLATION EST GARANTIE POUR 10 ANS... CHEZ Vimat!

PORTE DE GARAGE (8'0" X 7'0") **341,95\$**

PORTE DE GARAGE À SECTIONS (9'0" X 7'0") **374,95\$**

EN ACIER ISOLÉ (10' X 7'0") **428,95\$**

QUINCAILLERIE INCLUSE
PEINTURE BLANCHE SUR LES 2 CÔTÉS

603 **239,95\$**

600 **159,95\$**

3002 rev. **239,95\$**

DU LUNDI AU VENDREDI
8h30 À 17h
JEU. VEND. 8h30 À 21h
SAMEDI 9h À 13h

Les fenêtres Vimat inc.

ST-HUBERT
3631 BOUL. TASCHEREAU
Tél.: (514) 445-2780

TERREBONNE
1035 CH. DU COTEAU
Tél.: (514) 471-1141

VILLE ST-LAURENT
195 GRAVELINE
Tél.: (514) 342-6191

MONTRÉAL
3370 BEAUBIEN EST
Tél.: (514) 725-5236

LAVALTRIE
200 CH. DES INDUSTRIES
Tél.: (514) 589-5108 586-3362

ST-ANTOINE-DES-LAURENTIDES
13,500 ROUTE 158
Tél.: (514) 431-0940

BUREAU-CHEF 1 800 363-8277

Sonic

PROPANE

OUVERTURE D'UNE SALLE DE MONTRE



20 lb

29,50\$

- bouteille
- purge
- remplissage



Vendons B.B.Q. Martin

Le prix inclus:

- assemblage
- livraison
- service après vente
- un remplissage



2,70\$

Pour une chaleur uniformément répartie et
une meilleure cuisson rien de mieux que
les pierres DE LAVE GRILLE PRO

VENTE ET RÉPARATION:

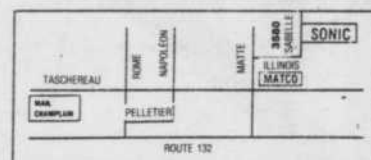
- appareils au propane
- pièces et accessoires de barbecues
- accessoires de camping au propane

LIVRAISON DE PROPANE COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
3580 ISABELLE, BROSSARD 444-5530

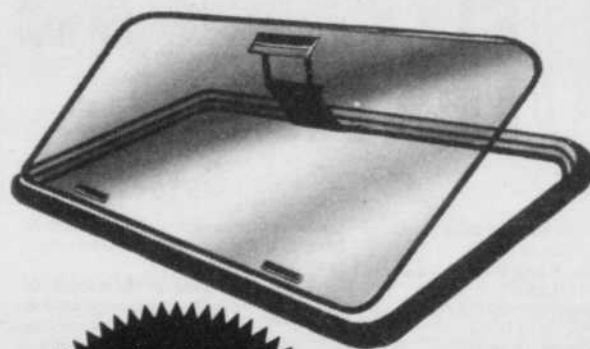
SUR VISITE DE NOTRE SALLE DE MONTRE OBTENEZ
2\$ DE RABAI SUR VOTRE REMPLISSAGE DE BONBONNE

HEURES D'OUVERTURE:
lundi au vendredi 8h à 18h
samedi 9h à 17h

Une division de
Coopérative Fédérée de Québec



SPÉCIAL TOIT OUVRANT



VOTRE
PARE-BRISE
EST PEUT-ÊTRE
RÉPARABLE.
PASSEZ
NOUS VOIR!

159,95
INSTALLATION
INCLUSE

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 18 MAI
INCLUSIVEMENT

- # MAG 1530
- 15 PO. X 30 PO.
- 4 POSITIONS
- GARANTIE 1 AN

Vitro PLUS

Vos experts en vitres et accessoires d'auto

241, BOUL. STE-FOY, LONGUEUIL 651-0900
3435, BOUL. TASCHEREAU, ST-HUBERT 676-5522

**BANCO
VITRO**

tentez
votre
chance
avec

20000\$

- 1 VÉHICULE GM
TRACKER CL 4x4,
DECAPOTABLE
SYSTÈME DE SON PIONEER,
SYSTÈME ANTI-VOL AUTO MATE.
- 1 CROISIÈRE
AUX BAHAMAS
3 JOURS POUR 2 PERSONNES
(VALEUR 1000\$)
- 3 BONS D'ACHAT
VITRO PLUS
500\$ CHAQUE
- 10 BONS D'ACHAT
VITRO PLUS
100\$ CHAQUE

POUR PARTICIPER

Remplissez le bon de participation et
venez le déposer dans la boîte de tirage
chez votre marchand Vitro Plus. Les
tirages ont lieu du 22 avril au 28 juin.
En tout 15 tirages, 15 gagnants,
20 000\$ en prix à gagner.



NOM: _____
ADRESSE: _____
Tél.: (Rés.) _____ (Trav.) _____ Age: _____

Les règlements du concours sont disponibles chez vos marchands Vitro Plus.
Aucun achat n'est requis pour participer. Aucun facsimilé accepté.

À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

PÊCHE À CUBA

Une importante émission sur la pêche sportive au Barracuda à Cuba sera présentée sur les ondes de Radio-Canada, le samedi, 18 mai à 16h. Les animateurs, dont le pêcheur professionnel Raymond Carignan,

de Brossard vous feront découvrir les sites de pêche de cet endroit.

BASE DE PLEIN AIR JEAN-JEUNE

La Base de plein air Jean-Jeune offre aux jeunes de tous les âges des camps de vacances offrant plusieurs choix d'activités de plein air. Des camps réservés aux familles monoparentales ou aux aspirants moniteurs sont également proposés. Pour plus d'information, communiquez avec le 679-5017.

c'est un rendez-vous au...

CASINO MONACO

Resto-Club



1800 Martineau, Saint-Hyacinthe
Sortie 130 nord, en bordure de l'autoroute 20

**MUSICIENS
PROFESSIONNELS**

À TOUS LES SAMEDIS

Black Jack, roulette

Note: pour le plaisir seulement

Danse sociale, danse de ligne, disco etc...

GRANDE PISTE DE DANSE

BUFFET DU RESTO-CLUB «CASINO MONACO ENR»

ENTRÉE Soupe.... légumes, céleri, poireaux
Salades.... choux, verte, macaroni, patates, saumon et salade de composition

PLAT PRINCIPAL

- Rôti de porc
- Émincé de porc
- Vol-au-vent au poulet
- Crevettes
- Saucisses cocktail
- Patates pilées
- Rôti de boeuf
- Brochettes de poulet
- Jambon à l'ananas
- Saumon
- Macaroni chinois
- Poulet
- Lasagne
- Rondelles d'oignons
- Riz
- Légumes

ACCOMPAGNEMENTS

- Crudités
- Fromages
- Viandes froides

DESSERTS • Pâtisseries françaises
• Gâteau forêt noire (Création de notre chef)
• Tartes

N.B. Il est à noter que le buffet est variable selon les semaines

FORFAIT

BUFFET + DANSE TOTAL (taxe
10,70\$ 4\$ 14,70\$ en sus)

à noter que le vestiaire est inclus ainsi que les jetons pour le casino

Le prix du buffet est inséparable de ce forfait.

Soirée de danse seulement 4\$

vestiaire et taxe inclus

DANSE 20h30

Pour réservation **(514) 796-4441**

À noter que tous les profits du casino seront versés à l'association

«Éclat» de St-Hyacinthe

Plus d'informations vous seront données sur place
Une ambiance digne de Monte Carlo, Las Vegas

CLOTURES
Savino
INC.

VENTE
INSTALLATION
VENTE
AU
COMPTOIR
GROS
& DETAIL

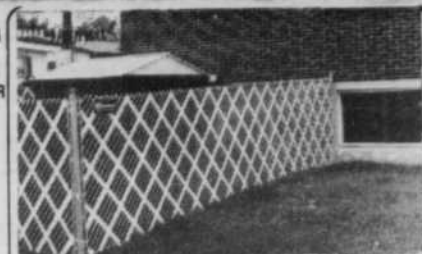
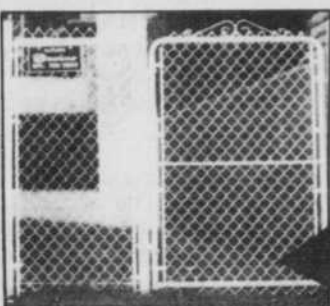


- Clôture à mailles de chaîne
- Galvanisée
- Vinyle garantie 12 ans
- Couleurs assorties
- Clôtures intimes à panneaux d'acier émaillés pour piscines
- Clôtures pour tennis
- Cloisons intérieures
- Lattes d'aluminium
- Choix de couleurs
- Hauteurs de votre choix

**Estimation gratuite
à domicile!**

HEURES D'OUVERTURE

lun. au jeu. 8h à 17h30
vendredi 8h à 20h30
samedi 8h à 17h



La clôture de mailles de chaîne est la seule à allier • qualité • sécurité • économie.



La clôture d'acier, elle, n'exige aucun entretien

ÉPARGNEZ DE

30% à 40%

Payez, emportez et érigez vous-même

"LA SOPHISTIQUE"

Clôture avec peinture cuite de genre "Epoxy". Disponible en hauteur de 48" et 60" de couleur blanc et brun. Caractérisée par ses poteaux intermédiaires de 1 1/2". Réhausse de façon personnelle l'environnement de votre piscine.

Visitez notre immense salle d'exposition

3733, JARRY EST

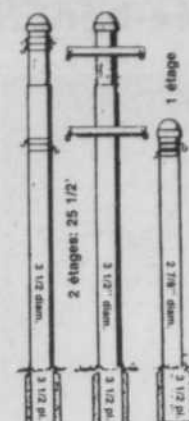
(face à la 18e avenue)

MONTRÉAL

728-3653

**POTEAUX DE
CORDE À LINGE**

En acier galvanisé • Un poteau Savino • durable • esthétique • solide • sécuritaire • modèles exclusifs à Savino.



COUPON

SPÉCIAL DU MOIS

Broche recouverte de vinyle 9

gauge en rouleau de 50 pieds.

SPÉCIAL:

48" vinyle vert: 63\$/roul.

60" vinyle vert: 78\$/roul.

Clôture de ferme

Rouleau de 320 pieds

185\$

T-Bar brun 72" 4,25\$ ch.

T-Bar brun 84" 4,75\$ ch.

VALIDE SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

BIENVENUE

AU NOUVEAU

PERFECT SLEEPER® DE SERTA®



**CHOIX DE
MATELAS**
89\$
À PARTIR DE

ÉCONOMISEZ

CETTE SEMAINE SEULEMENT



PERFECT SLEEPER ELOQUENCE DE SERTA

39" **299\$** 54" **399\$** 60" **499\$**

L'ENSEMBLE 2 MCX L'ENSEMBLE 2 MCX L'ENSEMBLE 2 MCX

PERFECT SLEEPER ADVENTURE DE SERTA

39" **599\$** 54" **699\$** 60" **799\$**

L'ENSEMBLE 2 MCX L'ENSEMBLE 2 MCX L'ENSEMBLE 2 MCX



**denis
BOISVERT
MEUBLES**

**MEUBLES
ÉLECTROMÉNAGERS**

**4200 ch. CHAMBLY
ST-HUBERT
443-9030**

Soirée-bénéfice annuelle du Théâtre de la Ville de Longueuil



À l'occasion de sa deuxième soirée-bénéfice annuelle, le 16 mai prochain, le Théâtre de la Ville accueillera cette année Jean Lapointe et son spectacle *Attend'rire* qui s'est mérité des critiques élogieuses depuis sa création.

«Éblouissant de talent! *Attend'rire* c'est toute l'excellence d'un Lapointe qui nous entraîne avec un art raffiné dans un périple hautement coloré. Un grand magicien du verbe et du geste».

Denis Lavoie, La Presse,
«Un one-man-show intimiste, divertissant» Francine Grimaldi, CBF Bonjour, SRC.

Sous le haut patronage de Messieurs Roger Ferland, maire de Longueuil et Yves Sanssouci, directeur général du Collège Édouard-Montpetit, le comité d'honneur de la soirée est présidé par Monsieur Sylvain Monarque, président du Conseil d'ad-

ministration de la Chambre de Commerce de la Rive-Sud et associé chez Samson Bélair Deloitte & Touche.

C'est à une soirée sous le signe de l'humour que sont donc conviés les 350 invités de marque du Théâtre de la Ville qui auront accepté de déboursier 100\$ pour soutenir les activités du Théâtre.

Soulignons que le spectacle sera suivi d'une réception animée par la musique «ragtime» de Mimi blais, pianote de formation classique amoureuse de «ragtime» et surnommée à juste titre par Louis Lortie de «Diane Dufresne du piano classique»!

Pour plus de renseignements ou pour réserver des billets, composez le 670-1611. Danièle Drolet se fera un plaisir de répondre à vos questions ou de réserver vos places. À noter que le Théâtre de la Ville émettra un reçu de charité pour fins d'impôts.

*Votre marchand
de rêves*



25%
de rabais

25% de rabais sur tous les modèles de couvre-lits et douillettes QUEFAB. Commandes spéciales seulement.



COUETTE SONATA
• Simple \$89.
• Double \$95.
• Queen \$109.



40%
de rabais

STORES HORIZONTAUX "DECOR PLUS"
Aluminium 1", 90 couleurs disponibles. Fabriqués et garantis par DRACO



30%
de rabais

Sur plusieurs collections de papier peint. Dont: Sunworthy, Canada Wallcovering, Omni et Décorlux.



35%
de rabais

STORES VERTICAUX LEVOLOR
Toutes grandeurs, toutes couleurs. Tissue, aluminium ou P.V.C.

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 25 MAI 1991 INCL.

Le Colori Maître
1875 Panama Brossard
465-2086 / 465-1675

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE

**SUPER MARCHÉ AUX PUCES
5 ÉTOILES**

NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU!

**MAINTENANT OUVERT
TOUS LES MERCREDIS
de 10h à 21h**

3555, BOUL. TASCHEREAU
ST-HUBERT

(face au centre d'achats)
GREENFIELD PARK) **875-5636**

NOUS SOMMES LES MEILLEURS!

BAIN-MAGIQUE®

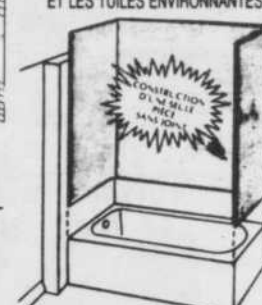
**8 ANS
D'EXPÉRIENCE**

**RECOUVREMENT
DE BAIN**

INSTALLÉ DANS VOTRE BAIN
SANS MODIFIER LA PLOMBERIE
ET LES TUILES ENVIRONNANTES



**CONTOUR DE BAIN EN
ACRYLIQUE**
ESTIMATION GRATUITE



Fabriqués au Québec

INSTALLATION PROFESSIONNELLE - EN MOINS DE 2 HEURES -

TEL.: 443-5442

**VENEZ
CHOISIR
PARMI NOS
MONTURES**



**LES
LUNETTES QUI VOUS
CONVIENNENT À UN
MINI-PRIX**

**MONTURE ET
LENTILLES**
simple
foyer **79\$**

**MONTURE ET
LENTILLES**
double
foyer **99\$**

Sur présentation de ce coupon seulement

20\$ de rabais à l'achat
d'une paire de lunette complète
Valable jusqu'au 12 juillet 1991

Lunetterie Mini Prix - 8245, boul. Taschereau, Brossard

MONTURE ET LENTILLES
progressif marques
renommées (foyer invisible)

149\$

LUNETTES COMPLÈTES, VERRES ET MONTURE
ou verre ou en plastique — PEU IMPORTE LA PRESCRIPTION

VERRES DE CONTACT

Port quotidien **59\$**

Port prolongé **79\$**

**LUNETTERIE
MINI-PRIX**

8245, boul. Taschereau
Brossard

443-4246

* Toutes nos montures sont garanties pour un an contre tout défaut de fabrication.

40 élèves du Collège Durocher de St-Lambert au U.S. Space & Academy

Du 16 au 20 avril dernier, 40 élèves du Collège Durocher ont séjourné au U.S. Space & Academy de Huntsville, en Alabama.

Pendant 5 jours, les élèves inscrites au niveau I ont vécu à l'heure spatiale avec les 300 autres participants: expériences sur des appareils simulant l'entraînement d'un astronaute, lancement simulé d'une navette et expériences reliées à une mission spatiale.

Une des équipes constituées d'élèves du Collège Durocher a remporté le prix de la Meilleure Mission, prix le plus convoité par les 15 équipes présentes durant cette semaine d'entraînement intensif. Ce prix est décerné à l'équipe qui a accompli les différentes tâches relatives à une mission spatiale avec le plus d'exactitude possible, tout en respectant le temps prévu pour les activités à réaliser.

7 autres élèves, inscrites à un niveau plus avancé (Academy II) ont vécu un entraînement plus intensif. Elles ont manifesté un esprit d'équipe remarquable. L'une d'elles, Judith Plourde, a obtenu le prix «The right stuff».



12

VOTRE SANG EST PRÉCIEUX Invitation

à la collecte de sang
des Coopérants

Mail Champlain

2150, boul. Lapinière
Brossard

Le jeudi 23 mai 1991
de 11 h 00 à 20 h 30

Pourquoi ne pas le
partager?

 Coopérants

Assurance-vie

Semaine de la

À Brossard être actif,
c'est être préventif
Moi, je participe

DU 11 AU 18 MAI



Samedi le 11 mai 1991
10H00 à 16H30
Opération Autographe

Faites graver votre
véhicule dans le
stationnement étagé
du Mail Champlain.

À Brossard

Jeudi, vendredi et samedi
Les 16, 17 et 18 mai

Venez voir nos kiosques
portant sur la prévention
au Mail Champlain.

- Brossard aux aguets
- Village sécuritaire Britannica
- Sécurité à vélo
- G.R.C.
- Société d'assurance automobile du Québec
- Identification des biens d'entreprises
- Club de radio amateur Rive-Sud de Montréal

UNE COMMANDITE DU MAIL CHAMPLAIN

CENTRE COMMERCIAL



M A I L
CHAMPLAIN

angle Lapinière et Taschereau, Brossard

OPÉRATION
AUTOgraphe


BROSSARD
AUX
AGUETS

Regardez bien ces 3 fenêtres.
La première est fabriquée par FENEXPERT,
la deuxième est installée par FENEXPERT,
la troisième est garantie par FENEXPERT.



Le verre énergétique
DUOLOK
n'est pas une
option
Il est standard!

Dans le domaine des portes et fenêtres, ça prend souvent trois entreprises pour vous servir.
Le fabricant, le détaillant et l'installateur.
Le fabricant ne vend pas lui-même, le détaillant n'installe pas lui-même.
L'installateur ne fabrique pas lui-même et ainsi de suite.
Chez Fenexpert, c'est différent. On fabrique, on vend et on installe nous-même nos portes et nos fenêtres.
Comme on les installe, on sait comment les fabriquer.
Comme on les fabrique, on sait comment les installer.
Et tout ça est garanti à vie... par Fenexpert.

UN SPÉCIALISTE DOMINE TOUS LES AUTRES...
FENEXPERT.

Centre d'Aluminium St-Bruno Itée

345, boul. Laurier, route 116,
Saint-Basile-le-Grand • 653-3054

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 8h30 à 18h
Jeudi au vendredi: 8h30 à 21h
Samedi: 8h30 à 17h

12

12

Laval-Longueuil: la guerre est déjà amorcée avec Sylvain Saindon

«On va se revoir, ce n'est pas la Ligue des pamplemousses»
— Michael Gluck



STÉPHANE MELOCHÉ

Et bien et bien! On doit parfois attendre quelques matchs avant de percevoir une rivalité. Par moment, elle ne vient jamais même. Mais cette fois, avant même que la saison ne débute, l'instructeur lavallois Sylvain Saindon aura tout simplement tomber sur les nerfs des Ducs, mettant le feu aux poudres.

L'histoire est simple à expliquer: Laval est allé trop loin mercredi soir et a poussé sa chance lors d'une rencontre qui ne comptait pas.

Les détenteurs de la plus belle fiche de la dernière campagne ont payé la traite aux jeunes artilleurs des Ducs, soit Mainville et Martineau qui, avec les devants contre les frappeurs, n'ont pas réussi à régler le cas des cogneurs.

Laval a pris les devants 8-1 et Saindon s'est amusé à poursuivre la lancée des siens, demandant le court et frappe et le vol de marbre à profusion.

Tellement que Michael Gluck, le gérant des Ducs, ne comptait plus les points. Connaissant son tempérament, il bouillait à l'intérieur et se promettait de remettre à son homologue la monnaie de sa pièce.

«J'ai abandonné à 8-1 et Saindon continuait. Ce n'est qu'un match de la Ligue des pample-

mousses, ça ne compte pas. On va se revoir», a-t-il confié au Courrier après la raclée sans pitié.

Il faudra donc surveiller le calendrier. Quand Laval sera de retour au parc Paul-Pratt, on l'attendra avec des bombes et des canons.

ÇA COMMENCE DEMAIN SOIR

La saison régulière des Ducs débute demain soir (lundi), au parc Paul-Pratt, alors que Répétigny sera de passage à 19h30.

Entretiens, mentionnons que les protégés de Gluck ont affronté Lasalle et l'Académie de baseball lors des rencontres d'avant-saison. Mainville, Martineau et Morin ont bien fait dans le premier match, triomphant 6-5, alors que l'Académie a enregistré un gain de 6-1 devant les Ducs par la suite.

«Ce n'est pas grave, de raconter Michael Gluck. On nous a dit qu'on pouvait rivaliser avec plusieurs équipes américaines, et c'est encourageant», a-t-il résumé en terminant.

Fait bizarre, le gérant Michael Gluck et le directeur général Michael du four souffrent présentement de malaise au dos tandis que l'instructeur Claude Vaillancourt s'est foulé la cheville mercredi dernier au travail. Espérons que les joueurs ne tomberont pas aussi rapidement que la direction du club.

L'Inter-Cité de Greenfield Park remporte les honneurs du premier tournoi de soccer de la saison

(C.P.) Le Club de soccer Inter-Cité, de Greenfield Park, Bantam B, a mérité la médaille d'or lors du Tournoi intérieur AJJSRS qui s'est déroulé à l'aréna de Saint-Lambert, le dimanche 5 mai dernier.

Mentionnons que le Club Inter-Cité a disputé, à cette occasion, son premier match et son premier tournoi de la saison. Les entraîneurs de l'équipe sont Antoine Knezevic et Nick Goudes.

Grande Vente

D'INVENTAIRE

L'été s'en vient!

Venez renouveler votre garde-robe de **MAILLOTS DE BAIN**

et

SORTIES DE PLAGE

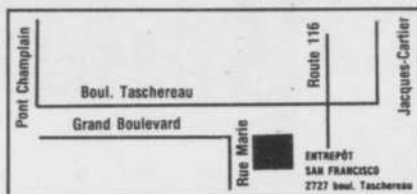
Échantillons, marchandises neuves ou légèrement endommagées à des prix ridiculement bas:

11,50\$

TAXE INCLUSE

ENTREPÔT SAN FRANCISCO

2727 boul. Taschereau
St-Hubert 466-1416



Venez en grand nombre
jeudi: 16-23 mai vendredi: 16-24 mai
samedi: 18-25 mai

Brigitte Coiffure Elle et Lui présente sa nouvelle équipe



De gauche à droite on reconnaît Chantale, Fabienne, Natalie, Joëlle, Yolande et Brigitte Beauchamps, propriétaire.

Félicitations à toute l'équipe et surtout à Brigitte qui me joue... dans la tête.

UNE 3e SUCCURSALE SUR LA RIVE-SUD BUFFET DYNASTIE DE CHINE



De nombreuses personnes étaient présentes lors de l'inauguration dont: (de gauche à droite) M. Kim Ping Lew et son épouse Mme Ching Wah Lew, propriétaires, M. Jason Lew et son épouse Mme My Ling Lew, propriétaires, M. Bertrand Girard, maire de St-Lambert, M. Pak Wing Choy et son épouse Mme My Ding Choy propriétaires.

Mercredi, le 24 avril dernier a eu lieu l'inauguration d'une 3e succursale de Buffet Dynastie de Chine à St-Lambert, un buffet gastronomique, du roastbeef ainsi que des brochettes, des crevettes sur le gril préparées sous nos yeux par des chefs nous étaient proposées. Un bar à salade, des fruits frais et des desserts à profusion étaient également offerts à notre grand plaisir. C'est donc un rendez-vous au:

299, Sir Wilfrid Laurier, St-Lambert (Carré St-Lambert)

Opération Enfant Soleil LA GRANDE CITAFÊTE RAPPORTE PRÈS DE 3 000\$



La grande «CITAFÊTE», organisée par les Centres Citadelle de Longueuil et de la région, le samedi 27 avril dernier, aura permis d'amasser près de 3 000\$ qui ont été versés pour la cause d'Opération Enfant Soleil.

Des centaines de personnes ont répondu à l'invitation des responsables de CITADELLE qui, ce jour-là, s'étaient formellement engagés à verser 1% du montant total des ventes effectuées dans le cadre de cette promotion à Opération Enfant Soleil.

La CITAFÊTE, qui voulait joindre l'utile à l'agréable, offrait tout un programme d'activités où des animateurs, CITABOULE et CITALUNE, amusaient les enfants.

Les organisateurs de l'événement tiennent à remercier la population de la région qui a si joyeusement participé à la fête.

PLUS QU'UN SIMPLE RÉGIME D'AMAIGRISSEMENT

- PAS DE FAUSSES PROMESSES.
- DES MOYENS PRATIQUES, FACILES ET AGRÉABLES DE DÉCOUVRIR LE VRAI PLAISIR À DÉGUSTER VOS ALIMENTS.
- DES DIÉTÉTISTES PROFESSIONNELS QUI S'OCCUPENT DE VOUS.
- UN PLAN-SANTÉ PERSONNALISÉ.
- LES PREMIERS PAS VERS LE SUCCÈS.
- **TOUT NOUVEAU!**
Programme d'exercices Motiv-action «LA BOUGEOTTE».

KILOCONTROL[®]

AMAIGRISSEMENT NUTRITION



MAIGRIR

...avec plaisir!

**...ET ÊTRE BIEN
DANS SA PEAU
KILOCONTROL**

* La seule vraie solution pour maigrir sainement
Laissez-nous vous traiter comme un ami!

GRATUIT-GRATUIT

DEUX (2) CERTIFICATS AÉRIENS
POUR DES
VACANCES DE RÊVE!
À HAWAÏ
Accommodations non-incluses

GRATUIT aux premiers 30 clients
qui s'abonnent chez KILOCONTROL
pour 3 mois consécutifs
Cette offre est valide
jusqu'au 15 mai 1991

RENCONTRES D'INFORMATION
GRATUITES

BROSSARD 676-0190 LONGUEUIL 674-9847 ST-HUBERT 656-5865

À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

MARCHÉ AUX PUCES ET VENTE D'ARTISANAT DE LA LÉGION ROYALE CANADIENNE

Les habitués et nouveaux venus prendront note que la location de tables est maintenant en cours pour le «Marché aux puces et vente d'artisanat» de la Légion royale Canadienne - Filiale 68.

L'événement sera tenu les 1er et 2 juin 1991, de 10h à 16h à l'aréna municipale, 616 avenue Oak.

Pour plus d'informations, contactez le Service des loisirs et parcs de Saint-Lambert au 672-4457.

SPÉCIALE ADOPTION

Le dimanche, 19 mai pro-

chain, sera diffusée à Radio-Québec une émission spéciale portant sur l'adoption. Interviews et témoignages de mères et d'enfants. Mme Lise Bérubé, présidente du Mouvement Retrouvaille est au nombre des invités. Information: Monic Brosseau au 656-9086.

LES FEMMES DE L'AN 2000

L'Aféas célébrera cet été son 25^e anniversaire de fondation et a choisi, pour l'occasion, de faire le point sur son fonctionnement, son orientation et ses services. Seront-ils adaptés aux besoins de la femme de l'an 2000? L'Aféas tiendra son 3^e congrès d'orientation à Drummondville, du 19 au 21 août. Pour plus d'information sur cet événement, communiquez avec Francine Caron au 677-0603.

COM'FEMME

C'est le jeudi, 6 juin, à 19h, qu'aura lieu la dernière conférence de la saison à Com'Femme, de Brossard. La conférencière invitée est Germaine Boucher. Sujet traité: "l'homme et la femme, nos prochains pas". Ne manquez pas la visite du 6 juin, à l'usine André, pour une dégustation de vins et fromages. Il faut réserver au 676-7719.

HI HA TREMBLAY À LONGUEUIL

Le spectacle de Michel Barette, alias Hi Ha Tremblay, sera présenté au sous-sol de l'église Notre-Dame de Fatima, à Longueuil, le samedi 1 juin, à 21h. Organisé par la ligue de Quilles 2000. Billets en vente dès maintenant. Information:

Alain au 442-1538 ou Yvan au 468-0919.

LA TROUPE ÉTAT D'ANSE PRÉSENTE SON SPECTACLE DE L'ANNÉE

La troupe État d'Anse vous invite à son spectacle annuel qui aura lieu à l'auditorium de l'école Antoine Brossard, samedi, le 1 juin, à 19h et dimanche, le 2 juin, à 15h. Vingt danseuses présenteront quatorze chorégraphies dont plusieurs sont des nouveautés. Les billets pour assister à ce spectacle seront disponibles à l'entrée au coût de 5 dollars.

**VENTE
T.P.S.**

Oui!! On paye
ENCORE LA 7%

UN DES PLUS GRANDS ENTREPÔTS
DE TISSUS D'ESCOMPTE AU QUÉBEC



ONCTION DE TISSUS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 25 MAI 1991

LE QUARTIER GÉNÉRAL

DE TISSUS

POUR: • ROBE DE MARIÉE
• ROBE DE FILLE D'HONNEUR
• ROBE DE BAL ET GRADUATION

COUPON PATRON GRATUIT

Achetez un patron au prix régulier et obtenez-en un autre de même valeur à l'achat de 10\$ de tissu.

**SIMPLICITY
BUTTERICK
McCALL'S
STYLE**

Limite 1 par client
Expiration: 25 mai 1991

TRICOT COTON

150 cm 60"

• Vaste choix
• Plusieurs couleurs
Val. jusqu'à 7,99\$

2,91\$
le mètre

COTON OUATÉ

150 cm 60"

• Vaste choix
• Noir, gris, blanc, etc.
VAL.: 7,99\$

3,91\$
le mètre

COTON POLYESTER IMPRIMÉ

• 115 cm 45"
• Nouveauté
• Choix énorme
• Motifs d'enfants
VAL.: 5,99\$

3,99\$
le mètre

TOILE À NAPPE

150 cm 60"

• Grand choix
• Val. 9,99\$

4,91\$
le mètre

CHALLIS IMPRIMÉ

115 cm (45")
• Grand choix
Val.: 9,99\$

6,91\$
le mètre

LYCRA

150 cm 60"
• Uni
• Plusieurs couleurs
• Grand choix
• Val. jusqu'à 19,99\$

11,99\$
le mètre

TAFFETAS

• 115 cm 45"
• VASTE CHOIX
• PLUSIEURS COULEURS

UNI 7,79\$
le mètre
MOIRÉ 9,79\$
le mètre

ÉPARGNEZ

20 À 50%

SUR DRAPERIES VASTE CHOIX

• Acrylique
• Tergal bouclé
• Dentelle
• Brise bise

ENSEMBLE LUXUEUX

COMPRENANT: douillette, jupe, oreillers (1re qualité)

	VALEUR	NOTRE PRIX
LIT SIMPLE	119\$	79\$
LIT DOUBLE	139\$	89\$
LIT QUEEN	159\$	99\$

LE PLUS GRAND CHOIX À MEILLEURS PRIX

• Draperies au mètre • Couvre-lits, douillettes
• Draperies sur mesure • Rembourrage
• Brise bise • Cuirette piquée
• Stores verticaux • Tapis de table vinyle
• Stores horizontaux • Caoutchouc mousse



2588 Ch. Chambly Longueuil



291 Boul. Taschereau, Greenfield Park

651-8121

672-3670

ACHETEZ DES BILLETS
OU FAITES UN DON!

**651-4402
670-4658**

**Jean-Luc Mongrain, conférencier
pour les Maisons familiales par
Amour**



(C.P.) Jean-Luc Mongrain, animateur bien connu, était le conférencier invité de l'organisme les Maisons familiales par Amour, le mardi, 7 mai dernier, à Longueuil. Rappelons que cette société, sans but lucratif, souhaite assurer un milieu de vie stable aux enfants qui ne peuvent fonctionner dans une famille d'accueil et pour qui le centre d'accueil n'est pas la ressource appropriée.

Les bénévoles des Maisons familiales par Amour souhaitent fournir l'encadrement et l'aide professionnelle nécessaires à ces enfants tout en leur offrant un milieu de vie adapté à leurs besoins. Pour une cotisation minime, on peut devenir membre de l'organisme.

Mentionnons que l'aménagement de la première Maison familiale par Amour est prévue à Saint-Jean-sur-Richelieu, et une seconde, à Longueuil. Comme on peut le constater sur la photo, les invités semblent particulièrement attentifs aux propos de M. Mongrain.
(photo Jean Laramée)

**Défilé de mode réussi au Collège
Durocher**



(G.C.P.) Ce sont deux étudiantes de l'École Eulalie Durocher, Marie-Pierre Héon et Christine Blair à Saint-Lambert, qui ont vu à la planification et à l'organisation du défilé de mode présenté le 3 mai dernier au Collège. Depuis le mois d'octobre que Marie-Pierre Héon et Christine Blair s'affairaient à la préparation de cet événement. La soirée s'est soldée par un franc succès. (Photo: Jean Laramée).

NOUVEAU
Coiffure Christina Conti



pour elle et lui

Coupe 8\$

Coupe et mise en plis 18\$

Permanente 35\$ et plus

HOMME

Shampooing, coupe et mise
en plis 13\$

GRATUIT: Maquillage le vendredi soir et le samedi
Coiffeuse: Céline

Maquilleuse: Manon

5846 Ch. Chambly

St-Hubert

676-1912

(Ancien Salon St-Hubert face au bureau de poste)

*Une invitation pour
la fête des Mères*

Dimanche le 19 mai à 14h30, aura lieu une réunion de prières au Columbarium de la Maison Funéraire Ed. Darche et Fils:

505, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil

Tél.: 463-1900

(entrée par la rue Labonté)

Visite au Columbarium de 10h à 22h

Ed. DARCHE et fils
Services funéraires depuis 1884

DE JONATHAN

LES ALLURES DÉCONTRACTÉES



**Promotions
printanières**

33 1/3 %

de rabais

sur des complets

pantalons

chemises

vêtements sport

jeans

et accessoires

JONATHAN
H O M M E

PLACE VERSAILLES 352-8742 • PROMENADES SAINT-BRUNO 461-0004
• LES GALERIES D'ANJOU 354-3126 • CARREFOUR LAVAL 687-3114

À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

CUISINE AU MICRO-ONDES

Des cours de cuisine au micro-ondes sont donnés à St-Hubert, le mercredi, 15 mai. Sujet: fruits de mer. Dégustation, menu complet et recettes écrites. Pour plus d'information sur l'horaire, le coût et l'endroit, communiquez avec Micheline Bélair au 445-7750 ou 443-0445.

CLUB INFORMATIQUE LONGUEUIL

Le Club Informatique de Longueuil tiendra sa prochaine assemblée le mercredi, 15 mai à 19h30, à la Maison de l'éducation des adultes, 25 chemin Chambly. Information: Richard Mainville au 463-0297.

CLUB PME

L'Association des gens d'affaires de Saint-Hubert et son Club PME tiendront leur prochain mini-salon le mardi, 21 mai, à 16h chez Les Accessoires de Soudure Richelieu, situé dans le parc industriel L-G Leclerc. Réservation: Pierre Dion au 445-6274.

SERÉNA RIVE-SUD

Seréna Rive-Sud offre une session de formation qui vous apprendra à reconnaître vos signes de fertilité, que vous désiriez limiter les naissances ou planifier une grossesse. La session s'adresse aux couples et comprend deux rencontres. Celle-ci a lieu le mercredi, 15 mai, à 20h, à la Maison de l'éducation des adultes à Longueuil. Il faut s'inscrire au 653-6545.

LES RICHESSES DE L'INTUITION

Peut-on se fier à son intuition? D'où vient-elle? Le Cercle du Graal vous propose une soirée de réflexion portant sur les richesses de l'intuition. La rencontre a lieu le samedi, 25 mai, à 19h30. Frais d'entrée. Information: 465-6849 (soir).

DÉPRIMÉS ANONYMES

Tous les lundis, à 19h30, un groupe de soutien de l'Association des Déprimés Anonymes est là pour vous aider, apporter support, écoute et partage aux gens qui ont le "mal de vivre". Les rencontres ont lieu à la Maison de l'éducation des adultes à Longueuil.



Cette photo fut prise vendredi le 3 mai lors du cocktail d'ouverture de la nouvelle sensation sur la Rive-Sud le restaurant L'Azzurro situé au 4155 Sir Wilfrid Laurier à St-Hubert. De g. à d.: M. Marcel Danis député et ministre, Robert Baroni propriétaire et Stéphane Richer du club de hockey Canadien. Une fine cuisine Italienne vous est présentée à ce nouveau restaurant sur la Rive-Sud ou vous trouverez plus de 38 plats gastronomiques au menu. Situé juste à côté du Motel St-Hubert on prévoit plusieurs activités avec la saison estivale qui s'en vient soit sur les terrasses et au bar de la piscine. Nous invitons la population de la Rive-Sud à goûter à la fine cuisine Italienne à ce nouveau restaurant.

Restaurant



SUPER BRUNCH DU DIMANCHE

DE 11H À 14H
(À VOLONTÉ)

ADULTES **11,95\$**
ENFANTS **5,95\$**

LICENCE COMPLÈTE
3691 Chemin Chambly
Longueuil
(Pour réservation)

Tél.: **651-9069**
(face au Super Carnaval)
(Stationnement gratuit à l'arrière du restaurant)



La Boucherie

NOS SPÉCIAUX CETTE SEMAINE

Nos spéciaux sont en vigueur du 15 au 21 mai 1991.

**Steak
d'aloiau**
(contre-filet de boeuf
avec os)

Savoureux morceau
de boeuf de 12 à 16
lb, de première qua-
lité, âgé de 21 jours,
tranché comme vous
le désirez.

4 99\$ lb **11 00\$** kg

**Poitrines
de poulet**
(désossées)

Tendres et succulen-
tes pour vos recettes
favorites.

5 49\$ lb **12 10\$** kg

**Crevettes
géantes**
Prêtes à servir

Pour cocktail de cre-
vettes. Cuites, pelées
et deveinées.

4 99\$ douz.

**Petits
pains
frais**

Succulents petits
pains, tout beaux,
tout chauds, cuits sur
place. Irrésistibles!

1 99\$ douz.

Boeuf haché maigre

1 99\$ lb **4 39\$** kg

LE BIF'THEQUE
La plus grande maison
du bifteck en ville.

100 boul. Mortagne, Boucherville 449-3388

SUPER BRUNCH & BUFFET GASTRONOMIQUE

«Une qualité inégalée sur la rive-sud»

**Plus de 38 plats
gastronomiques
au menu...**

En voici quelques exemples...

- Tomates en césar
- Champignons à l'italienne
- Aubergines grillées
- Jardinière de légumes
- Bouchées aux fruits de mer
- Tortellini primavera
- Salade de fruits de mer
- Riz au safran

- Pois chiches à l'italienne
- Perchade au citron
- Moules marinara
- Gigot d'agneau
- Civet de lapin
- Cuisse de boeuf, chicago
- Manicotti fiorentina
- Table à desserts

14 50\$ PAR PERSONNE
ENFANTS MOINS DE 12 ANS **8 50\$**

*pour la
Fête des
Mères
le 12 mai*

la nouvelle sensation sur la rive-sud

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE PLACE

Brunch gastronomique 11h30 ou 13h30
Buffet gastronomique 17h00 ou 19h00
ou réservez votre place pour le menu à la carte,
à partir de 11h30

L'AZZURRO
fine cuisine italienne

443-1343

4155 Sir Wilfrid-Laurier
St-Hubert



À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

AVIS AUX CRÉATEURS ET ARTISANS

L'Association des artisans de chez-nous, de Saint-Hyacinthe, tiendra son Salon des artisans "Créations 91" les 28, 29, 30 novembre et 1 décembre à Brasiervil de Sainte-Madeleine. Les artistes, artisans et créateurs de la Rive-Sud sont invités à y participer. Inscription jusqu'au 30 mai. Information: Nicole Dubreuil au 772-5090.

SOIRÉE-THÉÂTRE

Dans le cadre du Festival de théâtre 4e et 5e secondaire de l'école Jacques-Rousseau, à Longueuil, les élèves de l'option théâtre présentent leurs créations collectives le jeudi, 16 mai, à 20h. Endroit: collège Edouard-Montpetit, local C-30.

ASSISTÉS SOCIAUX

Si tu es bénéficiaire de l'aide sociale, la Halte-garderie Chez Madame Cou-Cou t'offre un poste de moniteur (trice) à raison de 20 heures/semaine. Information: 674-3815.

AL-ANON/ ALATEEN

La consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Il y a de l'aide pour vous chez Al-Anon et Alateen. Venez assister à la rencontre du mardi, à 20h30, avec le Groupe du Nouveau, au 2210 Saint-Thomas, salle 4 à Longueuil. Information: 729-3034.

ENTRAIDE CHEZ NOUS

L'Entraide Chez-Nous, organisme de dépannage pour les personnes défavorisées de Longueuil, célèbre prochainement son 20e anniversaire de fondation. Les fêtes auront à l'extérieur, sur la rue Brodeur, les 1 et 2 juin, de 10h à 20h. Jeux, clowns, spectacles, bingos, messe en plein air, et défilé sont inscrits au programme. Information: 468-1726.

EMPLOI JEUNESSE LONGUEUIL

Emploi Jeunesse Longueuil vous avise de la disponibilité des jeunes prêts à effectuer pour vous de menus travaux à l'extérieur ou à l'intérieur, gardiennage, etc. Information: 651-3571.

EXPOSITION À GREENFIELD PARK

Le Service du loisir de Greenfield Park vous présente les œuvres des élèves du cours de dessin-peinture. L'exposition a lieu à la bibliothèque municipale jusqu'au 21 mai. Information: 672-7500.

SCULPTEURS DEMANDÉS

Le Comité culturel de Farnham lance une invitation à tous les sculpteurs de la Rive-Sud qui seraient intéressés à participer à une exposition du Centre d'art de Farnham, du 4 au 6 octobre prochain. Frais d'inscription. Information: Serge Beaumont au 293-3778.



7 JOURS PAR SEMAINE MAMANINA PIZZA

1524 Ste-Hélène, Longueuil
651-5528
OUVERT DE 11h À 22h

2 PIZZAS 1

POUR LE PRIX DE
TOUTES GRANDEURS
TOUTES SORTES
EN TOUT TEMPS
AU COMPTOIR SEULEMENT

MAINTENANT OUVERT
UN 2e MAMANINA PIZZA
au 3124 Ch. Chambly à Longueuil **646-3373**



MISS CHINATOWN

Essayez nos boissons tropicales polynésiennes

VENEZ DÉGUSTER NOTRE SUCCULENT BUFFET

À L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES

NOUVEAU

BUFFET CHINOIS

INCLUANT
NOTRE NOUVEAU POULET B.B.Q. et CÔTES LEVÉES
À VOLONTÉ

BRUNCH
de la Fête des Mères
dimanche
de 11h30 à 14h30

5,95\$

**LIVRAISON
GRATUITE
SUR LA RIVE-SUD**
• mets chinois à la carte
• poulet B.B.Q.
• côtes levées

1437, rue Victoria, St-Lambert
(centre d'achats Victoria) **672-2820**

B R A S S E R I E

RÉAL MASSÉ

Spécialités: steak - brochettes et fruits de mer

FESTIVAL DU HOMARD

(le vendredi et samedi soir, à compter du 17 mai)

- 1-1/2 homard grillé ou bouilli **13,95\$**

Incluant: • soupe • bar à salade • pain chaud
N.B. Notre homard de 1 lb, 1 lb 1/4 est cuit sur place.

SPÉCIAL JEUDI SOIR INCLUANT: • Soupe et bar à la salade • Tarte aux pommes ou sucre • Thé ou café • Filet mignon sauce au poivre CHOIX DE 4 PLATS PRINCIPAUX: • Filet mignon sauce au poivre • Crevettes provençales • Brochettes de poulet et crevettes • Steak aux piments verts 7,95\$	LE TOUT: 7,95\$
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI SOUPER DANSANT	LUNDI SOIR 50% de rabais sur le prix du menu à la carte
MARDI Soirée pour les dames 2 POUR 1 sur le prix du menu à la carte	MERCREDI SOIR Hamburger steak Spaghetti à volonté Pour aussi peu que: 2,99\$

RÉSERVATIONS POUR MARIAGES, GROUPE, ANNIVERSAIRES,
PARTYS DE BUREAU, ETC...

1001 MONTARVILLE, BOUCHERVILLE
(située aux Promenades Montarville) **641-1236**

DIMANCHE Fleurs gratuite à toutes les Mamans

12 MAI: Dans la salle à manger

1/2

PRIX

RAPHAEL PIZZERIA
LE ROI DE LA RIVE-SUD
KING OF THE SOUTH SHORE
2216, Chemin Chambly, Longueuil

Petite pizza toute garnie
Spaghetti • Sous-marins
Rigatoni • Lasagne

2 POUR 1
SUR LIVRAISON ET COMPTOIR
7 jours par semaine
COUPON 15 NON VALIDE
651-0800

RESTAURANT LA MAISON GRECQUE
649 boul. Taschereau, Gr. Park. Rés.: 465-9020-9021

Festival
18 crevettes sautées au
beurre à l'ail (non panées) **10.95**

Incluant: Soupe, salade maison ou césar, café, thé et desserts

2 pour 1, Le soir
7 CHOIX de 14.80\$ à 17.50\$

Spécial du dimanche
5h à 11h
Lundi au Vendredi
18h à la fermeture

Incluant: soupe, salade césar ou maison,
riz, pomme de terre, café et dessert.

Pour la Fête des mères Menu Spécial de 11h à 4h
De 4h à la fermeture Table d'hôte à partir de **10,95\$ 2/1**



Menu du jour
2 pour 1
• Lundi au vendredi
11h à 18h
• Samedi et dimanche
11h à 17h

BRASSERIE LEMOYNE

**LE HOMARD
EST ARRIVÉ!**

- 1 homard 1/2..... 8,95\$
- 1 homard +
crevettes géantes . 8,95\$
- 1 lobster roll 4,95\$
- 2 lobsters rolls .. 7,95\$

+ autres mets à la «HOMARD»

SOUPER DANSANT
jeudi - vendredi - samedi

TABLE D'HÔTE
inclus: potage - salade - dessert

- faux filet
- fondue chinoise
- brochette de boeuf
- cuisses de grenouilles
- assiette du pêcheur 12,95\$

8,95\$

**CONCOURS D'AMATEURS TOUS LES
JEUDIS SOIRS**

72, ST-SYLVESTRE, LONGUEUIL, RÉSERVATION 670-4790

RESTAURANT Piccadeli

FESTIVAL DU HOMARD FRAIS

EN VEGETES

- «Toutes nos brochettes» **8,95\$**
- «Filet mignon Fettucini» **9,95\$**
- «Langoustines farcies» **12,95\$**

INCLUS: soupe, salade, dessert
(Samedi de 18h30 à la fermeture le desserts n'est pas inclus)

**MUSIQUE AVEC
MICHEL CARON**

OUVERT POUR LES DÉJEUNERS À PARTIR DE 7h

272 Boul. Taschereau POUR RÉSERVATION:
Greenfield Park **462-1166**

LES 17 18 19 MAI 1991

LE PLUS GROS «Beach» Party

Décor Tropical

VENDREDI LE FAMEUX 66-99

ANIMATION PRIX aux personnes de plage

SAMEDI COMPÉTITION «MR. BEAUTÉ SOLEIL»

PISCINE Commandité par PISCINE BEFOR 1030 Cure Poirier LONGUEUIL

HOT-DOG

2 DRINKS GRATUITS AUX DAMES AVANT 23h

DIMANCHE COMPÉTITION «Mlle BEAUTÉ SOLEIL»

SURPRISES ET SUPER SPÉCIAUX

P.S. ADMISSION GRATUITE AUX PERSONNES EN MAILLOT DE BAIN

TIRAGE D'UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES EN FLORIDE AVEC VACANCES AIR TRANSAT

DISCO CLUB

60 rte. 133, Richelieu (PRÈS DE CHAMBLY) **658-5170**

Le Vignoble

Mardi, le 14 mai 1991 de 16h à la fermeture

C'est le Party fête son 10^e anniversaire

jeux tirages spectacle buffet spéciaux

Bienvenue à tous nos clients et danseuses

2100 Mario Brossard **678-2972**

RESTAURANT

Ila Caverne Grecque

Spécialités: fruits de mer, steaks, brochettes

8200 boul. Taschereau, Brossard (Carrefour Pelletier) **923-4444**

Pour réservations:

APPORTEZ VOTRE VIN

SPÉCIAL 1er ANNIVERSAIRE

POUR UN TEMPS ILLIMITÉ DÉBUTANT LUNDI LE 13 MAI

GRATUIT

- pikila (hors-d'œuvre variés)
- dessert (baklava, forêt noire ou crème glacée)
- café, thé

FESTIVAL DU HOMARD & CREVETTES

- filet mignon avec homard
- filets de poulet avec homard
- 2 homards
- 1 homard avec (5) crevettes papillon

13⁹⁵

Servi avec soupe, salade César, riz et patates, pain à l'ail.

Spécial 2 pour 1

sur semaine de 11h à 17h

fin de semaine de 11h à 16h

105, rue Prince-Arthur, Montréal **844-5114**

950, boul. St-Jean, Pointe-Claire **694-3022**

PORTRAIT D'UN HOMME DÉCONTRACTÉ

par Ernest

Pour le printemps: jusqu'à **33 1/3%** de rabais

Complets vestons sport pantalons assortis chemises blousons jeans et accessoires

- Conseillers vestimentaires
- Service de tailleur

ERNEST

ERN

Place Versailles • Carrefour Laval • La place Vertu • Fairview Point Claire • Promenade Saint-Bruno • 804 est, rue Sainte-Catherine • 1123 ouest, rue Sainte-Catherine • Carrefour Angrignon, Lasalle • Mail Champlain, Brossard • Galeries Rive-Nord, Repentigny • Carrefour Richelieu, St-Jean-sur-le-Richelieu • Carrefour du Nord, St-Jérôme

À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

APAMM-RS

L'Association des Parents et Amis du Malade Mental Rive-Sud tiendra sa rencontre régulière le mardi, 21 mai, à 19H30, au Centre d'accueil Chevalier de Lévis, 40 rue Lévis à Longueuil. Sujet de la rencontre: L'impact de la maladie mentale sur la famille avec Régina Thibodeau, travailleuse sociale à l'hôpital Charles LeMoine. Information: 677-5697 ou 677-0397.

UNION DES BRETONS

L'Union des Bretons organise une grande fête populaire le dimanche, 19 mai, à Mont Saint-Hilaire. Messe, animation, concours, jeux, musique, etc. Pour plus d'information, communiquez avec Alain LeGuen, au 464-7147.

ATELIERS DES SCHTROUMPFS

Les Ateliers des Schtroumpfs sont un programme de bricolage et jeux éducatifs pour les 3 à 5 ans de Greenfield Park. Durée: 8 semaines. Les activités ont lieu aux parcs Pierre-Laporte et René-Veillet. Il faut s'inscrire les 22 et 23 mai au Centre sportif René-Veillet, entre 10h et midi et entre 14h et 16h.

ANIMATION ESTIVALE À GREENFIELD PARK

Les jeunes de Greenfield Park, âgés entre 6 et 12 ans, sont invités à participer à un programme d'activités sportives, de plein air, de bricolage, et de sorties. Les activités ont lieu aux parcs Pierre-Laporte et René-Veillet durant 8 semaines à compter du 25 juin. Information: Lise Brodeur au 678-8950.

AFEAS SAINT-ROBERT

L'AFEAS Saint-Robert vous invite à son assemblée mensuelle du mercredi, 15 mai, à 19H30, au Centre communautaire du 701, Duhamel à Longueuil. Thème du mois: exposition de broderie ancienne. Conférencière invitée: Elizabeth Bégin. Information: Diane Hébert au 674-3496.

FORT CHAMBLY

Le lieu historique national Fort Chambly reprend son horaire d'été à compter du 20 mai prochain. Démonstration des Compagnies franches de la Marine, campement d'époque, etc. sont au programme. Du 20 mai au 21 juin, le Fort Chambly est ouvert de 9H à 17H, du lundi au dimanche. Information: 658-1585.

POUR GENS SEULS

Les Solitaires de la Rive-Sud invitent les personnes seules âgées entre 35 et 65 ans à son

souper-dansant hebdomadaire tous les mercredis, à 18H30, au restaurant Les Folles, à Longueuil. Aussi, soirée-dansante tous les vendredis, au sous-sol de l'église St-Charles-Borromée, 280 Ste-Foy. Information: 651-5727.

ALIMENTATION À DOMICILE DU MALADE

Le CLSC Longueuil-Ouest offre deux rencontres pour les personnes qui gardent ou s'attendent à garder un malade à domicile. Diètes spéciales et organisation des repas sont étudiées. Les rencontres ont lieu les lundis après-midi, 27 mai et 3 juin. C'est gratuit. Il faut s'inscrire au 651-9830, poste 319.

BALLE MOLLE

Une équipe de balle molle est à la recherche d'une ligue à Longueuil ou Saint-Hubert de classe B ou C. Information: Robert au 647-1233.

VENTE DE FLEURS

Les Amis de Champlain vous invitent à leur vente annuelle de fleurs, le samedi, 18 mai, de 9H à 15H. L'activité a lieu dans la cour arrière de l'école Samuel-de-Champlain, au 7600, Tunisie à Brossard.

BALADES AVEC L'UNI-CLUB

L'Uni-Club de Longueuil organise plusieurs sorties, dont le 9 juin à Québec, le 7 juillet, au Cap de la Madeleine et le 18 août aux Mille Îles. Pour plus d'information sur l'horaire et les tarifs, communiquez avec le 646-6071 ou 468-5049.

RECRUTEMENT D'ARTISANS

Le Salon des Artisans de Longueuil présentera son prochain salon à l'automne 91. Les personnes intéressées à y participer peuvent communiquer avec Jacqueline Massé au 679-4386 ou Aline Léveillé au 674-4392.



SYLVIE
Anciennement de
la Place Désor-
meaux invite sa
clientèle à venir
la rencontrer au
salon

✂ PRO-Coiffe ELLE-LUI ✂
3 rue Sacré-Coeur, Longueuil 468-6252

GOLD'S

3 MOIS + 3 MOIS
GRATUIT
99 \$
Administration en sus.



* Nombre limité
**LE
CARDIO
CLUB**

ANJOU 355-3636
MONTRÉAL 935-1282
RIVE-SUD 465-6052

Nautilus-Life Fitness
Polaris
Programme
d'amaigrissement
Bronzage
Tae Kwon Do
Boutique, etc...

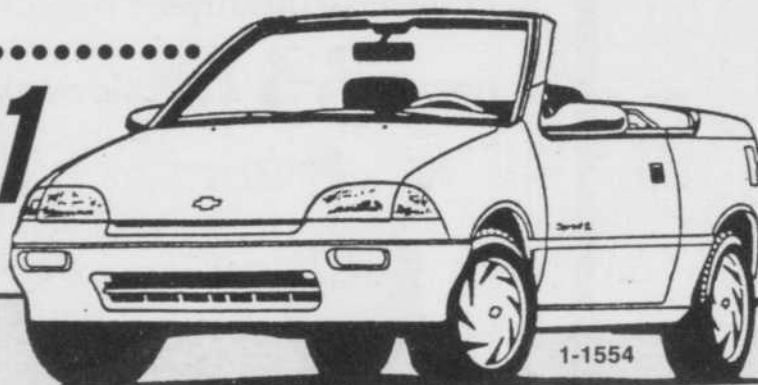
CET ÉTÉ
«CAPOTER»
en décapotable!

SPRINT 1991

DÉCAPOTABLE

• manuelle

7 en
inventaire



11,311 \$

Transport en sus.

TRACKER 1991

DÉCAPOTABLE

• automatique
• radio stéréo-cassette

3 en
inventaire



12,999 \$

Transport en sus.

Dépêchez-vous!



4645, chemin Chambly
St-Hubert

445-7333

Nature, chasse et pêche

Le quatrième timbre de la Fondation de la faune fait son apparition



FRANÇOIS LARAMÉE

Le quatrième timbre de conservation des habitats fauniques, émis par la Fondation de la faune du Québec, a été lancé officiellement dans le cadre de la 3e édition de l'Expo-Nature de Rimouski. La Fondation, en effectuant ce lancement, voulait témoigner de l'importance qu'elle accorde à la région.

Le timbre de la Fondation acquiert cette année une utilité légale puisqu'il doit être apposé sur les permis des pourvoyeurs. Une utilité administrative lui est aussi conférée; en effet, il sera apposé sur l'affiche que tous les déposataires de permis de chasse, de pêche et de piégeage ont l'obligation de placer en évidence dans leur commerce. Il est aussi en vente au prix de 6 \$.

Pour cette quatrième édition, la Fondation de la faune du Québec a retenu le Garrot à l'oeil d'or, aussi appelé Garrot commun. L'oeuvre originale est de Pierre Leduc, celui-là même qui avait produit «Huarts à collier» l'an dernier. Pierre Leduc est donc, pour la deuxième année consécutive, l'artiste de l'année de la Fondation de la faune du Québec.

AU SECOURS DES CARIBOUS

Les quelque 200 caribous de la Gaspésie, considérés menacés depuis 1984, connaissent de sérieux problèmes de dénatalité. Cela, à cause d'une prédation élevée exercée par les coyotes et les ours noirs. Devant ce fait inquiétant, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) a procédé il y a quelques mois à une opération de contrôle des prédateurs au cours de laquelle 19 ours et 20 coyotes ont été éliminés. Cette opération n'a pas tardé à porter fruit.

Un recensement effectué quelque temps après l'opération montre en effet que le taux de natalité a grimpé à 59 petits pour 100 femelles. Or cette statistique, compilée chaque automne depuis 1984, n'était précédemment que de quatre jeunes pour 100 femelles, un taux de fécondité bien en deçà du seuil permettant le maintien de la

bande. D'après une étude entreprise en 1988 par le biologiste Michel Crête, du MLCP, le nombre de naissances était normal chez les caribous, mais les petits disparaissaient pendant l'été, vic-

times des coyotes et des ours. Tant qu'il n'y avait que l'ours, la situation était tolérable pour les caribous. Mais depuis la fin des années 1970, les coupes forestières ont favorisé une forte crois-

sance des populations de coyotes. Si bien qu'aujourd'hui, 75 p.cent des caribous victimes de prédation dans le Parc de la Gaspésie sont tués par ces coyotes. Le MLCP entend répéter l'opération

de contrôle de prédateurs l'an prochain et ce, pour la dernière fois.

LA PÊCHE: DES RETARDS IMPORTANTS

Signalons, enfin que les pêcheurs qui se rendent dans le coin de Saint-Michel-des-Saints doivent s'attendre à de mauvaises surprises.

Le notaire Luc April, de

Longueuil s'est rendu, dimanche dernier à la ZEC Collin et le trois quarts de son lac était encore gelé. Il y a un «gros» dix jours de retard et il y a même encore quelques «spots» de neige...

PRIX RÉDUITS

PRIX RÉDUITS

PRIX RÉDUITS...

CHEZ

CITADELLE

À

LONGUEUIL

TOILE DE REMPLACEMENT
à partir de

99⁹⁹\$

MANCHE TÉLESCOPIQUE

13⁹⁹\$

GRATUIT

2 chaises empilables à l'achat de cet ensemble

SAC DE SABLE POUR FILTREUR
50 livres

2⁹⁹\$

ALGICIDE concentré 5%
4 litres

3⁹⁹\$

TROUSSE D'OUVERTURE PROFESSIONNELLE
pour piscines

GRATUIT à l'achat d'une trousse : Nettoyeur CITANET pour vinyle

39⁹⁹\$

BAIGNEZ-VOUS MAINTENANT, PAYEZ EN SEPTEMBRE!

PISCINES HORS-TERRE ET PISCINES CREUSÉES
en résine de synthèse

*dépôt de 20% à l'achat.

1599⁹⁹\$

THERMOPOMPE TP36
pour piscine jusqu'à 500 pi2

... et des tonnes d'aubaines en magasin!

SPÉCIAL
399⁹⁹\$ POUR 11 MORCEAUX

ENSEMBLE DE PATIO "ÉTÉ PLUS"
-2 chaises dossier haut, 5 positions -4 chaises empilables
-1 table ovale -1 parasol 7-1/2' textilière -1 base de ciment

CITADELLE

666, place Trans-Canada, LONGUEUIL (514) 442-2345

La carte de crédit CITADELLE DEMANDEZ-LA!

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi de 9 h à 21 h, samedi de 9 h à 17 h, dimanche fermé.
Prix en vigueur du 10 mai au 25 mai, ou jusqu'à épuisement des stocks. Les photographies de cette annonce ne servent qu'à titre de référence, il se peut que les produits diffèrent légèrement. Plan mise de côté et financement disponibles.

La Montérégie offre aux golfeurs, 40 terrains et... 801 trous

FRANÇOIS LARAMÉE

La Montérégie un paradis pour les golfeurs?

Certainement car on retrouve sur le territoire au moins 40 terrains qui offrent 801 trous de golf.

En somme, un bel itinéraire en perspective pour les amateurs qui décideront au cours de la belle saison d'en faire le tour.

Cette année, le golf, comme tous les sports subira les contre-coups de la fameuse TPS. Oui, le golf est taxable.

Ainsi, pour le bénéfice des golfeurs et golfeuses, «Le Courrier du Sud» vous offre, cette semaine la liste complète des terrains de la région et les nouveaux tarifs exigés sauf pour quelques exceptions où les prix n'ont pas encore été définitivement arrêtés.

Bonne saison.

ACTON VALE (27 trous)

À Acton Vale, 1-549-5885
1-800-361-9565
Pro: Serge Picard
Lundi au vendredi: 20\$
Spécial du lundi au jeudi: deux frais de jeu et voiturettes: 50\$
Samedi-dimanche: 24\$

ARPEMENTS VERTS (9 trous)

À Saint-Mathieu-de-Beloeil
464-3322 (directe)
Lundi au vendredi: 9,50\$
Après 16h: 7,50\$
Samedi-dimanche: 14,50\$
Après 16h: 9,50\$
Deuxième 9 trous: 7,50\$ et 9,50\$
Parcours à normale «3»: 7\$
Fin de semaine: 8\$

BAIE MISSISQUOI (18 trous)

1-244-5932 ou
1-800-363-1420
Lundi au vendredi: 18\$
Samedi-dimanche: 24\$
Avant le 3 juin et après le 18 août après 14h: lundi au vendredi: 13\$
Fin de semaine: 15\$

BELLE-VUE (36 trous)

À Ville de Léry, 692-8201 (directe)
Pro: Marcel Pigeon
Lundi, mardi, jeudi: 19\$
Mercredi: 21\$
Vendredi: 22\$
Samedi-dimanche: 27,50\$

BOUCHERVILLE (18 trous)

655-5441 (directe)
Pro: Jean-Guy Périard
Lundi au vendredi: 30\$
(Avant 11h, réservations obligatoires)

BROMONT (18 trous)

866-4270 (directe)
Pro: Yvan Lécuyer
Lundi au jeudi: 26,50\$
Après 16h: 15,50\$
Vendredi au dimanche: 32\$
Voiturettes obligatoires
Après 16h: 18,50\$
En tout temps après 17h: 10\$

BROSSARD (18 trous)

676-1845 (directe)
Pro: Jean-Guy Dumont
Avec carte de citoyen
Lundi au vendredi: 17\$
Samedi-dimanche: 21\$
Sans carte de citoyen
Lundi au vendredi: 21\$
Samedi-dimanche: 25\$

CANDIAC (18 trous)

659-9163 (directe)
Pro: Jean-Guy Tremblay
Lundi au vendredi:
De l'ouverture
au 5 mai: 22,43\$
du 6 mai au 16 juin et
du 2 septembre à la fin:
25,23\$
du 17-06 au 1er-09: 28\$
autres prix après 16h
Samedi et dimanche:
Premier cas: 28,04\$
Deuxième cas: 31,78\$
Troisième cas: 34,58\$
Autres prix après 15h

CAUGHNAWAG (27 trous)

632-7163 (directe)
Pro: James Patton
Lundi au jeudi: 19\$
Fin de semaine: 23\$

CHAMBLY (18 trous)

658-0943 terrain public
Pro: Gordon B. McLean
Lundi au jeudi: 17\$
Vendredi: 19\$
Samedi-dimanche: 24\$

CONTINENTAL (18 trous)

À Saint-Ours, 1-742-8012
Pro: Jacques Blanchette
Lundi au vendredi: 18\$
Samedi-dimanche: 20\$
Réservations deux jours à l'avance

COWANSVILLE (18 trous)

1-263-1332
Pro: Gilles Lapiere
Lundi au jeudi: 27\$
Étudiants: 22\$
Après 16h: 16\$
Vendredi au dimanche: 31\$
Après 16h: 18\$

DOMAINE DE ROUVILLE (27 trous)

464-3903 (directe)
Pro: Julien Ouellette
Lundi au jeudi: 20\$
Vendredi: 22\$
Samedi-dimanche: 28\$
9 trous: par «3»: 6\$
Samedi-dimanche:
9 trous: par «3»: 8\$
Voiturettes: 22\$

FARNHAM (18 trous)

1-293-3171
Pro: Rémi Houde
Du 16 mai à la fermeture
Lundi à jeudi: 22,25\$
Vendredi-dimanche: 27,75\$
Après 14h: 22,25\$
Après 17h tous les jours:
16,75\$

GRANBY (9 trous)

1-372-4462
Gérant: John Duesnard
Tous les jours,
18 trous: 22\$;
9 trous: 13\$



GRANBY-SAINT-PAUL (45 trous)

Pro: Gilles Rousseau
au 1-378-9848
1-800-363-1247
Lundi au vendredi: 23\$
Après 16h: 18\$
Fin de semaine: 28\$
Après 16h: 23\$

HEMMINGFORD (36 trous)

866-6004 (directe)
Pro: Jacques Pilon
Lundi au vendredi: 23\$
Après 15h: 14\$
Samedi-dimanche: 30\$
Après 15h: 18\$

LAPRAIRIE (18 trous)

659-1908 ou 1909 (directe)
réservations le jeudi pour le week-end
Pro: Franco Siriani
Lundi au jeudi: 19\$
Vendredi: 22\$
Après 16h30: 11,50\$
Samedi-dimanche: 26,50\$
Après 16h30: 14\$

LE MANOIR (27 trous)

À Lachute,
472-1538 (directe)
Pro: Roch Poulin
Lundi au vendredi:
Première roue 20\$
2e roue (midi): 17\$
3e roue (17h): 7\$
Samedi-dimanche:
25,50 - 21,50 - 10
le 9 trous, après 14h:
11\$, semaine, 13\$ S-D
Le par «3»: 7\$
(Étudiants: 4,50\$)

LES DUNES (18 trous)

À Tracy, 1-742-4444
Pro: Gilles Drolet
Lundi au jeudi: 30\$

LÉO (9 trous)

À Sabrevois, 1-347-1283
Instructeur: Norbert Gagnon
Toute la semaine
9 trous: 9\$
Dix-huit trous: 13\$

LES CÈDRES (9 trous)

À Granby, 1-372-0167
Pro: Richard Labonté
9 trous: 7,75\$
18 trous: 12,25\$
Fin de semaine: 8,50\$
18 trous: 14,25\$

LES LÉGENDES (18 trous)

À Saint-Luc
658-2083 (directe)
ou 349-2915
Pro: Jean Morin
Lundi: 12,89\$
(avril-mai-juin)
Lundi au jeudi: 19,50\$
Après 16h: 11\$
Vendredi: 22\$
Samedi-dimanche: 26,50\$
Après 16h: 14\$

MOHAWK HILLS (9 trous)

À Kahnawake,
632-7446 (directe)
Directeur: George Hill
Lundi au vendredi: 7\$
18 trous: 14\$
Samedi-dimanche: 8\$
18 trous: 16\$

MONT-ST-GRÉGOIRE (18 trous)

1-347-2819
Instructeur: Fred Lawrence
Avant le 1er juin
et après le 2 septembre:
Lundi au vendredi: 14\$
Samedi-dimanche: 16\$
Du 1er juin au 2 septembre
Lundi au vendredi: 16\$
Samedi-dimanche: 19\$

NAPIERVILLE (18 trous)

632-9791 (directe)
Pro: John McAlpin
Lundi au jeudi: 24\$
Vendredi à dimanche: 29\$
Prix spéciaux pour seniors

ORMSTOWN (18 trous)

1-829-2061
Lundi au vendredi: 17\$
Après 15: 11\$
Samedi-dimanche: 24,50\$
Après 15h: 16\$

PATRIOTES Les (2x9)

À Saint-Ours
1-785-2715
Pro: Patrice Fortier
Normale 35
Lundi-vendredi:
9 trous: 12,50\$; 18: 17\$
Samedi-dimanche:
9: 14,50\$; 18: 19,50\$
Normale 27: 8\$; 12,50\$

PROVIDENCE (27 trous)

Saint-Hyacinthe
467-7439 (directe)
Pro: Jean-Guy Regnaud
Lundi au vendredi: 22\$
Après 17h30: 10\$
Samedi-dimanche: 28\$
Après 15h: 17\$
9 trous, normale 32
Lundi au vendredi: 9\$
Fin de semaine: 10\$
Normale 27: 4\$ et 5\$

RIVE-SUD (18 trous)

Saint-Basile-le-Grand
653-6360 (directe)
Pro: Alain Richard
Lundi au jeudi: 22,50\$
Vendredi: 27\$
Fin de semaine: 29\$
(Prix jusqu'au 16 septembre;
réservations jusqu'à 3 jours à l'avance).
Autres prix hors saison

SAINT-DOMINIQUE (9 trous)

1-773-4800 (normale «3»)
Lundi au vendredi: 3,50\$
Samedi-dimanche: 4,50\$

SAINT-GRÉGOIRE (18 trous)

(819) 233-2699
Pro: Claude Bibeau
Lundi au vendredi: 20\$
Après 16h: 12\$
Samedi-dimanche: 24\$
Après 16h: 14\$

SAINT-LAMBERT (9 trous)

671-2895
Pro: Brian McDonald
Prix pour 18 trous
Résidents
Lundi au vendredi: 20\$
Samedi-dimanche: 23\$
Non-résidents
Lundi au vendredi: 23\$
Samedi-dimanche: 26\$
juin-juillet-août
Tous, après 17h30: 15\$

SUTTON - Rochers Bleus (18 trous)

1-538-2324
Pro: Marc Leblanc
Du lundi au jeudi:
19\$ en tout temps
Fin de semaine: 27\$
Du 24 juin au 2 septembre
Lundi au jeudi:
Tous les jours: 27\$
Après 15h: 19\$

TRIANGLE D'OR (18 trous)

À Saint-Rémi
874-4653 (directe)
Pro: Sarto Sévigny
Prix à annoncer

VAUDREUIL (18 trous)

455-2731 (directe)
Pro: Serge Bernier
Lundi au jeudi: 20\$
Après 17h: 14\$
Vendredi: 24\$
Après 15h: 18\$
Samedi-dimanche: 27\$
Après 15h: 20\$
Après 17h: 15\$

VENISE (27 trous)

À Magog (819) 864-9891
Pro: Marcel Dion
Lundi au vendredi: 23\$
Après 14h: 14\$
Samedi-dimanche: 25\$
Après 14h: 18\$

VALLEYFIELD (18 trous)

À Saint-Timothée
1-373-2323
Pro: Jean-Marc Bougie
Prix à annoncer

VERCHÈRES (36 trous)

583-3319 (directe)
Professionnel: Jean Vachon
Gérant: Mario Mandeville
Lundi au vendredi: 21\$
Fin de journée: tarif réduit
Samedi-dimanche: 25\$
Fin de journée: tarif réduit

WATERLOO (27 trous)

1-539-1055
Gérant: Roger Ricard
Parcours Waterloo (9)
Lundi au jeudi: 12\$
Vendredi au dimanche: 15\$
Parcours Napoléon (18)
Lundi au jeudi: 20\$
Vendredi au dimanche: 25\$
Réservations nécessaires

Les Potins du Rat... d'aréna

2 STÉPHANE MELOCHE

Lors du gala annuel du circuit de hockey provincial tier-II, on a réservé au roi du circuit, Pierre Péroni, une ovation qui restera dans le cœur de l'ancien gardien pour un bon petit bout de temps.

Par ailleurs, mentionnons que le Collégien Alain Vogin a alors été nommé le gentilhomme du circuit. Patrick Jeanson a pour sa part reçu la bourse d'étude de 1 000 \$ tandis que le Spatial Claude Girard a reçu celle de 500 \$. L'ancien de Champlain, évoluant maintenant pour les Éléments de Châteauguay,

soit Martin Duval, a été nommé la meilleure recrue offensive tandis que le titre défensif a été remis à Martin Barriault.

Lors du tournoi inter-municipal présenté à Boucherville, il y a de cela deux semaines, les représentants de la Ville de Longueuil ont remporté la grande finale dans la catégorie 35001 et plus, prenant la mesure de Saint-Hyacinthe au compte de 5-2. Boucherville a tenu son bout chez les 15001 à 35 000, battant Saint-Jean 7-5, alors que dans la catégorie 15 000 et moins, Montréal-Est a bafoué Saint-Basile-le-Grand, les hôtes de la première édition,

par un pointage de 13-1. Mentionnons que la prochaine édition devrait être présentée à Montréal dans le cadre des festivités du 350e anniversaire.

Bernard Brisset y est al-

lé d'un commentaire fort intéressant dans le Journal de Montréal au sujet de la venue de la reine Elizabeth aux États-Unis. C'est surtout à la fin de son commentaire, un récit amusant puisé au fond

de sa pensée qu'il a fait sourire le Rat, alors qu'il a mentionné, prenant la place de sa majesté, pourquoi l'instructeur de la Machine de Montréal avait l'air d'un gars sorti d'une taverne à

Johnson et Milbury, mais deux heures du matin. En fait, où est passé ce bonhomme svelte du temps des Alouettes (pardon... les Concordes).

Intéressante, cette guerre verbale opposant ce dernier semble toujours blanc comme neige, peu importe l'adversaire. On dirait qu'il pense qu'on ne l'a jamais vu jouer au hockey, celui-là. Prions pour Pittsburgh. Prions pour tout le monde sauf pour les Bruins, qui ne devraient même pas être là.

Les fleurs de la semaine, elles vont, en retard, à Joe Canale, des Saguenéens de Chicoutimi.

Pas moyen de lui clouer les épaules au tapis. Il revient de loin, très loin. Il est une preuve de courage et il le mérite, son titre.

Le pot, il va aux amateurs de baseball des Expos. Le spectacle est ordinaire, certes, et l'équipe perd trop souvent quand il y a une bonne foule, c'est vrai, et le Stade est encore laid, oui, mais avoir de la difficulté à entrer 15 000 spectateurs pour un match, c'est pas décevant, c'est ridicule. Il faut se préparer à se faire chauffer les oreilles, encore, par nos grands amis de l'Ontario. Ce n'est qu'une question de jours...



ÉCOLE DE HOCKEY
JACQUES ST-JEAN INC.
PENSIONNAIRES
& EXTERNES
387-5333
(514)



(514)
388-2296

ETE
1991

- POWER SKATING
- SPÉCIAL GARDIENS DE BUT
- COURS INTENSIFS (pour joueurs ailiers et défenseurs)

BROSSARD & LAVAL

ÉCONOMIES IMBATTABLES!

Un prix sensationnel
pour une excellente
tondeuse
de
Honda



Épargnez 100 \$* sur la Honda HR215HXC haut de gamme équipée d'un moteur à 4 temps de 4.5 ch facile à démarrer, à transmission hydrostatique «Slick Shift» et à système de sécurité Roto-stop.



NOUVEAU CONCESSIONNAIRE SUR LA RIVE-SUD
678-4700

Claude Ste-Marie
SPORT

5250 CHEMIN CHAMBLY, ST-HUBERT

* Réduction du prix de détail suggéré.

HONDA

Produits

Mécaniques

LEGACY

LES ÉLIMINATOIRES

SUBARU



LE TOUT POUR SEULEMENT

14 195\$*

Transport, préparation, taxes en sus

SPÉCIAL JUSQU'AU 31 MAI 1991

Profitez du spécial sur notre modèle **LEGACY BERLINE, 5 vitesses L, 1991**, équipé d'un moteur à injection Multipoint 16 soupapes, 130 chevaux, de freins à disques aux 4 roues, d'une direction assistée ainsi que de freins assistés, de miroirs électriques, volant ajustable, essuie-glace intermittent, radio AM/FM stéréo et bien plus.



TOUJOURS LE
MEILLEUR
SERVICE SUR LA
RIVE-SUD
CARROSSERIE ET
PIÈCES D'ORIGINE



DEPUIS 14 ANS, LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE DE LA RIVE-SUD

SUBARU LONGUEUIL

465, CURÉ-POIRIER OUEST,
LONGUEUIL
522-6045 677-6361

LE COURRIER DU SUD - 12 mai 1991 - Page A63
Page A63 - 12 mai 1991 - LE COURRIER DU SUD

Une randonnée populaire en vélo:
**Bromont vous invite à participer à la
 seconde édition du tour de la montagne**

(F.L.) Les adeptes de vélo de montagne, de VTT et d'hybrides sont invités à participer à la seconde édition du tour de la montagne de Bromont, dimanche, le 26 mai prochain. Le parcours est d'une distance de 30 kilomètres en terre battue et il offre un bon «challenge» aux participants.

Le départ s'effectuera de la station touristique de Bromont (le centre de ski) et prévoit un tour complet de la campagne. Des vélos peuvent être loués sur place et le port du casque protecteur est obligatoire.

On peut obtenir tous les renseignements sur l'événement en composant le 1-534-2006 et le club de vélo invite les gens à bénéficier d'un rabais sur les frais d'inscription en remplissant et en retournant le coupon qui apparaît ci-bas, avant le 20 mai. Plusieurs prix seront remis.



DÉTACHEZ ET RETOURNEZ

INSCRIPTION «TOUR DE LA MONTAGNE LABATT 50, BROMONT 91»
 (lettres moulées s.v.p.)

NOM	PRÉNOM
ADRESSE	VILLE
CODE POSTAL	TÉLÉPHONE
HOMME ☐ FEMME ☐ ÂGE	OCCUPATION
COÛT D'INSCRIPTION 12\$	17\$ APRÈS CETTE DATE
(AVANT LE 28 MAI 1991)	(toutes taxes incluses)
(incluant la cotisation comme membre d'un jour)	
SIGNATURE	DATE
PAIEMENT CHÈQUE ☐	MONTANT 12\$ ☐ 17\$ ☐ non-remboursable
MANDAT-POSTE ☐	NUMÉRO CARTE
VISA ☐	DATE EXPIRATION
Comment avez-vous été informé sur le tour?	
PAIEMENT À L'ORDRE «CLUB DE VÉLO DE MONTAGNE DE BROMONT»	
C.P. 354, BROMONT, QC J0E 1L0	

LIQUIDATION



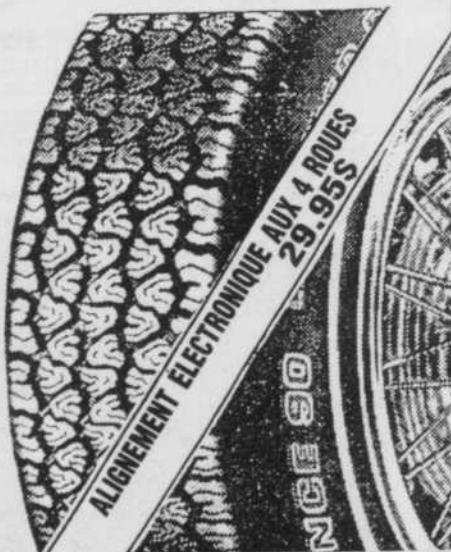
GARAGE DASSO

Station service • mécanique générale
 594, St-Charles Est, Longueuil 677-5522 677-3325 677-2245

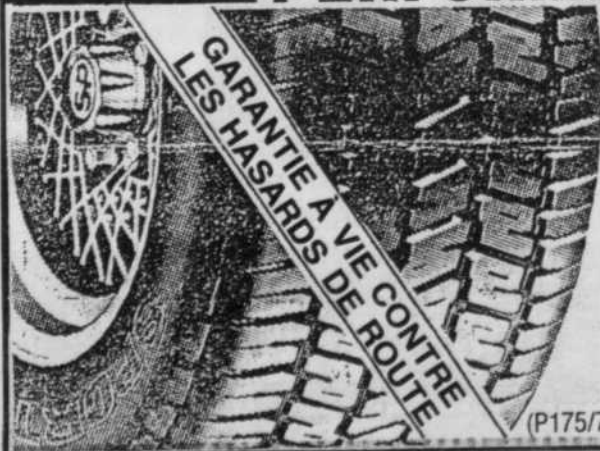
Quelques exemples:

P155/80 R13	55,00\$
P165/80 R13	60,00\$
P175/80 R13	65,00\$
P185/70 R14	70,00\$
P195/70 R14	70,00\$
P205/75 R15	73,00\$

Pose et balancement incluse
 Escompte de **30%** jusqu'à **40%**
 Toutes grandeurs disponibles



PERFORMANCE 90



Enfin un pneu
 sport à un prix
 raisonnable

à partir de **76,50\$**

(P175/70SR 13) Installé et balancé

Décor de plage
 20 tonnes de sable dans le club

SUPER «BEACH PARTY»

16-17-18-19 MAI 1991

JEUDI 16 MAI

«GO-GO BOY»
FANTASIE II

Le «show»
 le plus «hot»
 au Québec

SPECTACLE
 DÉBUT 23h

VENREDI 17 MAI
 SOIRÉE «SHORT ET T-SHIRT»
 PLUS «WET T-SHIRT»

Jeux et concours des shorts le plus «sexy»

SAMEDI 18 MAI
 DÉFILÉ DE MAILLOTS
 DE BAIN

• 10 mannequins
 • 2 spectacles

DIMANCHE 19 MAI
 «LUTTE DANS L'HUILE»

6 COMBATS ENDIABLES
 Venez lutter contre nos beautés
 Début à 23 h



DISCO • TERRASSE • PISCINE
 SITUÉ AU MOTEL D'IBERVILLE

1, ROUTE 35, IBERVILLE
 POUR RENSEIGNEMENTS: 347-3741

Studio 35
 DISCOTHEQUE

BIENVENUE CHEZ-NOUS!

La direction de Rond Point
 Dodge & Chrysler est fière
 d'accueillir en ses rangs
 M. Jacques St-Germain.

Jouissant d'une vaste expérience
 dans le domaine de la vente
 automobile, M. St-Germain
 vient renforcer notre
 excellente équipe de
 vente...
 Bienvenue Jacques!



**JACQUES
 ST-GERMAIN**

5055 boul. Cousineau
 Saint-Hubert
 ☎ 656-4110

**L'EXCELLENCE
 EN TOUT POINT**

**ROND
 POINT**
 dodge & chrysler

Randonnées à bicyclette organisées par le Parc régional de Longueuil



Le Parc régional de Longueuil propose des randonnées à bicyclette pour adolescents, adultes et adultes. Voici l'horaire: samedi 25 mai (58 km), Longueuil, Varennes; samedi 1er juin (65 à 70 km), Vallée des forêts, chemin du Patriote, Vallée du Richelieu; samedi 15 juin, lieu à déterminer.

Chacun des groupes sera formé de deux accompagnateurs. Le départ du Pavillon d'accueil se fait à 8h30; le groupe est de retour vers 15h. L'activité est annulée en cas de pluie. Les participants doivent apporter un goûter. Le coût est de 5 \$ par personne et le nombre maximum de participants est de 24.

On s'inscrit et on effectue le paiement au Pavillon d'accueil, 1895, boul. Adoncour avant le jeudi précédant la sortie. Pour tout renseignement, communiquez avec Neil Symnott au 646-8269.

BEAU POUR LONGTEMPS

Ça change tout pour votre décor intérieur

22⁹⁹\$
ou moins
les 4 litres
**APPRÊT-SCELLEUR
COUCHE DE FOND
AU LATEX** ✓
BLANC (165-125)
8,99 \$ OU MOINS LE 1 LITRE

21⁹⁹\$
ou moins
les 4 litres
**LATEX MAT
POUR PLAFONDS** ✓
BLANC (160-112)
7,99 \$ OU MOINS LE 1 LITRE



27⁹⁹\$
ou moins
les 4 litres
**SUPER ALKYDE
FINI PERLE**
BLANC (120-110)

26⁴⁹\$
ou moins
les 4 litres
**SUPER LATEX
FINI SEMI-LUSTRE** ✓
BLANC (162-110)
10,99 \$ OU MOINS LE 1 LITRE

27⁹⁹\$
ou moins
les 4 litres
**SUPER LATEX
FINI PLATINE** ✓
BLANC (164-110)

SICO
Ça change tout



CES PRIX SONT EN VIGUEUR DÈS LE 18 MARS ET PEUVENT CHANGER À COMPTER DU 1^{er} JUIN 1991.

* OFFERT DANS CHACUNE DES 520 TENTES PASTEL DU SYSTÈME COLORAMA 2000 MOYENNANT UN LÉGER SUPPLÉMENT

**QUINCAILLERIE
SÉNÉCHAL**
155, rue St-Louis
VILLE LEMOYNE
671-6694

**DÉCORATION
ROBERGE INC.**
2239, Ch. Chambly
LONGUEUIL
647-1338

**QUINCAILLERIE
ROUSSEAU ENR.**
463, Victoria
ST-LAMBERT
671-3267

**FERRONNERIE
A. LEDUC**
1917, Ste-Hélène
LONGUEUIL
674-4290

**QUINCAILLERIE
J. LEBEAULT INC.**
193, St-Charles Ouest
LONGUEUIL
646-5530

**DÉCOR
LONGUEUIL ENR.**
1162, boul. Ste-Foy
LONGUEUIL
670-5440

**LE COLORI
MAÎTRE**
1875, rue Panama
BROSSARD
465-2086

SICO
Ça change tout

UNIPAR INC.
575, Ste-Foy
LONGUEUIL
677-6355

**PAUL
BERTRAND inc.**
1155 rue Joliette
LONGUEUIL
674-3577

École de conduite
Lauzon RIVE-SUD

1519 Ste-Hélène
Longueuil Tél.: 651-8180

1672 Chemin du Tremblay
Longueuil Tél.: 647-1429

4325 Montée St-Hubert
St-Hubert Tél.: 676-4444

Classe 1-2-3
Lauzon RIVE-SUD

- Location examen
- Permis de SAAQ #20062
- Aide au placement
- ICC
- Matières dangereuses
- Examen sur orinateur comme celui de la SAAQ
- Moto 395\$
- Autobus 750\$

HORAIRE FLEXIBLE
Matin - soir
Auto 440\$ Camion 1150\$

* Du nouveau sur la Rive-Sud cours de pratique moto à la Place Longueuil

**LES
SUSPENSIONS
DE LONGUEUIL INC.**
(1989)

1607, boul. Manseau
Longueuil (près boul. Taschereau) **677-1562**

Autos/Camions

- ✓ Pièces pour direction
- ✓ Lames de ressorts
- ✓ Ressorts à boudin
- ✓ Axe de fusée
- ✓ Amortisseurs

Pour la plupart des véhicules

En spécial
Amortisseurs
MONROE

**VÉRIFICATION
COMPLÈTE GRATUITE**
des freins et suspension

LE PATRON EST EN VACANCES... LE GÉRANT A PERDU LA TÊTE PROFITEZ-EN!

1^{er} CONCESSIONNAIRE SUZUKI AU QUÉBEC

SWIFT GT **SWIFT** **SIDEKICK**

11 695\$ **7 895\$** **11 795\$**

SUR TOUT ACHAT MARQUAGE ANTIVOL CAN-AM inclus du 12 au 31 mai 1991

BERLINE **SIDEKICK 4 portes** **SAMURAI**

8 995\$ **14 395\$** **8 995\$**

GAGNANT DU PRIX D'EXCELLENCE SERVICE DEPUIS 1983

SUZUKI **ST-HUBERT SUZUKI**

Au max!

2755 MONTÉE ST-HUBERT
ST-HUBERT **676-0239**

Des résidents de Saint-Hubert, Brossard, Longueuil et Saint-Lambert sont finalistes à la 2e édition du Gala d'excellence régional du sport étudiant

(C.P.) C'est le mardi, 21 mai prochain, à Saint-Jean-sur-Richelieu, que sera présenté la 2e édition du Gala d'excellence régional du sport étudiant. Ce gala permet d'honorer de façon particulière les animateurs, éducateurs, entraîneurs et étudiants qui ont le plus contribué au développement du sport au cours de l'année 1990.

Parmi les nombreux candidats en nomination, on retrouve, notamment, des résidents de Saint-Hubert, Brossard, Longueuil, et Saint-Lambert. Ces derniers sont finalistes dans les

catégories suivantes: élève de 6e année, élève de 5e secondaire, élève au secondaire ayant le plus contribué au développement de la vie sportive, entraîneur en sport individuel, entraîneur en sport collectif, entraîneur masculin au niveau collégial et entraîneur féminin au niveau collégial.

Ajoutons que cet événement est organisé par Sport Étudiant du Richelieu et la Commission scolaire Taillon. Les noms des gagnants seront connus le 21 mai.

SOLDE BOEUF



... À PRIX HACHÉS!



MICHELIN LA SUPÉRIORITÉ À TRÈS BON PRIX

Ces prix incluent la pose, balancement, la valve et la garantie hasard de la route.



SUR PRÉSENTATION
DE CE COUPON
SPECIAL ALIGNEMENT
aux 2 roues 24,95\$
aux 4 roues 29,95\$
(SUR LE PLUS PART
DES VÉHICULES)



AMORTISSEURS
MONROE
GARANTIS
À VIE



FREINS
GARANTIS
À VIE
ESTIMATION
GRATUITE



ÉQUILIBRAGE
statique et
dynamique



BELISLE INC.

(LONGUEUIL)

2296 CHEMIN
CHAMBLY
LONGUEUIL
442-9400

LE ROI DU MOIS!

AVRIL 91

Afin de mettre en valeur la performance remarquable de son équipe de vente, ROND POINT DODGE & CHRYSLER a décidé d'établir un programme au mérite pour encourager le représentant qui s'est démarqué durant une période d'un mois.



Nous félicitons
M. Florimond Perron
lauréat du mois d'avril 1991.

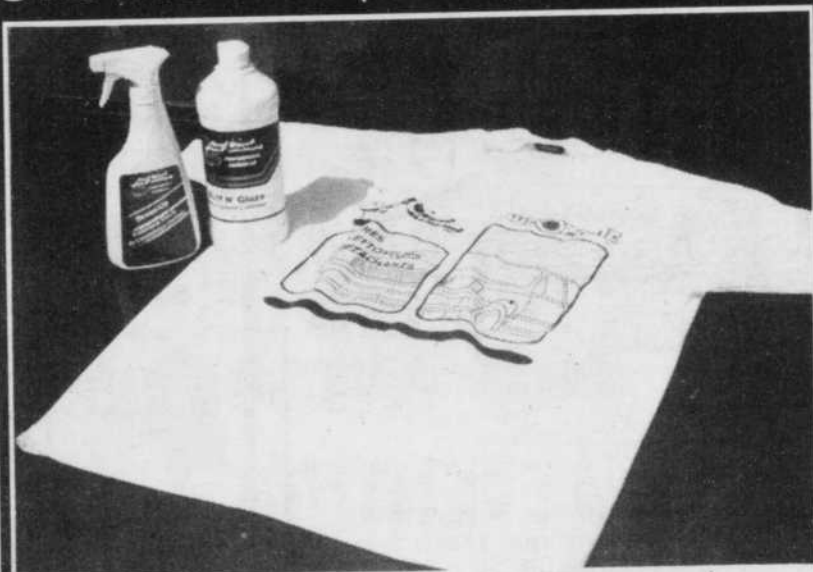
**FLORIMOND
PERRON**

5055 boul. Cousineau
Saint-Hubert
☎ 656-4110

L'EXCELLENCE
EN TOUT POINT

**ROND
POINT**
dodge & chrysler

CHANDAIL (T-SHIRT) GRATUIT



• AVEC L'ENSEMBLE PROFESSIONNEL
AUTOCHEM

SEULEMENT

- 1- CIRE «LUSTRE SEAL»
(#632-016)
- 1- PROTECTEUR pour
PNEUS «DRESS UP»
(#700-16)

21,98\$
TAXES EN SUS

SUPER PROMOTION VALIDE DU 21 AU 31 MAI 1991

AUTOPOINT
INC.

1030 BOUL. STE-FOY
LONGUEUIL

651-3640 - 651-9030

PIÈCES
D'AUTOS

MEMBRE
UNI-SELECT



Cinq médailles pour Longueuil au Championnat Provincial Cadet/Juvenile en Judo

Lors du Championnat Provincial Cadet/Juvenile à Val d'Or le 28 et 29 avril dernier cinq Longueillois du Club de Judo Longueuil se sont distingués. Sur la photo (arrière de gauche à droite) Benoît Lachapelle (bronze), Chantal Demanche (le directeur technique), Maxime Charest (argent), (avant de gauche à droite) Martin Dauphinais (or), Karine Daigle (or), et Nicholas Robin (or).



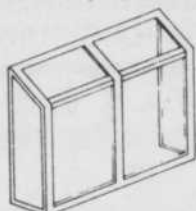
30^e anniversaire

CHOIX PRIX - QUALITE

L'ENTREPÔT DE PORTES ET FENÊTRES DE L'EST



REVÊTEMENT ALUMINIUM ISOLÉ R-5
69\$ D-4
(boîte 88 p.c.)
second



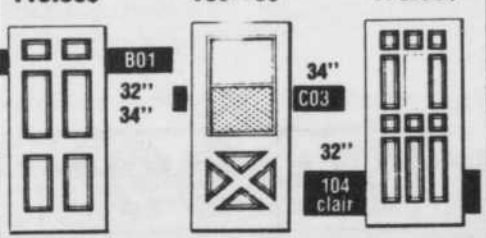
FENÊTRE SERRE EN PVC MODÈLE D

AUSSI: balance de matériel en lot seulement 45¢/p.c. couleurs assorties

SPÉCIAL DU MOIS DE MAI
72" x 60" x 16" **1200\$**

PORTES D'ACIER ISOLÉES
Cadre 1 1/4, coupe-froid magnétique, légers défauts

119.95\$ 199.95\$ 179.95\$



PORTES DE GARAGE EN ACIER ISOLÉE

8' x 7' - **319.95\$**

9' x 7' - **349.95\$**

10' x 7' - **399.95\$**

QUINCAILLERIE INCLUSE



Argent comptant - Chèques certifiés jusqu'à épuisement des stocks

6051 EST, NOTRE-DAME

lun. au ven. de 9h à 12h, 13h à 17h, sam. 9h à 12h

254-8113



GLACE SÈCHE
RIVE-SUD ENR.

• **ATTENTION** •
PÊCHEURS

NOUVEAU
MAINTENANT DISPONIBLE
SUR LA RIVE-SUD

GLACE SÈCHE
Conservation poisson, viande etc...

677-5274

638, RUE GUIMOND, LONGUEUIL

CHEZ SERAY HYUNDAI
MOIS DE MAI EN FOLIE

185 VOITURES PRÊTES POUR LIVRAISON

PAYEZ QUE

82,95\$

* pour les premiers 12 mois

SCOUPE EXCEL SONATA

Information concessionnaire Seray No 1

OPTIONS GRATUITES

550\$ OPTIONS GRATUITES 50 ANS ET PLUS

82,95\$

HYUNDAI,

UN ACHAT INTELLIGENT



730, boul. Périgny, Chambly

658-4482 443-8557

La saison de football 1991 est commencée à la poly Jacques-Rousseau



L'équipe de football de l'école secondaire Jacques-Rousseau, les Spynx, se prépare déjà pour la prochaine saison.

Plus de 75 joueurs se sont déjà présentés à l'entraîneur-chef Serge Benoît.

Très bientôt, il y aura

un camp intensif d'une semaine pour permettre à chacun de se mettre dans l'ambiance et mieux se retrouver, après l'été, lors du camp d'entraînement de la mi-août; le football joué est de type américain avec ses 4 essais en y ajoutant quelques règles intéressantes du football canadien. Pour être accepté dans l'équipe, il faut être âgé de 18 ans et être inscrit à l'école secondaire Jacques-Rousseau pour septembre prochain.

Les personnes intéressées peuvent encore

se présenter aux pratiques les vendredis à 15h. Ces pratiques ont lieu au centre sportif du collège Édouard-Montpetit. En plus des pratiques en gymnase qui se tiennent jusqu'à la fin des classes, il faut ajouter l'accès à la salle de musculation du centre sportif ainsi que la disponibilité du personnel pour superviser la progression des joueurs.

ENCADREMENT SCOLAIRE

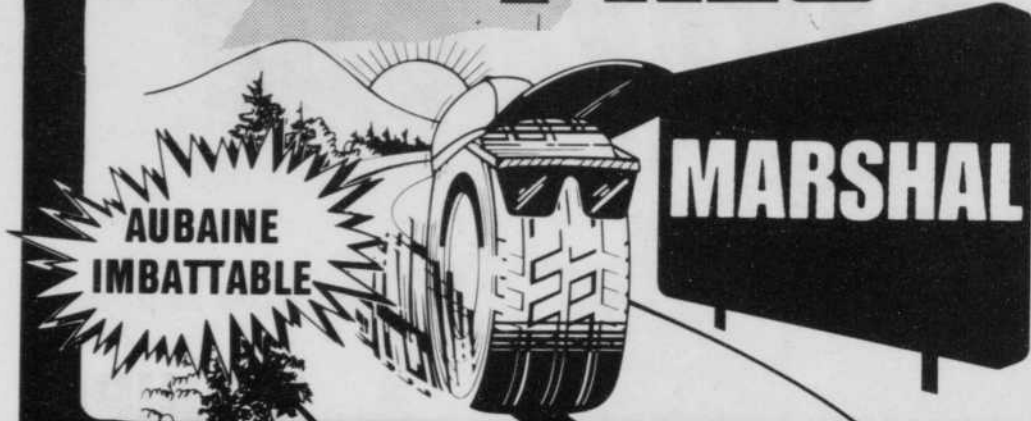
La première saison des Spynx, à l'automne 1990, a été remplie de

succès. L'équipe aura permis à plus de 40 joueurs de pratiquer leur sport favori tout en étant supervisés au niveau des études. En effet, les joueurs peuvent compter sur une aide au niveau scolaire de la part de certains

professeurs dont André Bouthillier. Cette supervision faisait partie des conditions préalables à l'implantation d'un programme de football dans une école de la Commission scolaire régionale de Chambly. Bien qu'elle en soit à

ses premières armes dans la ligue du Richelieu, l'équipe a combiné un dossier de 3 victoires et 4 défaites. La ligue du Richelieu est composée de 7 équipes dont Valleyfield, l'équipe championne provinciale de l'année dernière.

MAXI PNEU



HAUTE PERFORMANCE HR

- Pneu haute performance HR
- Stabilité supérieure
- Excellente traction sous la pluie
- Rapport qualité/prix imbattable

GRANDEUR	SPÉCIAL
165/65R14	\$58.17
185/60R14	67.16
195/60R14	70.25
195/60R15	82.53
195/65R15	85.05
205/60R15	83.90
215/60R15	95.51

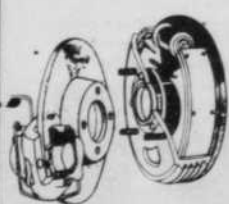
GRANDEUR	SPÉCIAL
145R12	\$43.17
155R12	45.35
145R13	45.77
155R13	48.28
165R13	52.25
155/70R13	47.37
165/70R13	52.26
175/70R13	55.39
185/70R13	53.40
185/70R14	64.41
195/70R14	73.03
205/70R14	76.81

TOUTES SAISONS FLANCS NOIRS

- Pneu toutes saisons flancs noirs
- Excellente traction pour pluie et neige
- Millage supérieur
- Pneu confortable, sans bruit
- Excellente stabilité



FREINS



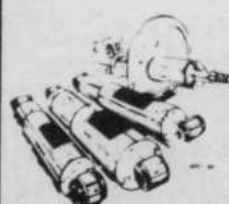
Avant
Disques à partir de:

74.95\$

Arrière
Tambours à partir de:

69.95\$

AMORTISSEURS



À partir de:

39.95\$

Pneus Chartrand

LUNDI À MERCREDI
de 8h à 18h
JEUDI ET VENDREDI
de 8h à 18h
SAMEDI
de 8h à 12h

1076 Curé-Poirier Ouest, Longueuil, 670-0904

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS ?

CLUB PISCINE

LE SUPERMARCHÉ DE LA PISCINE
LES PLUS BAS PRIX JAMAIS VUS !

MAGASINS-ENTREPÔTS

PISCINES CREUSÉES (15' X 28')

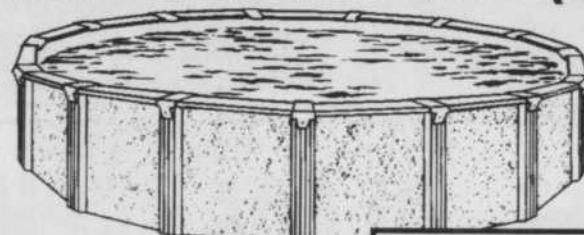


INSTALLATION
EN SUS

À PARTIR DE

2 999\$

PISCINES HORS-TERRE (21')



À PARTIR DE

798\$

CHAISES DE PATIO
EN RÉSINE
DE SYNTHÈSE
À PARTIR
DE 6,99\$



PUROX 5L
1,99\$

GARANTIE
DE 5 ANS

ACCESSOIRES, SERVICE,
RÉPARATION ET INSTALLATION
À PRIX D'ENTREPÔT !



HEURES D'OUVERTURE:
lundi au vendredi: 9h à 21h
samedi: 9h à 17h



BROSSARD
6655, boul. Taschereau, Tél.: 678-5333

LONGUEUIL
480, Place Trans-Canada, Tél.: 463-3112

À Lemoyne, c'est le temps de s'inscrire à la balle-molle et au soccer mineur

Inscriptions continues du 21 au 24 mai, de 8h30 à 12h et de 13h à 16h, à l'Hôtel de Ville. Jeudi, 23 mai: de 18h à 21h à l'Hôtel de Ville. Samedi, 25 mai: de 9h à 12h à l'Hôtel de Ville.

COÛT D'INSCRIPTION

Toutes les catégories: 25\$/enfant. Âge: 5 ans (au 30-09-90) à 17 ans. Début de la saison: Semaine du 17 juin. Fin de la saison: vers la mi-septembre.

Les enfants joueront à la balle molle et au soccer en alternance à toutes les semaines. Exemple: 1re semaine les enfants joueront 2 parties de balle molle, la semaine suivante 2 parties de soccer...

Les parties auront lieu après le souper du lundi au jeudi, le vendredi est réservé pour les pratiques, s'il y a lieu.

TENNIS

Les terrains de tennis sont ouverts depuis le 6 mai. Sur semaine de 18h à 22h et les samedi et dimanche de 13h à 17h et de 18h à 22h. Pour plus d'informations sur les coûts d'entrée et/ou abonnement, communiquez avec le Service des Loisirs au 672-2150.

Les frères Leblanc de Longueuil s'illustrent au championnat provincial de plongeon

Les 3-4-5 mai derniers avait lieu à la piscine du Centre Claude-Robillard à Montréal la deuxième compétition provinciale de l'année. Nicolas, Claude et Frédéric ont ramené cinq médailles d'or, pour leur club les arc-en-ciel.

Nicolas dans la catégorie des 9 ans et moins a surclassé ses adversaires sur les tremplins un mètre et trois mètres en obtenant une avance très confortable sur le plus proche concurrent du groupe.

Claude pour sa part, dans la catégorie 11 ans et moins, se classa premier sur la Tour de 5 mètres et dans le groupe des 10-11 ans du tremplin 1 mètre et 3 mètres termina respectivement quatrième et cinquième.

Frédéric dans le groupe d'âge 12-13 ans, termina premier sur le 1 mètre ainsi qu'au 3 mètres et deuxième sur la Tour.

La prochaine compétition aura lieu en Ontario et ensuite Claude et Frédéric se prépareront pour le championnat Canadien et Nicolas pour les Jeux du Québec.

Alléluia!

"J'ai trouvé pour la vie..."

...la lubrification sans frais
de ma nouvelle voiture".

Voilà un moment dont vous vous
rappellerez longtemps!

Optenez gratuitement* à l'achat d'un véhicule
neuf ou usagé au Complexe de l'Auto Rive-Sud
la lubrification de votre véhicule pour la vie.

Un mariage parfait... mais dépêchez-vous!

L'offre est en vigueur jusqu'au 17 mai seulement.

* Tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire de votre véhicule,
selon la fréquence recommandée par le manufacturier.

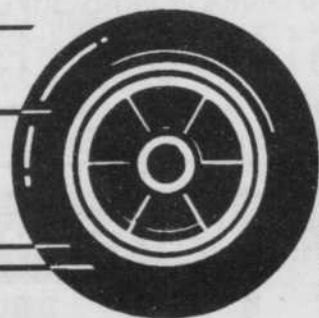
HONDA
BROSSARD HONDA
445-7161

NISSAN
BROSSARD NISSAN
445-9811

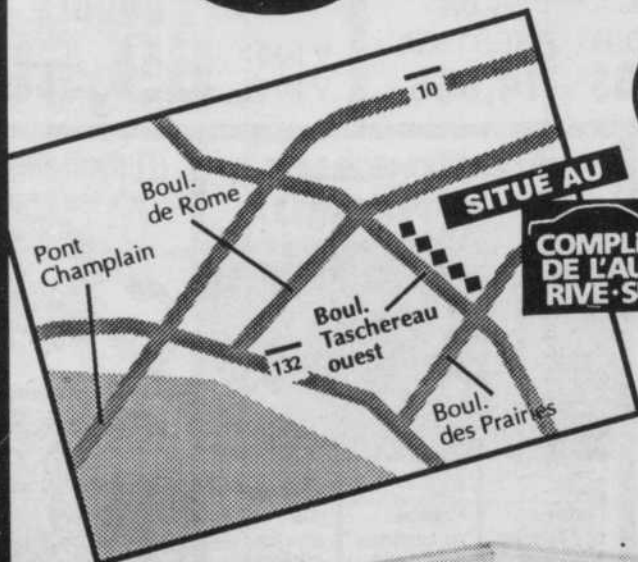
TOYOTA
BROSSARD TOYOTA
445-0577

PARK AVENUE BMW
445-4555

PARK AVENUE AUDI
656-4811



ON ARRIVE!



Votre nouveau concessionnaire
Volkswagen et Audi arrive en grande
au Complexe de l'Auto Rive-Sud à
Brossard.

Venez nous rencontrer dès aujourd'hui
et négociez votre nouvelle Golf, Fox,
Jetta, Corrado, Passat, Audi à des prix
de... préconstruction.

À vous d'en profiter!

Park Avenue Automobiles
8805, boul. Taschereau, Brossard
656-4811



Premier tournoi de soccer senior de Greenfield Park Les «Playboys» de Longueuil ramènent le United sur terre



STÉPHANE MELOCHE

C'est la fin de semaine dernière que l'on a présenté, à l'aréna de Greenfield Park, le premier tournoi international de soccer intérieur tel qu'orchestré par l'organisation de l'Eurocan sous la présidence de monsieur Jack Megrin.

Et l'on comptait sur la présence de plusieurs formations de l'extérieur pour ce premier classique annuel, mais en bout de ligne, ce seront les troupes de la région qui auront volé la vedette.

En demi-finale, on retrouvait les porte-couleurs de Saint-Bruno, Longueuil, Saint-Hubert et Montréal.

La première confrontation opposait les United de Saint-Bruno et les Kickers de Montréal. Ces premières, grâce à des filets de Martin Corbeil et Nabil Bedjaoui, ont accédé à la grande finale les mettant aux prises aux Playboys, qui ont difficilement vaincu Saint-Hubert 1-0 auparavant.

Mais au match ultime, le United n'a pas livré la marchandise et Longueuil a dominé l'affrontement. William Mendez et Clive Scott ont déjoué le meilleur gardien du tournoi Stephen Richard à deux reprises chacun pour ainsi s'assurer du gain de 4-1 et du premier titre du classique Durango de Greenfield Park.

EN COMPÉTITION INDIVIDUELLE

En ce qui a trait aux compétitions individuelles, mentionnons que Yves Joseph, de Longueuil, a terminé au premier rang des marqueurs du tournoi, devançant par un cheveu le Montarvilleois Richard Gionet.

On a également présenté la Coupe Durango, soit une confrontation de tirs de pénalité. Dagobert Paul, de l'Eurocan, s'est avéré le meilleur à l'attaque tandis que le portier par excellence fut Dave Dobson, de Pierrefonds.

LES COMMENTAIRES DE ROGER LEE

L'un des dirigeants d'Eurocan, monsieur Roger Lee, nous a cédé ses propos d'expert après la compétition: «Saint-Bruno a été brillant et Saint-Hubert a été très solide. Je suis déçu d'Eurocan 1 mais fier d'Eurocan II, qui a forcé une prolongation contre les champions en quart de finale. Je suis également très satisfait de la présence de plus de 150 spectateurs par match et nous devons une fière chandelle à messieurs Robert Leclerc et Durango, qui n'ont pas eu peur de se lancer dans une nouvelle compétition qui s'est avérée un succès et qui deviendra un événement annuel de grand calibre», a-t-il résumé en terminant.



«Venez aux 4 Glaces et vivez une expérience de hockey unique». Yvan Cournoyer, ancien capitaine du Canadien de Montréal.

LA COMBINAISON GAGNANTE, YVAN COURNOYER, EST ENFIN ARRIVÉE. DISPONIBLE À NOTRE MAGASIN DE SPORT.

LIGUE LES 4 GLACES SAISON ÉTÉ 1991

- Jeune adulte
- Hockey féminin
- Hockey à pied
- Ligue des jeunes (novice à Midget)
- Ligue élite
- Hockey masculin
- 30 ans et plus

Joueurs individuels ou Equipe complètes

ÉCOLE DE GARDIEN DE BUT

VLADISLAV TRETIK

du 24 au 28 juin
du 1er juillet au 5 juillet

ÉCOLE DE HOCKEY INTERNATIONAL

avec Mario Lemieux et Luc Robitaille

Du 8 au 12 juillet
du 15 au 19 juillet

INFORMATION/INSCRIPTIONS

(514) 462-2113

7 jours/semaine
de 8h à minuit



Bois traité TREATED WOOD

GOODFELLOW

LA GALERIE	PIN BLANC
1-1/4 x 4x8 EMB.	4,39\$
1-1/4 x 4x10 EMB.	5,49\$
1-1/3 x 4x12 EMB.	6,59\$
1-1/4 x 5x8 CARRE	4,99\$
1-1/4 x 5x10 CARRE	5,99\$
1-1/4 x 5x12 CARRE	6,99\$
1-1/4 x 5x14 CARRE	7,99\$
1-1/4 x 5x16 CARRE	9,99\$
LA CLOTURE	
1 x 6 x 5	1,55\$
1 x 6 x 6	1,85\$
1 x 6 x 10	3,15\$
1 x 6 x 12	3,85\$
2 x 4 x 8	2,95\$
4 x 4 x 8	6,10\$
4 x 4 x 10	8,50\$
LE TREILLIS	
4 x 8	8,95\$

LA CHARPENTE	BOIS TRAITÉ
2 x 4 x 10	3,85\$
2 x 4 x 12	4,75\$
2 x 4 x 16	6,25\$
2 x 6 x 8	5,20\$
2 x 6 x 12	7,50\$
2 x 6 x 16	10,50\$
2 x 8 x 8	6,75\$
2 x 8 x 12	10,50\$
2 x 8 x 16	13,50\$
2 x 10 x 8	8,90\$
2 x 10 x 12	13,50\$
2 x 10 x 16	18,50\$
2 x 12 x 8	12,50\$
2 x 12 x 12	18,50\$
2 x 10 x 16	24,50\$
AMENAGEMENT PAYSAGER	
6 x 6 x 8	15,50\$
6 x 6 x 12	23,95\$
6 x 6 x 16	31,95\$

BARDEAUX D'ASPHALTE DOMTAR

GARANTIE 15 ANS	GARANTIE 20 ANS	GARANTIE 25 ANS
ENDURA	MANOIR	PRESTIGE
9,95\$	12,75\$	14,95\$



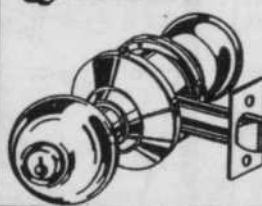
TEINTURE OLYMPIC
Marchandise en magasin seulement
OPAQUE
SEMI-TRANSPARENT
SUPER SPÉCIAL
17,95\$
4 LITRES

Panneaux de copeaux

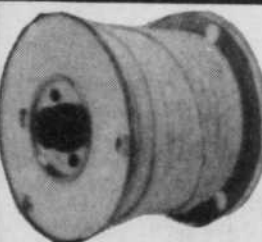


Pour l'intérieur ou l'extérieur 1/4"x4"x8'	Pour l'intérieur ou l'extérieur 7/16"x4"x8'	Embouté pour plancher 5/8"x4"x8'
4,60\$	6,60\$	10,50\$

Richelieu



POIGNÉE DE PORTE À CLÉ
acier inoxydable
T 6000
14,99\$



FIL ÉLECTRIQUE
NMD 7 14/2
50 mètres
21,99\$
RL

ENEZ RENCONTRER LE SAMEDI 18 MAI 1991 UN EXPERT SUR LE TRAITEMENT DU BOIS, POSEZ-LUI TOUTES VOS QUESTIONS. DEMANDEZ-LUI CONSEIL IL SAURA VOUS RÉPONDRE

LE SEUL VRAI PRODUIT POUR LE BOIS

CWF-UV
DIKSWOOD



et beaucoup!

Paul Bertrand Inc.
1155 Joliette, Longueuil
674-8236 674-9171
PRIX PAYEZ APORTEZ



Prix en vigueur du 15 mai au 1er juin 1991

La Rive-Sud est à la recherche de bénévoles pour la mission des Jeux du Québec à Laval

La prochaine Finale provinciale des Jeux du Québec se tiendra à Laval, du 2 au 11 août 1991. À cette occasion, près de 200 athlètes en provenance de 9 disciplines sportives différentes représenteront dignement les couleurs de notre région. Ces athlètes, tous âgés de 18 ans ou moins et répartis en deux blocs de compétitions distincts, seront encadrés par leurs entraîneurs, gérants et autres accompagnateurs. Des personnes supplémentaires appelées missionnaires seront néanmoins requises afin

de rendre encore plus agréable et plus sécuritaire le séjour de toutes ces personnes à Laval.

LA MISSION DE LA RÉGION RIVE-SUD

Les missionnaires, au nombre de neuf, forment avec le chef de délégation la mission de la région Rive-Sud. Les principales tâches à réaliser sont en relation avec l'animation des athlètes, les communications et la rédaction de certains documents liés à la délégation. Les candidats (es) sont âgés (es) de 18 ans ou

plus et aiment travailler avec les jeunes. Ils sont sociables, dynamiques, responsables et disponibles pendant la durée complète des Jeux (et

même un peu avant). Ils devront aussi participer à quelques réunions préparatoires avant le départ pour Laval. Posséder de l'expérience en anima-

tion, en secrétariat et/ou en communication constituerait un atout considérable.

Les personnes intéressées ont jusqu'au 7 juin

au plus tard pour faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante: Conseil régional des loisirs de la Rive-Sud; Mission des Jeux du Québec;

30, boul. Taschereau, bur. 205; La Prairie (Québec); J5R 4V3. Pour plus d'information, communiquez avec Christianne Caya au 444-7979.

FEMMES ALERTES

De plus en plus, hélas, on se voit forcées de réagir par un geste décisif.

Le programme d'auto-défense FEMMES-ALERTES commence-là, où la psycho, la dissuasion sont inutiles devant un agresseur décidé.

Femmes Alertes fut créé il y a 2 ans, dans le cadre de la semaine des secrétaires par le dir. du Gold's CARDIO CLUB, et le responsable du cours de GOLD TAKE KWON DO, afin de répondre aux besoins de la clientèle féminine de sauvegarder leur intégrité et leur identité.

Nous savons que notre clientèle désire être en forme. Leur présence en grand nombre aux différents services du Gold Club en fait foi, de dire M. Frank McEniry, le propriétaire. Mais elles désirent tout autant se sentir en sécurité dans cette société.

En somme, la bonne forme physique et mentale, ça s'apprend. L'auto-défense aussi, à tout âge.

POUR RÉSERVER: **646-3086**
465-6052

JEUX D'AVENTURE

WARZONE
WARZONE
WARZONE
WARZONE



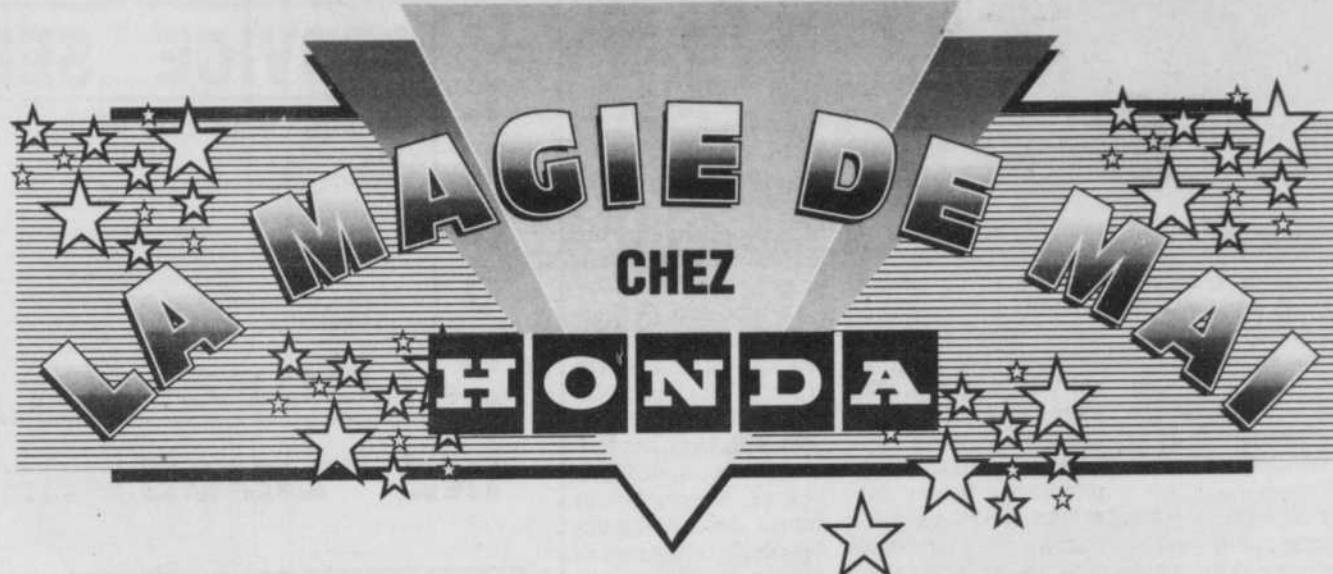
AIR CONSTANT
DISPONIBLE

- Terrains à obstacles spécialement aménagés avec village, palissades, tours, etc.
- Choix de pistolets, air, ou poudre et mitraillettes.
- Nouveau pistolet à air semi-automatique maintenant disponible.
- Chalet de réception chauffé avec douches, vestiaires, etc.
- Transport **GRATUIT** pour groupes de 45 et plus.
- Informez-vous de notre «OFFRE DE BONI».

* **SPÉCIAL AUX ÉTUDIANTS:**
RÉSERVEZ TÔT

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS (514) 328-2793

PARTICIPEZ AU MOIS RECORD!



**LA FORMULE
MAGIQUE**

★ ★ ★
**VALEUR DE
REVENTE
EXCEPTIONNELLE**



★ ★ ★
**PROFITEZ
DES PRIX
MAGIQUES POUR
LE MOIS DE MAI**

★ ★ ★
**LA GARANTIE
SANS DETOUR
(SANS AUCUNE FRANCHISE)**



FAITES VITE !

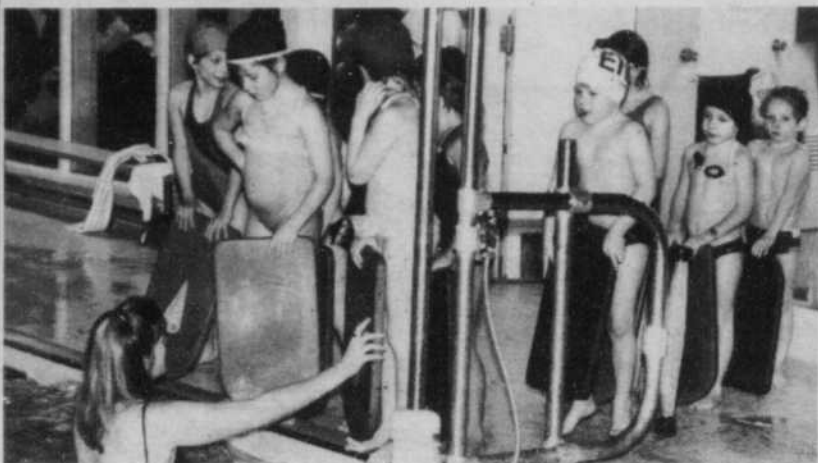


LONGUEUIL

VA HONDA
VERCHERES AUTO INC.

3551 CH. CHAMBLY LONGUEUIL 679-4710

L'équipe de natation de Longueuil lance un programme de natation sportive estivale



Tout dernièrement, l'équipe de natation de Longueuil et le service des loisirs de la ville de Longueuil se sont associés pour mettre en place un programme de natation sportive dans les piscines extérieures de la Ville de Longueuil.

Les objectifs visés par cette nouveauté sont de permettre au maximum de jeunes longueillois de mieux connaître et sur-

tout de participer à un programme de natation sportive et ce avec la qualité d'intervention qu'on connaît de l'équipe de natation de Longueuil qui veillera à l'encadrement des jeunes. Ce programme offrira aux jeunes des séances d'apprentissage sur les rudiments de la natation sportive. Des rencontres amicales entre les différents secteurs de la ville seront également plani-

fiées pour permettre aux jeunes d'évaluer leurs progrès.

Le tout sera bien entendu conclu par une finale municipale à la fin de la saison afin d'identifier le secteur champion pour l'été 1991. Alors, dès l'ouverture des piscines extérieures, informez-vous auprès des sauveteurs, des détails concernant ce programme estival. Pour de plus amples renseignements: 646-8099.



PATIO

MAINTENANT
8
SUCCURSALES

OUVERT DIMANCHE
12h à 16h

- patio de bois traité
- clôture bois traité
- clôture P.V.C.
- pavé uni
- bloc unitalus
- ciment
- terrassement

ESTIMATION GRATUITE

- bois traité Goodfellow garanti 40 ans
- Main d'oeuvre garantie
- 8 succursales

SALLE DE MONTRE

Plan de financement 1er paiement
en septembre 1991

8245 boul. Taschereau, Brossard • 1471-A Ampère, Boucherville
656-4004 **641-4000**

ESSENCE

S
S
E
N
C
E



rabais de 3% si payé comptant

SERVICE SERVICE SERVICE

Offrez vous une folie!

mariage
randonnée
fête
nouveau né
et autres...
laissez-vous conduire,
et profiter d'une balade
inoubliable

LOUEZ-MOI



Venez me voir au
3405 Grande Allée à St-Hubert

INE LIMOUSINE LIMOUSINE ENI

INCROYABLE VENTE DE MAI SUR NOS CHEMINÉES

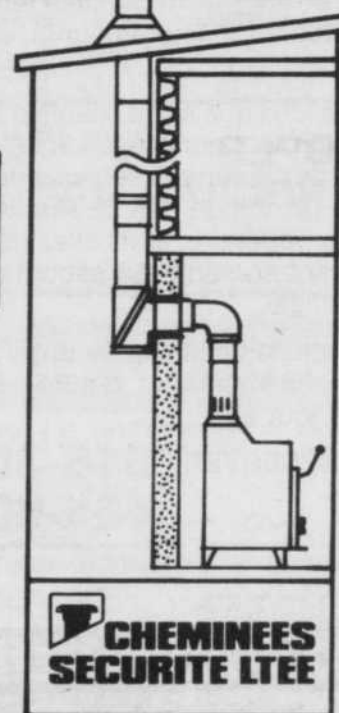
CHEMINEES SECURITE LTEE



★
NOTRE
★ POÊLE
★ VEDETTE

Chauffe 1500' carré
rég. : 899\$
notre prix :
399\$

F.-X. DROLET INC.
DIVISION ENERGIE



**CHEMINEES
SECURITE LTEE**



AUSSI
POÊLE
A PARTIR DE
299\$

→ OUVERTURE ←
NOUVEAU RAYON

Potter
POUR LE FOYER

- décoration pour foyer haut de gamme
- 150 modèles de poêles et foyers
- Quantité de portes de foyer
- Accessoires de tous genres

Boutique Chaleur

620, Rolland Therrien
LONGUEUIL
(514) 463-1870

1963, boul. des Laurentides
VIMONT, Laval
(514) 383-0292

Les Kings de Longueuil: Champions sur toute la ligne

Il serait dommage de passer sous silence la saison peu ordinaire qu'ont vécue cette année les Kings Midget «C» de Longueuil.

Après un début plutôt difficile, (0-4-0), un changement d'entraîneurs et une couple de transactions, la troupe de Gilles Falardeau s'est soudainement ajustée pour connaître par la suite une extraordinaire performance de neuf joutes consécutives sans connaître la défaite (6-0-3) et ainsi réintégrer le pe-

loton pour devenir par la suite la «Bête Noire» de leurs adversaires.

Il fallut attendre, jusqu'à l'avant-dernière rencontre en saison régulière pour que les Kings puissent enfin savourer le fruit de leurs efforts soutenus, soit le Championnat de la saison '90-'91.

En terminant 1er, les Kings s'assuraient ainsi une participation au Tournoi Régional.

De peine et de misère, mais avec combien de détermination, avec un compte de 1 à 0 pour

leurs adversaires, les Kings durent revenir de l'arrière et vaincre leur rivaux, tour à tour, au compte de 2 à 1.

Ils s'accaparaient ainsi la «Coupe de fin de saison».

Il fallait donc maintenant penser «Régional» et une fois de plus, c'est avec beaucoup de succès qu'ils terminèrent ce dernier volet prenant la mesure successivement de Chambly (13 à 1), Sorel (1 à 0) et des finalistes de Saint-Lambert par la marque de 6 à 1.



Les champions de gauche à droite. 1^{re} rangée: le gerant et instructeur chef Gilles Falardeau, entraîneur-adjoint, Yves Lavallée; 2^e rangée: entraîneur-adjoint Thierry Loquet, le meilleur marqueur: Yannick Boucher, Martin Lavallée (le joueur des séries); 3^e rangée: Germain Béliveau, Martin Scraire, «A» Eric Boulanger, Sylvain Dufresne, «C» Luc Morin et à l'extrême droite resp. technique-entraîneur: Alain Lavallée; 4^e rangée: «A» Jean-François Brasseur, Alain Royer et le joueur le plus utile, le gardien Dominique Bélisle; 5^e rangée le victorieux Stéphane Dubé.

COOPER MONOGRAM A/W

MICHELIN XA 4

DIMENSION	PRIX	DIMENSION	PRIX
P 155 80SR13 f.n.	74,00\$	P 155 80SR13 f.b.	70,00\$
P 185 75SR14 f.b.	99,50\$	P 185 75SR14 f.b.	75,00\$
P 205 75SR15 f.b.	114,50\$	P 205 75SR15 f.b.	83,00\$

Hasard de route disponible

Hasard de route inclus

la différence

33,50\$
x 4
134\$

Hé!
J'économise 134\$
+ taxes
mon choix
est fait...

POSE, BALANCEMENT INCLUS

LES PNEUS
Grand Prix

MONTREAL

2496, rue Rachel (coin Iberville)

526-5949

3780, rue Jean-Talon Est

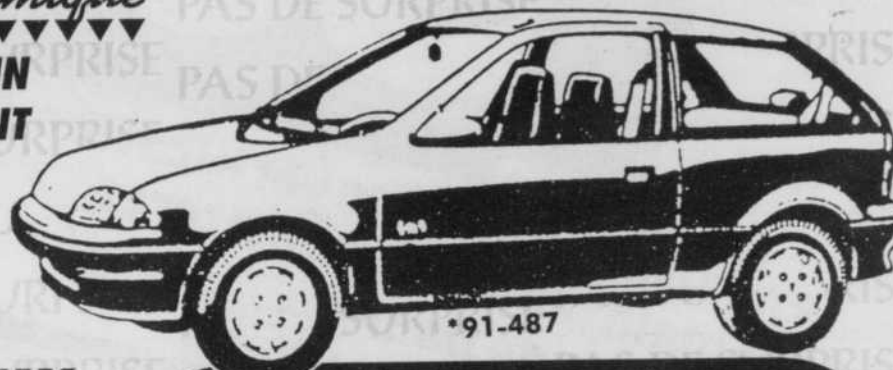
376-3081

Actuellement

LES-BONNES AFFAIRES-DU-PRINTEMPS

5 JOURS SEULEMENT

L'économique
AUCUN
COMPTANT

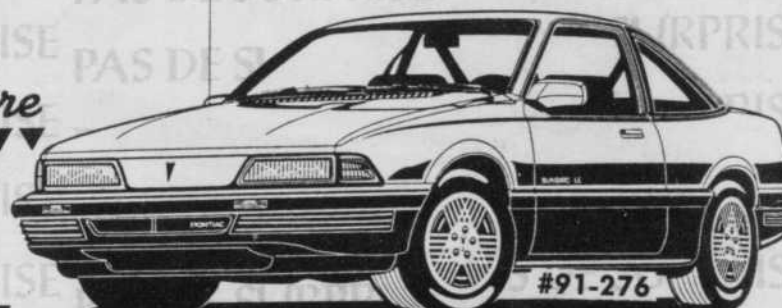


FIREFLY

- 2 portes
- 5 vitesses, manuelle
- servofreins
- dégivreur arrière
- rétroviseurs sport
- sièges baquets
- pneus 4 saisons

202,99\$
*taxe incluse

La populaire
AUCUN
COMPTANT



SUNBIRD L.E.

- 2 portes
- automatique
- climatiseur
- AM/FM stéréo-cassette
- servofreins
- servodirection
- rétroviseurs sport
- sièges baquets
- essuie-glace intermittent

299,99\$
*taxe incluse

* basé sur un achat de 60 mois - Sujet à l'acceptation de crédit

Actuel

PONTIAC
BUICK

Cadillac

5959, BOUL. COUSINEAU, ST-HUBERT

443-5959 861-6666

LA PROTECTION

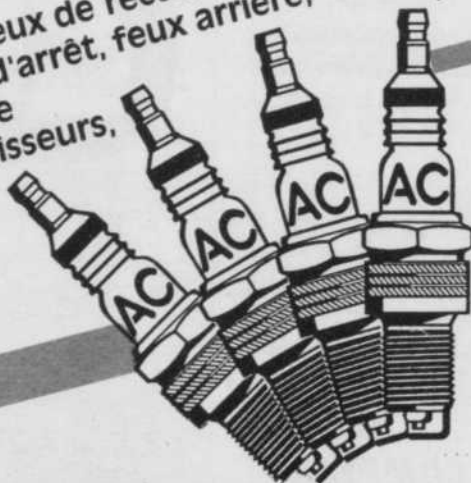


**VÉRIFICATION
GM D'ENTRETIEN**

POUR **33** \$*

En faisant faire une vérification
dès maintenant vous éviterez
les risques de panne...
25 opérations en tout.

- Freins: bandes de frottement, fuites
- Système d'échappement
- Système d'éclairage: phares, feux de recul, feux de stationnement, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants, lumière d'urgence
- Direction et suspension: amortisseurs, niveau d'huile, mécanisme
- Système de lave-glace: lames, mécanisme
- Pneus et pression



**MISE AU POINT
GM DU PRINTEMPS**

POUR **77** \$*

Mise au point comprend
les bougies AC Delco,
une analyse du moteur,
les réglages qui s'imposent.

- Lubrification des charnières et loquets
- Ajustement du ralenti du moteur
- Ajustement du servo anti-calage de l'accélérateur
- Vérification du filtre à air
- Vérification du filtre à essence
- Vérification du système d'injection
- Vérification des soupapes (P.C.V.)
- Vérification du système anti-polluant

Supplément
de 22\$ pour
voitures 8 cyl.
Moteurs Diesel
exclus.

Pièces



Service

Le choix qui s'impose.

* Taxes en sus. Voitures de tourisme seulement.
Promotion en vigueur
jusqu'au 31 mai 1991 inclusivement.

En vous rendant
chez votre
concessionnaire
GM RIVE-SUD,
vous bénéficiez de
l'avis d'experts et
d'une installation
professionnelle
effectuée par les
spécialistes du
service GM.

ST-HUBERT

ACTION
CHEVROLET OLDSMOBILE

4645, Chemin Chambly
St-Hubert
445-7333 MTL 878-8341

LA PRAIRIE

GIBEAULT
AUTOMOBILES LTÉE

150, Taschereau
La Prairie
659-5471 MTL 368-5311

LONGUEUIL

GAUTHIER
PONTIAC • BUICK • GMC

395, St-Charles ouest
Longueuil
670-1440 MTL 527-9551

LONGUEUIL

DUVAL
CHEVROLET • OLDSMOBILE

1450, Marie-Victorin
Longueuil
670-9300

DELSON / CANDIAC

**AUTOMOBILES
candiac**
PONTIAC • BUICK • GMC

30, Route 132
Delson
832-2220 MTL 878-9621

ST-HUBERT

Actuel
PONTIAC
BUICK
Cadillac

5959, boul. Cousineau
St-Hubert
443-5959 MTL 861-8666

LE GROUPE GM RIVE-SUD S'IMPOSE... LA FIDÉLITÉ AVANT TOUT.



DERNIÈRE CHANCE POUR INSCRIPTION!

**CAMP D'ENTRAÎNEMENT
SUR SEMAINE**
de 17h30 à 19h30
8 semaines
du 27 mai au 15 juillet 1991

CATÉGORIES:
Pee-Wee Atomes Novices

SESSION ÉTÉ 1991
au **CENTRE SPORTIF GAÉTAN-BOUCHER**
3850 Edgar, St-Hubert

**CATÉGORIES PEE-WEE
et ATOMES**
8 semaines
de 2 heures Coût: **180\$**

NOVICES
8 semaines
de 2 heures Coût: **120\$**

Inf.: Richard Vézina 677-6906 • Gilles Giroux 442-1051

Les Presque Neuves

TOPAZ L 1990

Automatique, air, 4 portes, etc.,
bas millage (choix de 1986 à 1990)
18 EN INVENTAIRE #2162A



8450\$

AÉROSTAR XLT

ALLONGÉ 1990
V-6, automatique, air, équipé de A à Z



17950\$

FORD F-150

AVENTURIER 1990
8 cyl., automatique, 11,600 km, garan-
tie Ford. pep. totale



12950\$

GRAND MARQUIS 1989

Grand luxe, 8 cyl., automatique, air,
etc...



13950\$

PLUS DE 50 VEHICULES EN INVENTAIRE

BRAULT



AUTOMOBILES PIERRE BRAULT LTÉE 671-8115
142, boul. Taschereau, Greenfield Park

Quatre gymnastes du Club Gym-Richelieu sélectionnées pour le championnat canadien à Saskatoon

Suite aux excellentes performances réalisées par les gymnastes d'élite du Club Gym-Richelieu lors du championnat provincial tenu à Ville Lasalle les 20 et 21 avril derniers,

quatre d'entre elles furent sélectionnées pour représenter notre province aux championnats canadiens. Jacynthe Émard et Lyne Ménard dans la ca-

tégorie ouverte ainsi que Céline Bisson et Julie Giguère dans la catégorie novice participeront à cet événement d'envergure à Saskatoon du 14 au 19 mai prochain.

Lors de cette importante compétition, ces athlètes seront encadrées par leurs entraîneurs, Danielle et Michel Charron.

LE PRÉLUDE

BAR RENCONTRE

*L'endroit par excellence
pour gens seuls de 25 à 50 ans*

*Ouvert du jeudi au samedi
de 20h à 3h A.M.*

*Première consommation
GRATUITE AUX DAMES
du jeudi au samedi*

*Danse sociale, musique
Solid Gold, Top 40*

Tenue de ville obligatoire



5698 boul. Taschereau
Brossard, stationnement
MAIL CARNAVAL
tél.: (514) 676-1895

Sur présentation de ce coupon
**ENTRÉE GRATUITE
POUR 2 PERSONNES**

Valide le vendredi et samedi
(expiration 30-06-91)

**3
ÉTAGES
D'AUBAINES**

**CENTRE DE LIQUIDATION
MEUBLES
GAREAU**

2084 BOUL. EDOUARD
ST-HUBERT, 676-6261

GARDE-ROBE
Mélamine blanc
disponible
amande ou gris
31" x 21" x 65"
188\$

ARMOIRE
Mélamine
blanc,
amande
24" x 12" x 60"
168\$



FAUTEUIL INCLINABLE
réputé
à partir de
**295\$ à
545\$**



SOFA LIT 368\$
gris ou brun. Matelas
inclut, photo légère eff.
Plusieurs autres modèles 3000 à 775\$

CAUSEUSES



SOFT TOUCH
(photo peut différer)
DE **298\$**
À **575\$**
TPS incluse

MOBILIER de CUISINE



5 mcx
(tel qu'illustré)
Choix de couleurs
**SUPER VENTE
395\$**
TPS incluse
Choix de modèles à partir de **245\$**

MOBILIER de CHAMBRE



6 MCX (tel qu'illustré)
NOUVEAU! NOUVEAU!
Lit plat en sus
875\$ TPS incluse

ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS PLUS DE 200 MCX

- SÈCHEUSE Inglis, GE, HotPoint... **125\$ et plus**
- LAVEUSE... **à partir de 225\$**
- ENSEMBLE LAVEUSE & SÈCHEUSE **à partir de 350\$**
- CUISINIÈRE... **à partir de 160\$**
- CONGÉLATEUR 15 pi.cu. **245\$**

MEUBLES USAGÉS

- MOBILIER DE SALON 2 mcx... **125\$ à 450\$**
- BUREAU DE CHAMBRE... **45\$ et plus**
- SET DE CUISINE 5 mcx... **à partir de 50\$**
- TABLES DE SALON... **20\$ et plus**

POUR LE BUREAU

- CLASSEUR LATÉRAL
4 tiroirs, steel case... **475\$ ch.**
 - ÉTAGÈRE EN MÉTAL
8 tablettes 12x36... **95\$ ch.**
- Plusieurs items non-énumérés, venez nous visiter

HEURES : LUN.MAR.MER.: 9h à 18h
D'AFFAIRES : JEU. VEN. 9h à 21h - SAM. 9h à 17h

**VISITEZ NOTRE SOUS-SOL
DE MEUBLES USAGÉS**



Le Pee Wee BB de Longueuil à l'honneur



(F.L.) L'équipe Pee Wee BB de Longueuil a mérité les grands honneurs, cette année en balayant tout sur son passage. Le 28 avril, Longueuil défaisait le Rooster de la Californie, 5 à 1.

Le 28 avril encore contre le Rooster, Longueuil remportait la victoire par le compte de 9 à 1. Enfin, le 3 mai, le Pee Wee défaisait les Kings junior de Los Angeles 6 à 5.

Sur la photo, de gauche à droite, on reconnaît: 1re rangée: Clermont Houle, Frédéric Simard, Emmanuelle Lavallée, Patrick Gouin, Michel Nadeau, Alexandre Lavallée, Mme Diane Gouin.

2e rangée: Mme Danielle C. Bessette, Yannick Ouimet, Martin Côté, Mme Monique Houle, Dany Verville, Jimmy Ledoux, David Bessette.

3e rangée: Jean-François Cadorette, Marc Alain Duchesne, Marcel Lavallée, Serge Ouimet.

I DÉCOUPER ET ME CONSERVER I

OUVERT TOUS LES SOIRS

(samedi de 8h à 16h) JUSQU'À 21H

SILENCIEUX GARANTIS 100 ANS

(VEUT DIRE tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire de l'auto)

FREINS GARANTIS 100 ANS

(VEUT DIRE tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire de l'auto)

ALIGNEMENT 2 ROUES ou 4 ROUES

GENE VENNE

965, boul. Taschereau, Longueuil
(AUSSI: 6923 boul. des Galeries d'Anjou 354-3410)

Près du pont Jacques-Cartier

• ESTIMATION GRATUITE • 677-5255

I DÉCOUPER ET ME CONSERVER I

Enfin sur la Rive-Sud... les boutiques de golf

bob bouchard

1754, rue Ste-Hélène, Longueuil 463-3636

GANTS EN CUIR «Foot-Joy» Rég.: 16,95\$ 4,95\$ «Small» - «Medium»	ENSEMBLE POWERBILT «Odyssey» Rég.: 599\$ 449\$ + 1 douzaine de balles «Powerbilt»	BALLES 1 seul prix 24,95\$ douzaine
PUTTERS -10%	SACS DE GOLF -15%	PUTTERS «Ray Cook» Rég.: 59,95\$ 19,95\$ droitier seulement

Plusieurs autres spéciaux en magasin. La vente se termine le 25 mai 1991



FUREUR DANS LA RUE!

PNEUS RADIAUX DE HAUTE PERFORMANCE SÉRIE TOYO 600

Vous allez voir le dernier cri d'un moment à l'autre, dans une rue de votre quartier. Les tout derniers pneus radiaux. Ils font fureur. Ils battent tous les records de haute performance.

Et si vous n'êtes pas celui, ou celle, qui roule avec, vous verrez les autres foncer et vous laisser derrière.

C'est parce que nous avons conçu la Série 600 dans l'esprit de lui donner une performance maximum, que vous roulez dans la rue au milieu de la circulation frénétique des heures de pointe ou sur une piste de course en compétition rigoureuse.

Nous avons conçu la Série 600 pour faire de vous un champion ou une championne, quel que soit l'endroit où vous conduisiez, quel que soit le véhicule que vous conduisiez.

Afin de vous donner une performance record, sans pour autant sacrifier le kilométrage.

Maintenant, après des milliers d'heures d'étude de conception, d'essais et de courses, nous sommes prêts à affronter le test final.

Nous sommes prêts pour vous.

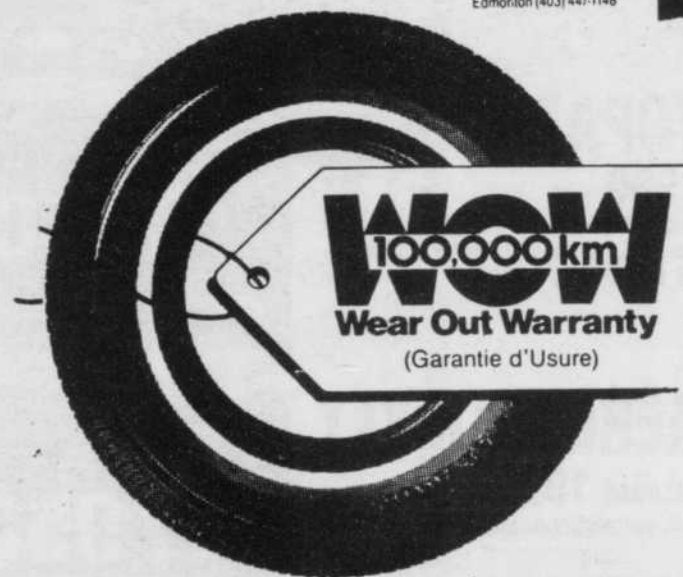
Et nous sommes plus qu'impatients.

Rendez-vous dès aujourd'hui chez votre revendeur de Pneus Toyo et mettez sur vos roues les pneus qui font fureur.

PNEUS TOYO

PENSEZ QUALITÉ... ROULEZ TOYO

Vancouver (604) 270-6550
Montréal (514) 685-4592
Toronto (416) 673-1540
Edmonton (403) 447-1148



SPÉCIALITÉS:



SUR PRÉSENTATION
DE CE COUPON
SPÉCIAL ALIGNEMENT
aux 2 roues 24,95\$
aux 4 roues 29,95\$

(sur la plupart des modèles)

AMORTISSEURS
MONROE
GARANTIS
À VIE



FREINS
GARANTIS
À VIE
ESTIMATION
GRATUITE



ÉQUILIBRAGE
statique et
dynamique

**2296 CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL 442-9400**

Baseball intercity

Les Sélects font connaître leurs instructeurs pour la prochaine campagne

STÉPHANE MELOCHE

Les contrats sont signés, les Sélects de Longueuil, l'organisation du baseball intercity de la région, se préparent maintenant pour la campagne estivale.

La direction de l'organisation a d'ailleurs rendu publics les noms de ses instructeurs pour la saison.

Mentionnons dès le départ que le junior AA sera la responsabilité de messieurs Yvon Martel et Ro-

bert Black. Le midget A appartient à William Bindy et Robert Fatal tandis que l'on retrouvera Guy Beauchemin et Dany Gilbert à la barre du moustique AA.

Au peewee AA, on verra Jean-Paul Groleau et

Roland Saucier tandis que dans le bantam AA, on a cédé la gouverne à messieurs Jacques Bouchard et Sylvain Dubé.

Le bantam A sera dirigé par Serge Rondoux et Réjean Biron alors que le gérant du peewee A est nul

autre que Daniel Lafrenière.

Finalement, messieurs Michel Lepage, Michel Binet et l'intraitable Gilles Simard mèneront l'atome A des Sélects de Longueuil.

Au moment d'aller

sous presse, le poste de gérant du moustique A demeurait vacant.

C'est donc avec ce groupe de bénévoles que l'on compte attaquer la prochaine saison du baseball intercity à Longueuil. Le but fixé est de

surpasser les résultats obtenus de l'année précédente ce qui, dans la majorité des cas, devrait être relativement facile à obtenir.

Reste plus qu'à attendre le premier lancer de la saison...

Ne manquez pas le critérium de Brossard le 19 mai

Voici, ci-joint, l'horaire des courses du Critérium de Brossard qui se tiendra dimanche le 19 mai.

Cette cinquième édition du critérium cycliste de Brossard se déroulera dans les secteurs R et S, près de la Polyvalente Pierre-Brosseau. Auparavant le Critérium avait lieu dans le secteur B; avec ce nouvel emplacement, il sera possible de voir près de 50% du parcours de la course, rendant l'événement encore plus intéressant pour tous les spectateurs.

Attention chers automobilistes, le circuit longera les rues Sorbonne, Pelletier, San Francisco, Rimbaud et Rivard. Ces rues seront donc fermées à la circulation pour l'événement ainsi que l'accès aux rues Racine, Place Racine, Renard et Croissant Rousseau, puisque ces dernières aboutissent sur Rimbaud. Donc dimanche matin, le 19 mai, les résidents de ces rues devront stationner leur voiture à l'extérieur de cette zone s'ils veulent pouvoir utiliser leur voiture.

C'est la course populaire, un circuit de 4 km qui débutera la journée à 9h. Cette course s'adresse à tous les amateurs de vélo. Pour participer, il n'est pas nécessaire d'avoir déjà fait de la compétition ou de posséder une bicyclette de course. Les mineurs doivent toutefois être accompagnés de leurs parents. Le port du casque - cycliste, hockey ou autre - est obligatoire pour la sécurité de tous les participants.

Des prix de participation seront remis ainsi que des médailles aux gagnants. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Mme Évangéline Richer au 676-1133.

SEUL BOISVERT PEUT FAIRE ÇA!

SPECIAL AEROSPORT

- V-6, 3 litres EFI
- Automatique surmultiplié
- Ensemble 590-D
- Dégivreur arrière
- Essuie-glace
- Sièges pour 7 passagers
- Stéréo-cassette
- Groupe lumières
- Volant ajustable
- Régulateur de vitesse
- Climatiseur
- Glaces intimité
- Servofreins/Servodirection
- Groupe décor sport spécial



Prix de détail suggéré

19 732 \$

Moins RABAIS du CONCESSIONNAIRE

- 737 \$

Moins REMISE FORD

- 1 000 \$

Transport & préparation en sus, rabais Ford inclus.

VOTRE PRIX

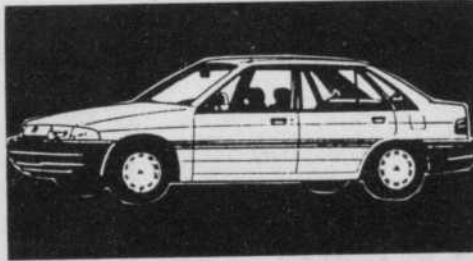
17 995\$

ESCORT LX 1991 2 PORTES



10 325\$ #E-10011

4 PORTES



10 861\$ #E-10021

STATION-WAGON



11 701\$ #E-10028

TAURUS 1990

4 portes, 6 cylindres, automatique, air, garantie prolongée 4 ans ou 100 000 km

12 281\$

TEMPO 1989

4 portes, 4 cylindres, automatique, air bas millage

7 383\$

NISSAN MICRA 1990

4 portes, automatique 4 400 km.

Spécial

AÉROSTAR 1989

CARGO, automatique incluant V-6, 57 000 km

9 495\$

COURT ET LONG TERME LOCATION



Trouvez-nous vite dans les «Pages Jaunes»

par Télé-Direct



P.E. BOISVERT



2, boul. Marie-Victorin Boucherville (2000 pieds à l'est du Pont Tunnel)

655.1301

DEPUIS 1952 UNE ÉQUIPE SOLIDE ET FIABLE

Négociations Longueuil-Collège Français

Les pourparlers pour conserver l'équipe junior sont positifs

STÉPHANE MELOCHE

C'est la semaine dernière que la direction du Collège Français a rencontré les autorités municipales de la Ville de Longueuil et a entendu les deux parties, ça semble s'être bien passé. En fait, le bilan est positif.

Comme prévu, le Collège a demandé de l'aide pour la vente de ses billets de saison. On aimerait en avoir 500 en banque en septembre.

L'institution a aussi exigé que son club évolue le dimanche soir, au lieu d'en après-midi. Finalement, les derniers pourparlers impliqueraient un bail équivalent aux autres formations du circuit, telles Hull ou Saint-Hyacinthe, en ce qui a trait aux prix de la patinoire à l'heure et quelques petits détails peu importants pour l'instant.

Le conseiller Serge Sévigny, qui a pris part à la rencontre au sommet, a confirmé que tout s'était bien passé: «C'est une bonne rencontre. On évalue et analyse les demandes du collège. Reste à finaliser quelques points avant la prochaine rencontre», a-t-il raconté



au Courrier mercredi.

Du côté du collège, Emmanuel Marclhacy a confirmé la nouvelle: «C'est positif, très positif. C'est une rencontre fructueuse et tout devrait déboucher d'ici deux semaines», a-t-il expliqué.

En fait, un seul problème pourrait se poser dans le chemin d'un nouveau contrat, la condition du dimanche soir. Le gérant des arénas de Longueuil, monsieur Dona Mattéo, selon certains, souhaiterait voir la formation junior majeure conserver ces heures en après-midi au profit de la ligue de la STRSM, qui évolue au Colisée Jean-Béliveau le dimanche soir depuis belle lurette.

Le gouverneur du club Claude Bigras a commen-

té l'importance de ce point pour le bilan financier du club: «On perdrait près de 50 000\$ si nous étions obligés d'évoluer en après-midi au lieu d'en soirée. C'est très important pour nous. On a gagné le championnat devant 700 personnes un dimanche après-midi. Il fait beau et les gens sortent dehors. Il y a une raison pourquoi le Canadien ne joue pas à 14 heures. S'ils ne le font pas au Forum, nous ne pouvons nous le permettre non plus», de rétorquer monsieur Bigras.

Mais le principal intéressé, le gérant des arénas, Monsieur Dona Mattéo, a été surpris de l'importance que l'on portait à son attention: «Je n'ai pas pris part à la réunion. Je n'ai donc pu en discuter avec monsieur Bigras. J'espère être consulté mais de la manière que l'on en parle, il semble que quand je ferme la porte du Colisée, je l'amène à la maison avec moi. Je n'ai pas encore eu rien à dire sur le sujet, pas de commentaire», a-t-il rétorqué.

Monsieur Sévigny, qui n'était pas au courant de ce chapitre dont personne peut confirmer l'existence, a résumé la

situation en terminant: «Si un ministère prend une décision, elle doit être approuvée par le gouvernement», a-t-il conclu.

En fait, ce dossier est chaud et l'on ne veut

pour rien au monde se compromettre d'un côté comme de l'autre. La ville connaît l'importance d'un club junior majeur aux yeux de la population et du côté du Collège, en

plus d'avoir promis de ne pas discuter avec les autorités municipales de Verdun avant que cette rencontre n'aboutisse à quelque chose, on s'est juré de tout tenter avant

de quitter le Colisée.

C'est positif. C'est ce qu'il faut retenir. Et si les deux parties le veulent bien, ils en viendront à un compromis, un point c'est tout.

Les motos de la Montérégie sont... bénites



(F.L.) Les motards de la Montérégie peuvent rouler en paix, cet été, leurs engins sont «protégés».

En effet, dimanche, le 5 mai dernier avait lieu l'ouverture officielle de la saison de l'Association de moto-tourisme de la Montérégie.

Pour l'occasion c'est le club de Saint-Hubert qui était l'organisme hôte.

Après la traditionnelle messe à l'église de Saint-Hubert le curé a bien voulu sortir pour bénir motos et motards avant la première parole.

Rappelons que l'association de moto-tourisme compte 19 sections, dans toute la Montérégie qui regroupent plus de 1 200 membres. (Photo: Jean Laramée).

ÉCONOMISEZ

ÉCONOMISEZ

ÉCONOMISEZ

En remplaçant les pièces défectueuses de votre voiture par des

PIÈCES USAGÉES

provenant du plus

IMPORTANT CENTRE DE

RECYCLAGE

DE LA RIVE-SUD

5

MÉCANICIENS SPÉCIALISÉS

Installerons sur votre voiture diverses pièces

USAGÉES ou NEUVES

+

de 650 voitures pour pièces
EN INVENTAIRE et plus de 10 000
pièces déjà recyclées dans nos entrepôts



**NOS SPÉCIALITÉS:
NOUS INSTALLONS**

Moteurs, transmissions, crémaillères, cardans, suspensions, McPherson, freins, démarreurs, alternateurs, etc.

NOUS NOUS SPÉCIALISONS EN FREINS ET SUSPENSIONS

PIÈCES POUR AUTOS

ALLIE LTÉE

890 CURÉ-POIRIER OUEST
LONGUEUIL

674-1568

NOS PRIX SONT À BATTRE.
NOTRE GARANTIE 3 MOIS
PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE

10% DE RÉDUCTION
SUR TOUTES LES PIÈCES
INSTALLÉES DANS NOTRE ATELIER

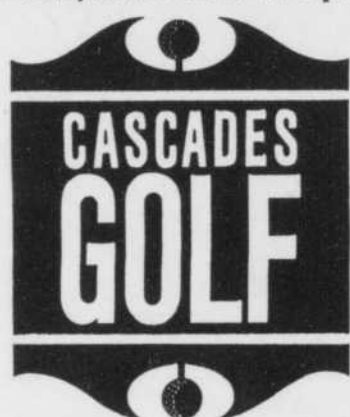


2 locations

**BOUL. TASCHEREAU
St-Hubert & Laprairie**

Ouvert dès maintenant, pour vous offrir de rafraîchissantes gâteries

C'EST UNIQUE... À vous d'en profiter!



525, chemin St-Jean, Laprairie

(à l'arrière de Fruits & Légumes Taschereau) (coin chemin St-Jean et boul. Taschereau)

MAINTENANT OUVERT

7 JOURS/SEMAINE de 10h à 23h



**«LE MAÎTRE DU HAMBURGER»
(HAMBURGER)**

**UNIQUE EN SON GENRE
SPÉCIALITÉ**

1- Quart de livre 100% boeuf garni de laitue, fromage, cornichon et une de nos délicieuses sauces maison

2- Hot-dog vapeur

3- De la frite à la poutine maison

MAINTENANT OUVERT SUR LE SITE DE CASCADE GOLF

FRUITS ET LEGUMES

TASCHEREAU



3805, boul. Taschereau
St-Hubert
☎ 676-1981



559 Chemin St-Jean
LaPrairie
☎ 659-6449

Prix en vigueur du 14 au 18 mai 1991, jusqu'à 17 h

Prix en vigueur du 14 au 18 mai 1991, jusqu'à 17 h

FRUITS

LÉGUMES

BANANES

«Gros fruits»

Produit du
Honduras
73¢ kg

33¢
lb

ORANGES

Grosneur 100
Produit de
l'Égypte

1,69\$
douzaine

BLÉ D'INDE

Produit
de la
Floride

4 POUR 99¢

RADIS

CELLO

Sac de 1 lb
Produit de
la Floride

55¢
ch.

MANGO

Grosneur 14
Produit du
Vénézuéla

65¢
ch.

CHARCUTERIE «SUPER SPÉCIAL»

JAMBON FUMÉ

«Cherry River»

6,09\$ kg

2,76\$
lb

SALAMI

AU BOEUF

Marque «Mello»

4,39\$ kg

1,99\$
lb

BRIE

«CAYER»

8,80\$ kg

3,99\$
lb

LENTILLES

VERTES

86¢ kg

39¢
lb

SPÉCIAUX DE LA BOUCHERIE

Les spéciaux de la boucherie sont disponibles au magasin de LaPrairie seulement

PANIER DU BOUCHER

Spécial

45,38\$
chacun

5 lb BOEUF HACHÉ MAIGRE
2 lb BOEUF BOURGUIGNON
2 lb ROSBIF POINTE SURLONGE
2-1/2 lb BIFTECK SURLONGE DÉSOSSÉE
2 lb CÔTELETTES DE PORC
1 POULET RÉGULIER (env. 3 lb)

Obtenez 20 lb de
POMMES DE TERRE
avec l'achat d'un PANIER DU BOUCHER
MERCI!

BOEUF HACHÉ MAIGRE

Catégorie A

4,61\$ kg

2,09\$
lb

BIFTECK DE TOURNEDOS

Catégorie A

9,99\$ kg

4,53\$
lb

POULET B.B.Q. CHAUD

5,59\$ + taxes

5,59\$
lb

TOURNEDOS DE POULET

10,98\$ kg

4,98\$
lb

SOUVLAKI DE POULET

99¢

chacun

RÔTI DE POITRINE DE POULET

7,98\$ kg

3,62\$
lb

FOIE DE VEAU SÉLECT

7,98\$ kg

3,62\$
lb

PRODUITS SURGELÉS

CREVETTES PANÉES

13,98\$ kg

6,34\$
lb

PRIX CONGÉLATEUR

**ARRIÈRE
DE BOEUF**

Catégorie A
Environ 170 lb

5,05\$ kg

2,29\$
lb

**LONGE
LONGUE**

Catégorie A
Environ 60 lb

7,47\$ kg

3,39\$
lb

**INTÉRIEUR
DE RONDE**

Catégorie A
Environ 20 lb

2,67\$
lb

12^{Pr}ix

Achat Special

CHEMISES SPORTS
À MANCHES COURTES A LA MODE
POUR HOMMES

4.99
REG. 9.99

CHEMISES À MANCHES COURTES A LA MODE EN POLY/COTON FACILE D'ENTRETIEN, DANS UN CHOIX DE STYLES. ENCULURE POLO. BOUTONNIÈRES COMPLÈTES À L'AVANT, POCHE À GLISSIÈRES ET AUTRES GARNITURES A LA MODE. CHOIX DE COULEURS ESTIVALES ET DE TAILLES P.M.G.T.G.



Epargnez \$3

T-SHIRTS FLUO ET CULOTTES COURTES
EN MOLLETON A MOTIFS
TEINT AVANT TISSAGE, POUR HOMMES
VOTRE CHOIX

4.99
REG. 7.99

CULOTTES COURTES AVEC MOTIFS FLUO SUR LA JAMBE. TAILLE ELASTIQUE A CORDON ET POCHE A L'ARRIERE. CHOIX DE COULEURS. P.M.G.T.G.



Epargnez \$2

ENSEMBLES CULOTTES COURTES
POUR GARÇONS 8-16

9.99
REG. 11.99

DEBARDEUR SANS MANCHES OU A MANCHES COURTES A ENCULURE ARRONDIE. DANS UN CHOIX DE MODELES ET COULEURS AVEC CULOTTES COURTES DOUBLES ASSORTIES. P.M.G.



12^{Pr}ix ACHAT SPECIAL DE

MAILLOTS DE BAIN
EN NYLON LYCRA A LA MODE POUR DAMES
UNE ET DEUX PIECES DE STYLE BAIN-DE-SOLEIL
GRANDEURS 5-13 & 10-18.

12.44
REG. 24.88

* SPECTACULAIRE CHOIX DE MODELES.
* HAUTS BAIN-DE-SOLEIL OU A BANDES, ATTACHES AUX COTES, APPLIQUES ET GLISSIÈRES A L'AVANT.
* CHOIX DE MOTIFS ET COMBINAISONS DE COULEURS.

BIKINI 2 PIÈCES GRANDEURS 5-13 **9.99** REG. 19.99
GRANDE TAILLE GRANDEURS 36-42 **14.44** REG. 28.88



BAS PRIX SPECTACULAIRE CHAUSSURES
EN TOILE POUR DAMES

2.99
REG. 3.99

DESSUS 100% COTON DANS UN CHOIX DE COULEURS: BLANC, NOIR OU ROUGE. POINTURES 5-10.



CULOTTES COURTES
POUR FILLES 4-6X

2.99
*BPRC

CHOIX DE 2 MODELES AVEC MOTIFS OU COULEURS UNIES. GRANDEURS 4-6X.



12^{Pr}ix ACHAT SPECIAL

COSTUMES D'ETE
EN POLY/COTON POUR BEBE

2.99
REG. 5.99

BEAUX COSTUMES D'ETE DANS UN CHOIX DE MODELES DONT CERTAINS AVEC BONNETS ET BRODERIE. POUR BEBES NOUVEAU-NES JUAQU A 24 MOIS.



GIANT TIGER



TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT DISPONIBLES JUSQU'AU SAMEDI 18 MAI.

ÉCONOMIES POUR LE BARBECUE

SUCETTES GLACÉES MR. FREEZE **77¢** PQT DE 30

CRISTAUX POUR BOISSON DUTCH MILL **1.39** 454g CHOIX DE SAVEURS

MOUTARDE CHAMPION PRÉPARÉE **79¢** 500ml *EDLP

KETCHUP AYLMEYER CONTENANT SOUPLE **1.79** 750ml *EDLP

SAUCE A-1 POUR BIFTECK **1.19** 172ml *EDLP

THÉ GLACÉ THIRST AID **1.55** 500g *EDLP

RÉGLISSE TOURNÉE **98¢** 300g + 50g BONI *EDLP

12^{Pr}ix BRACH'S FRIANDISES À TOUPIE * PLUS DE 29 VARIÉTÉS **49¢** REG. 98¢

VINAIGRETTES "SALAD PREMIER" *EDLP CHOIX DE SAVEURS 237g

SAUCE BARBECUE CHOIX DE SAVEURS 454g

VOTRE CHOIX **99¢ CH.**

COUPON DU MANUFACTURIER VALEUR DE 20¢
RELISH ROSE Avec ce coupon vous payez **67¢** Sans ce coupon vous payez 87¢
375ml
GTH0290401
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

COUPON DU MANUFACTURIER VALEUR DE 50¢
SHAMPOOING VO5 450 ml Avec ce coupon vous payez **1.83** Sans ce coupon vous payez 2.33
GT HO 010591
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

COUPON DU MANUFACTURIER VALEUR DE 50¢
FIXATIF EUROPÉEN ALBERTO 300 ml Avec ce coupon vous payez **1.99** Sans ce coupon vous payez 2.49
GT HO 020591
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

COUPON DU MANUFACTURIER VALEUR DE 50¢
PRODUITS STUDIO LINE L'ORÉAL POUR CHEVEUX Avec ce coupon vous payez **2.99** Sans ce coupon vous payez 3.49
46906335
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

COUPON DU MANUFACTURIER VALEUR DE \$1
PRODUIT POLIDENT POUR DENTIFIERS Avec ce coupon vous payez **4.44** Sans ce coupon vous payez 5.44
GT HO 030591
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

COUPON DU MANUFACTURIER VALEUR DE \$1
FRIANDISES BUGS BUNNY & AMIS BRACH'S 680 g Avec ce coupon vous payez **1.97** Sans ce coupon vous payez 2.97
GT HO 040591
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

COUPON DU MANUFACTURIER VALEUR DE 75¢
MAXI SERVIETTES STAY FREE Avec ce coupon vous payez **3.20** Sans ce coupon vous payez 3.95
BOITE DE 26
GT HO 050591
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

BAS PRIX SPECTACULAIRE

TRÈS GRANDES SERVIETTES
DE PLAGE EN COTON
ÉPONGE JACQUARD

4.97
30" X 60"
SERVIETTE EN COTON ÉPONGE JACQUARD TISSE. MOTIFS MULTICOLORES.

AIM N'FLAME BRIQUET JETABLE POUR LE BARBECUE **3.99**
SÉCURITAIRE ET FACILE À UTILISER

TABLES EN PLASTIQUE DE PATIO **3.77**
* CHOIX DE MODELES RONDS OU CARRES

12^{Pr}ix REVLOX SHAMPOOING OU REVITALISANT **1.72** 450-80 ml BONI REG. 3.44

BROSSE À RÉCURER POUR LE BARBECUE **1.99** *BPRC
POUR LE NETTOYAGE DU BARBECUE

CHAISES DE PATIO DE QUALITÉ POUR ENFANTS **3.99**
* POUR USAGE À L'INTERIEUR OU À L'EXTERIEUR.
* MODELE A EMPILEUR.
* BLEU OU BLANC.

12^{Pr}ix LOTION DE BRONZAGE PABATAN **1.99** 110 ml REG. 3.98

SCORE 1991 CARTES DE BASEBALL PAQUET DE 18 **69¢**

FEUILLES PROTECTRICES EN PLASTIQUE A 9 POCHETTES **5/99¢**

Kodak APPAREIL PHOTO 35 mm **29.99** REG. 39.99

COMPRENANT * APPAREIL PHOTO AVEC FLASH ÉLECT. INTÉGRÉ. * 1 PELLICULE DE FILM. * BATTERIES.

VERRES EN PLASTIQUE **77¢** PQT DE 20

FORMAT 70Z

ASSIETTES Chinet 6 3/4 Po. **1.36** 8 3/4 Po. **1.46** PQT DE 20

CHOIX DE MOTIFS ET COULEURS.

CHOIX DE TASSES À CAFÉ **67¢**

CHOIX DE MOTIFS ET COULEURS.

AVEC CE COUPON

PAPIER HYGIÉNIQUE CAPRI
PQT DE 4 **85¢**
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

AVEC CE COUPON

POUDRE POUR GELÉE VALIANT **4/\$1**
85 g
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

AVEC CE COUPON

GUIMAUVES KIDD'S 250 g **57¢**
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

AVEC CE COUPON

SAVON LIQUIDE DOVE
POUR LA VAISSELLE 500 ml **85¢**
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 18 MAI.

* BPRC = BAS PRIX COURANTS RÉGULIERS



455, ST-JEAN — LONGUEUIL

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités dans tous les rayons et de corriger les prix incorrects et une erreur d'impression. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé au détaillant.